

Hoy se elegirá el presidente de la Asociación Central

EL FUTBOL BUSCA UN NUEVO MESIAS

(Pág. 20)



Ministro de Economía, M. Collados

Cumplidas las metas



ATRACCION ESTIVAL

Indudablemente que la atracción en las playas y piscinas del país sigue siendo la presencia femenina en esta temporada veraniega. El testimonio no puede ser más elocuente.

SANTORAL: Sta. Emilia.
UF: Valor hoy \$ 2.234,34; mañana: \$ 2.235,20; lunes: \$ 2.236,06; martes: \$ 2.236,92; miércoles: \$ 2.237,78. UNIDAD TRIBUTARIA: Valor enero: \$ 3.928,00.
DOLAR (Acuerdo 1598-02 Banco Central): Valor lunes: \$ 128,00. PREFERENCIAL: Valor hoy: \$ 89,19; mañana: \$ 89,22; lunes: \$ 89,26; martes: \$ 89,29; miércoles: \$ 89,33.

LA NACION

Santiago de Chile - Sábado 5 de Enero de 1985 - N° 22.118 - Año LXVIII - 2ª Edición

Suplemento Mundo Deportes

\$35

REGIONES I, II, XI y XII \$ 40

EXIJA REVISTA
Verónica

**JOAN COLLINS
ACUSADA DE SER
MALA MADRE**



Mañana publicaremos la ley que autoriza la reprogramación de las deudas por imposiciones, aportes e impuestos establecidos en los decretos leyes N°s. 3.500 y 3.501 de 1980, de los empleadores con las instituciones de previsión. Reserve desde ya su ejemplar.

Atención empleadores

Trágica muerte de preparador A. Bullezú

(Pág. 26)

Técnica de la Desinformación

El primero de febrero pasado, la agencia United Press International informó desde Río de Janeiro que 8 equipos de investigadores brasileños estaban tratando de hallar evidencias sobre la muerte por intoxicación de 17 a 40 personas. Según la información, la compañía de energía del país vecino, que en 1980 construyó la represa hidroeléctrica de Tucuruí, en el río Tocantins, perteneciente a la cuenca del Amazonas, había utilizado el herbicida Tordon 155, con el fin de despejar un camino de 225 kilómetros de largo para instalar las líneas de transmisión. El Tordon, que contiene el agente químico tóxico dioxina, es ilegal en el Brasil; y la compañía eléctrica negó su utilización. Las inquietudes provocadas por aquella información se renovaron a principios de octubre, cuando la abogada carioca, y representante de un movimiento ecológico local, Sonia Regina de Brito Pereira, presentó un informe de 600 páginas al Programa Ambiental de las Naciones Unidas (PANU). Destacaba en el documento que se habían utilizado agentes químicos peligrosos para la salud humana, con el propósito de remover árboles y malezas cuando se preparó el área para la represa de Tucuruí. Según otra agencia noticiosa, la informante dijo que aquel tóxico había matado ya a cientos de personas en la región, y que aún existía potencial peligro para un desastre ecológico. Este suceso, cuyas verdaderas consecuencias no han sido establecidas, fue arteramente capitalizado por la Unión Soviética, que inició una campaña acusando a Estados Unidos de haber matado a 7.000 personas en la cuenca del Amazonas por medio de experimentos de guerra química.

La campaña de desinformación comenzó a fines de octubre, desvirtuando el informe Pereira, con extensas publicaciones en la Unión Soviética, reproducidas a su vez en periódicos de Europa del Este, y difundidas asimismo por las organizaciones marxistas en varios países "no alineados". Para ello se apeló a factores de influencia, a la manipulación de los medios informativos y a rumores tendenciosos. Estados Unidos negó

categoricamente las acusaciones soviéticas, expresando que por medio de este grosero recurso el Kremlin y sus apéndices procuran influir en la opinión pública del mundo no comunista para promover los objetivos de su política exterior y enervar la posición de sus oponentes.

Algunos de los artículos fueron transmitidos por la agencia soviética TASS, desde Nairobi, donde funciona el PANU; y con ello la Unión Soviética generó una controversia como terreno fértil para su ofensiva de desinformación, repitiéndose las imputaciones en "Pravda", el periódico del Partido Comunista soviético, y en el del gobierno, "Izvestia". El periódico del Ejército moscovita, "Estrella Roja", inculcó a Estados Unidos de aquel hecho, expresando:

"No cesa la campaña de mentiras acerca del mítico uso de armas químicas soviéticas en Afganistán. Esta mentirosa propaganda está concebida, en particular, para desviar la atención del monstruoso crimen cometido por el Pentágono en la cuenca del Amazonas". El comentario de "Estrella Roja" es una muestra de cómo la desinformación de Moscú procura oscurecer la verdad, tratando de culpar a otros países con las mismas acusaciones presentadas contra la Unión Soviética. El "Neues Deutschland", órgano oficial del Partido de la Unidad Socialista (comunista), de Alemania del Este, y el "Rabotnichesko Delo", periódico del Partido Comunista de Bulgaria, reprodujeron las notas de TASS, que aparecieron asimismo en los diarios de Zimbabwe y Finlandia.

La campaña era, sin embargo, mucho más amplia, pues Moscú implicó a dos de sus organizaciones encubiertas, el Concilio Mundial de la Paz (CMP) y la Federación Mundial de Sindicatos (FMS), con sede en Praga. El CMP hizo un llamado internacional condenando el "monstruoso crimen cometido por el Pentágono" en el Amazonas; y el FMS dirigió una nota al Secretario General de las Naciones Unidas, atacando a Estados Unidos por las supuestas pruebas de guerra química. Y dos agencias noticiosas —francesa e inglesa— informaron sobre las denuncias mencionadas.

En ninguna parte del informe Pereira se atribuye a Estados Unidos la muerte por productos químicos en el Amazonas. Ninguna información de fuente brasileña acusa al país del norte, y como la versión es originaria de la agencia TASS, los autores Richard Shultz y Roy Godson, que estudiaron las tácticas soviéticas en su libro "Dezinformatsia", expresan que Moscú continúa apelando a tales técnicas "para influir en la política de otros gobiernos, socavar la confianza en los líderes e instituciones de esos estados, entorpecer las rela-

ciones entre países y desacreditar y debilitar a sus principales opositores". Así se elabora una historia que recorre el mundo en cada retorno, se va ampliando en los aspectos más dramáticos. Los pueblos libres deben estar atentos a estas imposturas que desconciertan el ánimo público y socavan la fe en las instituciones republicanas.

"LA PRENSA" BUENOS AIRES
28 diciembre 1984

Otro Botón

Lo comentado editorialmente en "La Prensa", de Buenos Aires, pareciera ser un hecho aislado.

No lo es. Es un hecho de frecuente ocurrencia. Es parte del esfuerzo por empacar con falsas, embustes y desinformación a quienes tengan acceso a la propaganda comunista hecha de cualquier manera.

"Rude Pravo", diario del Partido Comunista de Checoslovaquia, describió generalidades y detalles de un tratado militar para el Atlántico Sur que siempre ha estado en la mesa de deliberaciones internacionales de los gobiernos que forman la alianza militar Pacto de Varsovia. Y United Press International, agencia de EE.UU., que en algunas ocasiones pareciera no comprobar previamente los hechos descritos y esmerarse en la difusión de lo que pasa por los ojos de sus cronistas aunque sea una falsedad, lo difundió sin previa verificación. Ambos hechos periodísticos ocurrieron esta semana.

No es nuevo el procedimiento de los gobiernos comunistas de Europa Oriental. No les importa que lo sostenido no sea verdad. Tampoco importa el probable daño que una afirmación de falsedades pueda causar. Lo hacen con la certeza de poder contar con la multiplicación internacional gratuita que para sus puntos de vista va a hacer siempre un incauto, un ganso político, que en Occidente quiera lucirse con un golpe noticioso; están seguros que lo único que les importará es que el asunto se publique y que no habrá verificación previa de ninguna especie.

Ha sido el Pacto de Varsovia el que ha soplado rumores de un Tratado Militar para el Atlántico Sur con Estados Unidos, Gran Bretaña, Sudáfrica y Chile. Eso tiene casi una década. Ahora se les hace necesario para ahondar la grieta existente entre Argentina y Gran Bretaña y para provocar un distanciamiento contra Chile por parte de Brasil y Argentina.

Ante esa evidencia de una acción político-partidaria evidente que no corresponde a la realidad ¿por qué se produce la difusión de una agencia noticiosa norteamericana a una tarea expresa de desinformación y de propaganda camuflada como verdad periodística?

cartas

Proyecto de Investigación

Señor Director

Me es grato dirigirme nuevamente a Ud., atendiendo su predisposición de apoyo para con el proyecto de investigación y evaluación de recursos naturales y turísticos de la zona sur de la XI Región Aisén.

Habiendo informado al Centro Interdisciplinario de Investigaciones de Cochran, me han solicitado expresarle sus agradecimientos por la favorable acogida y consideración, como asimismo que se estarán en fecha próxima enviando todos los antecedentes generales del proyecto para su información.

Paralelamente, atendiendo lo prácticamente desconocido del área, me han manifestado una invitación para que un periodista fotógrafo de dicho periódico pueda integrarse como invitado a esta expedición, para lo cual se le dispondría el alojamiento y gastos de mantención mientras permanezca en Aisén, debiendo financiarse solamente los gastos de traslado a y desde Cochran.

Reiterándole nuestros agradecimientos quedamos atentos, le saludamos cordialmente a Ud.

Lorenzo Rueda Chocan
Alcalde

No es Culpa del Gobierno o del Régimen

Señor Director:

Para no variar sus incompatibles y leales trayectorias, más celestiales que terrenales, muchos venerables religiosos inculpan al Gobierno o al régi-

men por el distanciamiento o pérdida de la fe. Es la misma inyección con distinta jeringa empleada por ciertos irreductibles opositores políticos. Sin embargo, son escasos los conductores democráticos que exhiban tanto espíritu e imagen religiosos como los actuales miembros de la Junta de Gobierno; inclusive los hemos visto comulgando con uniformes de gran parada, en festividades públicas.

El ciudadano común que esto escribe, simple jubilado de vida pacífica y sobria, ha auscultado entre suficientes y respetables cultores, también leales a su patria, que la fe se ha visto desmoronada, principalmente, por obras o acciones de monacales, comprometidas de cuerpo entero, o simuladamente, en juicios de pasionismo político, más interesados en ganar almas extraviadas para el hipotético futuro celestial, que defender de malos pasos y furias terrenales; cual ocurrió con los delinquentes inculcados del asesinato del general intendente de Santiago y sus dos escoltas, enseguida, acogidos a generoso asilo exterior. Mayoritario ha sido también el juicio en favor de la medida de buen gobierno de impedir el reingreso al país de un directivo religioso extranjero que realizaba desembozadas actividades políticas en contra del Gobierno chileno.

Por maciza que sea, la fe se desmorona ante trayectorias depresivas tan visibles. Lo mismo ocurre con los artículos de primera necesidad, disfrazados en calidad, presentación y precio, ante lo cual, el más modesto o simple de los sentidos ciudadanos determina repulsivas reacciones y distancias, sin que nada tengan que ver en ello otras razones o circunstancias.

Por esto, muy bien acogida sería la visita del Santo Padre a nuestro país: su ponderado juicio sería un magnífico antidoto recuperacionista en medio de este guirigay integrado por tirios, fariseos y

troyanos, por redentores y satanes, que lo mismo oyen o desoyen sus sabias palabras.

Alfredo Quezada Padilla
Carnet 35 150 - 4 Stgo.

Balance Triste

Señor Director:

Es cierto. El balance global de la economía latinoamericana que nos ha dado a conocer la CEPAL (Comisión Económica para América Latina) es triste: bajo crecimiento y elevadas tasas de inflación. Sin embargo, del desglose de los índices entregados por el organismo internacional anteriormente mencionado, se rescatan conclusiones políticas claves para contrarrestar los juicios de algunos demagogos chilenos.

Un simple esquema comparativo revela la crítica situación de todos los países, demostrando que algún factor económico "común" los ha afectado por igual a cada uno. Es decir, se confirma la existencia de una recesión económica MUNDIAL.

Y es que lo anterior es de fundamental importancia destacarlo, puesto que destruye los argumentos opositores que culpan al régimen de gobierno chileno —militar— como el único culpable de la dañada economía de nuestro país. Es de sobremanera interesante constatar que las "democracias" latinoamericanas se encuentran en situaciones similares o peores a la chilena.

¿Dónde está la varita mágica "curaloto" de los regímenes democráticos? Es necesario que esta pregunta sea respondida. Aunque es entendible que sea difícilísimo hacerlo, ya que en la práctica no se advierte la acción efectiva de esta panacea universal —la "democracia"—, que tantos políticos invocan como la solución a todo.

¿Será que a falta de argumentos responsables y serios, buena es la "democracia", etc. etc.? O será que lo que se busca es publicar un sistema donde los privilegiados sólo sean los políticos?

Es absolutamente demagógico seguir

ligando tan íntimamente lo político con lo económico, en el sentido de causa-efecto. Es decir, falta de participación política de la población: desastre económico nacional.

Raúl Alfonsín trajo muchos alivios para la vida institucional argentina y —evidentemente— una mayor participación ciudadana. Pero no solucionó los graves problemas financieros que afectan al país trasandino. Argentina, por ejemplo, presenta el índice de desempleo más bajo (4%) del continente y Chile el más alto (18,6%, según CEPAL). ¿Pero, a qué costo? La respuesta es: inflación y bajo crecimiento. De más está recordar que a quienes más gravan los mayores índices inflacionarios es a los sectores más desposeídos. En este sentido, podemos advertir una especie de boomerang, puesto que hay más gente ocupada —en Argentina— pero terriblemente perjudicada por una inflación del 675%...

Sin embargo, el caso de Chile debiera dejarnos satisfechos: el actual Gobierno logró obtener el índice de crecimiento más alto de América Latina, 5,5%, con un 22% de inflación. Lo anterior se ha conseguido con mucho sacrificio de parte de todos los chilenos. El convencimiento de que sólo con esfuerzo verdadero lograremos progresar es imperioso en estos momentos para enfrentar la injusta crítica opositora. Que, desgraciadamente, no sólo es crítica, sino que también una gran falta de cooperación y patriotismo.

Virginia Araya Cessi
Las Condes

La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas

DIEGO PORTALES

Combatiendo al Terrorismo

El Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, informó recientemente de una serie de actividades y atentados llevados a cabo por el extremismo terrorista, los cuales se enmarcan dentro de la estrategia violentista y subversiva dirigida por el Partido Comunista.

Las últimas acciones del extremismo, de que dio cuenta el Ministro Cuadra, demuestran que las medidas de excepción, adoptadas por el Gobierno, resultan imprescindibles para combatir y derrotar a este flagelo que amenaza a nuestra sociedad.

La estrategia de terror, diseñada y dirigida por Moscú, que llevan a cabo el Partido Comunista, el MIR y sus aliados, busca crear un clima de alarma e intranquilidad públicas que amedrente a la población, para lo cual emplean diversas tácticas de acción terrorista, desde la colocación de artefactos explosivos con fines propagandísticos, al secuestro y el asesinato de personas.

Para el desarrollo de todas sus acciones criminales cuentan con apoyo y financiamiento del exterior, los cuales son condicionados a las demostraciones efectivas que los terroristas hagan de sus supuestos "logros revolucionarios".

En la lucha sin cuartel contra el terrorismo comunista, los servicios de seguridad desarrollan una tarea titánica y difícil, pero esta labor debe ser apoyada por toda la ciudadanía. La lucha contra el terrorismo, lo hemos dicho muchas veces, no es sólo responsabilidad del Gobierno ni de sus servicios de seguridad, sino que lo es de todos los que habitamos esta tierra, pues en ella estamos defendiendo nuestra subsistencia misma como nación libre y soberana.

La meta final del comunismo, como dice Lenin, es "hacer añicos la sociedad burguesa". El profundo desprecio que el comunismo siente por todos los valores que forman nuestro acervo histórico y cultural, lo lleva a adoptar cualquier medio con tal de obtener su objetivo. Uno de esos medios es el terrorismo y junto a él, otros que aparecen más "razonables" y que procuran básica y prioritariamente infiltrar las instituciones más importantes de nuestra sociedad, a la vez que establecer alianzas tácticas con otros grupos afines o que se sumen consciente o inconscientemente a su acción destructora.

Todo esto, que resulta tan evidente a los ojos de cualquier analista objetivo, parece no ser comprendido aún por diversas organizaciones o grupos que dicen defender "los derechos humanos y la democracia".

El terrorismo es, justamente, el principal enemigo de la democracia y la más cruel amenaza a los derechos del hombre. Combatirlo supone, pues, un compromiso con la libertad, con la democracia y, en definitiva, con la vida, ya que sólo destruyendo absolutamente este flagelo que hoy azota a la humanidad podremos tener la certeza de que la persona humana vivirá libremente sin la amenaza inminente de perder su vida o sus bienes.

Los recientes éxitos que han obtenido los servicios de seguridad en esta lucha, son una demostración de que en Chile el comunismo sigue sufriendo la más importante derrota de su negra historia.

Exhibición de Cinismo

El principio de no intervención en los asuntos internos de otros países es un requisito básico, un agente pasivo indispensable en la vida de relación entre naciones civilizadas.

De allí que su quebrantamiento no sólo responda a una práctica inmoral que contraviene normas clásicas del Derecho de Gentes; sino, además, es causa de innecesarias disensiones y conflictos que conspiran contra el profundo y permanente anhelo de los pueblos de vivir en paz.

Por eso, cuando un gobierno formula observaciones, por lo común de carácter subjetivo, tendientes a enjuiciar negativamente el comportamiento de otros gobiernos, no sólo hace invasión de un campo que le es por completo ajeno, sino, además, compromete gravemente su deber de interpretar la voluntad de sus mandantes, de donde derivaría, y de un modo muy preciso, la naturaleza inmoral del acto que como tal calificamos.

Hay, ciertamente, otras consi-

deraciones subordinadas a la materia que obligan a comentario.

De cierto tiempo a esta parte quienes oficiaban de orientadores de la opinión en el exterior y procuran cohonestar su intrusidad fundándose en un indefinible imperativo de defender los derechos humanos en todas partes donde se crea vérselos atropellados, lo cual es por cierto una posición muy respetable y digna de las mejores adhesiones si no fuera porque, en los últimos tiempos, ha ido convirtiéndose en objeto de prestado para toda suerte de grotescas manipulaciones.

Ya no llama, por lo mismo, a indignación, sino más bien a risa ver cómo países donde estos derechos son cotidiana y en muchos casos cruentamente conculcados, sean los primeros en levantar el dedo cada vez que en las reuniones internacionales u otras ocasiones que ellos mismos suscitan, alguien propone censurar a Chile.

Así, países como Cuba, Nicaragua, Etiopía, Afganistán, Polonia, en fin, todos los países sujetos a

la órbita soviética adoptan una posición tan sistemáticamente adversa a nuestro Gobierno, que acusa de lejos la presencia omnímoda de un control remoto cuya ubicación todo el mundo conoce.

Hay, sin embargo, un país entre ellos cuya presencia merece subrayarse porque expone a la luz del mundo un caso clínicamente histórico de cinismo internacional.

No digamos que sea un país particularmente subyugado a la férula soviética, porque en el fondo, y con muy escasas y honrosas excepciones, lo son en un mismo grado todos los que se sujetan a ella.

Lo que en realidad lo convierte en un caso digno de Ripley, es que ese país sea el mismo donde se ha erigido el monumento más ignominioso y ofensivo a la dignidad humana de que se tenga memoria en todos los tiempos: la Cortina de Hierro.

La sola exhibición del hecho hace holgar los comentarios.

CARLOS BARRIENTOS

Desarrollo Científico

La evolución que ha experimentado el conocimiento en los últimos años, está transformando completamente las expectativas de vida; no obstante, los beneficios de esos conocimientos no se han difundido homogéneamente ni han favorecido a todos los países por igual.

En aquellos lugares donde se ha generado el conocimiento y se ha utilizado eficientemente, se han logrado importantes cambios en las estructuras sociales, disminuyendo las desigualdades y elevando considerablemente la calidad de vida.

Los países industrializados poseedores de tecnología, han limitado —conscientes de las ventajas que brinda el conocimiento— la exportación y difusión de ella para mantener el liderazgo que en determinados campos sustentan.

Un estudio realizado hace algún tiempo por un organismo internacional sobre los contratos de patentes y royalties, demostró que el 68 por ciento de ellos, suscritos por países latinoamericanos, contienen cláusulas restrictivas a las exportaciones. O sea, se obliga al adquirente de la patente o licencia a adquirir materias primas, productos semielaborados o equipos a las empresas dueñas de la tecnología. A ello hay que agregar que esa tecnología por lo general ya ha sido superada en el país de origen o caerá en pronta obsolescencia.

La conclusión es que no basta la simple adquisición pasiva de tecnología y que debe desarrollarse una capacidad de investigación científica y tecnológica propia si se desea tener una producción competitiva en el mercado nacional e internacional de bienes y servicios.

En el último decenio, Chile ha llevado a cabo una agresiva campaña para mejorar su base cientí-

fica y tecnológica, principalmente, a través de dos elementos: una política de capacitación profesional y a través de recursos financieros para la investigación.

Diversos programas de capacitación y becas —tanto nacionales como internacionales— se han llevado a cabo en los últimos años, lo que ha permitido que un importante número de académicos, científicos e investigadores hayan obtenido un nivel de perfeccionamiento similar y en algunos casos superior al que tienen en países industrializados.

Asimismo, la creación, en 1981, del Fondo Nacional de Desarrollo Científico y Tecnológico, administrado por científicos de gran prestigio y trayectoria, ha permitido que, a través de concursos nacionales de proyectos de investigación se hayan canalizado importantes recursos fiscales en proyectos científicos y de investigación tecnológica.

Es cierto que nuestro país posee muchos recursos naturales, minerales, agropecuarios, forestales y del mar; pero en última instancia la mayor fuerza productiva de riqueza permanente son los recursos inmateriales. Un inminente científico contemporáneo sostiene que la influencia del factor tecnología en la tasa de crecimiento de los países desarrollados aporta entre el 60 y el 80 por ciento de dicha tasa, siendo el resto para los factores de trabajo y capital.

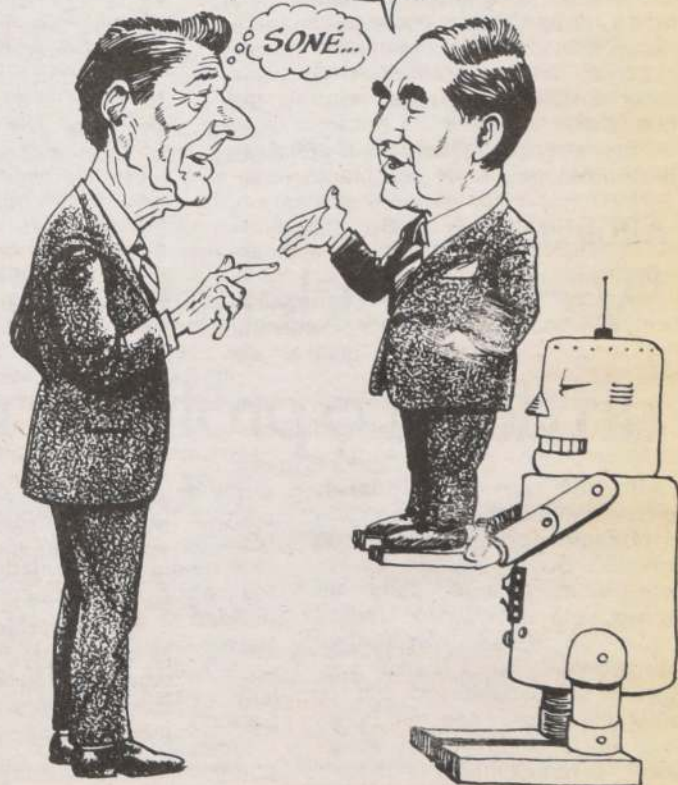
Los generosos recursos naturales con que nuestro país ha sido dotado son la gran ventaja que tenemos sobre muchos países industriales, y esa ventaja puede aprovecharse también desarrollando nuestra tecnología y nuestra investigación científica en base a esos recursos, buscando agregarles mayor valor para tornarlos más competitivos en el mercado internacional.

REAGAN-
NAKASONE

¿NO TIENES PROBLEMAS
DE DÉSBALANCE?

NAKA...

SONE...





El Ministro de Vivienda, Miguel Angel Poduje, informa a los pobladores del campamento Raúl Silva Henríquez la solución habitacional que el Gobierno otorgó a su problema de marginalidad. "Reconocemos, les dijo, la toma de conciencia a la situación del país, sin dejarse manejar por mezquinos intereses".

Solución habitacional definitiva para 4.000 familias

Sitios para pobladores de campamento R. Silva

□ Los terrenos se les entregarán antes de tres meses

En un plazo no mayor a los tres meses, las cuatro mil familias que integran el campamento Raúl Silva Henríquez se convertirán en propietarias de sitios de 100 a 120 metros cuadrados de longitud cada uno, con agua y luz eléctrica, para luego, en el segundo semestre del presente año, acceder al alcantarillado y a la caseta sanitaria, en lo que se ha catalogado como la solución definitiva al problema habitacional de ese populoso sector.

Esta medida fue dada a conocer ayer a la directiva de ese grupo por el Ministro de Vivienda, Miguel Angel Poduje, quien felicitó a los pobladores por lo que denominó "toma de conciencia" de la situación del país, destacando que si bien en un principio estas personas fueron utilizadas políticamente, recapitaron y se dieron cuenta que ese no era el camino para obtener la casa propia. "Es triste, les dijo el Secretario de Estado, ser usados, pero me alegra la actitud actual de ustedes, de revertir esa situación y dar una lucha noble por mejorar el futuro de sus hijos y el de ustedes mismos".

Destacó que en la actualidad ellos abogan por intereses legítimos y no partidistas, como lo hicieron antes, a la vez que resaltó la actitud sincera, no encubierta, valiente y firme de todos ellos. Los felicitó, asimismo, a nombre del Presidente de la República, indicándoles que entre los planes

del Gobierno está la solución concreta al problema de marginalidad habitacional que ellos viven.

"Existen tantos mezquinos intereses tras la miseria. Hay mucha gente que quiere utilizar este estado de necesidades, pese a que estas situaciones se viven en todos los países. No obstante, hay sectores que pareciera que se regocijan de que existan, de tal manera de sacar provecho distinto a los verdaderos intereses de quienes sufren esta marginalidad en forma verdadera", afirmó Poduje.

SOLUCION HABITACIONAL

El jefe de cartera les afirmó a los pobladores que la idea del Gobierno es que ellos y sus familias no pasen nunca más un invierno en el barro, exponiendo a los niños a las enfermedades y epidemias y en la triste situación en que estuvieron el año pasado.

A este respecto informó que el Ministerio firmó un convenio con la Intendencia Metropolitana para alcanzar la solución a este problema, indicando que será ese organismo el que financiará dicho programa.

Agregó que el próximo paso es adquirir predios, que, junto a los que posee esa Secretaría de Estado, conformarán la ubicación definitiva de estos núcleos familiares. "La idea, dijo, es que queden situados en La Granja o en La Florida. Ya estamos anali-

zando las ofertas y la definición se hará en un plazo máximo de quince días".

Expresó que posterior a ello, y cuando ya estén ubicados en dichos loteos, el Gobierno deberá estudiar el equipamiento futuro del sector, tanto en el aspecto de salud, educación, jardines infantiles e instalaciones deportivas, entre otros.

Ante una consulta formulada por un dirigente, el Ministro Poduje afirmó que las municipalidades prestarán toda la ayuda necesaria a los pobladores para que puedan construir sus viviendas definitivas, adosadas a los módulos sanitarios, señalando que mientras tanto se entregarán mediasaguas a quienes aún vivan en carpas o tengan una unidad habitacional en muy malas condiciones.

Expresó, asimismo, que los dividendos que pagarán los nuevos propietarios serán bajos, no superior a los 500 pesos, ya que el Estado subsidiará el 75 por ciento del valor total de la vivienda.

Finalmente, aseveró que a los delincuentes no se les dará solución a su problema habitacional, instando a los pobladores a denunciar a quienes delinquen. "Creo que les ha quedado claro, terminó diciendo el Ministro, que con el diálogo directo y franco se consiguen cosas. El Chile de hoy es un país de respeto, orden y seguridad y en ese contexto seguiremos avanzando".

Alfonso Serrano Spoerer

"Vicepresidencia del Banco Central un desafío profesional muy grande"

Alfonso Serrano Spoerer, quien durante 8 años ha cumplido en el cargo de Subsecretario de Previsión Social, calificó su reciente nombramiento como vicepresidente del Banco Central "como un desafío profesional muy grande". En el día de ayer expresó su satisfacción por la muestra de confianza del Presidente de la República al designarlo en la nueva función pública.

En la oportunidad, expresó su confianza en que como en su an-

terior cargo, en el Banco Central, contará con muy buenos equipos técnicos "porque soy un convencido de que los resultados en estos cargos no dependen de la genialidad de una persona, sino del trabajo en equipo y en eso he tenido la suerte de contar con excelentes personas a mi lado", dijo Serrano.

Ingeniero comercial de profesión y candidato al doctorado en la especialidad en la Universidad de Minnesota, Estados Unidos, en

su larga experiencia laboral cuenta su desempeño como economista del Departamento de Estudios del Banco Central de Chile entre 1966 y 1969.

También destaca su desempeño en la Subdirección de Estudios de la Dirección de Presupuestos, en el Ministerio de Hacienda, entre 1974 y hasta 1976, fecha en que fue nombrado en el cargo de Subsecretario de Previsión Social del Ministerio del Trabajo.

La opinión de los beneficiarios

Nuestra familia vivirá dignamente

Felices y conscientes que el futuro de sus hijos mejorará por el hecho de vivir en una casa digna y en condiciones higiénicas óptimas, se mostraron ayer los dirigentes de los pobladores del campamento Raúl Silva Henríquez, luego de que el Ministro de Vivienda, Miguel Angel Poduje, les informara acerca de la solución a su problema habitacional (ver información aparte).

Rubén Carvacho, presidente de ese grupo, dijo que todos estaban satisfechos y contentos por la resolución lograda.

"Lo que más nos alegra, dijo, es que no volveremos a pasar otro invierno en ese terreno. Felizmente estamos bien encaminados y tenemos muchas esperanzas en esta medida".

Afirmó, asimismo, que si bien fueron utilizados, ahora ya no lo son, pues se dieron cuenta de los fines que perseguían las directivas anteriores. "Abrimos los ojos, señaló, a la porquería que estábamos viviendo. Se fueron suman-

do muchas cosas y lo que nos molestó fue el hecho de que sacaran a los niños a protestar frente al edificio de la UNICEF. Las madres dieron cuenta que esa gente no nos podía dirigir y menos entre nosotros. Actualmente tenemos muchas presiones, nos insultan, nos apedrean las casas, incluso nos pusieron una bomba en una reunión de dirigentes. Pero seguimos adelante con fe, ya está en juego nuestro hogar, nuestros hijos y nuestro futuro".

Por su parte Oscar Márquez Plaza se mostró muy impresionado y satisfecho por esta solución habitacional, afirmando que ahora veía en forma concreta una casa que lo llevaría a la tan ansiada casa propia.

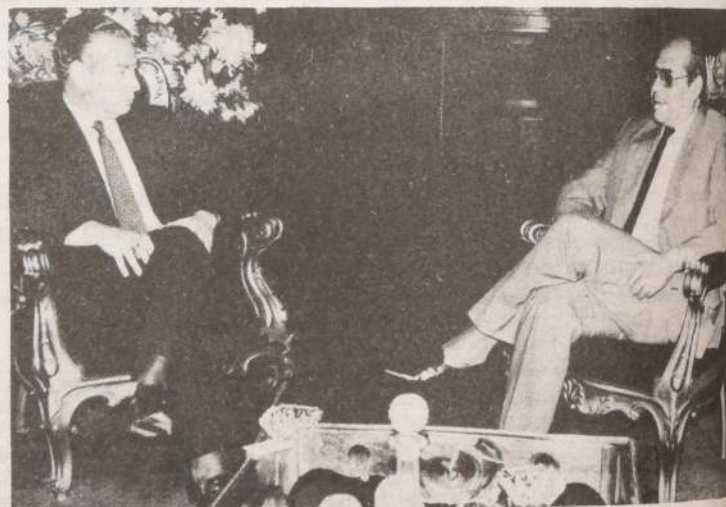
Lo mismo opinó Graciela Barrios, quien calificó este hecho como maravilloso. "Como me dijo, pasar otro invierno allí era un horroroso. Yo tengo tres hijos de cinco, tres años y dos meses, veo para ellos un futuro mejor. Soy muy contenta".

Cancillería sin antecedentes de nuevo embajador de EE.UU.

La Cancillería señaló que no tiene ningún conocimiento oficial respecto de un eventual reemplazante para el embajador de Estados Unidos, James Theberge.

Así lo indicó el vocero Marcelo Padilla, quien manifestó que no existe ningún antecedente oficial en la Cancillería en el sentido del supuesto término de sus funciones en Santiago del embajador Theberge y su reemplazo por Harry Barnes, como lo expresa una información cablegráfica.

Según esa noticia, Barnes, actual embajador en la India, reemplazaría a Theberge en Santiago. En la embajada norteamericana, se manifestó hoy que no hay comentarios acerca de esta versión.



CONSUL DE BOLIVIA CON RECTOR DE LA "U". — Una visita al rector de la Universidad de Chile, Roberto Soto Mackenney, realizó el cónsul de Bolivia, Carlos Trigo, analizando en la oportunidad la importancia de establecer intercambios entre las universidades de ambas naciones. El diplomático boliviano manifestó, asimismo, su interés por conocer más de cerca la Casa de Bello, a la que ubicó entre las de mayor prestigio en Latinoamérica.

La XXI expedición de INACH zarpó rumbo a la Antártida

Con el objetivo principal de dar cumplimiento al extenso programa científico del Instituto Antártico Chileno zarpó de Punta Arenas, en el mando del Paso Drake, la motonave "Cap. Luis Alcázar".

A su bordo viaja personal de INACH, con más de 20 toneladas de carga compuesta por víveres y equipos e instrumentos que serán utilizados por científicos de variadas disciplinas durante todo el verano antártico.

La nave, de 240 toneladas y un andar de 10 nudos, ha sido armada por cuarto año consecutivo a Empremar para esta expedición anual al continente helado. A su mando navega el capitán Manuel Lasgunas Alfaro, mientras como jefe de la expedición científica lo hace el capitán de navío y jefe del Depto. de Difusión de INACH, Rubén Scheihing Navarro.

Tras su arribo a la base "Tte. Marsh" — estimado para el 10 de presente — embarcarán en el "Alcázar" integrantes de los proyectos de sismología, estudios ecológicos de peces antárticos y otros.

Nuevo rector de la USACH

El compromiso universitario está planteado con el futuro de Chile

□ Patricio Gualda Tiffaine asumió ayer la Rectoría de la Universidad de Santiago de Chile

La razón de ser de la actividad universitaria la constituye "el alumno y es a él a quien debe estar orientado todo el esfuerzo y dedicación de quienes conformamos la universidad", señaló ayer Patricio Gualda Tiffaine, al asumir la Rectoría de la Universidad de Santiago de Chile, USACH, en reemplazo del mayor general Jorge O'Ryan Balbontín. La autoridad saliente asumirá funciones institucionales.

La ceremonia de cambio de mando se realizó al mediodía en el mismo plantel, y a ella asistieron sus más altas autoridades. En la oportunidad, se entregó la Medalla del Rector a Jorge O'Ryan, en homenaje a sus distinguidos servicios en la institución, por cuatro años.

El secretario general de la USACH, Edgardo Fuenzalida, leyó el decreto supremo firmado por el Presidente de la República y el Ministro de Educación, que se encuentra en trámite, mediante el cual se designa al brigadier general Patricio Gualda como rector de la corporación.

Posteriormente, el mayor general O'Ryan se dirigió a los asistentes, señalando que deseaba el mejor de los éxitos para su sucesor, en una universidad donde aún queda bastante por hacer, contándose con los medios físicos necesarios y requiriéndose de una mayor integración a ellos por parte de los medios humanos. Puntualizó su deseo de que las tareas por cumplir se vayan haciendo sin egoísmo, intereses particulares y sin utopías. Finalmente, dijo que tenía la certeza que cualquier dificultad que pudiese presentarse en el camino, su sucesor sabrá sortearla con éxito, dada su capacidad y destreza.

Luego el secretario general leyó el acta de entrega de la Universidad de Santiago al nuevo rector.

EN PRO DEL DESARROLLO

Patricio Gualda Tiffaine, en su discurso de saludo a la comunidad académica, manifestó que al ser el alumno la base misma de la

universidad, a él debe estar orientado el esfuerzo.

"Considero que —añadió— además de la dedicación al estudio, es deber y obligación del estudiantado acatar los reglamentos y disposiciones vigentes, que debe conocer desde su incorporación a la universidad. Por tanto, la infracción a su espíritu y norma debe ser penada con las sanciones dispuestas para cada caso, puesto que tales disposiciones existen para salvaguardar el bien común de la mayoría, de quienes desean coronar en paz sus estudios, por los que debe velar la autoridad".

"La universidad está, por cierto —abundó— inserta en el régimen jurídico de la nación y como tal la sociedad universitaria debe respetar las leyes y normas en vigencia, teniendo en cuenta que dada la naturaleza y fines de ella, ésta no puede amparar ni fomentar acciones o conductas de sus funcionarios y estudiantes que sean incompatibles con el orden jurídico instituido, ni permitir que su recinto se utilice para realizar activi-



Patricio Gualda Tiffaine, al asumir ayer la Rectoría de la Universidad de Santiago de Chile, USACH, instó a sus distintos estamentos, a lograr la máxima excelencia en bien de la corporación y por ende, del país.

dades orientadas a propagar directa o indirectamente cualquier tendencia política o partidista".

En el ámbito del quehacer académico, puntualizó que al ser la mantención y el enriquecimiento del sistema científico-tecnológico nacional la responsabilidad fundamental de la universidad, ésta debe orientar su quehacer al ejercicio intensivo de una inteligencia crítica aplicada a dicho ámbito del saber, capaz de crear e ingeniar con fantasía y originalidad.

"Por tanto —explicó— nuestro compromiso está planteado con el futuro de Chile, ya que nuestro deber es preparar y formar hoy a los hombres y mujeres que serán líderes en el ámbito de la ciencia y la tecnología nacional del mañana".

Para que este objetivo sea alcanzado en toda su magnitud, dijo que se requería de la máxima excelencia académica, formando profesionales del más alto nivel de calificación y con capacidad de crear nuevos conocimientos.

Finalmente, formuló un compromiso solemne frente a la comunidad universitaria: "Trataré de continuar la fructífera labor realizada por mi antecesor".

Contacto directo de intendente metropolitano con pobladores

Un estilo de trabajo basado en el contacto directo con los pobladores, en el conocimiento certero y en el terreno de los problemas que aquejan a los habitantes del Gran Santiago y en la inspección de las municipalidades y del funcionamiento de las mismas, para evitar la burocracia y el postergamiento de soluciones, ha impuesto el mayor general Osvaldo Hernández Pedreros en la Intendencia Metropolitana, luego que asumiera ese alto cargo.

El oficial ha indicado que en la misión que le encomendara el Presidente de la República continuará la senda impuesta por el gobernante, en el sentido de llegar a la gente, conocer sus problemas y

buscar soluciones a dichas inquietudes.

Es así como en menos de quince días de trabajo ha visitado las municipalidades de Las Condes, Santiago, Providencia y Conchalí, recorrido este último efectuado en el día de ayer.

En la ocasión fue recibido por el alcalde Fernando Álvarez y los jefes de servicios, quien lo invitó a visitar el parque de "Las Rosas", en Huechuraba, donde destacó la gran labor que en cuanto a áreas verdes ha llevado a cabo dicha corporación edilicia. Allí hay plantadas dos mil 700 rosas y más de cinco mil brotes, en una extensión de cinco mil metros cuadrados.

Luego visitó el sector industrial de la comuna, a un costado de la

Carretera Panamericana, donde está presupuestada la construcción de calles interiores para facilitar el acceso a los vehículos, especialmente camiones al sur y norte del país.

Posteriormente, el intendente Hernández Pedreros y su comitiva se dirigieron al Estadio Municipal, observando el trabajo de 240 mujeres del POJH en la preparación y cultivo de maceteros florales.

Finalmente, se dirigió a la Unidad Vecinal N° 57, donde se está aplicando un programa destinado a construir huertos familiares en parte del patio y del antejardín.

El intendente elogió la labor alcaldicia e instó a los jefes de servicio a continuar trabajando en la misma senda.



La primera de una serie de reuniones, destinadas a coordinar sus tareas para el año 1985, realizaron los ministros de Minería, Agricultura, Educación, Obras Públicas, Salud y ODEPLAN.

Tareas ministeriales Incorporan moderna tecnología en 1985

Para coordinar las tareas ministeriales para el año 1985, relacionadas con el área de la ciencia y la tecnología, se reunieron ayer los Ministros de Educación, Horacio Aránguiz; Agricultura, Jorge Prado; Minería, Samuel Lira; Salud, Winston Chinchón; Odeplán, Luis Simón Figueroa, y Obras Públicas, Bruno Siebert.

El encuentro de los secretarios de Estado se efectuó en las dependencias del Ministerio de Agricultura, porque —según explicó el Ministro-Director de Odeplán, Luis Simón Figueroa— se ha distinguido por el desarrollo de nuevas tecnologías.

Señaló que una de las tareas prioritarias para el presente año es la incorporación de moderna tecnología al quehacer nacional, especialmente, al desempeño de los ministerios.

"Esta labor —agregó— tiene

como propósito otorgar una mejor calidad de vida a todos los chilenos".

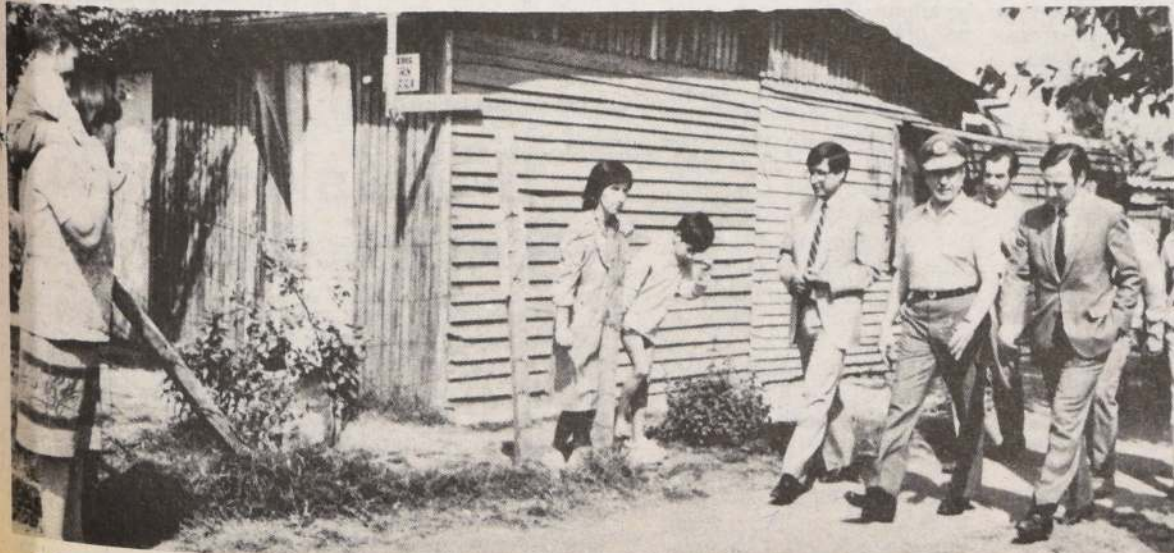
Sin indicar cifras o presupuestos, puntualizó que se cuenta con los fondos necesarios para optimizar estos programas.

REUNIONES PERIODICAS

Informó, también, que estas reuniones de trabajo y evaluación se realizarán periódicamente, aún cuando no se ha establecido un calendario específico.

"Así como el Ministerio de Agricultura tiene tradición en el campo de la divulgación e investigación, en estas tareas conjuntas participarán todas las Secretarías de Estado existentes en el país".

Impulsar los programas con prontitud y en la mejor forma posible, es otro de los objetivos primordiales sustentados a través de los avances científicos.



El Intendente Metropolitano, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, visita la Unidad Vecinal N° 57, de Conchalí. En la ocasión, conversó con los pobladores y conoció en el terreno sus problemas.

Premiarán a los mejores funcionarios

Actitud humana con usuarios será reconocida por el SNS

El Ministerio de Salud estudia "fórmulas de reconocimiento para aquellos funcionarios que se distinguen, especialmente, por su actitud humana de servicio con los beneficiarios", dijo el subsecretario de la cartera, doctor Augusto Schuster durante una reciente visita a Temuco.

El profesional explicó que esa Secretaría de Estado, está interesada en mejorar el trato del personal del sector con los usuarios, recordando en primer lugar la importancia de la labor funcionaria destinada a res-

guardar el capital humano del país.

Puso de ejemplo el resultado de encuestas realizadas en los últimos años en las cuales "se ha demostrado que esta situación es uno de los aspectos más vulnerables del sector salud, ya que en materia de atención profesional, ella es altamente reconocida por la comunidad".

Según las cifras de estos estudios, más del 80 por ciento de los usuarios del SNS, se declaran satisfechos con la atención reci-

bida en los centros asistenciales, pero no ocurre lo mismo cuando se trata de evaluar el trato del funcionario con el paciente.

El doctor Schuster precisó que es necesario recordar al personal del sector, la responsabilidad que tiene de resguardar el capital humano del país, lo que se hace presente a través del espíritu de servicio.

"Lamentablemente, agregó, dada la gran presión a que muchas veces se ve sometido el equipo de Salud, este espíritu se olvida y se deteriora".

Fijados montos a cancelar por escolares en internados

En \$ 5.000 para los internos y \$ 1.875 para los medios pupilos, fue fijado el monto mensual para 1985 de la pensión de alimentación para los alumnos dependientes de las Direcciones de Educación Secundaria y Profesional.

Los establecimientos ubicados en zonas geográficas afectas a asignación de zona, aumentarán los montos establecidos en el 50% del porcentaje correspondiente a la localidad del plantel educacional.

Mediante el decreto 203 del Ministerio de Educación, publicado en el Diario Oficial de ayer, se establece además que el pago de las pensiones que deben efectuar los alumnos internos y medio pupilos, se realizará en 8 parcialidades iguales, durante los primeros quince días de cada mes.

El decreto lleva las firmas de los ministros de Economía y Educación.

Estudiantes tendrán su primer rodeo nacional

El Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación, ha convocado a los escolares de educación básica y media de diversas regiones del país, a participar en el I Rodeo Nacional Escolar por Invitación, que tendrá lugar en el mes de marzo en la ciudad de Santa Cruz.

La convocatoria y detalles organizativos del certamen, han sido comunicados a las Secretarías Ministeriales de Educación, con el objeto de asegurar la par-

ticipación de los escolares, que cultivan este deporte, genuino representante de nuestras tradiciones criollas.

La región anfitriona de este I Rodeo Nacional, dirigirá el certamen a través del Departamento de Educación Extraescolar Canal Escolar de la Secretaría Ministerial e I. Municipalidad de Santa Cruz, con la colaboración del Club de Rodeo Chileno del lugar sede y de las regiones invitadas (IV, V, VI, VII, VIII, IX, X y Re-

gión Metropolitana), además del alto auspicio de la Dirección General de Deportes y Recreación y Federación Chilena de Rodeo.

El certamen, coincidente con la idea básica del Sistema Nacional de Educación, de descentralizar diversas acciones relevantes, está destinado a promover en el alumnado el interés por la práctica permanente de este deporte, cautelando la conservación de los más puros y positivos valores del huaso, del hombre de campo, de la mujer chilena... de valores patrios y auténticos de la nación.

Entre los aspectos de las bases de participación, que cabe destacar, figuran los siguientes: Los participantes deberán tener entre 9 y 18 años de edad, cumplidos al día 1° del mes de realización del Rodeo Nacional. La presentación de los alumnos deberá ser la más correcta posible, con vestimenta y atuendos característicos del huaso chileno. Cada región podrá participar a lo máximo con 8 colleras (3 de básica y 5 de media). Si una collera participa con un alumno de básica y otro de media, lo hará en el nivel de educación media. La inscripción de las colleras regionales participantes, deberá hacerse en el Departamento de Educación Extraescolar-Canal Escolar, ubicado en calle Estado N° 238 de Rancagua, antes del 15 de febrero.



Construidos con una estructura de aluminio de aviación, cables de acero y tela de dacron las alas, el avión ultraliviano debe ser la sensación en los cielos chilenos.

Alcanzan un peso total de 115 kilos

Aviones ultralivianos debutan en nuevo centro aerodeportivo

□ Son contruidos por la fábrica Helico Aviación y tendrán un costo de US\$ 4.500, incluido el curso de vuelo

Con la presentación del avión ultraliviano, Victoria II, se inauguró en el día de ayer el Centro Aerodeportivo Icaro, con una exposición de estos llamativos aparatos, cuyo peso es inferior a los 115 kilos y que según la Dirección General de Aeronáutica Civil Chilena, puede volar a velocidades tan bajas como los 35 kph y alcanzar una máxima de 100 kph, en los modelos más veloces.

Su construcción contempla una estructura de duraaluminio, cables de acero y tela de dacron para las alas, que son de tamaño similar al de un avión monomotor convencional.

CENTRO AERODEPORTIVO ICARO

La fabricación de estos modelos de aviones, de gran auge en estos momentos en Estados Unidos y Europa, estará a cargo de la fábrica Helico Aviación, que cuenta con una completa infraestructura servio técnica y forma parte del nuevo centro Icaro.

Este centro de vuelo ha sido proyectado por los miembros de la escuela Cristián Sauvageot, que tendrá la posibilidad de construir, mantener y reparar los ultralivianos, además de entregar las enseñanzas respectivas para quienes se interesan en adquirir estos increíbles aparatos.

De esta forma se pretende dar solución al alto costo que significa el vuelo en aviones convencionales, ya que un ultraliviano tiene un costo de operación de \$ 1.000 la hora y su mantención es muy económica. Además se debe tomar en consideración que el curso del vuelo mismo, tiene un precio muy bajo, lo que permite volver un poco atrás cuando la simpleza de volar era un placer sin mayores complicaciones.

El centro entrará en pleno funcionamiento en el próximo mes de marzo y será el único en Sudamérica, teniendo solamente sus similares en los mejores campos de vuelo de Estados Unidos y Europa.

PROGRAMA DE ACTIVIDADES

Las actividades que tiene proyectadas el Centro Aerodeportivo Icaro, para dar a conocer las bondades del ultraliviano son las siguientes: días 12 y 13 de enero, vuelos de una hora de duración en las playas de

Maitencillo, Zapallar, Cachagua y Papudo. Vuelo de exhibición en la Feria Peñuelas de La Serena, entre los días 25 de enero y 4 de febrero. También contempla una raid entre Concón, Viña del Mar, Santo Domingo, Milla y Santiago, y una demostración en la Playa de Salinas en el Heliporto de la Armada.

Y para los días 9 y 10 de marzo, se realizará el Primer Festival de Aviones Ultralivianos, con participación adicional de aeromodelos y paracaidismo.

En sector Salud

No varían requisitos para la postulación

Los postulantes a los mil cargos ofrecidos en la segunda etapa del Programa Extraordinario de Ampliación Recursos Humanos del Ministerio de Salud, deben cumplir con los mismos requisitos exigidos en la primera fase del Plan.

Así lo señaló el subsecretario de Salud, doctor Augusto Schuster, quien manifestó que este Programa, que ha incorporado a más de 2.600 funcionarios, "ha resultado un éxito, ya que ha permitido seleccionar al mejor personal".

La segunda etapa del programa se inició hace dos días, fecha en que comenzaron a recibirse las listas de postulantes ya inscritos.

Evalúan desarrollo científico del país

Un seminario técnico para evaluar lo que ha sido el desarrollo científico y tecnológico del país en los últimos años, se realizará en la Academia de Ciencias del Instituto de Chile, en conjunto con la Corporación de Promoción Universitaria (CPU), el próximo lunes a las 17 horas en sede de Miguel Claro 1460.

El proyecto de análisis cualitativo, en el que trabajan conjuntamente la Academia de Ciencias y la CPU, desde 1979, pretende que a su término se disponga de todos los antecedentes que permitan el diseño y puesta en práctica de nuevas políticas y mecanismos para lograr un mayor desarrollo científico en el país.

I. MUNICIPALIDAD DE CONCHALI

PROPUESTA PUBLICA

"SERVICIO DE RECOLECCION DE RESIDUOS SOLIDOS Y BARRIDO DE CALLES EN SECTORES DE INDEPENDENCIA Y RECOLETA"

- 1.- VENTA DE BASES: Desde el 7 al 16 de Enero de 1985 en la Dirección de Obras I. Municipalidad de Conchalí, Independencia N° 3499.
- 2.- APERTURA DE PROPUESTA: El 31 de Enero de 1985.
- 3.- VALOR DE LAS BASES: \$ 8.400.- (Ocho mil cuatrocientos pesos).

EL ALCALDE





El Ministro de Economía, Modesto Collados entregó una serie de indicadores sectoriales de producción en 1984. Asimismo, participó en la reunión de coordinación presidida por el Subsecretario de la Cartera, coronel Jorge Valenzuela, con el objeto de reformular el Programa Trienal 1985-87.

Significativa baja de la desocupación

Disminuyó al 14,6% en el trimestre septiembre-noviembre. Ministro Collados reiteró que se alcanzará la meta del 13% en 1984

Una significativa baja experimentó la tasa de desocupación en el país durante el trimestre septiembre-noviembre de 1984, alcanzando a 14,6%, en tanto que en el trimestre anterior había llegado a 15,3%. La información la entregó ayer, Héctor Kap-pés, jefe del Departamento de Estadísticas Laborales del INE.

La tasa de desocupación se desglosa en 11,5% de cesantes y 3,1% de personas que buscan trabajo por primera vez, cifra inferior a la registrada en el trimestre anterior. La caída en el desempleo se advirtió en todas las regiones del país; en la Metropolitana bajó a un nivel de 18,7%, desde el 19,1% del trimestre anterior.

Por otra parte, cabe señalar que el total de personas ocupadas en el país aumentó en 119,6%.

El Ministro de Economía, Modesto Collados, puntualizó que la tasa de desocupación alcanzada en el trimestre señalado permite afirmar que se logrará en diciembre la meta del 13% proyectada, ya que la tendencia es a la baja.

Collados señaló que la desocupación nacional excluyendo la Región Metropolitana llegaba en octubre a un 11,7%, lo que a su juicio significa que la reactivación ha sido mayor en las regiones. Añadió que esto no puede atribuirse a los programas especiales PEM y POJH, ya que en ambos casos han disminuido los adscritos.

Cabe señalar que en octubre último, la tasa de desocupación en Alemania era de 8%; 11% en Francia; 14,4% en Holanda; 15,2% en Bélgica; 16,2% en Irlanda y 12,2% en el Reino Unido.

US\$ 1.447,4 millones se han recibido en créditos

A un total de 1.447,4 millones de dólares ascendió, al 31 de diciembre de 1984, el monto de los préstamos suscritos con el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (Banco Mundial) y el Banco Interamericano de Desarrollo que se encuentran en proceso de desembolso, según informó el Ministro de Economía, Modesto Collados Núñez.

El titular de la cartera indicó que desde ese total se han utilizado 639,1 millones de dólares, es decir, el 44,2% quedando un saldo por utilizar de 808,3 millones de dólares.

Este último saldo considera 136 millones de dólares de préstamos del Banco Mundial para vivienda y agricultura suscritos en diciembre último y de los cuales aún no se ha iniciado su utilización.

El Secretario de Estado señaló que en el transcurso de 1984 los desembolsos otorgados por ambos organismos financieros internacionales llegaron a 366,5 millones de dólares, de los cuales, 328,3 millones, es decir, el 89,6%, corresponden a la utilización de créditos concedidos por el BID y 38,3 millones de dólares, 10,4% del total al Banco Mundial.

Asimismo, el nivel de utilización de recursos provenientes de bancos multilaterales de desarrollo efectuado durante diciembre pasado ascendió a 106,7 millones de dólares, monto que conforma el desembolso mensual más elevado de los últimos años.

En proceso de evaluación está el programa trienal

El Subsecretario de Economía, coronel Jorge Valenzuela, presidió ayer una reunión de coordinación en la que se dio inicio a la revisión, análisis y reformulación del Programa Trienal 1985-87, con participación de los presidentes de las comisiones encargadas de elaborarlo y de la comisión coordinadora central.

En esta oportunidad, el coronel Valenzuela informó sobre el esquema por el cual se regirán dichos grupos de trabajo para desarrollar la actividad en los diferentes sectores de la economía.

El análisis incluye las perspectivas de desarrollo de cada sector en dicho trienio, considerando la evolución de la economía

mundial y nacional, la política y acciones que se llevarán a cabo en el período considerando producción, exportaciones, inversión y empleo, y programas y proyectos específicos de los sectores público y privado.

Se indicó que en el proceso de reformulación se hará un balance comparativo de lo proyectado y ejecutado en 1984, además de verificar los proyectos del sector público y del privado que han debido ser diferidos, las causas de ello y su replanteamiento con el fin de ver posibles soluciones. Esto permitirá tener una clara visión del desarrollo logrado durante el programa 1984-86 y facilitará la labor que se inicia en conjunto con el sector privado.

Ministro Collados

Se cumplieron metas económicas para 1984

- Reajuste al sector público fluctuará entre 23 y 13,8% en tramos de \$ 10.000 a \$ 30.000, de remuneraciones
- Inflación en 1985 será de 20% con 11% de desocupación y un crecimiento de 4%

El Ministro de Economía, Modesto Collados, precisó que para 1985 se espera alcanzar un crecimiento del orden del 4 por ciento, en tanto que la tasa de inflación se estima en 20 por ciento y la desocupación en 11 por ciento. Asimismo, señaló que el reajuste establecido para el sector público a partir del 1° de enero será 13,8% para las remuneraciones \$ 30.000 y superiores, en tanto que para las rentas de \$ 10.000 será de 23%.

El reajuste de remuneraciones para el sector público y empresas del Estado que no negocian colectivamente, que fue anunciado a mediados de 1984, favorece a 300 mil personas. Incluyendo a los adscritos al PEM y POJH, los beneficiarios suman 780 mil personas.

Cabe recordar que el mejoramiento contemplaba un reajuste de 100% del IPC anual para remuneraciones de \$ 10.000 y de 60% del IPC, de \$ 30.000 en adelante. Por lo tanto, el mejoramiento para los tramos de \$ 10.000 será de 23%; \$ 15.000, 20,7%; \$ 20.000, 18,4%; \$ 25.000, 16,1%; \$ 30.000, 13,8%. Los adscritos al PEM suben de \$ 2.000 a \$ 3.000 y el POJH, se eleva en \$ 1.000 más.

El costo total para el Estado de este beneficio as-

ciende a \$ 40.000 millones. Asimismo, todas las asignaciones se reajustan en un 60 por ciento.

Al respecto, el Ministro Collados señaló que el sector privado "debería seguir este ejemplo, ya que el crecimiento de la economía debe reflejarse en las remuneraciones".

Consultado sobre la razón de los cambios de autoridades en el Banco Central y el Servicio de Impuestos Internos, el Secretario de Estado declinó pronunciarse, puntualizando que se trata de cargo de la exclusiva confianza del Primer Mandatario.

PROGRAMA TRIENAL

El titular de Economía sostuvo que este año se cumplieron en gran medida

las metas establecidas en el Programa Trienal, e incluso algunos sectores productivos la superaron. Añadió que la inflación esperada era de 20% y se llegó a 23%, en tanto que se alcanzó a un crecimiento de 5,9%, el más alto en América Latina.

Respecto a los diversos sectores, señaló que el mayor crecimiento se logró en el pesquero con una tasa de 12,6% que superó la meta prevista de 4,1%. Indicó que la minería logró crecer, no obstante la caída de 13% que experimentó en el año el precio del cobre.

Finalmente, destacó el significativo crecimiento de la agricultura, de 6,7%, que "permitirá ser un país autosuficiente en arroz, maíz y azúcar, y en gran medida en el trigo".

1,4% varió el IPC en diciembre

23% inflación 1984

Logradas metas propuestas en el control del nivel de precios para el año pasado

Una variación de 1,4% registró el Índice de Precios al Consumidor en el mes de diciembre recién pasado respecto a noviembre con lo cual la tasa de inflación acumulada en 1984 ascendió a 23 por ciento, cifra muy similar al 23,1% de 1983. La información la entregó ayer Luis Gatica, jefe del Departamento de Precios del Instituto Nacional de Estadísticas, INE.

Gatica dijo que el IPC de 1,4% demuestra que los efectos de la devaluación de septiembre pasado se han absorbido completamente. Agregó que de este modo, con una inflación de 23 por ciento se ha cumplido la meta estimada por el Gobierno para este año. "Creo que el nivel de precios en los meses venideros será similar", añadió.

La incidencia en el índice general de los diversos rubros fue de -0,5% en alimentación; 1%, vivienda; 0,2%, vestuario y varios 0,7 por ciento. En alimentación fue en gran medida ocasionada por bajas en los precios de carnes, verduras, papas y tubérculos y pan y cereales, siendo contrarrestadas por alzas en frutas.

El grupo vivienda registró alzas en agua, combustibles y electricidad; y mantenimiento y aseo del hogar.

Gatica informó que del total de 347 productos que incluye la encuesta mensual que realiza el INE, 192 subieron sus precios, 90 los bajaron y 65 los mantuvieron. Entre las bajas más significativas cabe destacar papas, -12,22%; pan, -1,3%; naranjas -5,9% y pollo, -5,9%.

Por su parte subieron sus precios las manzanas en 19,4%; lechugas, 29,2%; limones, 7,5%.

INDICE DE PRECIOS AL POR MAYOR

El índice de precios al por mayor experimentó en diciembre una variación de 1,3% con lo cual el acumulado en el año alcanza a un 36,5 por ciento.

De un total de 254 artículos, 100 registraron alzas; 28 presentaron bajas y 126 mantuvieron sus precios. En el mes los productos nacionales tuvieron variación de 0,5% respecto al mes anterior, los agropecuarios -3,5%; mineros -0,2%; productos industriales 3% e importados, 4,1 por ciento.



El jefe del Departamento de Precios del INE, Luis Gatica, señaló que en los próximos meses el IPC tendrá una tendencia similar a la de diciembre, ya que el efecto de la devaluación fue totalmente absorbido.

Subsecretario de Salud Dr. A. Schuster.

Inversión de 615 millones de pesos en salud para la Novena Región

□ Iniciada construcción de consultorio anexo al Hospital Regional de Temuco

Una inversión en salud de 615 millones de pesos para la Novena Región anunció, durante una sorpresiva visita a Temuco, el Subsecretario de Salud, Dr. Augusto Schuster Cortés, quien en apretado programa de actividades presidió una reunión de Consejo Técnico en el hospital regional, ofreció una panorámica de la política de salud del Gobierno a todos los Seremis, y, luego, se reunió con directivos del Consejo Regional del Colegio Médico, A.G.

El Dr. Schuster, quien fue recibido en la Capital de la Frontera por el intendente (S), comandante, Ricardo Izurieta Caffarena, y autoridades del sector, señaló que el proyecto de inversión más importante lo constituye el consultorio de especialidades adosado al Hospital Regional que se desarrollará en tres etapas con un presupuesto de 468 millones de pesos, invirtiéndose en el año 85 la suma de 132 millones y en los años siguientes —1986 y 1987— 230 y 106 millones respectivamente.

“La construcción y equipamiento de este consultorio —dijo el Dr.

Schuster— viene a satisfacer una larga aspiración no sólo de la comunidad, sino también de todos los profesionales y demás integrantes del equipo de salud. Dado —agregó— que la política del ministerio a futuro es ir generando en algunas regiones, establecimientos de alta complejidad técnica y resolutive, este consultorio viene a ser la materialización del inicio de este programa”. Señaló, asimismo, que la iniciativa reforzará con infraestructura y equipamiento la atención ambulatoria, descongestionando el hospital, de la afluencia de público y haciendo más grato el trabajo del equipo de salud.

A la construcción del consultorio, financiada a través del FNDP y aporte de recursos del préstamo BID se sumarán el desarrollo del proyecto de construcción del consultorio de Teodoro Schmidt, el equipamiento con escaleras y ascensores del nuevo sector del Hospital Regional de Temuco y la reposición del Hospital de Vilcún, con una inversión general de 147 millones de pesos.

RECURSOS HUMANOS

El personero de gobierno, por otra parte, se refirió al plan de ampliación de recursos humanos, en su segunda parte, a través de la cual se incorporarán al SNSS mil nuevos funcionarios. De estos, señaló, a lo menos 26 ingresarán a la planta del Servicio de Salud de la Araucanía. Este programa de expansión, dijo el Dr. Schuster, está destinado a posibilitar la extensión horaria hasta los sábados a las 21 horas de aquellos establecimientos que hoy funcionan con horario vespertino, a incorporar a la iniciativa a más consultorios, a reabrir algunas salas que no funcionan y, finalmente, a reforzar los departamentos de apoyo clínico.

ATENCION VESPERTINA

Refiriéndose a los consultorios de atención vespertina, el Subsecretario de Salud informó que en marzo próximo a lo menos 30 de estos establecimientos en el país estarán funcionando con horario prolongado en los servicios de salud Valparaíso-San Antonio, Viña del Mar-Quillota, San Felipe-Los Andes,

Concepción-Arauco, Talcahuano, Bío Bío y Región Metropolitana, añadiendo que la medida adoptada por las autoridades ha sido acogida “con gran receptividad por la opinión pública”.

OTRAS MATERIAS

Durante su sorpresiva visita a Temuco, el Dr. Schuster sostuvo una reunión de consejo técnico en el hospital regional, durante la cual “lo más importante —dijo— fue reiterar a los funcionarios la gran responsabilidad que tienen de cuidar el capital humano de Chile”.

La reunión con el Consejo Regional del Colegio Médico A.G., fue de buen nivel y realizada con gran comprensión.

En su conferencia sobre política y logros del sector, presidida por el intendente regional (S), asistieron todos los Seremis los que recibieron una información acabada sobre el marco doctrinario del sector, de los programas del Ministerio, de los logros del SNSS durante el decenio, destacando el Dr. Schuster el importante impacto de las acciones de salud en la baja de la mortalidad infantil y en la desnutrición.

Red de 113 oficinas para información de turismo

□ Se estima una afluencia turística de 160 mil personas al país durante los meses de enero y febrero

Una red nacional de 113 oficinas de Información Turística y la edición de 330.000 unidades de folletos y hojas informativas, dispuso el Servicio Nacional de Turismo para hacer frente a los requerimientos de los turistas en la próxima alta temporada, según informó el Director Nacional de Turismo, Renato García Rodríguez.

En los meses de enero y febrero, se estima que el total de turistas que ingresarán a Chile será de 160.000 personas, esto es, un 15% más que en los mismos meses de la temporada anterior. De ese total, 100.000 corresponderán a ciudada-

nos argentinos, 25.000 a sudamericanos, 21.000 a europeos y norteamericanos y, el resto, a otras nacionalidades.

Respecto al aumento en el ingreso de divisas para este período, fue estimado en un 10,5%, o sea, se incrementará de US\$ 39.2 millones a US\$ 43 millones.

OFICINAS DE INFORMACION

La red habilitada por SERNATUR comprende 113 oficinas de Información, de las cuales 24 son propias y 89 en convenio con el automóvil Club, CEMA-Chile, la Asociación de Distribuidores de Combustibles (ADICO) y algunas municipalidades. SERNATUR proporcionó material de información y capacitación básica al personal que atenderá en estas unidades a los visitantes nacionales y extranjeros.

En Santiago, SERNATUR posee dos oficinas. La primera de ellas está ubicada en el aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez y está atendiendo de lunes a viernes, entre las 8.30 y las 21.00 horas y los fines de semana, entre las 8.30 y 17.30 horas.

Permanencia obligada en Yungay

Por decreto exento 5.075 del Ministerio del Interior, se dispuso la permanencia obligada en la localidad urbana de Yungay, de Lautaro Enrique Lobos Lara.

En consecuencia, se encuentran con permanencia obligada en diversas localidades urbanas, un total de doscientas veintinueve personas.



Ayer a las 11:00 hrs. en el Gabinete de la Subsecretaría de Aviación, se llevó a efecto la ceremonia de cambio de esta Subsecretaría. Hizo entrega del cargo de Subsecretario de Aviación el coronel de aviación (A) Jaime Parra Santos al nuevo titular coronel de Aviación (A) Carlos Infante Aránez. Esta ceremonia fue presidida por el Ministro de Defensa Nacional, vicealmirante Patricio Carvajal Prado, y contó con la presencia de los Subsecretarios de Ejército, Armada y Carabineros.

Indicadores básicos

Asignación Familiar	485,39	
Asignación Movilización	376,44	432,00
Asignación Colación	460,71	529,00
Ingreso Mínimo Imponible	6.534	
Unidad de Fomento al 5-I-85	2.234,34	
IPC Diciembre	1,41%	
IPM Noviembre	3,40%	
Unidad Tributaria diciembre	3.881	
Sueldo Vital R. Metropolitana	1.218,14	
Min. Imp. Casa Part.	4.447,39	

● Sector Privado y Público que negocia colectivamente
□ Sector Público que no negocia colectivamente.

Tasas de interés

	Captación 30 días	90 días (Real)	1 año (Real)
BANCOS NACIONALES			
Estado	1,65	7,00	7,00
Santiago	1,70	10,00	8,00
O'Higgins	1,70	10,00	8,00
Chile	1,70	10,00	8,00

BANCOS EXTRANJEROS			
Hong - Kong	1,20	8,00	5,00
Chicago - Cont.	1,70	8,00	8,00
Republic	1,70	10,00	9,50
Tokio	1,50	—	—

FINANCIERAS			
Atlas	1,70	8,00	8,00
Condell	1,70	13,00	10,00
Corfinsa	1,70	9,00	9,00
Mediterráneo	1,70	13,00	8,00

	Colocación 30 días	
BANCOS NACIONALES		
Concepción	4,80-5,20	
Internacional	4,00-4,40	
Santiago	4,40	
Estado	3,90	

BANCOS EXTRANJEROS		
B. of America	3,50	
Citibank	3,20-4,50	
Chicago Cont.	3,50	
Republic	4,00	

FINANCIERAS		
Condell	7,60	
Corfinsa	5,95	
Davens	7,00	
Financo	4,30	

Valor dólar

Bancos	Comprador \$	Bancos	Vendedor \$
Pacífico	127,08	Pacífico	130,10
Trabajo	127,00	Trabajo	130,50
Banespa	128,30	Banespa	129,80
Casas de Cambio		Casas de Cambio	
Aifa	127,50	Aifa	129,10
Andes	128,20	Andes	129,10
Steinsapir	128,00	Steinsapir	129,50
Dólar Preferencial	\$ 89,16		
Valor dólar Acdo.	127,92		

Indices internacionales

I. TASAS DE INTERES

Tasa Libo a 180 días	: 9,465170
Tasa Prime a 180 días	: 11,025000

II. METALES

Cobre : Precio Libra	: c/US\$ 59,858
Precio Promedio 1985	: c/US\$ 59,382
Oro: Onza de Metal	: US\$ 303,45



En la fotografía aparecen de izquierda a derecha, el brigadier Ernesto Videla, el general Fernando Matthei, el director de la revista "QUE PASA" Roberto Pulido, el Nuncio Angelo Sodano y el cabo de Carabineros Víctor Toledo, galardonados por el semanario por su destacada figuración durante el año pasado.

General Matthei nominado personaje del año 1984

- Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea e integrante de la Junta de Gobierno recibió distinción "Emilio Sanfuentes Vergara" de revista "Qué Pasa".
- También fueron galardonados Nuncio Angelo Sodano, brigadier Ernesto Videla y cabo de carabineros Víctor Toledo

El Comandante en Jefe de la FACH e integrante de la Junta de Gobierno, General Fernando Matthei Aubel, recibió ayer la distinción "Emilio Sanfuentes Vergara" que otorga la revista "QUE PASA" a los hombres del año.

El diploma respectivo le fue entregado por el Director del semanario chileno, Roberto Pulido Espinoza, en el edificio Diego Portales, con asistencia de los redactores de la revista y ejecutivos.

En la misma oportunidad, recibieron dicho reconocimiento el Nuncio Angelo Sodano y el Brigadier Ernesto Videla, por su papel en la Mediación, y el cabo de Carabineros Víctor Toledo, quien contribuyó al rescate de las víctimas de la tragedia del paso fronterizo "Los Libertadores".

El director de "QUE PASA", Roberto Pulido, señaló que el General Fernando Matthei siempre se ha distinguido por su fidelidad y constante defensa de los principios del régimen militar y que por lo mismo son un compromiso de las Fuerzas Armadas con la ciudadanía.

"No obstante ello, acotó, que ya es una virtud y un hecho digno de ser distinguido, en el año 1984 esa actitud tuvo mayor relevancia, cuando las dificultades han hecho dudar a muchos en sus objetivos. Es más, el General Matthei tuvo la virtud de mostrar que el entendimiento entre chilenos no es una irreverencia sino que es una esperanza real. Siendo fiel una vez más con esos principios, planteó, con la importante investidura que reviste su cargo, su pensamiento respecto de futuro institucional chileno. Su proposición no fue definitiva, pero sí demostró que cuando todos los chilenos nos decidamos a conformar una nueva institucionalidad democrática, ella será posible en la medida que todos los sectores se planteen con lealtad. Su voz resonó muy fuerte en medio del desencuentro entre chilenos, y no hubo nadie que haya dejado de oírlo. Fue por lo mismo que los partidarios del enfrentamiento trataron de desprestigiarla. Por ello es también un ejemplo para los chilenos. Nos ha señalado por donde va la senda de la comprensión y del entendimiento entre los chilenos y ello hoy en día es casi todo".

AGRADECIMIENTO DEL GENERAL MATTHEI

Finalmente, el General Fernando Matthei agrade-

ció en su nombre y en representación de los restantes homenajeados, el Nuncio Angelo Sodano, el Brigadier Ernesto Videla y el cabo de Carabineros Víctor Toledo.

"Lo que sucede, dijo, en cada uno de nosotros cuatro, tal vez lo ha expresado mejor el cabo Toledo, que tenía conciencia de estar haciendo nada importante o extraordinario cuando estamos cumpliendo con nuestro deber y haciendo las cosas lo mejor que se puede hacer permanentemente".

"El resultado de lo que este año vimos, y que ocupó titulares en los diarios que nos destacaron, concluyó el integrante de la Junta de Gobierno, solamente es el producto de muchos años de trabajo en que ningún diario jamás nos mencionó, porque fueron los años en que nos fuimos

formando y nos fuimos capacitando para hacer nuestro trabajo en la mejor forma posible".

"En un momento dado, acotó, Dios, el destino y las condiciones, nos colocó en un lugar, en un puesto, en un momento en que dada toda esa trayectoria no se podía actuar sino como se actuó en ese momento. Es un deber con toda su educación, es un deber con todo su pasado, y no hay otra forma de hacerlo como siempre se ha hecho y se va a seguir actuando en la misma forma en el futuro, tenga o no titulares en los diarios".

Por último, el General Fernando Matthei destacó la labor que cumplen los medios de comunicación social en la formación de los ciudadanos, especialmente los diarios y revistas chilenos, cuya importancia y calidad es reconocida en todo el mundo.

Embajador Orrego internado en una clínica de Austria

El embajador en Gran Bretaña, Francisco Orrego continúa con diagnóstico reservado en una clínica de Austria.

El diplomático que viajó a este país para las festividades de fin de año, sufrió un problema cardíaco que lo obligó a internarse en una

clínica y someterse a un chequeo médico. Según ha trascendido, continúa en el centro hospitalario con diagnóstico reservado.

A la Justicia Militar conviviente de terrorista

La División Nacional de Comunicación Social (DINACOS), entregó anoche el siguiente comunicado oficial de Gobierno:

"La División Nacional de Comunicación Social comunica a la opinión pública lo siguiente:

1.- Hoy, (ayer) 4 de enero de 1985, fue puesta a disposición de la tercera fiscalía militar de Santiago, Emilia Rosa López Cifuentes, conviviente del terrorista fallecido en el enfrentamiento con la CNI registrado el 3 de enero de 1985 en calle Victoria N° 2304, de la comuna de Maipú.

2.- Emilia Rosa López Cifuentes se desempeñaba como secretaria del Instituto Vector, ubicado en calle Doctor Barros Borgoño N° 24 C, organismo de fachada del Partido Socialista, financiado desde el exterior.

3.- Por informaciones proporcionadas por esta mujer, personal de CNI logró ubicar en el interior del patio de la vivienda de calle Victoria N° 2304, un depósito subterráneo de explosivos, que providencialmente no estalló durante el incendio que destruyó el citado inmueble.

En dicho lugar se encontraron los elementos que a continuación se detallan:

- 50 velas de amón gelatina

- 53 metros de cordón detonante

- 150 cartuchos de escopeta

- Abundante documentación de carácter subversivo perteneciente al proscrito MIR.

4.- Respecto al proceso de identificación del terrorista abatido en el enfrentamiento, este se ha visto dificultado debido a que utilizaba varias identidades. Sin embargo, en las primeras investigaciones realizadas se ha podido determinar que actuaba bajo los nombres de Juan Castillo Palma, Guillermo Muñoz y Rodríguez Pacheco, nombres bajo los cuales, incluso, lo conocía su conviviente.

Se ha logrado también determinar que el terrorista vivía en la vivienda de calle Victoria desde noviembre de 1983.

5.- De las primeras investigaciones realizadas luego de ocurridos los hechos se desprende que el terrorista habría ingresado clandestinamente al país en 1981 y que pertenece al autodenominado "aparato militar" del proscrito MIR. La CNI continuará con las diligencias destinadas a ubicar a otros terroristas y ponerlos a disposición de los tribunales competentes y así poder cumplir con su rol fundamental que es velar y garantizar la seguridad de la ciudadanía.

En la Caja de Compensación Javierera Carrera

Colonias escolares para hijos de trabajadores

Durante cinco períodos de seis días cada uno funcionarán a partir del 23 de este mes las colonias escolares de la Caja de Compensación "Javierera Carrera" en el balneario de Maitencillo, ubicado a 70 kilómetros al norte de Valparaíso.

Son para hijos de trabajadores de empresas afiliadas entre los 6 y 11 años de edad, que podrán disfrutar de una jornada de vacaciones a un costo de 6.500 pesos que incluye transporte, alimentación, lavado de ropa, y que puede pagarse hasta doce meses con un crédito a tasa preferencial.

Los menores cumplen un régimen de internado asistido por un equipo interdisciplinario de asistentes sociales, dietistas, monitores y médicos, desarrollando un programa adaptado a sus edades para mostrar sus aptitudes de integración, de deporte y desarrollo de la personalidad.

Para atención de párvulos

Inician cursos de perfeccionamiento

El próximo lunes comenzará, en la Facultad de Educación de la Universidad Católica, un curso de capacitación para 150 profesionales que laboran en la Junta Nacional de Jardines Infantiles, tendientes a incrementar la calidad de la atención que brinda esta institución a los párvulos provenientes de los sectores de extrema pobreza.

Los temas que se tratarán en esta oportunidad son: Planificación, Supervisión y Evaluación de Sistemas, los que estarán a cargo de los profesores, Sofia Roepke, María Teresa Biancardi, Osvaldo Astudillo y Erika Himmel.

A través de estas clases de perfeccionamiento se pretende permitir una mayor retención de los párvulos en el sistema institucional y por tanto una influencia positiva en el grupo familiar.

Los cursos se iniciarán con un acto inaugural a las 8.30 horas en el Campus Oriente de la Universidad Católica y será presidido por la decana de la Facultad de Educación, Josefina Aragonés y la vicepresidenta ejecutiva de la Junta Nacional de Jardines Infantiles, María Cecilia Vergara.

Universidad de Chile

Ciclo de charlas sobre comunicación

Un extenso programa de conferencias sobre el fenómeno de las comunicaciones en el mundo moderno ofrecerá la Universidad de Chile. El programa forma parte de las actividades extraprogramáticas de la Escuela Internacional de dicha Universidad para la temporada 1985.

Entre las charlas que se dictarán está "De Mama Rosa a Guerrero de la paz", que dará el dramaturgo y Premio Nacional de Arte, Fernando Debesa, el martes 8.

El profesor de la Universidad Complutense de Madrid, Angel Beneito, se referirá, el 16 de enero, al "Origen, desarrollo y pedagogía de las Ciencias de la Información".

Acusado relata horrible asesinato del cura polaco

TORUN, 4 (ANSA). — "Durante todo el trayecto vigilé el portaequipajes del auto. No se percibía ningún movimiento y pensé que el padre Popieluszko no habría soportado los golpes y estaba muerto. Desde ese momento no hablamos más hasta el fin" con estas palabras del teniente Waldemar Chmielewski terminó hoy la primera fase del tercer día de su declaración en el proceso que se sigue a los asesinos del sacerdote polaco Jerzy Popieluszko.

Dado su estado de salud y la dificultad que tiene para hablar, se le permitió hacer sus declaraciones sentado, pero igual no logra controlarse y cada vez que evoca los momentos más dramáticos del secuestro, su voz se vuelve incomprensible, se retuerce las manos y le vuelve el tic nervioso en la mejilla derecha.

El proceso a los asesinos de Popieluszko, secuestrado el 19 de octubre pasado y encontrado el 30 del mismo mes en el río Vistula con el cuerpo horrendamente desfigurado, se celebra en Torun, en el norte del país.

El proceso había comenzado el 27 de diciembre, se había suspendido por las fiestas de fin de año y se había reanudado el pasado 2 de enero. Es la primera vez en la historia judicial de la postguerra polaca que entre los acusados figuran funcionarios del Ministerio del Interior: los tenientes Leszek Pekala y Chmielewski, el capitán Grzegorz Piotrowski y el coronel Adam Pietruska.

BRUTALIDAD

Igual que Pekala, Chmielewski atribuye la paternidad de los golpes infligidos al sacerdote conocido por su acción en favor del disuelto sindicato "Solidaridad" al capitán Piotrowski y trata de disculparse diciendo que cada vez que Popieluszko era golpeado "Me metía dentro del auto".

El sacerdote fue arrastrado fuera de su coche a sesenta kilómetros de Varsovia por la patrulla, golpeado a mansalva, incluso con piedras del lugar, encerrado en el portaequipajes del auto policial y posteriormente arrojado al Vistula.

Cuando ya estaba en el baúl del coche, Piotrowski lo golpeó en el pecho con un palo, según Chmielewski "cuando quise meterme en el auto, el jefe (como lo llama a Piotrowski) me dijo que fuera a ayudarlo".

PIEDRAS EN LOS PIES

"No me acuerdo del momento en que sacamos al sacerdote del baúl del coche, pero creo que lo hicimos los tres. Los tres estábamos ante el sacerdote que estaba inmóvil", afirma Chmielewski antes de llegar. "Me encontraba ante el rostro del sacerdote. Traté de modificar la posición del pañuelo, pero no lo logré porque el sacerdote tenía los dientes apretados con fuerza. Sentí un rumor proveniente de la nariz. Tuve miedo de que si hubiera tocado el pañuelo hubiera podido estrangularlo. Me alejé y me metí en el coche".

El acusado cuenta haber visto de nuevo a Piotrowski cerca del coche con el bastón en la mano pero no haber podido ver las últimas fases porque el capot del baúl estaba levantado e impedía ver. "Las piedras a los pies", fue la última orden del jefe, continúa Chmielewski, antes de que la tragedia se concluyera, cuando "los tres arrojamos el cuerpo por la balastrada".

Chmielewski acusa a Pekala de haber desempeñado un "rol activo", pero confirma que ambos habían pedido varias veces el jefe dejar en libertad al sacerdote.

La declaración del teniente Chmielewski proseguirá esta tarde. Será luego interrogado por la acusación y por los abogados de parte civil. El proceso debería ser aplazado al 7 de enero.



Esta cruz marca el sitio donde fue secuestrado el sacerdote polaco Jerzy Popieluszko, el pasado 19 de octubre de 1984, en el pueblo de Gorsk. Sus asesinos han relatado el macabro episodio ante el tribunal. (AP)

Siguen buscando cohete soviético

HELSINKI, FINLANDIA, 4 (AP). — Los militares fineses anunciaron hoy su decisión de continuar la búsqueda de un cohete soviético que desapareció en el norte de Finlandia pero insinuaron que el proyectil podría haber caído en Noruega.

Noruega proyectaba presentar una protesta de tono moderado por la supuesta violación de su espacio aéreo pero el gobierno fines mantuvo silencio.

El teniente coronel Olli Toivonen, vicescomandante de la guardia fronteriza finesa en Laponia, dijo que continuaría el patrullaje de helicópteros y vehículos de nieve en la presunta zona de impacto "hasta que se halle algo o se produzca alguna aclaración del incidente".

La búsqueda es obstaculizada por la oscuridad de esta época del año, en que no sale el sol, y lo deshabitado de la zona que rodea el lago Inari.

Identificación Boeing de

□ Riesgosa tarea de rescate de las víctimas

LA PAZ, 4 (REUTER). — Las autoridades militares bolivianas no han podido identificar a las 18.30 horas, hora local (22.30 GMT) el Boeing 727-200 que se estrelló contra el cerro Illimani, donde se encuentra la turbina, parte del fuselaje con los colores de Eastern Airlines que confirman plenamente que se trata de la nave sin personas a bordo.

RESCATE DE LAS VÍCTIMAS

El coronel Grover Rojas, comandante del Grupo de Asesoría Militar (GAC), al mando de las operaciones militares para el rescate de las víctimas del siniestrado Boeing de la compañía Eastern Airlines, dijo que los helicópteros salieron alrededor de las 18.00 GMT (22.00 GMT) rumbo al lugar donde se encuentran los restos y desde allí mediante cuerdas, dos andinistas intentaron bajarlos al lugar de la tragedia.

El anuncio fue hecho a esta agencia por una fuente que dijo que al coronel Rojas, quien está sobrevolando la zona en un helicóptero, se le está supervisando las operaciones.

Uno de los montañistas que intentará descender es el boliviano del Club Andino Boliviano, y el otro es un experto de montaña de la teamericana cuya identidad no fue precisada.

Javier Palza, presidente del Automóvil Club Boliviano, dijo que esta agencia que la embajada de Estados Unidos en La Paz está enviando montañistas para que sean los primeros en llegar al Boeing.

Entre ellos hay algunos andinistas bolivianos, pero no se ha precisado su nacionalidad extranjera.

No fue posible precisar el número de montañistas que participarán en la operación y tampoco el nombre del explorador que intentará descender desde el helicóptero en el lugar de la tragedia. Las autoridades no informaron la ubicación de las víctimas.

Mujer aeropirata secuestró avión y capturó 5 pasajeros

□ Hirió de un tiro a una asistente de vuelo en el aeropuerto internacional de Cleveland

NUEVA YORK, 4 (ANSA). — Una mujer a bordo de un avión de la compañía "Pan American" hirió hoy de un tiro a una asistente de vuelo y capturó cinco pasajeros de la aeronave como rehenes. La aeromoza Janette Rivera, pudo ser trasladada al hospital después de ser herida en el abdomen. El avión se dirigió al aeropuerto internacional de Cleveland, Ohio, y estaba ya fuera de control.

"En pocas palabras, ha secuestrado el avión", dijo un portavoz de la policía del aeropuerto, quien agregó que la mujer se apoderó del avión esgrimiendo una pistola, después de haber disparado múltiples controles electrónicos "inexplicablemente". Después relató la azafata, de 32 años.

El portavoz de la estación de la policía federal (FBI) Joseph Griffin, se limitó a señalar que estaban "en contacto con la pirata del aire y que "en cierto modo, ya hay un arreglo, al menos de tratativas".

A pesar de ello, ante la insistencia del periodista, dijo que no podía dar mayores detalles.

Agentes de la policía metropolitana de Cleveland y unidades antidroga han rodeado el aparato y el aeropuerto. Los que a la zona custodiada han concurrido ya cinco ambulancias.

El avión, en vuelo desde Cincinnati a New York, realizó una parada regular en Cleveland para embarcar otros pasajeros. Según el relato de la aeromoza.

Según la policía del aeropuerto "no fue aún establecido si la aeromoza se embarcó en Cincinnati o formaba parte del equipo que estaba embarcando en Cleveland".

La policía tampoco puede explicarse cómo la pirata pudo pasar con un arma por los múltiples controles electrónicos que el pasajero está obligado a superar.

Amputan brazo de astro de música rock

SHEFFIELD, Inglaterra, 4 (AP). — El brazo izquierdo del músico rock, Rick Allen, fue amputado hoy, cuatro días después de que había sido mutilado en un accidente de carro y camión, informó un vocero de su empresa discográfica.

Los médicos decidieron amputar porque se presentaba un riesgo de infección en la parte superior del brazo en donde había sido el cuerpo, dijo el vocero.

"Debido a la extensión de la infección, no hubo otra opción que no amputar el brazo", dijo.

Allen, de 21 años de edad, es percusionista de la banda Def Leppard. El vocero dijo que estaba en condición de recuperación de la operación.

Fue hospitalizado la víspera de año nuevo después de haber sido arrancado en choque de su carro a alta velocidad en la ciudad.

CODELCO-CHILE



PRECALIFICACION PUBLICA INTERNACIONAL

CONSTRUCCION SISTEMA EMERGENCIA BARRAHONA PARA LA CONDUCCION DE RELAVES

Se invita a empresas constructoras y fabricantes de equipos a postular a precalificación para la construcción de la obra indicada que comprende:

- 1.- Construcción sistema de distribución de relaves
- 2.- Mejoramiento sistema drenajes
- 3.- Construcción sistema de recuperación de relaves del embalse Barahona para 200 a 250 TPH de relaves secos
- 4.- Construcción sistema de clasificación
- 5.- Construcción sistema de conducción de relaves recuperados
- 6.- Construcción sistema eléctrico

Podrán postular firma con especialidad principalmente en obras civiles, mecánicas, eléctricas y de instrumentación, tanto chilenas como extranjeras de países miembros del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

La obra forma parte del proyecto parcialmente financiado por el BID contrato N° 131/1 IC-CH.

Bases de precalificación a disposición de firmas interesadas en la calle Millán 1020, edificio N° 25, Rancagua — Chile, desde el día 7 de enero de 1985, de lunes a viernes de 08:00 a 11:00 y de 13:00 a 16:00 horas.

Los antecedentes de precalificación se recibirán hasta las 16:00 horas del día 7 de marzo de 1985, en la misma dirección indicada anteriormente.

Las bases de precalificación tendrán un costo de \$ 6.000, IVA incluido.

Estará disponible para los interesados un resumen de la precalificación el cual se entrega sin costo.

CONVENIO JUDICIAL

INDUSTRIA DE RADIO Y TELEVISION S.A.

COMISION ADMINISTRADORA JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACREEDORES PRIMERA CITACION

Por acuerdo de la Comisión Administradora y en conformidad a las normas que rigen el Convenio, cítese a Junta General Extraordinaria de Acreedores para el día 17 de enero de 1985, a las 17.00 horas, en primera citación, en las oficinas de la empresa ubicadas en Santiago, Avenida Vicuña Mackenna N° 3333, con el objeto de:

- UNO Designar a las personas naturales que en calidad de Titular y Suplente integrarán la Comisión Administradora en la vacante que dejan el Titular y Suplente que han presentado su renuncia.
- DOS Designar a las personas que firmarán el Acta de la Junta.
- TRES Designar a las personas facultadas para reducir a escritura pública el Acta de la Junta.

PARTICIPACION EN LA JUNTA

Para los efectos de la votación, la nómina de los acreedores con derecho a voto se encuentra en el domicilio de la empresa para su examen por los interesados.

COMISION ADMINISTRADORA

Mundo Deportes

Santiago de Chile, Sábado 5 de Enero de 1985

LA NACION

LAURENSE, DE SANTIAGO...

□ Tapia creció en el "Chago", descendió dos veces con el equipo, jugó la final contra Ñuble al lado de su hermano y anotó los dos goles decisivos

No le van a contar a Laurese Tapia cómo es la vida de Santiago Morning. A él que estuvo en sus divisiones inferiores, que cayó con el equipo a segunda en 1979 y a tercera en 1983, no le van a decir lo que significa este momento, cuando con dos goles suyos se marca el tiempo del retorno.

Lo vi llorar junto a la reja del Estadio de San Fernando, mientras atrás se juntaban las banderas y los gritos de toda la gente que sigue al "Chago". Las suyas, y las de sus compañeros, fueron lágrimas de autenticidad, como para pensar que aún en las dificultades actuales Santiago Morning mantiene la fuerza de su alma.

Laurense sabe que después de tantas vueltas, lo de San Fernando es toda una revancha.

"Con Santiago Morning sufrí dos veces. La primera aquella del 79 cuando perdimos con Wanderers en Sausalito y nos fuimos a segunda. La otra, peor todavía, la de 1983 cuando bajamos a tercera. Este año tuve un par de ofertas para irme al sur y me quedé porque entre otras cosas quería esta revancha. No fue fácil el cambio porque incluso debutamos en la cancha 2 de Santa Laura contra Cartagena, imagínate la diferencia... Pero el grupo se hizo fuerte bajo el mando de don Guillermo (Páez) y llegamos a esta final. Ahora quisiera que toda la gente que aún vibra con Santiago se acerque al club y ayude a planificar el futuro. Como dejamos la ANFA y volvemos a la Asociación Central, todo el plantel queda libre y se trata de construirlo todo de nuevo. No sé cuál será mi destino, pero pocas veces he sido más feliz que en la noche del jueves".

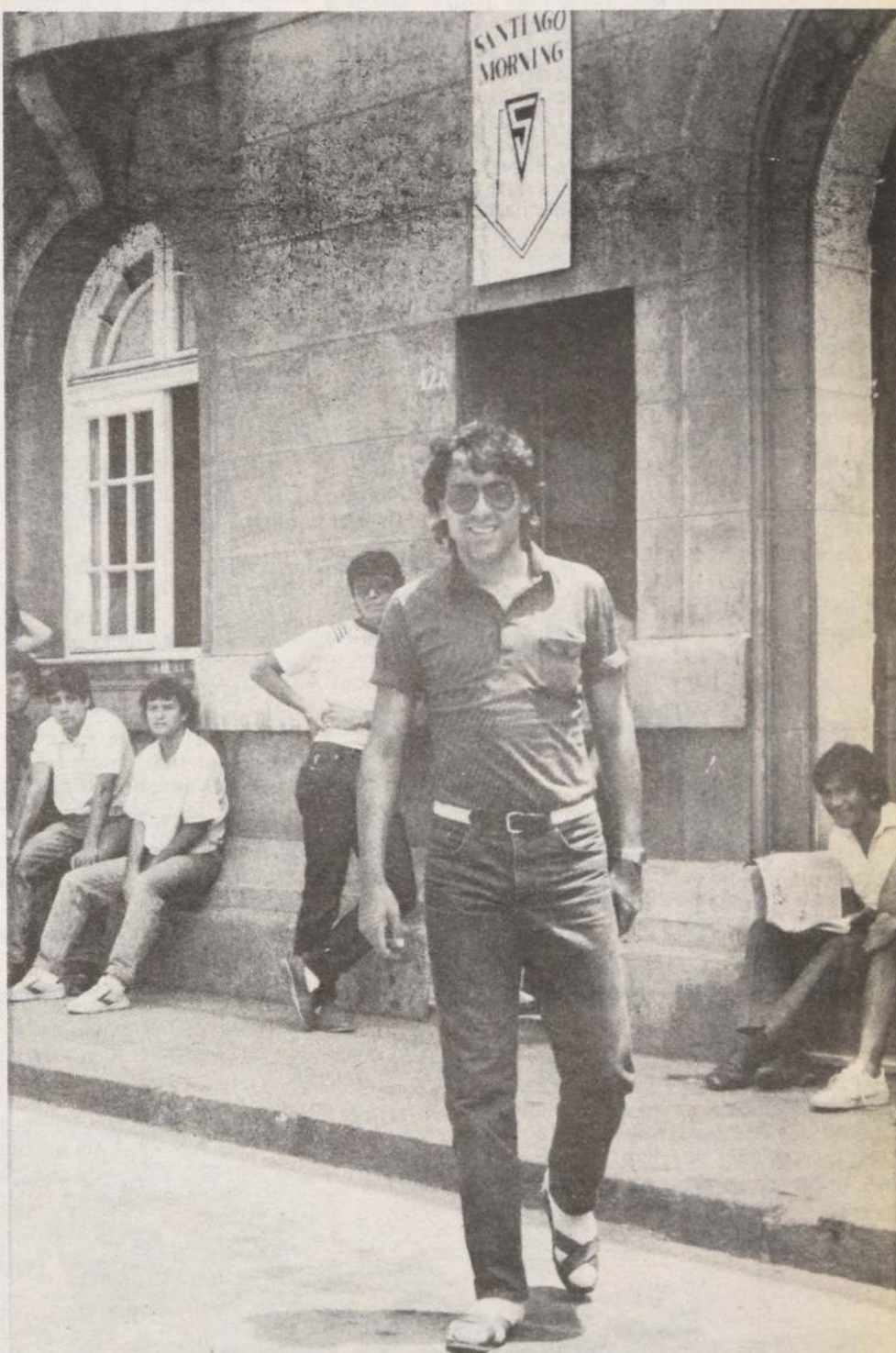
Y esta vez, Tapia tiene una doble alegría porque a su lado jugó su hermano Eddie, el mismo que se somete con toda la emoción del novato a las fotos... Los Tapia llevan al "Chago" en la sangre. Por eso mismo cuando Ñuble hizo el primer gol, Laurese

tomó la bandera y encabezó la gran reacción.

"Apenas marcaron el gol fui a buscar la pelota para apurar el juego. Sabíamos que el empate debía llegar pronto para evitar que Ñuble se afirmara. Y me fui arriba, pero en una salida calculada porque Muñoz se quedó más atrás. Fue muy lindo ese gol en el tiro libre de Jaime (Palma) que alcancé a mandar adentro. ¡Cómo lo grité! Después me dosifiqué más y sólo me tiré bien arriba ya en el segundo tiempo del complemento, de acuerdo a lo que me había dicho el técnico. Afortunadamente, llegué justo para conectar el centro de Acevedo y hacer el segundo. En los penales podía pasar cualquier cosa y peor era esperar la moneda al aire... Creo que en la final fuimos más equipo que Ñuble. Ellos nos habían ganado en Melipilla, después que los teníamos 3 a 0, pero ahora los vi con menos confianza. Y nosotros, con la nuestra que era el toque, sin olvidar que en el fútbol hay que meter siempre".

En esta mañana de alegría, ahí en la sede de la calle Concha y Toro, el grupo de Santiago Morning expresa su alegría al compás de la música o de alguna broma. Algunos recién llegan, otros han sumado experiencias en otros equipos. Ninguno tan representativo como este Laurese Tapia que apenas tuvo un paréntesis de dos años en Everton.

"Fue una buena experiencia porque llegué a un equipo con muchos nombres y que no funcionó. Cambiaron muchas veces de entrenador, hubo problemas económicos y nada fue como se pensaba. Igualmente aprendí a moverme en circunstancias difíciles. Después de eso volví a Santiago Morning. Ahora tengo a mi hermano como compañero de zaga y le veo muy buenas condiciones. Tiene apenas 20 años y es muy inteligente. Todo queda en familia... Te diré que no todo fue miel sobre hojuelas en esta campaña y tampoco estu-



Laurense Tapia, identificado con Santiago Morning y héroe en la jornada final: "El ideal sería que ahora se unieran todos los dirigentes e hinchas para formar un equipo que nunca más pase por estos problemas".

vimos alejados de ciertos problemas económicos, pero sabíamos que apretando los dientes teníamos que ganarle a todo. Que sé yo, ni me había soñado esto de hacer dos goles en la final... Y como tengo muy claros los malos momentos de este club, quiero de corazón que se una. Cuando bajamos a tercera pareció que todo terminaba para el club y logramos levantar la cabeza. Es tan especial este Santiago Morning...

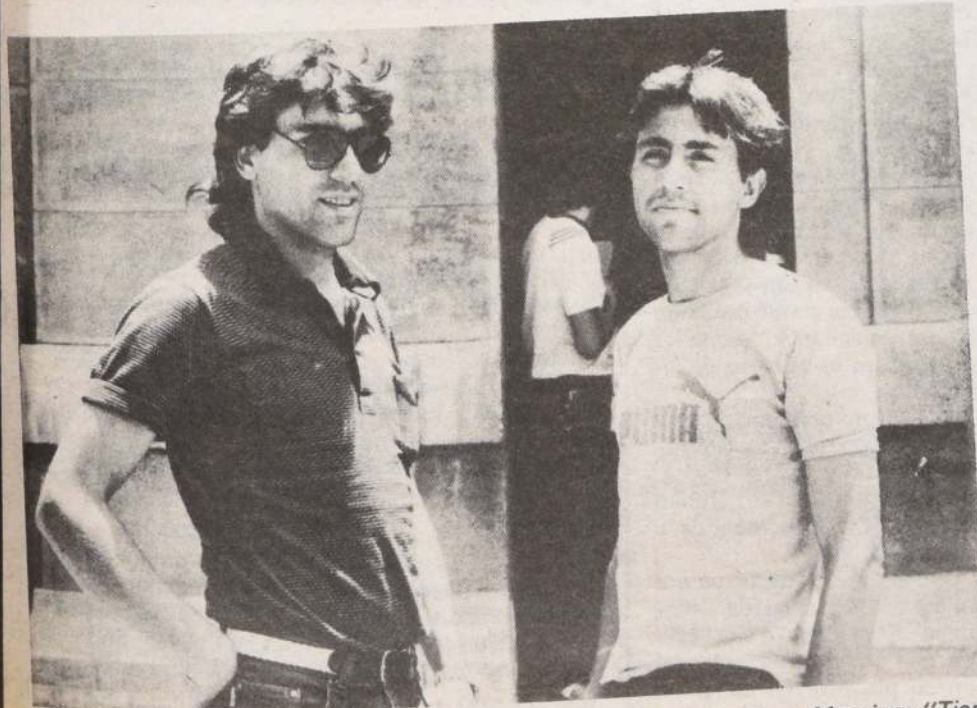
Y claro que lo es. Su rica historia no lo inmuniza contra los problemas económicos y tampoco le asegura su destino en este minuto de fiesta. Pero se da el lujo de tener hijos tan especiales como este Laurese, el gran caudillo de San Fernando.

En tercera división, donde el pan cuesta más, Santiago Morning recuperó parte de su grandeza. Laurense sabe mejor que nadie lo que eso significa...

"Lloré como un cabro chico porque en ese instante ver a la gente, a mis compañeros, a Guillermo, a todos los que llegaron por allá fue algo maravilloso. Que haya hecho los dos goles palabra que es un detalle. Me importaba que Santiago saliera del pozo por el club y por los muchachos".

Es así, Laurense. El fútbol siempre tiene una revancha a la mano para los que lo han vivido con dolor.

IGOR OCHOA



Laurense junto a su hermano Eddie, "colega" en la zaga de Santiago Morning: "Tiene muchas condiciones y una gran entrega para corregir errores".

LAS COMPETENCIAS QUE NO HACEN HISTORIA...

□ El increíble caso del ciclismo metropolitano

Nuestro ciclismo en su fase programática carece del sentido tradicional. Las pruebas que realmente representan un hito o un galardón en la campaña de todo corredor, no existen, carecen de historia.

La crisis está en la Región Metropolitana, que poseyendo los medios, no ha sido capaz de mantener ese régimen tan valioso en la continuidad en las pruebas que logran al final hacer historia, rica de antecedentes y nombres.

Si revisamos las diversas competencias que se disputan en nuestro territorio, sólo Antofagasta, con Concepción con dos o tres pruebas y algo existente en la Cuarta Región, no existen en el resto del país eventos con auténtica tradición como las que puede mostrar con tanta categoría el pedal antofagastino que posee un puñado de carreras con interesante historia. Algunas que sobrepasan el medio siglo de continuidad.

Pero en el centro del país, nada se posee. Aquellas pruebas clásicas cuyos primeros lugares eran tan apetecidos por todos los concurrentes fueron desapareciendo por diversas razones no siempre respetables.

Ya no va la Doble San Antonio, aquella disputada en pleno invierno. Qué historias escribieron nuestros mejores ruterios por conseguir un lu-

gar de privilegio. Nunca más volvió la prueba Bianchi-Pirelli, que se corría en la ruta a Melipilla por binomios sobre cien kilómetros a reloj. Duró más de 25 versiones. Tampoco la Doble Llay-Llay por la Panamericana Norte. La Copa Japón. Para qué recordar la Subida a Farellones. La Doble Rancagua, que se realizaba el primer domingo de octubre.

Doble Los Andes, que tuvo dos etapas, la que se escalaba la Cuesta Chacabuco y luego aquella que atravesaba el túnel. Todas esas contienden —tal vez la mejor— rica historia de nuestro ciclismo.

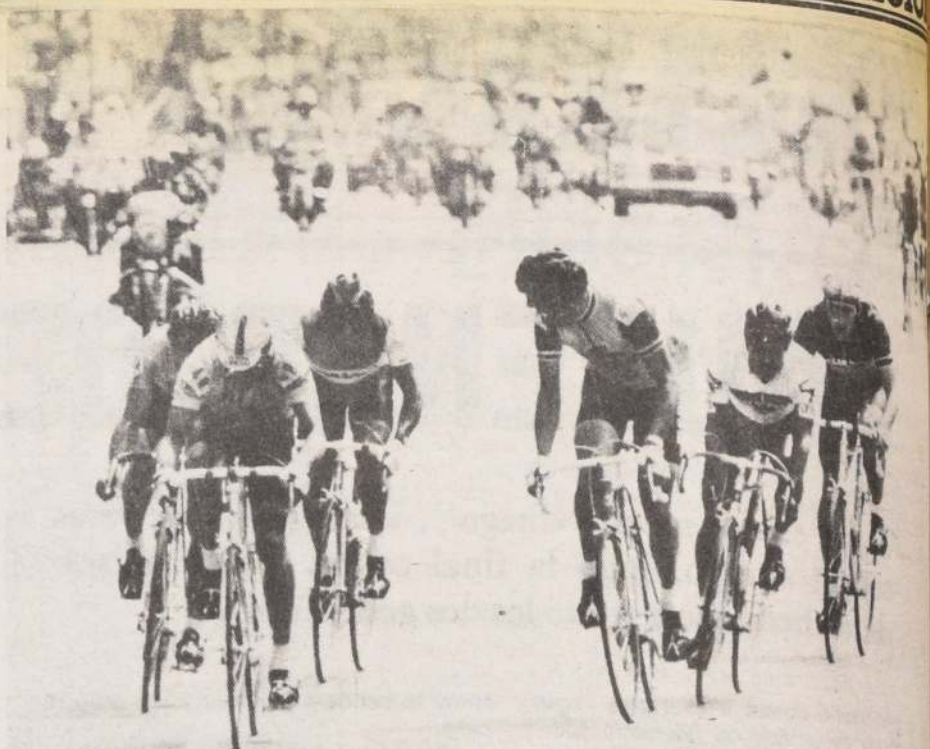
Actualmente nuestro año se rodea de competencias sin mayores atractivos —salvo algunas muy específicas— y el pedaleo se deja llevar por estos eventos que no tienen nada de competitivo y mucho de recreativo. Carecen de los incentivos para exigir al corredor al derroche de energías y habilidades. De luchar con ambición por el triunfo en determinada competencia. Por esa razón el ciclista expresa una falta de interés en exhibir su bitácora que en sus páginas debiera poseer los triunfos de las más importantes y clásicas carreras, de aquel evento que en verdad le otorgara el lógico prestigio.

En Europa, a las grandes competencias tradicionales

de su calendario se les llama "derby" y cuando un corredor logra ganar las tres mejores, se dice que ha conseguido el "slam", lo máximo. Son distintas formas de respetar al ciclismo. Nada más.

Si esta carencia de grandes pruebas ocurre en el medio superior nuestro, en las series inferiores es mayor la ausencia en el respaldo y apoyo. Los pedaleos más jóvenes son dejados de mano en forma irresponsable. No puede olvidarse que en la temporada de 1984 mas de doce fechas fueron anuladas por diversas razones, algunas de ellas con cargos a la directiva. Y ahí está uno de los mayores pecados de ciertos entrenadores por no defender sus propios trabajos.

TITO PARIS



La Vuelta Ciclista a Chile es la única competencia que anualmente va sumando páginas en su rica historia. Por su tradición e importancia es la exclusiva carrera que ejerce sobre el pedaleo local un deseo de figurar.

Ronda de astros mundiales

LA VUELTA CICLISTICA AL TACHIRA

CARACAS, (ANSA). — Mientras los ciclistas italianos dijeron venir "a ganar" la XX Edición de la Vuelta al Tachira, los mexicanos han señalado que sólo han venido "a seguir aprendiendo" como intentan hacerlo en sus incursiones internacionales.

El entrenador Eduardo Gregori aseguró que "es un gran equipo" el que Italia trae al Tachira, ya que cuatro de sus integrantes formaron la selección de los 100 kilómetros contra reloj en las olimpiadas de Los Angeles.

Ellos son Marcelo Bartalini, Eros Poli y Claudio Vandelli, quienes vienen acompañados de Maurizio Vandelli, Massimo Pondena y Luisgino Giovannana.

La XX Vuelta al Tachira —que se inicia hoy en la ciudad de San Cristóbal, al occidente de Venezuela, con un prólogo de 4,7 kilómetros— tendrá en esta ocasión un recorrido total de 1.382,6 kilómetros divididos en 10 etapas, una de ellas doble, con 13 premios de montaña y 24 metas volantes.

Cuba "no tiene dentro de sus propósitos ganar, pero no descarta la posibilidad de hacer el mejor papel de las ocho ediciones en que ha participado", señaló Alfredo López Medrano, director del equipo cubano, integrado por Héctor Sáez, Oriel Alonso, Tomás Prado, Ricardo Salazar, Israel Torres y Eduardo Cruz.

Los "escarabajos" de Colombia, país que acumula el mayor número de triunfos en este giro, podrán no tener la destacada actuación que siempre les ha caracterizado.

"Cumpliremos un papel decoroso, a pesar que el equipo no está en su máximo nivel", explicó el técnico colombiano Marcos Robelo, quien también admitió que este año la misión será más difícil por la ampliación de los terrenos llanos, lo que les aumentará el número de rivales.

El sexteto colombiano está conformado por los hermanos Ramón y Rafael Tolosa, Juan Carlos Castillo, Rubén Beltrán, Omar Fernández y Luis Mosquera.

Holanda, que participa por primera vez, viene de "fundirse" en la vuelta a Costa Rica. Sin embargo la inclusión en su plantilla del campeón mundial de ruta, Tom Cordes, podría dar emoción al evento. Entre los holandeses

también figuran Henk Bossman, Win Franken, Stefan Rakers, Henri Dorgelo y Wibben Feenstra.

LA HISTORIA

El equipo de Costa Rica, que no tuvo la mejor actuación en la vuelta a ese país, concluida hace pocos días, está formado por Luis Vargas, Juan Flores, Mauricio Cascante y Carlos Bonilla. Su sexto pedalista y máxima carta de triunfo, Enrique Carvajal, no participará debido a una lesión que sufrió cuando intervenía en el giro costarricense.

Venezuela, ganador de las dos últimas versiones del evento, por intermedio de Mario Medina (83) y Carlos Alba (84), inscribió en esta oportunidad 12 equipos, de los cuales destacan el

"Tachira" con Medina y al frente, seguido por Gvo Parr.

El otro es el conjunto "Carabobo", liderizado por Enrique "Aguila" Campa, señalado como uno de los mejores pedalistas del país.

La "Vuelta al Tachira" considerado uno de los importantes giros de América Latina, se realizó por primera vez en 1966. En esta oportunidad y durante los siguientes seis años, el triunfo fue para Colombia, victorias que luego repitió en 1974, 1977, 1981, constituyéndose en el máximo ganador del evento.

Luego sigue Venezuela con ocho victorias y la Unión Soviética, que triunfó en 1982 a través de Ramon Galaletdinov, siendo este el único país europeo en ganar el giro tachirense.



ESQUIADORES AL MUNDIAL

Los hermanos Dieter y Nils Linneberg viajaron a Italia sede del campeonato mundial de esquí que se disputará del 30 de este mes al 10 de febrero en el centro invernal de Bormio de Valtellina.

En la ciudad francesa de Megeve se reunirá todo el conjunto chileno, ya que anteriormente habían viajado Hans Kossmann y Andrés Figueroa que junto al preparador físico y manager del conjunto, Alfredo Maturana, se agruparán para luego iniciar sus actuaciones en pruebas en Francia que les darán la pauta para el torneo mundial de Bormio de Valtellina. Los chilenos competirán en las tres carreras: slalom, slalom gigante y descenso. (Foto Tour Express).

CICLOTURISTAS SE PREPARAN PARA EL CRUCE DE LOS ANDES

Más de 50 cicloturistas se agruparán el próximo jueves 17 en la plazoleta posterior al Hotel Sheraton San Cristóbal para iniciar la sexta travesía del Cruce de los Andes que anualmente lleva a cabo el Ciclo Club Santiago.

El raid pedaleo tiene contemplado tres días con cuatro etapas. La primera el día mencionado a partir de las 8.30 horas rumbo a

Los Andes, para tomar un breve reposo y seguir hasta Portillo, donde culminará la jornada. Posteriormente se efectuará la siguiente de Las Cuevas a Uspallata y finalmente de esta ciudad precordillerana a Mendoza. Los cicloturistas argentinos se agregarán al grupo a partir de la jornada en Las Cuevas. Se piensa culminar el esfuerzo en pleno Parque San Martín de la ciudad mendocina.

En la clasificación del mes de diciembre

JUVENAL ORDENES: 4º LUGAR EN RANKING DE LA A.M.B.

□ Por su parte Cardenio Ulloa, bajó al décimo lugar en categoría gallo, debido a su derrota con Sandoval

PANAMA (ANSA).— El norteamericano Greg Page, quien en diciembre conquistó la corona de los pesos pesados al noquear en ocho asaltos al sudáfricano Gerry Coetzee, fue designado púgil del mes por la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), que dio a conocer aquí sus últimas clasificaciones, correspondientes al mes de diciembre, y que son las siguientes:

PESO PESADO
(Sobre 190 lbs., 86,18 kgs.)

Campeón: Greg Page, USA. 1º) Mike Weaver, USA; 2º) David Bey, USA; 3º) Gerry Coetzee, S.A.; 4º) Mike Dokes, USA; 5º) Trevor Berbeck, Can.

CRUCERO
(190 lbs., 86,18 kgs.)

Campeón: Piet Crous, S.A.; 1º) Dwight Bracton, USA; 2º) Alfonso Ratliff, USA; 3º) Anthony Davis, USA; 4º) Ossie Ocasio, P.R.; 5º) John Odhiambo, Ugan.

SEMI PESADO
(175 lbs., 79,38 kgs.)

Campeón: Michael Spinks, USA. 1º) Willie Edwards, USA; 2º) David Sears, USA; 3º) Eddie Davis, USA; 4º) Fulgencio Obelmejías, Ven.; 5º) Alex Blanchard, Holí.

MEDIANO
(160 lbs., 72,58 kgs.)

Campeón: Marvin Hagler, USA. 1º) James Shuler, USA; 2º) James Kinchen, USA; 3º) Donald Lee, USA; 4º) Dwight Davison, USA; 5º) Tony Sibson, G.B.

JUNIOR MEDIANO
(154 lbs., 69,85 kgs.)

Campeón: Mike McCallum, USA. 1º) David Braxton, USA; 2º) Julian

Jackson, USA; 3º) John Mugabi, Ugan.; 4º) Davey Moore, USA; 5º) Buster Drayton, USA.

WELTER
(147 lbs., 66,68 kgs.)

Campeón: Donald Curry, USA. 1º) Colin Jones, G.B.; 2º) Carlos Trujillo, Pan.; 3º) Eduardo Rodríguez, Pan.; 4º) Pedro Vilella, USA; 5º) Harold Volbretch, S.A.

WELTER JUNIOR
(140 lbs., 63,50 kgs.)

Campeón: Gene Hatcher, USA. 1º) Ubaldo Sacco, Arg.; 2º) Patrizio Oliva, USA; 3º) Howard Davis, USA; 4º) Eugsik Kim, Kor.; 5º) Juan Rondón, Ven.

LIGERO
(135 lbs., 61,24 kgs.)

Campeón: Livingstone Bramble, USA. 1º) Tyrone Crawley, USA; 2º) Terence Ali, USA; 3º) Ray Mancini, USA; 4º) Gerónimo Luquez, Arg.; 5º) Jorge Alvarado, Pan.

JUNIOR LIGERO
(130 lbs., 58,97 kgs.)

Campeón: Rocky Lockridge, USA. 1º) Alfredo Layne, Pan.; 2º) Kamel Bou Ali, Tun.; 3º) Tomás Rodríguez, P.R.; 4º) Ikhonei Yonekura, Jpn.; 5º) Rafael Solís, P.R.

PLUMA
(126 lbs., 57,15 kgs.)

Campeón: Eusebio Pedroza, Pan. 1º) Jorge Luján, Pan.; 2º) Bernard Taylor, USA; 3º) Wilfredo Gómez, P.R.; 4º) Juvenal Ordenes, Chile; 5º) Antonio Esparragosa, Ven.; 6º) Bernardo Checa, Pan.; 7º) Bary McGuigan, G.B.; 8º) Marcos Villasana,

Méx.; 9º) Jackie Beard, USA; 10º) Angel Levy Mayor, Ven.

JUNIOR PLUMA
(122 lbs., 55,34 kgs.)

Campeón: Víctor Callejas, P.R. 1º) Seughoon Lee, Corea; 2º) Leo Cruz, R.D.; 3º) Loris Stecca, Ital.; 4º) Ji Won Kim, Corea; 5º) Paul González, Ven.

GALLO
(118 lbs., 53,52 kgs.)

Campeón: Richard Sandoval, USA. 1º) Gaby Canizález, USA; 2º) Chan Young Park, Corea; 3º) Freddie Jackson, USA; 4º) Edgar Román, Ven.; 5º) Oscar Muñiz, USA; 6º) Miguel Lora, Col.; 7º) Enrique Sánchez, Pan.; 8º) Hurley Snead, USA; 9º) James Vipss, USA; 10º) Cardenio Ulloa, Chile.

SUPER MOSCA
(115 lbs., 52,16 kgs.)

Campeón: Kaosay Galaxi, Tai. 1º) Rafael Orono, Ven.; 2º) Eusebio Espinal, R.D.; 3º) Gilberto Román, Méx.; 4º) Julio Soto Solano, R.D.; 5º) Israel Contreras, Ven.

MOSCA
(112 lbs., 50,80 kgs.)

Campeón: Santos Laciari, Arg. 1º) Alonzo González, USA; 2º) Hilario Zapata, Pan.; 3º) Antoine Montero, Fran.; 4º) Juan Herrera, Méx.; 5º) Alberto Castro, Col.

MINIMOSCA
(108 lbs., 48,99 kgs.)

Campeón: Francisco Quiroz, R.D. y Junkoo Chang, Cor; 1º) Joey Olivo, USA; 2º) José de Jesús, P.R.; 3º) Lupe Madera, Méx.; 4º) Reynaldo Becerra, Ven.; 5º) Mario Demarco, Arg.

LOS MEJORES DE LA F-3 PREMIADOS CON MOTORES

En una sobria ceremonia se premió ayer a los pilotos más destacados de Fórmula Tres que participaron en el Campeonato Nacional que se lo adjudicó el representante de la escudería Viceroy y del Club Unión Española, Kurt Horta. El acto se efectuó en las oficinas principales de Renault Chile donde los ejecutivos aprovecharon la oportunidad para presentar en nuevo Renault 18 TX 2000.

Al campeón Kurt Horta se le hizo entrega de un motor Renault de 1.400 cc. por haber ganado el torneo. El mismo premio recibió el piloto más constante, Carlos Capurro. Como figura más promisorio fue catalogado el juvenil Cristián del Fierro, y como el mejor preparador, Remo Ridolfi.

Por otra parte, el ex presidente de la Comisión F-3 y ex director de la Federación de Automovilismo, Iván González, fue catalogado por los pilotos como el dirigente más destacado, por tal motivo se le entregó un galvano.

A la ceremonia asistieron las más altas autoridades del automovilismo nacional, encabezado por su presidente, Hernán Martínez López, ejecutivos de Renault y una docena de pilotos.

Tenis juvenil EN DRAMATICO MATCH CAYO SERGIO CORTES

CARACAS, VENEZUELA (Especial).— En dramático encuentro el chileno Sergio Cortés perdió ante el brasileño el match de singles por el score de 7-5; 7-6 y 6-3 en el más atrayente match por los octavos de finales del torneo internacional de tenis juvenil "Copa Ford" que se realiza en esta ciudad.

El match prácticamente atrajo a la cancha dos del complejo del Tenis Club a todo el público que se encontraba en dicho recinto, incluso marginándose del duelo que en ese mismo instante sostenían Skoff y Mora de Austria y España respectivamente.

Cortés entró a jugar con suma habilidad, colocando pelotas en las esquinas y tratando de impedir que el brasileño se acercara a la red. Así ganó su set 7-5. Posteriormente, en los games decisivos perdió el saque y con ello el juego, pues la anotación fue de 6-7. En el tercero, el chileno se desconcentró, ya que prácticamente tenía ganado el match y ahora sus nervios le jugaron una mala pasada, perdiéndolo todo. El público supo responder al

juego ofrecido por ambos elementos.

En los octavos de final hubo sorpresas mayúsculas que prácticamente dieron vuelta el cálculo que tenían los organizadores para los cuartos de final. La derrota más sonada fue la de Thomas Tunner (Austria) ante José Silva, de Portugal 7-6; 2-6 y 6-3. Tunner era sindicado como favorito. Mientras que el colombiano Mario Rincó apabulló al checo Cyril Suk con el score 6-1; 0-6 y 6-4, a quien muchos sindicaban con el título en el bolsillo en la primera rueda.

Una excelente actuación del equipo argentino que logró colocar a tres de sus jugadores en la tabla de los cuartos de final. El más interesante triunfo fue para Guillermo Roldán, que derrotó en dos sets a David Ponce, España, 6-0 y 6-1.

Entre las damas, Patricia Tarabino sigue acumulando triunfos, ahora superó a su compatriota Gabriela Mosca 6-0 y 6-1. Otra trasandina vencedora fue Mariana Roldán, que ganó a H. Gemmer, de Venezuela por el mismo marcador.

III Panamericano Junior de Hockey-Césped CHILE-PERU EN ORLANDO

ORLANDO, USA (Especial para La Nación por Alison Ford).— Con gran optimismo saldrá hoy a la cancha el seleccionado de hockey sobre césped de Chile, que a las 12.30 horas (14.30 horas de Chile) deberá enfrentar al seleccionado de Perú en su debut en el III Panamericano Junior de Hockey sobre césped.

Los jugadores se encuentran ya plenamente aclimatados y en la tarde de ayer realizaron un suave entrenamiento para "botar" el viaje que emprendieron desde Santiago el pasado miércoles. El técnico del equipo, Daniel Gath, dio a conocer a LA NACION la alineación con que entrará jugando el seleccionado y adelantó que "será casi la misma que empezó jugando contra el Manquehue en nuestro último partido antes de viajar". Consultado sobre la existencia de algún problema, el entrenador dijo: "No hemos tenido mayores inconvenientes, quizás sí pudimos haber estado un par de días antes, lo que habría servido mucho para nuestra aclimatación, pero no fue posible por razones organizativas y económicas". Hemos notado algunos problemas de desorganización, puesto que debimos esperar seis horas para finalmente ser trasladados a Orlando.

Chile disputará un cupo para las semifinales en la serie B que incluye a Perú, Venezuela, Canadá y México. De esta serie clasificarán dos equipos enfrentándose a los dos países que ganen el otro grupo, para entre ellos buscar el paso a las finales. Los dos finalistas se clasificarán automáticamente para el Mundial Junior a jugarse en Canadá el próximo año.

LA FORMACION CHILENA PARA HOY

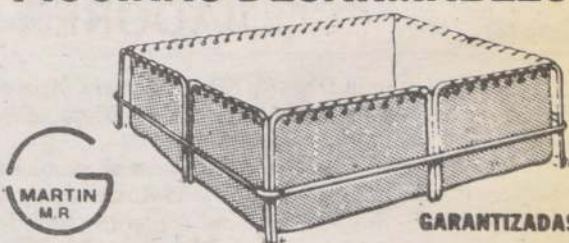
La alineación inicial será con: Alfredo Klempeau, Felipe Fuchs, Rodrigo Ordóñez, Patricio Boffil, Ricardo Ulrich, Alberto Geswein, Axel Schondrn, Rodrigo Ordóñez, Carlos Fuchs, Daniel Montoya y Sven Schonborn.

No hay lesionados en el plantel y todos están en óptimas condiciones, según manifestó el doctor Mario Muñoz, quien atiende a la delegación para la ocasión.



Carlos Fuchs, capitán de la selección junior de hockey césped, que hoy enfrentará a Perú en la primera jornada del III Panamericano junior que se disputa en Orlando, USA.

PISCINAS DESARMABLES



GARANTIZADAS
CARPAS - SACOS DE DORMIR
FCA. Y VENTAS STA. LAURA 1167
775283 A 50 MTS. PLAZA CHACABUCO

Concurso hípico en Quillota

ALFREDO SONE Y GMO. ARANDA LOS PRIMEROS TRIUNFADORES

□ Resonante éxito en la jornada inicial de las competencias encuestres

QUILLOTA (Especial). — Los jinetes Guillermo Aranda y Alfredo Sone se constituyeron en las figuras más descolantes en la jornada inaugural del concurso hípico que se desarrolla en el jardín de saltos de la Escuela de Caballería Blindada de esta ciudad.

La reunión que contó con numerosa concurrencia de binomios y de espectadores, se inició con la competencia "Hunter" que es de control en el estilo y cabalgadura. Una misión difícil para el jurado como para el binomio. El triunfo le perteneció a Guillermo Aranda-"Caramelo" de la Escuela de Caballería Blindada, con un total de 17,6 puntos, seguido de Alfredo Sone-"Fantoche" de la Universidad Católica 16,4 y la tercera ubicación fue igualada por los binomios Alejandro Peña-"Trovador", y de Universidad Católica y Harold Ludwig-"Samanta" de la Prefectura de Osorno, ambos con 16,3 puntos.

Dicha competencia fue interesante y de enorme calidad técnica por la destreza que los binomios expresaron para conseguir el mejor puntaje.

Por su parte Alfredo Sone, pasó a constituirse en figura principal de la reunión cuando tras del séxtuple empate en la prueba para caballos debutantes N° 12 con recorrido de un metro veinte. Sone guiando a "Aconagua" logró zafarse del empate con 32,96/100, seguido de Américo Simonetti-"Malaquias" también de la Universidad Católica. El tercer lugar fue para Sone-"Jeicob".

Mientras que en la prueba N° 13 se volvió a repetir el empate. En la definición se disputó a un metro y diez. Con Sone-"Migajón"; Lizasoain-"Barbaridad"; Orellana-"Taiwen". Sone-"Campito"; Zegers-"Que Fresco"; Naveillán-"Ornella".

La competencia hípica entró de lleno en la tarde de ayer con el acto inaugural y la iniciación del Campeonato de Chile.

En la jornada inaugural en la prueba de Hunter compitieron 45 binomios; en la N° 12, 54 jinetes empatando trece el primer puesto. En la prueba N° 13 lo hicieron 52 participantes y trece igualaron el primer puesto. Lo que indica claramente el enorme atractivo que ha despertado en el ambiente ecuestre el concurso que se desarrolla en Quillota.



ALFREDO SONE. — El equitador que logró los mayores aplausos en la jornada inaugural del concurso hípico realizado en el jardín de saltos de la Escuela de Caballería Blindada en Quillota.



Américo Simonetti, otro defensor de la Universidad Católica, que mantuvo su calidad de eximio conductor cuando en las pruebas realizadas ayer se ubicó en los lugares de privilegio.

OTROS RESULTADOS

Con un nuevo triunfo para Alfredo Sone prosiguió el Concurso Hípico de Quillota, realizado durante todo el día de ayer en el Jardín de Saltos de la Esc. de Caballería.

LOS RESULTADOS

Los resultados de las pruebas realizadas en el segundo día de competencias fueron los siguientes:

PRUEBA N° 7. — Tercera Categoría: 1°) Alfredo Sone-"Jeicob", de la Universidad Católica, con 31.75/100 y cero falta. 2°) Alvaro Arriagada-"Bodo", Esc. Carabineros, 31.80/100, cero falta. 3°) Eduardo Muñoz-"Mackenna", de Esc. Carabineros, con 35.25/100 y cero falta. 4°) Julio Zegers-"Retratado", Club Internacional, con 33.34/100 y cuatro faltas.

PRUEBA N° 9. — Infantiles: Se igualó el primer lugar con once binomios encabezados por Jennifer Adler, en "Quilipa".

PRUEBA N° 10. — Juveniles: 1°) Gastón Vinet-"Bruja", del club San Cristóbal, con tres faltas. 2°) Javier Acevedo-"Arrayán", Prefectura de Osorno, 4 faltas. 3°) César Olivos, "Tepual", Internacional, con 8 1/2 faltas.

PRUEBA N° 8. — Segunda Categoría: 1°) Luis Vinet-"Bruja", Temuco. 2°) Gonzalo Lizasoain-"Gabilero", Esc. Carabineros. 3°) Sergio Orellana-"Arrayán", de Osorno, y Luis Vinet-"Chimpancé", de Temuco. 5°) Francisco Messano-"Barrabás", Club Bueras.

Match UC- YPF

DOS RECORDS CHILENOS EN TORNEO DE NATACION

Con dos espectaculares marcas que fueron registradas records chilenos se inició ayer tarde el clásico match de natación entre los clubes de la Universidad Católica y Yacimientos Petrolíferos Fiscales de la ciudad argentina de Mendoza, efectuada en la alberca temperada de Santa Rosa de Las Condes.

Las marcas fueron conseguidas por María Teresa Vera en los 100 metros libres infantiles "B" con 1m.04 s. 67/100 y Patricio Elgart en 200 metros espalda en todo competidor con 2-19-84/100. Ambas marcas son consideradas además como marcas del torneo que tiene una historia de 32 ediciones, tanto en Santiago como en Mendoza.

Hubo otras marcas interesantes, record de torneo como la conseguida por Marcela Zanetti, de YPF en 200 metros libres todo competidor con 2m. 15s. 60/100, y esta misma en 100 metros mariposa con 1-09-100 a escasos 50/100 del R. de torneo.

Los resultados restantes de la jornada tuvo los siguientes: Carlos del Río, UC en 100 metros mariposa con 1-02-68/100. Marcelo von Chrismanr, UC en 100 metros juvenil "A" con 1-09-50/100. Verónica Zanetti, YPF en 100 metros espalda juvenil "A" con 1.27.23/100. Mauricio Fernández, YPF 2-02-63/100. Marcelo Ruffolo, YPF, en 100 metros pechos, infantil "B" con 1.25.99/100. En 100 mts. pecho infantil "B", Patricia Galdámez, UC con 1.25.52/100. En 100 metros mariposa juvenil "A", Nicolás Glasinovic, UC con 1.06.71/100. En 100 mts. mariposa juvenil "A", María T. Vera, UC 1.12-93/100. En 100 mts. espalda todo competidor Marcela Zanetti, YPF con 1.11.64/100. En 100 mts. libres infantil "B", Javier Blanco, YPF con 1-07-95/100.

El torneo internacional continúa hoy sábado a partir de las 17.30 horas con las quince pruebas finales en Santa Rosa de Las Condes.

ESTADIO ESPAÑOL

El equipo del Estadio Español se adjudicó el torneo de natación "Copa Rufino Melero", disputado en dos etapas en la piscina del club de colonia, en Las Condes.

El otro participante, el club Mendoza-Regatas fue segundo. Los puntajes fueron 424 para el representante chileno y de 377 para el trasandino.

100 mts. pecho damas, todo competidor: Carolina Sáenz (EE) 1.22.53; 100 mts. pecho varones, todo competidor: Diego Kark (MR) 1.16.35; 100 mts. pecho damas infantil B: Macarena Ruiz (EE) 1.39.61; 100 mts. pecho varones infantil B: Cristian Hernández (EE) 1.28.06; 266 mts. combinado damas juvenil A: Carolina Sáez (EE) 3.42.56; 266 mts. combinado varones Juv. A: Ricardo Bennewitz (MR) 0.26.85; 33 mts. libres varones infantil D: Fernando Curi (MR) 0.26.22; 100 mts. libres damas infantil A: Mariela Estrella (MR) 1.16.63; 100 mts. libres varones infantil A: Luis Cozzolino (MR) A.15.60; 4x100 libres damas infantil B: Regatas 5.14.28; 4x100 varones infantil B: Español 4.44.42; 4x100 libre damas T-C: Español 4.35.76; 4x100 libres varones T-C: Regatas 3.59.23.

UNION ESPAÑOLA, PRIMER VENCEDOR EN EL "DOMANI"

El representante de Unión Española se constituyó en el primer vencedor del torneo de básquetbol "Campión del Domini", al vencer en el encuentro inaugural de la competencia a Instituto Profesional de Santiago. La cuenta fue de 58 puntos contra 44, después de adjudicarse también el primer tiempo por 28 a 25.

Posteriormente, el quinteto de Valdivia derrotó al de IPARENAZON, por 61 tantos contra 51.

En el torneo, exclusivo para jugadores mayores de 20 años, participan cinco equipos de Santiago, tres de provincias y uno argentino.

La jornada de hoy contemple los siguientes encuentros:

19.15: Universidad Católica con Instituto Profesional de Santiago.

20.20: Universidad de Chile con Huachipato.

21.25: Stadio Italiano con Valdivia.

22.30: Andes Talleres con PARENAZON.

BEAS CONFECCIONES

SAN DIEGO 1625-FONO: 5550658

JEANS AINGA

10% Desc.
por inauguración
nuevo local

Gran inauguración Sucursal N°1 Gran Avenida 6552
L. 64 - Caracol Est. Metro Lo Ovalle.

JEANS

SOLO GANGAS

FUEGOS ARTIFICIALES

"COSMOS"
Importados y Hac. Ventas Mayor y Detalle
PRESENTE ESTE AVISO Y
OBTENDRA UN 3% DE DSCT.
BANDERA 897
(Esq. Gral. Mackenna)
FONO: 6962551

LABORATORIO Profoto

Ahumada 312 L. 26/27
Fono 726196
4 Fotos color a solo
Carnet Universitario
Curriculum
Serena
\$99
Participe en un
sorteo de un
automóvil 0 Km.

FUEGOS ARTIFICIALES

IMPORTADOS Y HAC. EL
MAS GRANDE SURTIDO DEL PAIS
NOVEDAD DEL AÑO
¡¡FONATAS OLIMPICAS!!
MAYOR Y DETALLE
DISTRIBUIDORA GOMEZ
INDEPENDENCIA 2098
FONO: 374809

Supermercado del Neumático
SUPEROFERTAS
La mejor...
la superamos
La solución en Neumáticos
Excluyentes créditos y
LA GRAN REBAJA AL CONTADO
AV. ESPAÑA 72
Tels. 718635 - 710827 - 710207
SABADOS CERRADO

SABETT
ASTROLOGA GRAFOLOGA ESPIRITISTA
Que tiene el Centro Africano a su disposición con todos los secretos: sahumerios, filtros, amuletos, esencias mágicas para que Ud. triunfe en negocios, amores, trabajo, salud, matrimonios, suerte perdida, juegos de azar, tierras sin producción. Todo lo puede solucionar rápidamente con su sabiduría y seriedad. De lunes a sábado Puente 761, Of. 9, 2º piso, Stgo. En San Fernando, los martes, calle Rancagua 742. Miércoles en Chillán, calle 18 de Septiembre 357. Consulta \$ 300.

Descuento a Comerciantes
Mezclilla Brasileira
AINGA
EL AUTENTICO
JEANS
Modelos de temporada
Oxijean
Damas, caballeros, niños
San Diego 1625 F. 5550658

GARELLI
Repuestos
Ventas
Servicio
Distribuidor en Chile
BICIMOTOS 50cc.
Edmundo Valdivieso y Cía.
Pío Nono 8 esq. Bellavista

IMPORTADORA PEEKAY
Juguetes en general
• Cassettes Sony-Maxell-Crown
• Onduladores Cassio
• Lámparas musicales
• Pilas corrientes y para reloj
• Maletines de ejecutivos
• Estuche de maquillaje
• Secadores de pila Cassio
VENTAS POR MAYOR Y MENOR
A PASOS DE SAN ANTONIO
ESMERALDA 721

NIFAR
De todo para el deportista
• Mallas de gimnasia
• Pantalón de fútbol
• Tricotas de ciclismo
• Pantalón suelto de buzo
• Camisetas listadas en piqué
• Medias stretch pie de lana
• Estampados con el logo de su Empresa o Club
HECHURAS EN 24 HORAS
"PRECIOS A COMERCIANTES"
Independencia 1610 Fábrica: Avda. Francia 1317
Teléfono: 777112

Supermercado de Alfombras
MURO A MURO
• Cubrepisos -
• Tuffing - Bouclé
• Papel vinílico mural
• Descuentos por rollos
• Instalaciones
AV. EL BOSQUE NORTE 0192-0194 FONO: 2314344
SN. DIEGO 2373 FONO: 5555982

NOVIOS ARGOLLAS
A mitad de precio
Oferta desde par a.
\$ 1.600
Grabado incluido
Hechuras,
composturas, joyas
finas en general
SANTO DOMINGO
N° 863
LOCAL 46

GEMACO
GERMAN MAYO
SELLADO DE CARROCERIAS
EVITA RUIDOS
VIBRACIONES, OXIDACION Y CORROSION
EN CARROCERIAS
TRABAJOS GARANTIZADOS
SANTA ROSA 757
F: 2224248-2227267

FCA. DE CALZADO
\$ 1.150 + IVA
\$ 550 + IVA
NATANIEL 1668
FONO: 5554595

COMERCIAL
Hugo Guerra
• Automóviles
• Neumáticos TOYO
• Baterías GS
• Lubricantes
PEDRO DE VALDIVIA 2602
FONO 2233562

OPTICA HUERFANOS
25% DESCUENTO
DESPACHO RECETAS
HUERFANOS 636
FONO 331686
Santiago
Roy H. Glover 719
EL SALVADOR

Señor Empresario:
Cobramos documentos en todo el país.
No más capital inmovilizado.
Nos hacemos cargo de sus documentos por cobrar en todo el país, sean: Letras, Facturas, Cheques, Pagares, etc.
Organización eficaz. Sistema computacional, cobranza judicial y extrajudicial.
Consultenos hoy mismo:
NACIONAL SERVICIOS COBRANZAS
Teatino 251 Of. 1004
6990351 Stgo.

ROCA TEC
JARDINERAS
OFERTA
\$ 978 c/IVA
5% descuento sobre cualquier compra de jardineras, al presentar este aviso
EXPOSICION 1316
ALAMEDA 153 COLON 5267
GENERAL HOLLEY 145

PARRILLAS PARA ASADOS
Somos fabricantes
Talleres y construcciones
Chicharro Ltda.
EMILIO VAISSE N° 732
FONO 2231803

Juguetes
De Importación Directa
Descuentos especiales a colegios e instituciones.
Gran variedad. Vtas. por mayor y al detalle
ALAMEDA 2963
Fono 90712

EQUIPOS AUTOMATICOS PARA ILUMINACION DE EMERGENCIA
EN TUBOS FLUORESCENTES DE 40 W. LIBRE DE MANTENCIÓN LAMPARAS PORTATIL PARA EMERGENCIA RECARGABLE.
FELIMEX Y CIA LTDA.
SOLICITE UN REPRESENTANTE
ARTURO PRAT N° 969
F. 343244-2228698

RADIADORES ANYO
Por calidad y precio
Automotrices e industriales
Ventas fono: 795407
AV. LIB. B. O'HIGGINS 4269
DEPTO. ING. FONO: 799511

Fábrica BOCINAS
Servi-Vox
VENTAS Y REPARACIONES
SABADO SE ATIENDE
TODO EL DIA
SERVICIO A TERRENO
Av. B. O'Higgins 3525
y 3535 F. 762811

Dorian LTDA.
ARTICULOS DE CUERO
• MALETERIA
• GUANTES
• BILLETERAS
• VESTIMENTAS DE CUERO
• CARTERAS
• CINTURONES
HUERFANOS 1055-LOCAL 1061
FONO: 728954
HUERFANOS 827-LOCAL 6
FONO: 399257
APUMANQUE MANQUEHUE SUR
31-LOCAL 36 FONO: 2462070

CASA ESTADIO
• Artículos Deportivos
• Materiales de primera calidad
• Camisetas de fútbol
• Balones
• Medias
• Zapatos
• Estampados, trofeos, diplomas
• Equipos para niños
OFERTA NAVIDEÑA
ZAPATO DE FUTBOL CUERO \$ 790
CONCERTACION DE PARTIDOS
ANDRES BELLO N° 825 - 2° PISO (VEGA CENTRAL)
A PASOS DE AVDA. LA PAZ

SERVICIO AUTORIZADO VALCOSA S.A.
NISSAN
GM
REPUESTOS
BUSTAMANTE 704
SERVICIO:
MUJICA 0137
2252390 2237486

automotora valp
DESABOLLADURA Y PINTURA
REPUESTOS Y SERVICIOS
BELLAVISTA 77
FONO: 770403-376414

VEMATEL
INSTALACIONES ELECTRICAS A. Y B. T. Y VENTA MATERIALES ELECTRICOS
QUENO GONZALEZ ESCOBAR
DESCUENTO ESPECIAL A INSTALADORES
LE REGALA UN 0 KM. PARTICIPE COMPRANDO
SAN PABLO 1272
TELEFONO 6965323
SANTIAGO

WURTEL
EQUIPOS DE FUTBOL PARA NIÑOS
de todos los Clubes Deportivos
Ventas por Mayor y Menor
Descuentos a comerciantes
Fábrica de medias de fútbol
DOLORES 433 FONO 761792
Y PERSA ESTACION LOC. Q-4
Abierto de 8 a 22 Hrs. de
lunes a sábado
domingo de 9 a 13 hrs.
continuado

JUVENILES MADRUGARON PARA ENTRENAR

□ A las 8 de la mañana ya corrían por los campos de Guaraní y realizaban su primer trabajo preparatorio en Asunción. Hoy lo harán más temprano incluso. Ni optimismo desmedido ni temores infundados muestra la selección

ASUNCION (Por Benito Ruiz, enviado especial). — A las siete de la mañana sonó el clarín de levantada para el equipo juvenil chileno en el quinto piso del Gran Hotel Armele de esta capital. Y a las ocho, los jugadores ya estaban cumpliendo su primer entrenamiento con miras al campeonato sudamericano de fútbol, cuya ceremonia de inauguración está prevista para el martes.

El horario para despertar y para estar en la cancha tenía una explicación: si lo hacen más tarde, se arriesgan a los efectos del calor, que en esta época es abrumante en Paraguay. Efectivamente, a las 7.40, cuando los jugadores iniciaron el viaje en bus hacia el estadio de Guaraní —lugar cedido para

sus prácticas—, el sol ya pegaba fuerte. Pero un airecillo tibio hacía soportable la temperatura. Y el clima agradable fue apoyado por un ambiente grato: durante el trayecto, los parlantes del bus difundieron música folclórica guaraní.

A las ocho, el plantel estaba en el centro de la cancha, formando un círculo en torno a Juan Soto. El director técnico les dio a conocer el plan del día, con los horarios para cada actividad.

El trabajo físico, dirigido por el profesor Gustavo Graef, fue el habitual: calentamiento, quince minutos de elongaciones, un trote de veinte minutos para medir la



La dupla técnica: Gustavo Graef y Juan Soto. No hay optimismo ni temores en el plantel chileno.



A las siete en pie, a las ocho en la cancha: los juveniles esquivaron el calor de Asunción —38 grados la máxima— con un entrenamiento madrugador. El premio de pérdida de peso luego del primer trabajo fue de un kilo y medio.

JUNTO AL LAGO AZUL

• En Asunción será la reunión de Confederación Sudamericana, fijada para Lima, a petición de los delegados de los países participantes. Lito Salinas, mandamás del fútbol sudamericano, llegará hoy a esta capital para inaugurar el evento juvenil. Las materias a tratar por la C.S.F. son fijar el calendario de la Libertadores de América. Joao Havelange anunció su arribo para mañana en la tarde para presenciar el torneo de fútbol.

• Los organizadores regalaron un balón Adi-

das a la Delegación Nacional para sus prácticas y de acuerdo a las versiones circulantes este será el balón oficial.

• Juan Escobar, Gabriel y Lucio González, del Paraguay; Luis de La Roza, de Uruguay; Armando Hoyos, de Colombia; Jorge Orellana, de Ecuador; Walter Chatter, de Perú; Ricardo Calabria, de Argentina; Edigio Márquez de Mezquita, de Brasil, y Hernán Silva, de Chile, serán los jueces FIFA encargados de la conducción de los partidos del campeonato.

• Chile tendrá que hacer un pago extra que no tenía presupuestado: Nicolás Leoz comunicó a Jorge Cabello, directivo nacional, que de acuerdo las bases cada país paga la lavandería de los implementos.

• La primera noche asuncense hubo que darles líquidos azucarados a los juveniles en sus habitaciones. Todos estaban sedientos por el calor reinante. La temperatura llegó a 38 grados de calor después de las 21 horas.

• Varias visitas ha recibido el plantel en el hotel, la más destacada fue la de Jorge Amaya,

ex jugador chileno que se formó en Colo Colo y hoy es destacado entrenador en Argentina. Amaya será el asesor de Soto para observar a los rivales. Además tiene todo el apoyo del juego de los argentinos y bolivianos. Es un deportista reconocido y está a la espera del club para esta temporada.

• También llegaron Adolfo Godoy y Franco, ex U. Católica y S. Morning Glory, dos años mozos. Alternaron con el cuerpo técnico durante el desayuno y preguntaron por la suerte corrida por el "Chaguito" de Nuble. Se pusieron a las órdenes de la delegación nacional para cualquier eventualidad.

DISFRUTE, BORRAS, QUE LE QUEDA POCO



□ El director técnico de la selección uruguaya gozó de los últimos días de reposo en Punta del Este, antes de iniciarse la preparación de su cuadro

Quiso descansar un poco antes de sumergirse en el tráfago que significarán las eliminatorias. Se fue a su casa en Punta del Este, salió de compras, visitó la playa, compartió con los suyos, pero no pudo olvidarse del fútbol.

En estos días debe iniciar el trabajo al frente de la selección. Supo, por ejemplo, de los problemas para repatriar a los jugadores que militan en el exterior, pero no se preocupó mayormente:

"Mire, en Uruguay estamos conscientes que no se puede privar a nadie de jugar en el extranjero. Sin embargo, cada jugador que es transferido lo hace con dos cláusulas bien específicas en su contrato. Una dispone que estarán en determinadas fechas dedicados a la selección y la otra que la Asociación Uruguaya de Fútbol les cancelará un equivalente a mil dólares mensuales de sueldo y el excedente para completar su remuneración base será aportado por el club. Entonces no habrá muchos problemas como se ha divulgado al interior. Por otra parte, existe un contrato con la empresa PUMA que entrega 500 dólares por partido disputado a cada jugador por usar la indumentaria. Este contrato no es obligatorio, y cada futbolista, si lo desea, puede firmar con otra empresa".

Borrás no le teme al viento de Punta del Este, que lucha por mantenerlo despeinado. "¿Sabe usted? El fútbol y Punta del Este son mis dos grandes pasiones. Y este descanso me servirá mucho, porque aparte de pensar en las eliminatorias podré analizar una serie de ofertas que tengo para dirigir equipos en México, España y Colombia. Y Punta del Este es para mí el lugar más bonito del mundo, y conste que lo conozco casi todo, ¿eh? Construí una casa para pasar las vacaciones y hacer algunos asaditos".

El técnico de Uruguay descansó. Ahora se apronta a sufrir y a trabajar. Por eso allá en Punta del Este quedó grabada una frase en el viento: "Disfruta, Borrás, porque te queda poco descanso".

sistencia, ejercicios con balón y, finalmente, una sesión de trabajos de velocidad y agilidad.

A las 9.30, al terminar la sesión física, las camisetas y las caras mostraban los estragos del esfuerzo realizado con 30 grados de temperatura y 60 por ciento de humedad. Una estimación del doctor León indicó que la pérdida de peso promedio en el primer entrenamiento fue de un kilo y medio. Los jugadores ingirieron, para contrarrestar los efectos de la deshidratación, un litro de jugo de naranja o granadina.

Dos horas de asueto les sirvieron a los juveniles para descansar o recorrer el centro de la ciudad. Casi todos optaron por lo último. Y a las 13.30 estaban nuevamente reunidos, esta vez para dirigirse al undécimo piso, donde funciona el comedor. Les esperaba un menú compuesto por crema de espárragos, churrasco con ensaladas surtidas, duraznos al jugo con merengue y almíbar, más jugo de naranja.

La siesta fue larga. Y la merienda breve. A las 20 horas, el conjunto juvenil chileno se dirigió al estadio "Defensores del Chaco", para conocer el escenario en que se disputará la competencia y realizar una sesión de trabajos técnicos y remates al arco. El objetivo principal, en todo caso, era que los muchachos comprobaran la calidad de la iluminación y del piso de la cancha. Y, además, por indicaciones de las autoridades del fútbol paraguayo, la permanencia no podía sobrepasar la media hora.

Hoy, el entrenamiento se iniciará más temprano: será desde las 7 hasta las nueve de la mañana, en el mismo lugar de ayer.

La idea de Juan Soto es hacer fútbol, para ir ajustando las piezas que constituirán el equipo del debut. Hasta ahora todo hace pensar que la formación titular estará integrada por los mismos que actuaron en los dos encuentros de preparación frente a la selección de Perú.

Mientras tanto, aunque no hay temores, tampoco estalla el optimismo desmedido en la delegación. Argentina, el primer rival, es considerado "difícil, pero ganable". Y lo dicen con conocimiento de causa los que integraron el equipo que actuó en Singapur, donde protagonizaron un partido estrecho y con final bochornoso.

El cuadro argentino sigue sufriendo críticas luego de la derrota de dos por cero sufrida ante Paraguay la semana pasada. Los medios periodísticos locales le reprochan su juego fuerte y malintencionado, causante de dos expulsiones en el cuadro albiceleste, además de su escasa eficiencia ofensiva.

Argentina mantiene en sus filas a varios de los que actuaron en la Copa Merlion de Singapur. Entre ellos sobresalen Lamadrid, Paceri, Sportorno, Fornes y Oficialdegui, todos presuntos titulares, como se advirtió el jueves en su último partido preparatorio. En esta oportunidad, los trasandinos enfrentaron a Gimnasia y Esgrima, campeón del torneo de la "B", con el que igualaron sin goles.

**OFERTAS
VERANIEGAS**
en
**IMPORTADORA
ZABALA**
La que al vender regala

Bote inflable para dos personas... \$ 2.600 c/u
Arbol de Pascua 69 cm. importado... 380 c/u
Taca Taca... 795 c/u
Balde de Playa... 38 c/u
Máquinas de coser... 135 c/u
Metralletas... 135 c/u
Auto colección metálicos... 55 c/u
Tarjetas de Navidad c/ sobre... 5 c/u
Rompecabezas 10 motivos... 45 c/u
Set de animales en caja... 59 c/u
Colgiorios, el ciento... 49 c/u
Canastillos con flores... 65 c/u
Papel de regalo, el pliego... 14 c/u
Diarios de vida... 79 c/u
Album foto... 39 c/u
Pilas Varta chicas... 15 c/u
Pilas Varta medianas... 23 c/u

Pilas Varta grandes... 29 c/u
Ludo dama 2 en 1... 43 c/u
Cassettes grabados... 70 c/u
Loterías... 79 c/u
Avión Columbia... 220 c/u
Auto Impala... 155 c/u
Juego solitario... 85 c/u
Colchonetes inflables... 35 c/u
Gran capital... 395 c/u
Ajedrez Mundial... 270 c/u
Palitroques madera... 190 c/u
Muñecas importadas... 295 c/u
Dominó caja madera... 155 c/u
Balde tortugas 4 piezas... 219 c/u
Cocina con ollas... 88 c/u
Calcetín importado tenis... 52 c/u

Juego de té en caja... 65 c/u
Carrobomba... 210 c/u
Fino estuche dos colonias Burger... 130 c/u
Robot instructivo Ud. pregunta "El respon-
de"... 330 c/u
Fino calcetín stretch hombre... 30 c/u
Calcetón toalla Nec... 65 c/u
Lancha policial... 148 c/u
Revolver Colt... 42 c/u
Juego 3 barcos... 90 c/u
Avión Jet grande... 35 c/u
Binoculares grandes... 68 c/u
Caballo con jinete... 23 c/u
Camión con remolque... 42 c/u
Puntadas mágicas didáctico... 40 c/u
Pizarra mágica... 115 c/u
270 c/u

4 juegos en 1... 129 c/u
Plancha... 195 c/u
Jeep Militar... 40 c/u
Colonia Denise... 85 c/u
Auto antiguo... 85 c/u
Tabla de amasar... 135 c/u
Juego Bingo... 132 c/u
Canasto Picnic... 73 c/u
Teléfono alcancia... 180 c/u
Carro móvil didáctico... 85 c/u
Juego de 20 luces de Pascua... 165 c/u
Pelotas inflables gran surtido... 50 c/u
Guirnaldas 70 formas diferentes... 75 c/u
Muñeca con guaguaita... 265 c/u

EXIJA SU REGALO
PRESENTANDO
ESTE AVISO

ROSAS 1071- PUENTE 622- 2º PISO
ME166S 80- STO. DOMINGO 1175

Y miles de artículos más
SOLICITE SU CREDITO DINERS

IVA INCLUIDO

ZICO Y EDINHO CEDIDOS AL SELECCIONADO DE BRASIL

UDINE 3 (ANSA).— Zico y Edinho, los dos ases brasileños de Udinese, podrán participar en los partidos oficiales del seleccionado brasileño, afirmó esta noche Lamberto Mazza, presidente del club italiano.

Al mismo tiempo, Mazza excluyó que los dos jugadores puedan participar en partidos amistosos de la selección de Brasil. "Sobre este punto hay acuerdos precisos entre el club y los jugadores", dijo Mazza. Udinese "se atendrá a las decisiones que eventualmente tome la Federación Italiana de Fútbol, deseosa de evitar que la partida anticipada de brasileños pueda falsear el campeonato".

Mazza agregó que las relaciones entre Udinese y Zico "son perfectas" y que "a la luz de todo esto, no es excluyente que los acuerdos se puedan modificar si Udinese mejora su posición en la tabla" del campeonato. Zico sigue en Brasil, donde se está sometiendo a un tratamiento especial para sus problemas musculares y estará de regreso en Udine el 7 de enero. Salvo nuevas complicaciones, se prevé su regreso al campeonato italiano para el match Udinese-Milán del 20 de enero.

Edinho se reunió con sus compañeros de equipo en Formia (Roma), donde Udinese está concentrado desde ayer para el importante partido con el Nápoli de Diego Armando Maradona.



El club Udinese de Italia, dueño de los pases de Zico y Edinho, permitirá a ambos jugadores estar presentes sólo en los partidos de las eliminatorias que juegue Brasil y no en los amistosos previos.

Caso eliminatorias

FILLOL ESTA MOLESTO CON DIRIGENTES DEL FLAMENGO

RIO DE JANEIRO, 4 (ANSA).— El famoso guardameta argentino Ubaldo Fillol se confesó "resentido" con su club, el "Flamengo", porque "no está respetando mi aspiración profesional" de integrar el seleccionado argentino para los amistosos de entrenamiento con vistas a las eliminatorias del mundial.

El "San Lorenzo" formuló una oferta por el pase del jugador por seis meses, y la dirección del club de Río de Janeiro pidió 100.000 dólares por la operación, que acabó no concretándose.

El Presidente del "Flamengo" George Helal, explicó que, de acuerdo con el contrato, el club está obligado a ceder al guardameta para juego oficial del seleccionado argentino, tres días antes (el día 22 de mayo para el juego oficial del día 25, por ejemplo).

"Pero resolvimos hacer una concesión a Fillol, por tratarse de un jugador muy correcto, cumplidor de sus compromisos profesionales. Y cederlo 30 días antes en vez de tres", añadió.

Hizo notar Helal que el precio del préstamo es de una cuarta parte del valor del pase (hace un año), y añadió: "vayan a proponerle, por ejemplo, al Torino y al Udinese el préstamo de Junior y Zico para la disputa de amistosos de Brasil pagando una propor-

ción semejante, y van a ver qué respuesta tienen".

El vicepresidente de fútbol del "Flamengo", Paulo Orro, llegó a ironizar: "sería bueno hacerle a Fillol una propuesta: si los italianos liberan a Maradona, Passarella y otros argentinos que están allá, nosotros liberaremos a Fillol gratis".

Orro citó también que el "Flamengo" concordaría en reducir el precio del préstamo, a 70 mil dólares, si Fillol renunciase a su derecho de recibir 2 mil dólares por cada juego del "Flamengo" en el exterior.

De cualquier manera, Fillol está desconsolado: "Ellos no entienden la voluntad que tengo de disputar mi cuarta copa del mundo, en 1986, y para eso debería estar en las eliminatorias y en los juegos amistosos previos, habían prometido ayudarme, pero ya no se más en quién creer".

El arquero confirmó que quiere "solamente" permanecer seis meses en Argentina y después volver al "Flamengo", "donde tengo un excelente ambiente, que no pienso dejar".

El técnico Mario Zagalo, a quien Fillol pidió ayuda en el caso, dijo que no quiere interferir en asuntos de la dirección del club, pero dejó claro que no le gustaría tener en su equipo a "un jugador con su pensamiento volcado hacia otra competencia".

Para la Copa Libertadores

EMOCIONANTE DEFINICION EN LIGUILLA PERUANA

LIMA, 4 (DPA).— El club Melgar de la ciudad peruana de Arequipa cumplió su segunda actuación en la ligüilla para definir al acompañante del campeón Sport Boys en la Copa Libertadores de América, al empatar anoche con el Colegio Nacional de Iquitos 0:0.

El resultado deja sin aclarar la opción de los tres participantes en la ligüilla, ya que el Melgar empató en su debut con Universitario de Depor-

tes y encabeza la tabla con dos puntos a favor.

Sin embargo, Melgar puede quedar marginado a domingo, si hay un ganador en el cotejo Universitario-Colegio Nacional, que tiene un punto cada uno.

El encuentro de la víspera fue arduamente disputado y tal vez el Colegio Nacional debió haber ganado, pues superó en el terreno de juego a Melgar.

EQUIPO ALEMAN DERROTO A SELECCION JUVENIL CHINA

GUEIYANG, 4 de Noviembre (DPA).— Ante 35 mil espectadores que abarrotaban el estadio de Gueiyang, el Hertha 03 berlinés, de la Segunda División alemana, ganó por 3:0 a la selección nacional junior china.

Es la primera vez que se presenta un equipo eu-

ropeo en esta ciudad, por lo que el equipo berlinés fue recibido con grandes muestras de entusiasmo.

El Hertha, que está efectuando una gira por China, ganó claramente apoyado en su amplia experiencia contra la bisoñería de los juveniles chinos.



El arquero argentino Ubaldo Fillol está molesto con los dirigentes de su club, el Flamengo de Río de Janeiro, por no haberlo cedido a préstamo a San Lorenzo, y así poder entrenar con la selección argentina.

POR INDISCIPLINA EL CADIZ MULTA A "MAGICO" GONZALEZ

MADRID, 4 (ANSA).— El jugador salvadoreño Jorge "Mágico" González fue multado por 1.500 dólares por su club, el Cádiz, debido a "sus repetidos actos de indisciplina".

El salvadoreño en los últimos tiempos no se presentaba a los entrenamientos o llegaba con

gran retraso, y se negaba a dar explicaciones.

El Cádiz, que actualmente encabeza la tabla de posiciones del Campeonato Español de Segunda División, jugó sin González el domingo último, debido a su indisciplina. Pero la ausencia de "Mágico" no creó problemas, pues el equipo se impuso por cinco a cero al Lorca.

BUSCAN DISMINUIR LAS EXPULSIONES EN LA LIGA INGLESA

LONDRES, 4 (DPA).— La liga inglesa de fútbol quiere presentar un paquete de medidas tendientes a mejorar la tensa situación entre los árbitros y los jugadores de fútbol.

El secretario de la liga, Graham Kelly, informó en Londres que se creó un comité de enlace entre ambos grupos con el fin de analizar la situación actual. En las 23 fechas del campeonato de Primera División disputadas hasta ahora fueron expulsados 23 jugadores.

Entre las medidas a tomarse figura la de que los árbitros se reunirán en los vestuarios de los jugadores con el propósito de analizar la situación previa al encuentro.

El dirigente del sindicato de los jugadores, Gordon Taylor, manifestó sin embargo sus dudas acerca del resultado de los esfuerzos. "En los últimos años, el problema más significativo fue que los árbitros aplican las reglas de juego y las correspondientes faltas con diferente criterio", afirmó el sindicalista.

Explicó Taylor que a pesar de que el juego no es más sucio que en el pasado, las expulsiones se han cuadruplicado.



Colo Colo desmintió su interés por Jorge Cabrera. Además de dinero, Atacama pedía jugadores a préstamo.

45 MIL DOLARES CUESTA EL "PITITORE" CABRERA

Interés de varios clubes se enfrió ante la elevada cifra

EN 45 mil dólares fue tasado definitivamente el pase de Jorge "Pititore" Cabrera, centrocampista del club Regional Atacama, que obtuvo el título de goleador de la temporada 1984 del fútbol chileno. Sin embargo, el pase, de ser adquirido por algún club del extranjero o un empresario, tendrá un costo de 60 mil dólares, según señalan fuentes cercanas al club atacameño. El goleador fue declarado transferible por el cuadro de Copiapó al término de la temporada, tomando en cuenta la cotización adquirida durante el torneo y al hecho de que el cuadro de Atacama bajó a Segunda División.

Varios clubes han tomado contacto para

contar con los servicios de Cabrera. Entre ellos Universidad de Chile y Huachipato, pero al conocer las cifras el interés se ha enfriado inmediatamente.

Se señaló, además, que existían interesados desde España, pero solamente con un arreglo que involucre el préstamo con opción de compra del centrocampista, lo que bajaría el valor de la transacción.

Por otra parte, se indicó que el interés que habría manifestado Colo Colo por contratar a "Pititore" no es efectivo, ya que al margen de no contar con los recursos para financiar la operación, los albos deberían ceder a tres jugadores en calidad de préstamo a Atacama.

Copa Coca Cola de juveniles

CON SIETE PARTIDOS SE INICIA LA SEGUNDA RUEDA

Con siete encuentros se inicia la segunda rueda del Torneo Juvenil Copa Coca Cola. Estos partidos sirven de base para el concurso 456 de la Polla Gol.

En el Estadio Santa Laura habrá una reunión doble que comienza a las 16.30 horas con el partido entre Audax Italiano-Universidad de Chile (en la primera rueda ganaron los universitarios 3-1). De fondo (18.30

horas) lo harán Colo Colo-Unión Española; el resultado anterior entre ambos fue un empate a cero.

En provincias juegan a las 18.30 horas Rangers-O'Higgins, en Talca; Lota Schwager-Malleco Unido, en Coronel; Iberia Bío Bío-Deportes Linares, en Los Angeles, y Concepción-Naval, en el Estadio Collao. Mientras que a las 20 horas se medirán Curicó Unido-Santa Cruz, en Curicó.

Universidad Católica

YUNQUE EJEMPLAR DEL BALOMPIE IQUIQUEÑO

- Equipos infantiles jugarán en esta capital y Argentina
- De su cantera surgieron Gustavo Moscoso y Héctor Francino

EL 13 de este mes llegará a esta capital, de paso a Mendoza, una delegación de 40 niños pertenecientes al club deportivo Universidad Católica, de Iquique. No se trata de una simple gira, similar a la que suelen organizar otras entidades congéneres. Obedece a un plan premeditado, que se ha tornado tradicional, donde el esfuerzo y la perseverancia constituyen los comunes denominadores de una empresa que enorgullece a todos sus gestores. No en vano, en el yunque de esta institución, que nació como filial del gran club santiaguino, se ha forjado el temple de varios jugadores que llegaron a vestir la camiseta del primer equipo profesional de la tienda cruzada. Ahí están los nombres de Gustavo Moscoso y Héctor Francino, por citar dos ejemplos.

Nervio y motor en la solidez y trayectoria que ostenta, ha sido Sabino Zenteno Delgado, un profesor básico que alterna sus labores de maestro con lo que siempre ha sido la pasión de su vida: el deporte, especialmente su rama más popular.

EL PORQUE DE LA GIRA

Fue precisamente él quien nos dio a co-

nocer pormenores y objetivos de esta gira. "Llegué a Santiago, de paso a Concepción por motivos relacionados con la postulación de mi hijo mayor a una carrera universitaria. Quise aprovechar esta oportunidad para visitar La Nación, donde tengo muchos amigos iquiqueños y porque soy asiduo lector de sus páginas deportivas. A través de Mundo Deportes, el mejor suplemento especializado del país, deseo destacar el itinerario y esfuerzos de esta gira".

Explica que partirán el 12 de este mes, en un bus especialmente contratado. La delegación la integrarán 40 niños, entre 10 y 14 años, más 10 adultos, entre dirigentes, técnicos, padres y apoderados. "Llegaremos el 13 a Santiago, para dirigidos al día siguiente a Mendoza, donde jugaremos con dos equipos de tercera infantil frente al Club Talleres. Permaneceremos una semana en esa ciudad argentina, en el camping de Lo Bermejo, atendidos por el cónsul de Chile y por el sindicato Luz y Fuerza. Retornaremos el 22 a Santiago, donde cumpliremos algunos partidos con Universidad Católica, Los Tigres de Quinta Normal, Palestino y Unión Española".

URUGUAY Y ECUADOR CULMINAN SU PREPARACION PARA ELIMINATORIAS

QUITO (AP). — La selección ecuatoriana de fútbol inició la última etapa de su preparación para enfrentar a Chile y Uruguay por las eliminatorias para el Campeonato Mundial de 1986 en las alturas de Quito, donde espera sacar ventajas.

Los 25 futbolistas seleccionados por el entrenador brasileño Antonio Ferreira, "Antoninho", iniciaron un trabajo físico destinado a reforzar su oxigenación a 2.810 metros de altura de esta capital.

Los efectos nocivos que usualmente provoca el despliegue físico en la altura a los deportistas "costeños" se supone que afectará a chilenos y uruguayos cuando enfrenten a Ecuador en Quito.

Ecuador debutará en la serie eliminatoria ante Chile, el 3 de marzo, en el Estadio Atahualpa de Quito. Antes de iniciar la serie, la selección ecuatoriana espera enfrentar a Alemania Oriental, México, Colombia, Bolivia, Suiza y Bulgaria, según el programa de amistosos del técnico.

"Hasta el 23 de enero trabajaremos en el aspecto físico, para lograr una plena adaptación a la altura", afirmó Antoninho, quien se reincorporó al trabajo esta semana, tras unas vacaciones en Brasil.

En diciembre, Ecuador realizó una gira por América Central y del Norte, donde enfrentó a los Estados Unidos, México,

Guatemala, Honduras y El Salvador y, aun cuando no ganó ningún encuentro, sus dirigentes se declararon satisfechos con el rendimiento de los futbolistas.

LOS URUGUAYOS

MONTEVIDEO (DPA). — La selección uruguaya de fútbol iniciará el próximo lunes su preparación con miras a los enfrentamientos ante Ecuador y Chile por las eliminatorias del Mundial de México.

El técnico Omar Borrás ha venido conversando en los últimos días con varios futbolistas que militan en el extranjero y que actualmente se encuentran en Uruguay. Tal es el caso de Rodolfo Rodríguez (Brasil), Enzo Francescoli (Argentina) y Jorge "Polilla" Da Silva (España), quienes se han comprometido a integrarse al núcleo que aspira a estar en México.

El elenco "celeste" — actual campeón de América — contará con la presencia de 9 jugadores "repatriados", como son: Darío Pereyra (defensa, Brasil), Víctor Diogo (lateral, Brasil), Amaro Nadal Cabrera (centrodelfantero, España), Rodolfo Rodríguez (portero, Brasil), Enzo Francescoli (volante, Argentina), Jorge Da Silva (centrodelfantero, España hasta hace una semana) y Venancio Ramos (delantero, Francia).

FUTBOLINEAS

PASE DE NOBLE

SE RECUPERA SOTO

Hoy debe viajar a Montevideo el dirigente de Universidad Católica Jorge Correa para intentar conseguir prolongar un año más el préstamo del delantero Alexis Noble, por quien el club cruzado tiene evidente interés. Correa deberá tratar con el empresario dueño del pase de Noble, que en estos momentos se encuentra sin club.

El defensa central de Cobreloa, Mario Soto, se recupera satisfactoriamente de una operación al tabique nasal a que debió someterse en Calama. La intervención quirúrgica fue recomendada por los constantes dolores que sufría el jugador en la zona afectada, los que se acentuaron tras un golpe que recibió en un partido de la liguilla final del campeonato. La recuperación de Soto tras la operación — la segunda que se realiza en la nariz — será de tres semanas.

MARCOLETA A HUACHIPATO

El club Huachipato, tras asegurar la contratación del técnico Luis Santibáñez, pretende reforzar convenientemente al equipo. Ya arregló su situación el lateral Mario Pérez, que viene de Coquimbo Unido y ayer debía contestar el centrodelantero Néstor di Luca,

quien tenía un arreglo verbal con el cuadro de Huracán de Argentina. De fracasar las gestiones por contar con el argentino, los aceros intentarían con el ex centrodelfantero de Audax Italiano Luis Marcoleta, previa petición de préstamo al América de Colombia.

VIAJA RODRIGUEZ

Para la próxima semana sería fijado definitivo el viaje del volante de Universidad de Chile Luis Rodríguez al

club español Las Palmas. El viaje del chileno ha sido postergado en varias ocasiones, pero de acuerdo a las últimas versiones se estaría produciendo en los próximos días, para que Rodríguez debute con el inicio de la segunda rueda del torneo español.

SIN PROBLEMAS

Uno de los pocos clubes que se encuentra sin problemas es Cobresal. Su delegado Armando Radri-

gán informó que el cuadro nortino contrató a Julio Suazo y que la totalidad del plantel tiene contrato vigente, porque de acuerdo a los reglamentos establecidos durante el período de Molina el campeonato se prolongaría hasta junio del '85 y los contratos fueron firmados sobre esa base. Por lo tanto apenas retorne Manuel Rodríguez se estudiará si se realizan nuevas contrataciones, ya que está pendiente el problema del arquero, pues Julio Acuña retornó a Uruguay.

EL FUTBOL ESPERA

- Hoy a las 10.30 horas, en Juan Pinto Durán, el Consejo de Delegados de la Asociación Central de Fútbol elegirá al nuevo presidente
- Miguel Nasur se perfila como el único candidato al cargo
- Profunda división en el seno del Consejo

Hoy, a las 10.30 horas, en el Complejo Juan Pinto Durán, el Consejo de Delegados de la Asociación Central de Fútbol debe elegir al nuevo presidente del organismo rector del balompié rentado.

La asamblea citada por el renunciado ticomel Ricardo Abumohor pretende encontrar el hombre que reúna la mayor cantidad de clubes adherentes para iniciar, en unidad, un plan conducente a recuperar y sanear económicamente el fútbol, que en la actualidad acumula una deuda que asciende a más de dos mil millones de pesos.

Las conversaciones sostenidas con la DIGEDER no arrojaron resultados positivos, y las posibles soluciones a la crisis quedaron en manos de un Comité de Acreedores conformado por las más importantes entidades bancarias, que resolverá las medidas que se adoptarán para asegurar la cancelación de los dineros impagos.

En la última reunión sostenida por los clubes de la ACF, verificada el jueves pasado en los salones del Estadio Palestino, quedó comprobada la disparidad de criterios para afrontar las elecciones de hoy y la subterránea pugna en torno a los criterios que deberán adoptarse para sanear financieramente la actividad.

NASUR

Hasta el momento el único candidato seguro a la presidencia es Miguel Nasur, que contaría con el apoyo de 29 instituciones, incluidos Colo Colo y Universidad de Chile, quien presentó un proyecto que involucra necesariamente la unidad de todos las entidades.

En la reunión del jueves la candidatura de Nasur fue reafirmada por el delegado de Ovalle, Pedro Jorquera, quien enfatizó que las elecciones deberán ser secretas.

Por otra parte, algunas instituciones, como Magallanes y Universidad Católica, no descartan del todo la presentación de un segundo candidato, que según Bruno Casanova y Raúl Torrealba, representantes de ambos clubes, podría ser Nicolás Abumohor.

Sin embargo, se supo que Abumohor exigiría unanimidad en torno a su candidatura para presentarse, ya que de otra manera se ahondaría aún más la crisis existente.

Los clubes del norte y del sur, en bloque, solicitan a quien sea el presidente de la ACF una representación importante en la conformación del directorio para tener la opción de implementar políticas que vayan a favorecer a estas zonas geográficas.

Cabe consignar que el directorio que acompañará a Nasur aún no está delineado del todo.

POLITICA DEPORTIVA

El Consejo deberá determinar también el sistema de campeonatos que se implementará para los Torneos Polla Gol y Nacional, que aún no tienen definida la fecha de iniciación. Muchas instituciones son partidarias de comenzar cuanto antes con los torneos, mientras un creciente número de clubes es partidario de no iniciar el fútbol mientras no se defina el grado de colaboración que aportará DIGEDER para los traslados y estada.

Otro de los puntos que deberá ser debatido de inmediato es el referente a la selección nacional, que tiene suspendida todas sus actividades hasta definir quién será el presidente de la ACF.

El programa, en suma, es confuso, y la unidad no se vislumbra. Pero todos los clubes, sin excepción, esperan que el hombre nominado hoy día sea el nuevo mesías del fútbol chileno.

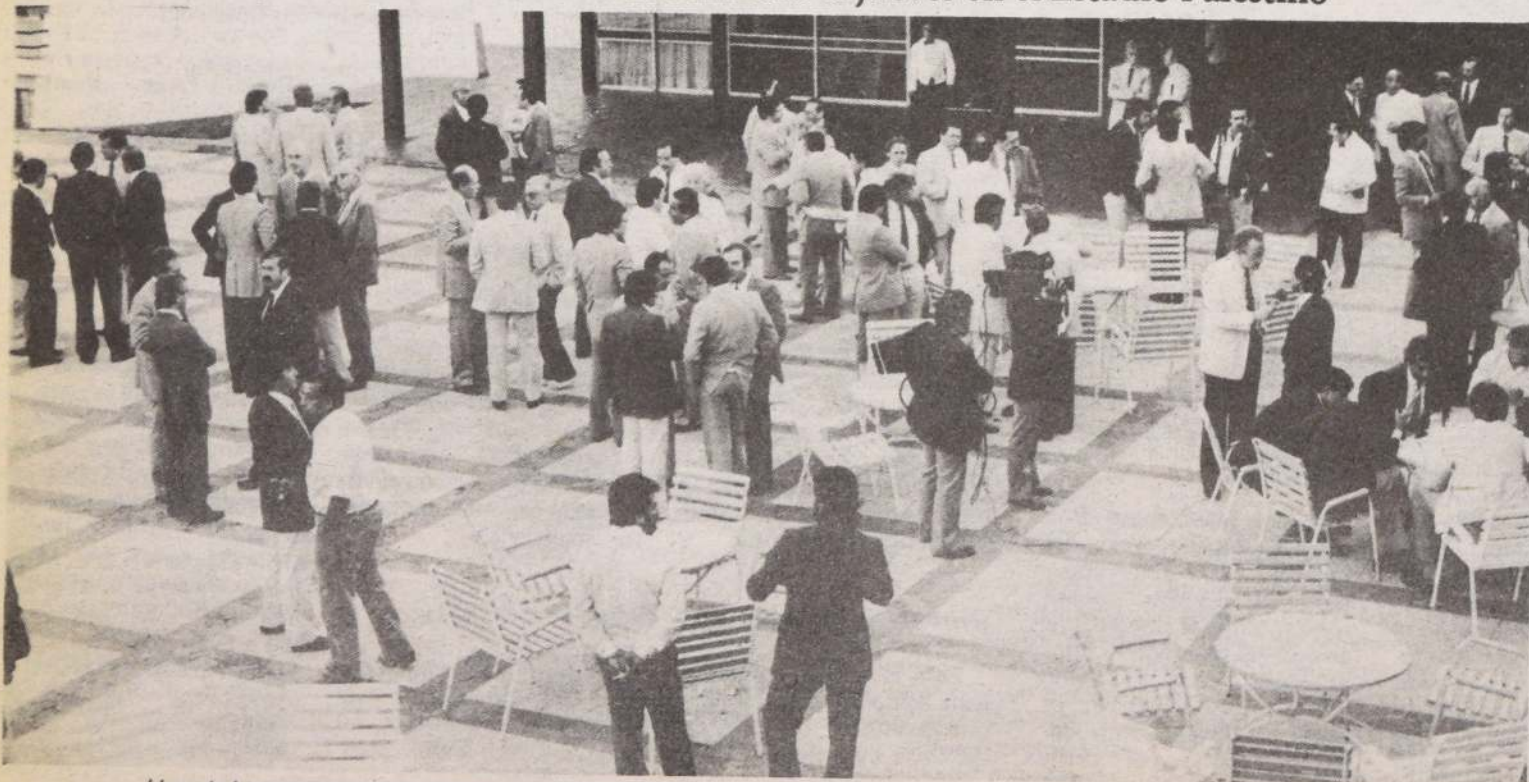
ALDO SCHIAPPACASSE



Miguel Nasur contaría con el respaldo de 29 clubes para ser elegido presidente.

EL ROMPEECABEZAS

□ Repercusiones de la comida realizada el jueves en el Estadio Palestino



Uno de los aspectos de la reunión del Estadio Palestino. Los dirigentes antes de pasar a comer dialogan en la terraza.

•RICARDO ABUMOHOR

Presidente Asoc. Central

—¿Qué se pretende con la reunión del jueves, Ricardo?

—“Nada más que la unidad del fútbol para enfrentar las elecciones”.

¿Se logró?

—“No lo sé. Yo creo que sí”.

—¿Cuáles son los candidatos?

—“Sólo hay uno: Miguel Nasur”.

—¿Habrá otro informe antes de las elecciones?

—“No. Se irá directamente a votar”.

—¿Su padre sería candidato?

—“No. Sólo lo sería si la totalidad del fútbol le pidiera ser presidente”.

—¿Las elecciones serán secretas?

—“Este directorio es partidario de las cosas abiertas, sin misterios. Pero si el consejo pide votación secreta, habrá que atender a sus razones, porque los clubes son los soberanos”.

•MARCELO BOTTAI

Presidente de Audax Italiano.

—¿Sirvió de algo la reunión, don Marcelo?

—“Sí, bastante. Nos aclararon bastantes dudas que quedaban flotando y se visualizó el panorama para las elecciones”.

—¿Cuál será la postura de Audax Italiano?

—“La decidiremos el sábado (hoy)”.

•AMBROSIO RODRIGUEZ

Presidente de Universidad de Chile

—¿Para qué sirvió esta reunión?

—“Para informarse de algunos problemas. Pero lo importante fue lo que señaló Pedro

A SU MESIAS



Ricardo Abumohor abandonó la presidencia, citando para hoy a nuevas elecciones.



Nicolás Abumohor es el hombre para varios clubes. Católica y Magallanes entre ellos.

Jorquera en el sentido en que el candidato es Miguel Nasur, que cuenta con el apoyo firmado de 29 clubes".

—¿Es el único candidato?

"Por lo menos esta noche no se presentó ningún otro. Ahora sólo resta que cada club, en una votación secreta, decida lo que es más conveniente".

—Esta noche nuevamente el tema central fue la deuda de la Universidad de Chile...

"Mire, cuando uno es de la "U" se tiene que convertir obligadamente en amigo de los ataques. Y como dice la Biblia no hay peor cuña que la del mismo palo. Hay algunas personas —yo no diría dirigentes— que por razones de orden secundario han realizado planteamientos que de verdad yo no los tomo en cuenta porque no son constructivos. Los plantearon en el seno de la "U". Fueron mayoritariamente repudiados, los trataron de implementar desde la Central de Fútbol, no lograron su propósito y ahora sólo resta mirar el futuro".

—¿Cuál es el candidato de la "U"?

"Miguel Nasur".

•DARIO CALDERON

Asesor de la Asociación Central de Fútbol.

—¿Usted cree que los problemas se enfrentaron en forma debida?

"Yo creo que los problemas se enfrentaron como debía hacerse. Dimos cuenta como directorio de las soluciones que estábamos planteando para el fútbol chileno, que están en manos del Comité de Acreedores, que ha sido designado por los Bancos".

—¿Tienen solución los 82 juicios que se siguen en contra de la Central?

"Mire, me retiro del fútbol —por lo menos en mi calidad de dirigente— con profundo pesar, porque en esta reunión ha quedado demostrado que el club de mis amores (Universidad de Chile) no tiene los pies bien puestos sobre la tierra y que una vez más todas sus promesas de solución no son más que vanas esperanza e ilusiones porque no existe ningún plan de viabilidad y creo que el problema de la Corfuch va a arrastrar al fútbol, más temprano que tarde, a la más catastrófica de las crisis".

—¿Hay salida a esa institución?

"Las que pueda entregar el Comité de Acreedores formado por el Banco del Estado, el Banco de Chile y la Superintendencia de Bancos. Nada se puede hacer si no hay colaboración de parte de este Comité".

Que ya entregó un informe negativo...

"No hay informe negativo. La respuesta a las peticiones que se realizaron a la DIGEDER fueron remitidas al Ministerio de Hacienda, que decidió crear esta Comisión".

•FELIX MARTINEZ

Presidente de Unión Española.

—¿Qué le pareció la reunión?

"Nefasta. Los problemas personales hay que arreglarlos en casa. Yo venía con mucho optimismo porque pensé que de la unidad podría salir el nuevo presidente de la ACF y veo que no llegamos a ningún lado".

—¿Espera alguna ayuda para superar la crisis?

"Mire, yo soy descendiente de españoles. Gente muy pobre, que llegó con lo puesto a Chile y que trabajando logró crear muchas cosas. Si esa gente, nuestros antepasados, se enteraran de que estamos esperando ayuda, se sentirían defraudados y yo avergonzado. Aquí para salvarnos hay que trabajar y no andar pidiendo ayudas mágicas".

•BRUNO CASANOVA

Presidente de Magallanes

—¿Sacó algo en limpio?

"Muy poco, porque como está ocurriendo con frecuencia, se debatieron más los problemas personales de los dirigentes que la unidad del fútbol".

—¿Cuales son los pasos a seguir para salir de la crisis?

"Buscar una directiva que le dé credibilidad al fútbol, porque no puede ser que haya clubes que estando quebrados hagan contrataciones millonarias. Sin seriedad no habrá confianza y soluciones".

•RAUL TORREALBA

Dirigente de Universidad Católica

—¿Sirvió para algo esta reunión?

"Para nada".

—¿Entonces que espera para las elecciones?

"Hay irresponsabilidad y desconocimiento de la realidad del fútbol chileno. Es una falta de claridad abismante. Nosotros elogiamos el ánimo de Abumohor al tratar de buscar un consenso, pero desgraciadamente no se logró nada".

DETRAS DE LA CORTINA

• —¿Que Alá te proteja, Ricardo!

—Alá me protegerá desde el lunes, cuando ya no tenga nada que ver con el fútbol. (Con este diálogo recibieron a Ricardo Abumohor en el Estadio Palestino. El presidente lo único que quiere es abandonar luego su cargo en la Asociación Central).

• Ambrosio Rodríguez reclamó en algún momento de la reunión por lo que mientras estaba hablando alguien le quitó el antecuchito. Su frase más libre fue: "Yo les dije que embargaban la Central, podrían colgarme en la Plaza de Armas. No hubo embargo, pero a lo mejor Darío Calderón me quiere colgar igual".

• Las peleas más notables de la noche fueron —para variar— entre Ambrosio Rodríguez y Darío Calderón. Eso, no obstante, no impidió que ambos se recibieran con un gran abrazo de año nuevo en la terraza del Estadio Palestino, abrazo que quedó en el recuerdo cuatro horas después, pues la despedida fue bastante tensa.

• La comida fue secreta. O pretendió serlo. Al comienzo los periodistas esperaron en la terraza, pero como desde allí se oía todo los trasladaron a la pérgola, donde Ricardo Abumohor invitó a las bebidas y los sandwich. Pero como la hora transcurría, lentamente todos volvieron al salón, hasta que nuevamente se pidió que abandonaran la sala.

• ¿Quién paga la comida? La respuesta la dio el gerente de la ACF, Pedro Fornazari. "Pagan todos, porque se les descontará a cada club". A propósito de comida, el menú consistió en anticuchos con ensalada, frutas y dulces árabes.

• A propósito de frases célebres. De repente Ricardo Abumohor preguntó: "¿ustedes han visto el programa Esto es increíble? Pues bien, esto sí es increíble: estoy de acuerdo con lo que dijo Ambrosio Rodríguez".

• El punto más tenso de la jornada fue cuando se dio cuenta de la postergación del remate, que según Darío Calderón se evitó 20 minutos antes que se hiciera efectivo, señalando además que las aclaraciones de Ambrosio Rodríguez no eran exactas. Cuando el asesor Guillermo Weinstein intentó agregar detalles, varios miembros del Consejo reclamaron, pidiendo que la discusión no se centrara en el problema específico de la "U".

• El problema que demandó más esfuerzos fue la mesa. Resulta que como se había calculado un máximo de dos representantes por club y hubo algunos que llegaron hasta con seis consejeros, hubo que ampliar la mesa y reducir las porciones.

—¿Cuál es el candidato de Católica?

"Trataremos de lograr que una personalidad de las características de don Nicolás Abumohor se haga cargo del fútbol para intentar la casi imposible tarea de salvar este barco".

•ALEJANDRO ASCUI
Presidente de Colo Colo

—¿Quién será el candidato de Colo Colo?

"Miguel Nasur".

—¿Habrá solución?

"Yo creo que sí. Lo importante es que generemos nuestras autoridades y que éstas cuenten con el apoyo unánime para lograr una salida. Hay que enfrentar los problemas, pero con una cabeza visible".

—¿Se pretendía levantar otra candidatura?

"Si así sucedía Colo Colo abandonaba de inmediato la sala, porque ese no era el propósito de esta reunión".

•OSCAR MARIN
Presidente de Everton

—¿Le sirvió de algo la reunión?

"Mire, llevo más de 40 años en el fútbol. Asisto a reuniones en la Central desde 1945, he vuelto a Everton sólo porque Antonio Martínez me lo pidió. Y le puedo decir una cosa: pocas veces he visto tanta confusión. A mí no me sirvió para nada".

—¿Cuál es el candidato de Everton?

"Tendremos que verlo el sábado (hoy)".

CON JORNADA CUADRUPLE PROSIGUE HOY EL "CAMPIONI DEL DOMANI"

La primera jornada cuádruple ofrece esta tarde el "Campioni del Domani" en el gimnasio del Stadio Italiano.

Conforme a la programación inicial los fines de semana habrá cuatro encuentros cada día, comenzando, obviamente, más temprano: a las 18.15 horas.

El atractivo de hoy lo constituye, además, el debut de los últimos tres participantes, todos serios aspirantes al título: Andes Talleres de Mendoza y las dos Universidades: Católica y de Chile.

Precisamente, la UC abre el programa enfrentando a Instituto Profesional de Santiago. Posteriormente lo harán, a las 19.15 horas, Universidad de Chile con Huachipato; 20.20 horas, Stadio Italiano con Valdivia y 21.30 horas, Andes Talleres con Parnazon de Punta Arenas.

En "Puntería" participa Unión Española.

LA INAUGURACION

Sobria inauguración tuvo la duodécima versión del "Campioni del Domani" ante un público que repletaba las instalaciones del recinto de Avenida Apoquindo en anticipo de lo que será la justa en cuanto a marco de público.

Desfile de los participantes correctamente uniformados; himnos patrios de Chile, Argentina e Italia con la novedad de ser entonados los dos primeros por los artistas profesionales Wildo y Carlos Vásquez; presentación de las candidatas a "Reginetta" en apoyo a los comedores del Centro Abierto de Pudahuel y una demostración de jazz dance. Tras las palabras de bienvenida del timonel e impulsor de esta justa José Arturo Giolito, un homenaje especial a los cesteros argentinos con un llamativo pie de cueca que bailaron dos parejas de niños de cuatro años que acapararon los aplausos del público.

LAS COMPETENCIAS

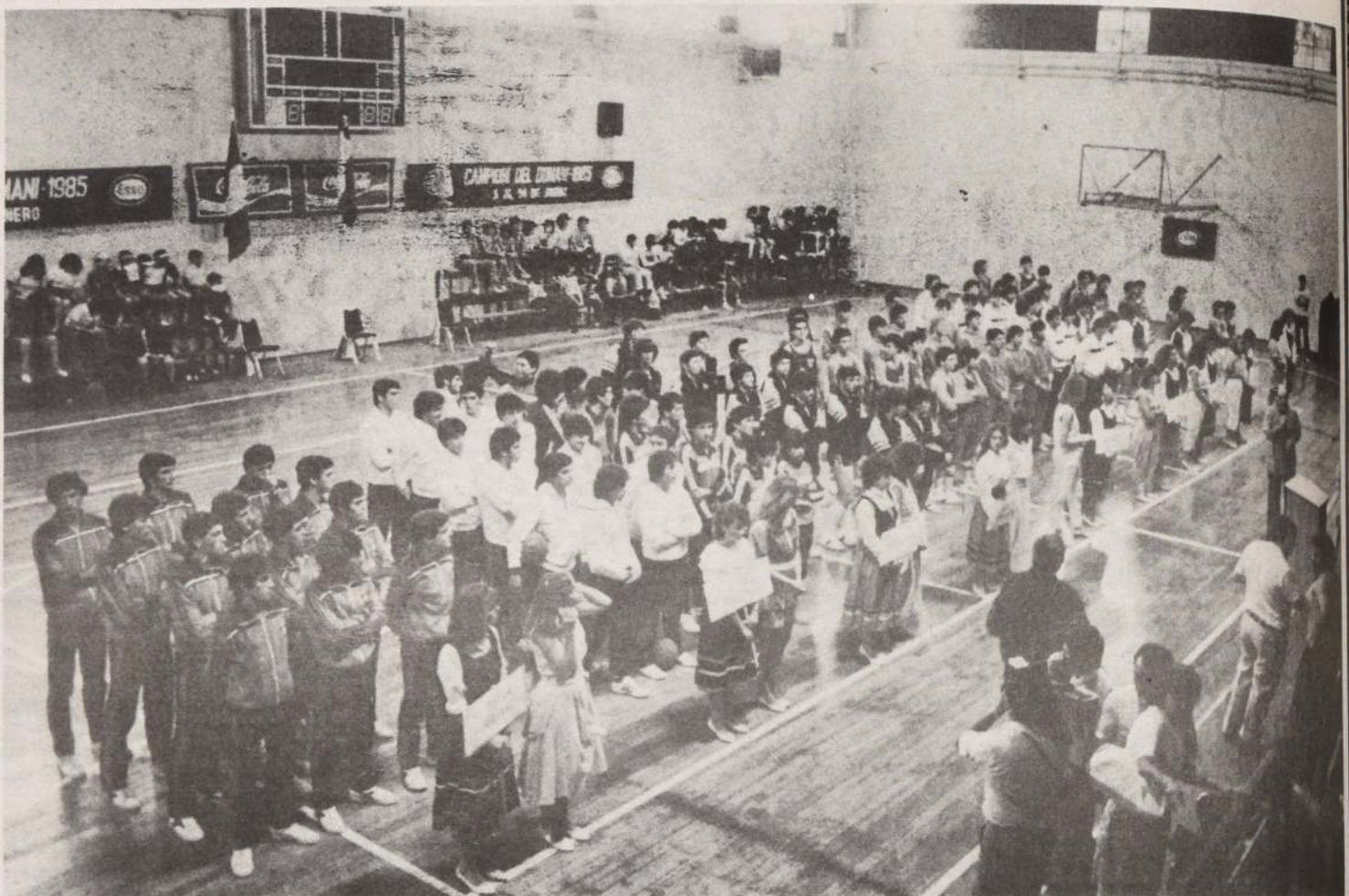
Todo un éxito resultó el Torneo "Puntería" por la Copa "Raúl Prado". Representados por tres jugadores, los competidores participaron por eliminación, triunfando el conjunto que acertaba primero tres lanzamientos desde las esquinas y atrás de la "bomba". Los honores fueron para Instituto Profesional de Santiago que eliminó sucesivamente a Andes Talleres, Stadio Italiano y en la final a Parnazon, ganador a su vez de Unión Española y la "U". El trofeo fue entregado por Héctor Prado, hermano del querido colega fallecido.

En el Relámpago "Exequiel Figueroa" el título para Valdivia que ganó a la "U", 7-6; a Punta Arenas, 7-6 y en la final a Huachipato, 9-8. Los acereros habían sorprendido ganando a la UC, 11-3 para superar después a Huachipato, 16-12. En los otros encuentros Punta Arenas ganó a Unión Española, 9-7 e Instituto Profesional a Stadio Italiano, 12-10. Todos partidos de cinco minutos por lado con tiempo corrido. El único que requirió tiempo extra para definirse fue el de Instituto Profesional con Andes Talleres, igualado a 13. En los tres minutos adicionales, IPS venció 17-16.

El propio Exequiel Figueroa, recordada figura de nuestro baloncesto, hizo entrega del trofeo a los valdivianos.

En suma, un grato aperitivo de lo que puede ser esta nueva versión de la ya tradicional justa cesteril de verano.

- Debutan: Andes Talleres de Mendoza, Universidad Católica y la "U"
- Valdivia, campeón del "Relámpago", e Instituto Profesional, de "Puntería"



Vista panorámica del gimnasio del Stadio Italiano en el acto inaugural del tradicional torneo de básquetbol "Campioni del Domani" para menores de 20 años, que todos los años se realiza con la concurrencia de representaciones de los más importantes clubes del país.



HUACHIPATO es uno de los nueve conjuntos que están compitiendo en el torneo "Campioni del Domani" que se desarrolla en el Stadio Italiano. El equipo acerero viene con algunas importantes incrustaciones.

restos del jet Empresa Eastern

gran andinistas bolivianos y experto norteamericano



Expertos de Estados Unidos en investigación de accidentes aéreos llegan a La Paz para cooperar con las autoridades bolivianas en el establecimiento de las causas del accidente que afectó al boeing 727 de Eastern que se estrelló en el monte Illimani. (AP)

Visitará USA

Gandhi refuerza lazos con ambas superpotencias

MOSCU, 4 (DPA).— El nuevo Primer Ministro indio Rajiv Gandhi envió un telegrama al gobierno soviético expresando su deseo de profundizar la amistad y cooperación entre los dos países.

En el telegrama publicado anoche por la agencia soviética de noticias TASS, Gandhi subraya que las relaciones entre Moscú y Nueva Delhi son de interés mutuo y sirven a la paz y estabilidad. Según el Primer Ministro, las relaciones de la India con la URSS son "cálidas y amistosas".

NUEVA DELHI, 4 (DPA).— El Primer Ministro indio Rajiv Gandhi visitará Estados

Unidos y Francia en junio, en su primer viaje prolongado al exterior después de que asumiera el gobierno.

Según informó hoy el oficial "Times of India", Gandhi tendrá oportunidad de conversar al más alto nivel sobre el estrechamiento de las relaciones políticas y económicas entre estos dos países e India.

Aunque no ha sido confirmado oficialmente el viaje, el Ministerio del Exterior en Nueva Delhi dijo que "existe una fuerte posibilidad" de que Gandhi viaje a París y Washington a mediados de año.

Apenas medio litro

Filtración de agua habría provocado tragedia india

NUEVA DELHI, 4 (Reuter).— Agua filtrada al interior de un depósito subterráneo probablemente provocó el desastre de gas de Bhopal en el cual murieron 2.500 personas, dijo hoy el principal científico del gobierno de la India.

La agencia noticiosa Press Trust of India (PTI) dijo hoy que el doctor S. Varadarajan, asesor científico del gobierno, señaló en una reunión del Congreso indio de ciencias en Lucknow que el agua desató una violenta reacción en el metil isocinato líquido almacenado en el depósito de una fábrica de pesticidas de propiedad de la compañía estadounidense Union Carbide.

"Solamente medio litro de agua ingresó al tanque subterráneo de metilisocinato... desatando una reacción que probablemente arrancó todo el depósito de su base, causando fracturas en su escudo protector de concreto", dijo Varadarajan, según informó PTI.

Nubes del gas venenoso escaparon del tanque el 3 de diciembre y se esparcieron sobre la ciudad de Bhopal en el centro de la India en el peor accidente industrial del mundo.

El informe del científico, quien encabezó el equipo

gubernamental que investigó las causas de la tragedia, fue el primer relato oficial del motivo del desastre.

Dijo que 30 de las 45 toneladas de metil isocinato almacenadas en el depósito de acero inoxidable escaparon a la atmósfera, en tanto que la reacción química se transformó el resto en una masa como de plástico.

El tremendo calor provocado por la reacción química destruyó las válvulas de seguridad, permitiendo que el gas escapara.

Varadarajan dijo que el fosgene, base para el gas de mostaza empleado durante los combates en la Primera Guerra Mundial, es agregado al metil isocinato para impedir que se plastifique.

Agregó que la reacción del fosgene al entrar en contacto con el agua probablemente gatilló el proceso inicial, generando el calor que hizo que el metil se vaporizara.

El científico no explicó cómo entró el agua al depósito subterráneo.

Multado en Alemania

Zoólogo se apoderó de delfines chilenos

FRANCFORT (Ale. Occ.) (DPA).— El director del zoo de Duisburgo (Alemania Oeste), Wolfgang Gewalt, tendrá que pagar una multa de 2.500 marcos (aproximados ochocientos treinta dólares) porque capturó seis delfines en aguas chilenas del Cabo de Hornos y los trasladó a Alemania Oeste sin contar con la requerida autorización.

La sanción, hecha pública hoy, procede de un tribunal de Francfort, que se basó en una ley dirigida a proteger especies zoológicas amenazadas de extinción.

El Instituto (estatal) de Alimentación y Silvicultura, en Francfort, había fijado en principio una multa de 4.000 marcos (unos mil trescientos treinta dólares), que quedó reducida como consecuencia de un recurso de Wolfgang Gewalt, al que tuvo en cuenta el tribunal que "no actuó con móviles comerciales", sino con "fines de investigación".

De los seis delfines sudamericanos llevados al zoo de Duisburgo sólo queda uno con vida.

Raptores de diplomático aún no hacen peticiones

BERNA, 4 (DPA).— El gobierno suizo no ha sido informado oficialmente hasta hoy sobre la suerte corrida por el diplomático suizo Eric Wehrli, destacado en Líbano y que fuera secuestrado el jueves en Beirut.

Asimismo se desconocen los motivos y los autores del secuestro, según informó hoy en Berna un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores helvético, quien ase-

guró que tampoco se ha conocido exigencia alguna de los secuestradores.

Eric Wehrli, de 45 años de edad, es el encargado de negocios de la embajada suiza en Beirut mientras perdure la ausencia del embajador Andre Ramseyer, que regresó a Berna en noviembre cuando se conocieron amenazas contra su vida en la capital libanesa.

closet \$7.980
además otros modelos también
PUERTAS, CAJONERIAS,
RIELES, CARROS
bancos y contrapunto especializado
en su instalación
DEL OBRERO AL CONSUMIDOR
AV. MATTA ESQ. SAN IGNACIO
6986823

CONTROL MENTAL SILVA
INTERNACIONAL (M.R.)
LAREDO TEXAS U.S.A.
● ELIMINE TENSIONES
● CRECIMIENTO PERSONAL
CHARLAS INFORMATIVAS
MARTES 8 Y JUEVES 10 DE ENERO 19.30 HRS.
SEDE ALFREDO RIOSCO 0222
IPARALELA Y AL SUR DE BILBAO ENTRE
LARRAIN GANDARILLAS Y SEMINARIO ALT. 2001
FONO 2225681 HORARIO 14.30 A 19.30 HRS.
CASILLA 83-A CORREO 12 SANTIAGO

GATICA OFRECE REPUESTOS MERCEDES BENZ
1114 - 1113 - 362 - 608 - 355
¡Gane Auto Comprando AQUÍ!
GRAN AVDA. 8153 (PARAD. 22)
INDEPENDENCIA 1467
F.: 589981 - 583703
374240
Abierto todos los Días del Año

Templo votivo de Maipú: Monumento Nacional

Este domingo en
REVISTA
ParaTodos
gratis con su diario
LA NACION
El diario de los siete días!

ParaTodos

No hay rastros de perdidos en el sur

VALPARAISO.— Sin lograr rescatar al capitán y un tripulante el mercante panameño Hydon Lady navega en demanda del puerto de Quellón para desembarcar y dar atención médica al primer piloto chileno de la nave, Pedro Espinoza León, quien resultara herido de gravedad por razones que se desconocen.

El mercante granelero había zarpado desde el puerto argentino de Necochea y se dirigía vía Golfo de Penas a 25 millas al oeste de este mar cuando los sorprendió un temporal, precipitándose a las aguas el capitán y un tripulante cuya identidad se desconoce.

De inmediato alertó al Servicio de Búsqueda y Rescate Marítimo de las jurisdicciones de Punta Arenas, Castro y Puerto Montt para que entreguen ayuda a la nave en emergencia.

Las naves que estaban en el área del accidente del mercante llegaron para ayudar en la rebusca de ambos oficiales. Al resultar infructuosas las maniobras de búsqueda se retiraron del sitio en el Golfo de Penas, al mismo tiempo que la nave panameña debió partir rumbo a Guafo a cargo del primer ingeniero de la nave para buscar protección frente al temporal.

En la rebúsqueda están colaborando unidades del Servicio Aéreo de Rescate, SAR, en tanto que el Hydon Lady de bandera panameña que transportaba trigo a granel navega con la ayuda de una goleta pesquera rumbo al puerto sureño de Quellón a donde debe llegar en las próximas horas.

Curicó Fuego convirtió en cenizas aserradero

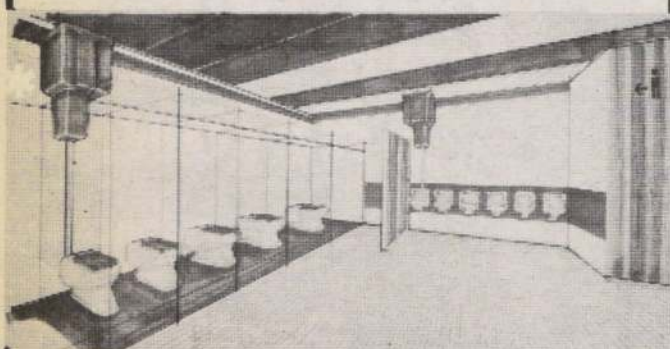
CURICÓ (Especial).— Un siniestro de proporciones causó daños estimados en 25 millones de pesos en un aserradero ubicado en el interior del fundo "El Mirador" de esta ciudad.

El fuego, cuyas causas se desconocen, consumió parte de la maquinaria cortadora de madera y las instalaciones del recinto. La denuncia del incendio fue entregada a Carabineros por el propietario del predio, el industrial Clemente Reyes Concha, quien señaló de acuerdo a la constancia dejada en el libro de partes policiales, que el fuego se inició por causas que se desconocen.

Se presume, eso sí, que una chispa habría saltado sobre el aserrín iniciando la combustión en el galpón.

Bomberos y trabajadores del predio lograron la extinción de las llamas después de una hora de incesante bregar. El fuego amenazó con extenderse a otros recintos, pero la oportuna acción de voluntarios impidió una tragedia de proporciones.

LIMPIEZA DE W.C. Y URINARIOS CON DESCARGAS AUTOMATICAS



Sres. Alcaldes, F.F.A.A., Directores y Centros de Padres
Solución definitiva al permanente problema de los baños
Instalados en cualquier punto del país
Garantía: 5 años

* : ESTANQUE DE 100 LITROS
LIMPIA 8 TAZAS SIMULTANEAMENTE.

MARIO CAMPS M.

LIRA 147 FONO 2224361

En el Cajón del Maipo buscan restos que faltan de la modelo descuartizada

La magistrado del Octavo Juzgado del Crimen, Gabriela Hernández, que sustancia el proceso por la muerte de la modelo Patricia Pérez Pinochet ofició a la Brigada de Homicidios de Investigaciones para que se remueva un terreno en el Cajón del Maipo. Se presume podría hallarse la pelvis de la mujer, pieza elemental en la investigación.

Cinco personas se encuentran detenidas en torno a este hecho y todas por homicidio y complicidad en el crimen.

Tres de ellos alegan que la muchacha murió en el transcurso de una operación de carácter abortivo que se le practicó en una clínica de la Avenida Bulnes. Posteriormente el cuerpo fue seccionado para hacer desaparecer todo rastro o evidencia de la operación, enterrando los restos en la localidad de El Monte.

La pelvis de la joven modelo no ha aparecido y es la prueba fundamental y concreta para determinar si hubo o no práctica abortiva y los resultados que ésta tuvo.

Una persona habría declarado a la magistrada en el curso de la investigación que el resto que falta por encontrar habría sido escondido en el sector precordillerano del Cajón del Maipo, frente al campo deportivo de Las Vizcachas.

INTERROGATORIOS

Mientras tanto en las dependencias del tribunal han estado declarando infinidad de personas que de una u otra manera estuvieron vinculadas a los detenidos y a la clínica que atendían.

Más de una veintena de vedettes, toplessistas y artistas animadores de la alcaída bohemia santiaguina

- ☐ La pelvis de la joven Patricia Pérez Pinochet, fundamental en la investigación, estaría enterrada en las cercanías del autódromo Las Vizcachas
- ☐ Mientras tanto siguen los interrogatorios en torno a la muerte y posterior descuartizamiento

por diversas razones llegaron en más de alguna oportunidad.

Era ahí en la Clínica Nacional, donde se extendían certificados médicos atestiguando que las damas en cuestión se encontraban sin ningún tipo de enfermedades contagiosas.

Ahí, con mucha discreción se les atendía y se archivaban sus antecedentes para consultas posteriores.

En horas de la tarde de ayer, personal de la BH realizó una serie de indagaciones en el sector del camino al Cajón del Maipo, pero sobre los resultados obtenidos no se comunicó nada en forma oficial.

SUSPENDEN RECURSO

El abogado del auxiliar de la clínica donde se llevó a cabo la presunta maniobra abortiva suspendió por cuarta vez consecutiva la vista de la causa sobre la libertad bajo fianza de su cliente.

Patricio Hidalgo Marín pidió la suspensión de la vista de la causa sobre la libertad bajo fianza del doctor Rodolfo Hott Ide reo como cómplice del homicidio.

Hidalgo pidió la suspensión luego que el abogado del médico se hiciera parte de la solicitud del defensor del auxiliar y pidiera la suspensión de la vista.

Esta será escuchada esta mañana por la Tercera Sala de la Corte de Apelaciones y se presume se postergará nuevamente.



Patricia Pérez Pinochet, la modelo asesinada y posteriormente su cuerpo seccionado y enterrado en la localidad de El Monte. Su caso al parecer estaría en vías de aclararse definitivamente.

Triple parricida dijo que huyó de siquiátrico porque la maltrataban

- ☐ Estuvo escondida en Rinconada de Los Andes en casa de un amigo
- ☐ Un funcionario del recinto asistencial la ayudó a saltar la muralla que circunda el hospital

La triple parricida Ruth Barraza Martín alcanzó a respirar aires de libertad sólo por tres días. Huyó el martes pasado desde el Hospital Siquiátrico, donde se encontraba recluida y

permaneció escondida en casa de un amigo en el sector de Rinconada de Los Andes en la Quinta Región. En horas de la noche del jueves fue detenida en el Terminal de Buses Norte y enviada nuevamente al lugar desde donde escapó.

Ruth Barraza Martín huyó del centro asistencial ayudada por un funcionario del hospital. Alcanzó la calle saltando el muro de concreto que da a la calle Olivos. Aprovechó un descuido de la guardia para huir sin que se percataran de su ausencia cuando ya estaba lejos y protegida por su amigo.

Ruth Barraza saltó a los titulares de los diarios el 20 de febrero del año pasado cuando lanzó a sus tres pequeños hijos al cauce del canal El Carmen. Dos de ellos fueron rescatados sin vida, mientras que el tercero desapareció sin que su cuerpo haya sido recuperado hasta el momento.

La mujer fue detenida y culpó a su marido de haber lanzado a los menores al canal. Roy Estay Tur negó tales aseveraciones de mostrando con antecedentes y pruebas concretas su inocencia.

MALTRATO

A su regreso a la capital, Ruth Barraza fue detenida en el Terminal de Buses Norte, a un costado de la Cárcel Pública por personal de Carabineros de dotación de la Tercera Comisaría.

Trasladada hasta el cuartel manifestó que se había fugado del Hospital Siquiátrico por dos razones fundamentales. Primero, porque no estaba loca y segundo porque era objeto de castigos y golpizas que la tenían aterrorizada.

Ayudada por un funcionario, solidario en su dolor huyó por espacio de tres días siendo nuevamente detenida.

PROGRAMA NACIONAL DE SANGRE DE LA CRUZ ROJA CHILENA

Se comunica al público en general que durante los meses de enero y febrero de 1985, la Central de Sangre de la Cruz Roja Chilena, ubicada en Av. Santa María 0150, atenderá únicamente de 9 a 13 horas.

Se ruega a todos los socios de la Unión de Donantes Voluntarios de Sangre y Asociación Rh Negativo que les corresponde hacer su donación anual en enero y febrero hacerlo en dicho horario.

E
&
M

SOLAMENTE
REGALOS

FINISIMOS
PERFUMES

LE - GALION - SORTILEGE
YVES - SAINT - LAURENT
DUNHIL - RALPH - LAURENT
MUSK CLASSIC - VETIVER
CHANTILLY

ZAPATILLAS SPORT U.S.A. \$960
JUGUETES PELUCHES DESDE \$ 240
CORTADORAS DE FIAMBRES ELECTRICAS \$ 7.200
OFERTA DE CASA - CHAPAS DE PUERTAS
PARQUET - MOSAICO - PAPELES MURALES
- BIDET \$ 600

TELEFONOS DIGITALES MEMORIAS
MAQUINAS DE ESCRIBIR PORTATILES
SILLAS ENJUNCADAS TIPO VIENA
MECEDORAS

2045 SAN PABLO 2045
723726 - 715537
6965488 - 6966732
HORARIO DE 10 AM - 21 PM
DE LUNES A SABADO
HORARIO CONTINUADO

OFERTAS VALIDAS CON ESTE AVISO DESCUENTOS POR MAYOR

Contratiempos palmeños

A "Subdelegada" la dejaron sin habla...

Bastantes tropiezos se registraron en la sesión anterior del Hipódromo Chile. Uno de los destacados fue el de "Subdelegada" a la que cargaban en la partida y en los 700 metros finales. La pupila del trainer Oscar Bagú, corre hoy en la segunda justa palmeña con mucha opción junto a José Castillo.

Detalles de los demás contratiempos para la reunión de Plaza Chacabuco, que se iniciará a las 14.45 horas.

1ª. Carrera.

DIVERSO, fue abierto al entrar a tierra derecha. BOMBAZO, fue cargado en las primeras distancias. METETE, levantó la cabeza al partir y se abrió en los 900 metros. DECLAMADA, saltó hacia afuera al partir. VIA RAPIDA, se fue de punta al partir.

2ª. Carrera.

FALDITA, saltó hacia adentro al partir. GLUCINA, se cargaba. METRETA, partió ligeramente

desmejorada. SUBDELEGADA, fue cargada al partir y abierta en los 700 metros.

3ª. Carrera.

REY DE PIQUES, fue abierto al partir.

4ª. Carrera.

REMOTA, fue abierta al partir y luego no se empleó. TEQUIA, fue cargada en las primeras distancias.

5ª. Carrera.

RESUMEN, partió sin intención y fue cargado en las primeras distancias. GOLD GIRL, fue abierta a 200 metros de la meta. FRANKIM, zigzagueó en los 900 metros y en tierra derecha.

6ª. Carrera.

FRETTA, fue abierta en las primeras distancias. MINISTRINA, fue abierta en la partida. INTENSA, corrió abierta. TUTITO, debió levantar en

los 900 metros. MELGA, tropezó al partir y fue cargada en los 900 metros. SOY EL REY, fue cargado entre los 1.000 y 900 metros. TREILE, partió desmejorado y fue abierto entre los 900 y 800 metros.

7ª. Carrera.

ALI MONONO, mañoseó en tierra derecha. BULLICIERO, fue cargado al partir. CHEMINE-AUX, fue cargado a 400 metros de la meta.

8ª. Carrera.

MACACO, se recibió certificado veterinario que consta se encuentra en buenas condiciones físicas y de training. MUST BE, fue abierto en las primeras distancias.

9ª. Carrera.

GRAN FIN, fue cargado al partir y luego no se empleó. Se presentó el propietario a manifestar la disconformidad con la carrera. BANANO, levantó la cabeza al partir.

10ª. Carrera.

ESPERANZA MILANA, corrió encajonada entre los 800 y 600 metros. MUDANZA, fue cargada al partir. RESUCITAR, se asustaba de la iluminación artificial y fue abierta y huasqueada a 400 metros de la meta.

11ª. Carrera.

LARNACA, fue cargada al partir. LASTIMOSA, fue cargada bruscamente en los 700 metros. PEPA MARY, fue cargada en los 700 metros.

12ª. Carrera.

HACENDADA, corrió encajonada los últimos 300 metros. CAROLA, se recibió certificado veterinario que consta se encuentra en buenas condiciones físicas y de training. NOGADA, fue cargada en las primeras distancias.

13ª. Carrera.

VENGA UN TRAGO, fue cargado entre los 900 y 600 metros.

14ª. Carrera.

MARAÑAL, se asustaba de la iluminación artificial.

15ª. Carrera.

ATONITO, fue abierto a 300 metros de la meta. TRISSY, corrió zigzagueando.

Hipódromo Chile

Sábado 5 de enero de 1985

1ª Carrera a las 14.45 horas 1.200 metros. — Indicé 6 al 1. 1a. válida para la triple inicial.

2811 R. Lorca	10-6	1 Sureste	55 J. Barraza	10
2811 L. Guerrero	12c-8	2 Broker's Boy	54 H. López	8
2775 P. Polanco	7v-11c-5	3 Campea	54 C. Leighton	16
2787 E. Castro	8c-6c-3	4 Diverso	54 O. Escobar	9
2742 R. Serrano	6-2-6c	5 Nasperpe	53 J. Silva	3
2787 R. Piombo	11-9-4	6 Scharier	54 G. Barrera	14
2775 J. Sánchez F.	3v-7-9c	7 Karikal	52 M. Vergara	7
2783 J. Sánchez F.	11-14	8 Bombazo	50 N.N.	1
2734 R. Vara	2v-3v	9 Libertado	53 A. Pereira	12
2775 D. López	6-10-12	10 Metete	53 G. Valencia	5
2787 L. Romero	4-2-5	11 Purpurina	53 H. Galaz	4
2811 P. Torres	15c-15-5	12 Quinceañera	53 M. Aranda	11
2787 P. Torres	13c-13-8	13 Declamada	50 H. Burgos	15
2869 O. Silva S.	12c-7c-5	14 Sifón	52 J. Díaz	6
2771 E. Pinochet	9c-16c-4	15 Via Rápida	52 C. Donoso	2
2771 H. Galaz	7-6-3	16 Yerba Larga	51 S. Suárez	13

Corrales: 7 con 8; y 12 con 13.

2ª Carrera a las 15.15 horas 1.000 metros. — Condicional, 2a. válida para la triple inicial.

2801 J. Castro R.	13-7-2	1 Añejada	53 D. Salinas	10
2722 R. Allen	12-17c	2 Bredad	53 No corre	8
2787 R. Vera	9v-12v	3 Entrega	53 A. Pereira	9
2772 U. Duque	11c-7	4 Esp. Clara	53 G. Valencia	3
2772 B. Campos	15c-6	5 Faldita	53 O. López	7
2772 P. Torres	11c-5	6 Glucina	53 J. Ubillo	1
2745 J.B. Castro	2-4	7 Kamisina	53 G. Barrera	12
2745 H. Miranda	8	8 Mabea	53 M. Olgún	5
2801 C. Urbina	9	9 Metreta	53 C. Rojas	4
2772 R. Maggi W.	7-9	10 N. Imperial	53 A. Gutiérrez	11
2806 E. Vidal	4-2-5	11 Sombrerera	53 J. Turrieta	6
2801 O. Bagú	2-2-5	12 Subdelegada	53 José Castillo	2
C. Muñoz	Deb.	13 Troyalty	53 C. Leighton	13

3ª Carrera a las 15.40 horas 2.000 metros. — Índice 15 e Inf. 3a. válida para la triple inicial.

168 P. Baeza	Rp.	1 Ermitage	55 G. Barrera	8
2823 O. Silva G.	5c-2c	2 Metapio	55 J. Barraza	3
2773 O. Jara	1-2	3 No Smoking	55 C. González	7
2773 M. Baeza	11-7	4 R. de Piques	54 S. Vázquez	1
2773 G. Pombo	14-4-7	5 Mayacán	53 P. Cerón	5
2549 E. Rodríguez	11-7	6 Remolador	53 G. Valencia	4
2773 R. Allen	10-9-5	7 Troyón	51 S. Vera	6
2773 V. Romo	5-4-6	8 Verrillón	48 M. Aranda	2

4ª Carrera a las 16.05 horas 1.000 metros. — Condicional. Ganador y placé.

V. Romo	Deb.	1 Biotita	53 N.N.	10
A. Gutiérrez	Deb.	2 Chiteca	53 S. Azócar	8
2746 M. Sepúlveda	4	3 Fotografía	53 G. Pardo	9
G. Romero	Deb.	4 Implícita	53 R. Chamorro	3
2746 L. Toledo	3	5 Medulia	53 M. Santos	7
J. Castro R.	Deb.	6 Multa	53 J. Turrieta	1
E. Beuzenberg	Deb.	7 Reloca	53 S. Vázquez	12
2746 G. Romero	5	8 Remota	53 J. Castillo	5
L. Toledo	Deb.	9 Saona	53 O. López	4
D. Bernal	Deb.	10 Solanada	53 G. Barrera	11
2746 E. Vidal	10	11 Solucionada	53 C. Rojas	6
C. Bagú	Deb.	12 Subida	53 C. Delgado	2
2746 D. López	8	13 Tequia	53 O. Díaz	13

5ª Carrera a las 16.30 horas 1.200 metros. — Índice 33 al 21. Ganador y Placé.

2779 O. González	2-5-4	1 Chacao	59 F. Díaz	10
2780 W. Robles	7-1-3	2 Napoco	55 S. Vázquez	8
2803 J. Bravo	6-8-8	3 Resumen	55 C. González	9
2578 J. Bravo	2-6-8	4 Traro	55 J. Tobar	3
2780 J. Castro R.	1-3-10	5 Teodosio	55 J. Castillo	7
2257 H. Miranda	Rp.	6 Abolengo	52 G. Barrera	1
2751 E. Vidal	5-7-1	7 Adral	52 J. Turrieta	12
2755 A. González	4c-7c-3	8 Gold Girl	50 O. Díaz	5
2750 N. Hadwa	2c-17	9 Franklin	49 J. Silva	4
2810 R. Serrano	1-7-7	10 Urbino	49 J. Muñoz	11
2803 C. Urbina	1-4-6	11 Miliare	48 G. Pinto	6
2812 R. Muñoz	14-1-2	12 Saratoga Wind	48 G. Farfán	2

6ª Carrera a las 17.00 horas 1.200 metros. — Primera de la cuadruple del Chile.

2775 R. Maggi W.	12-6-1	1 Clavelita	54 M. Olgún	10
2782 C. Muñoz	8-1-2	2 Corre Vuela	54 G. Tobar	8
2857 A. González	13c-15c	3 Despedida	54 F. Díaz	16
2793 L. Toledo	7-1v-11v	4 Dispensa	54 O. López	9
2784 C. Urbina	8-13-12	5 Fretta	54 A. Gutiérrez	3
2863 C. Urbina	14-11	6 Ministrina	53 M. Aranda	14
2784 C. Miranda	1-11	7 Intensa	54 S. Garrido	7
2853 J. Vélez	11-2	8 Tutito	54 P. Santos	1
2784 G. Avila	10c-14	9 Cabalgada	53 C. González	12
2809 S. Romero	1-12-14	10 Nelga	53 L. Murillo	5
2311 N. Hadwa	8c-2-3	11 Prolafán	53 J. Silva	4
2827 T. Jacial	8c-10c	12 Timoroso	53 O. Díaz	11
2714 F. Castro	16-13c	13 Yakuzi	53 A. Pereira	15
2659 O. Jara	11-2-2	14 Don Pepe	52 G. Valencia	6
2811 J. Lastra	7-10-3	15 Soy el Rey	52 P. Castillo	2
2769 A. Martínez	7c-12c	16 Treño	51 N.N.	13

7ª Carrera a las 17.30 horas 1.400 metros. — Condicional. 2a. de la cuadruple del Chile.

2781 O. Martínez	8-12-4	1 Abogado	56 N.N.	10
2719 H. Miranda	5c-11c	2 Ali Monono	56 J. Castillo	8
2732 J. Leiva	3v-2v-3v	3 Balmoral	56 M. Santos	16
2808 J. Lastra	2-9-10	4 Bulliciero	56 G. Barrera	9
2752 A. Chinoni	5-4	5 Cacharpeado	56 P. Cerón	3
2774 J. Castro R.	3-3-5	6 Calábrico	56 C. Leighton	14
2752 F. Salas	13-15c-7	7 Claudel	56 L. Corvalán	7
2817 R. Allen	3c-2-4c	8 Chemineaux	56 S. Vera	18
2781 P. Inda	3-3-2	9 Don Baucha	56 V. Barrera	1
2717 J. Silva	10c-2c	10 Freddy	56 E. Silva	12
2752 C. Parra	7-12-11	11 Mirado	56 C. González	5
2781 A. Valdés	2-12	12 Moraes	56 L. Muñoz	4
2717 A. Gutiérrez	10c-7c	13 Presley	56 José Castillo	17
2814 M. Segura	13c-10c	14 Quijote	56 H. Galaz	11
2781 L. Guerrero	12-4-5	15 Raballo	56 O. López	15
2752 E. Beuzenberg	3-2-2	16 Rincón	56 S. Vázquez	6
2752 C. Zúñiga	6-6-5	17 Río Madrid	56 C. Rojas	2
2599 N. Hadwa	9-14c-9c	18 Tío Tap	56 V. Rojas	13

8ª Carrera a las 17.55 horas 1.300 metros. — Clásico "El Mono".

2467 E. Beuzenberg	1-7-7	1 Macaco	60 G. Amestelly	10
2556 J. Bravo	5-2-4	2 Blue Royal	59 J. Tobar	8
2467 E. Rodríguez	5	3 Gato	57 G. Valencia	9
2667 A. Yunusci	1-2	4 Must Be	57 F. Díaz	3
2763 José Melero	6-9-7c	5 Felpudo	56 J. Barraza	7
2484 A. Bullezu N.	8c	6 Sangay	56 R. Pérez	1
2763 J. Castro R.	8-5c	7 Renaco	54 J. Castillo	5
2667 S. Fuentes	2	8 Gremlin	50 M. Santos	4
2556 H. Miranda	12	9 Janue	49 N.N.	11
2638 M. Segura	2-1-1	10 Ball Harbort	48 O. Díaz	6
2802 R. Bernal O.	5-8c-6	11 Pelaje	48 N.N.	2

9ª Carrera a las 18.25 horas 1.600 metros. — Índice 22 e Inf. Tercera de la cuadruple del Chile enganche.

2693 G. Reyes	12-2-1	1 Condueño	58 S. Vázquez	10
2810 C. Miranda H.	10-3-8	2 Madrás	53 J. Díaz	8
2795 P. Inda	2v-8-3v	3 Gran Fin	58 C. Leighton	9
2799 A. Valdés	6-8-6	4 Zani	58 L. Muñoz	3
2779 J. Sánchez V.	8-7-4	5 Banano	56 O. Escobar	7
2637 P. Baeza	1-3	6 Match One	54 G. Barraza	1
2694 H. Galaz	9-6-5	7 Jaspeado	53 J. Ubillo	12
2661 M. Medina	3-5-3	8 Pingo Azul	53 M. Santos	5
2773 E. Cortez	7-6-1	9 Punta Dura	53 L. Cornejo	4
2799 J. Segovia	1-7-2	10 Puñete	53 S. Azócar	11
2749 Juan Melero	10-4-5	11 Ramalazo	51 M. Aranda	6
2773 M. Muscatt	8-9-4	12 Buli	48 C. Rojas	2

10ª Carrera a las 18.55 horas 1.300 metros. — Condicional ganadores de una carrera. — Cuarta de la cuadruple.

2745 R. Maggi S.	1	1 Fidji	58 S. Suárez	10
2691 A. Gutiérrez	1-2-3	2 Chaya	55 José Castillo	8
2284 R. Piombo	Rp.	3 Directoria	55 O. López	16
2812 F. Salas	11-16-11	4 Elitra	55 L. Corvalán	9
2662 L. Bernal	3-4-1	5 Empalizada	55 N.N.	13
2698 G. Avila	6-1-7	6 Esp. Milana	55 G. Pinto	4
2698 P. Medina	1-2	7 Grabadora	55 M. Santos	7
2284 J.B. Castro	Rp.	8 Mangia	55 S. Vera	18
1866 C. Muñoz	4-3-1	9 Mocita Madrera	55 J. Tobar	12
2666 Juan Melero	2-5	10 M. Serena	55 S. Vázquez	1
2523 H. Miranda	3	11 M. Tana	55 G. Barrera	5
2698 O. Bagú	5-4-1	12 Mucha. Terca	55 F. López	4
2743 E. Beuzenberg	Rp.	13 Mudanza	55 F. Díaz	17
2358 J. Zúñiga	2	14 Papavita	55 P. Cerón	11
2784 G. Avila	11-1-8	15 Platicada	55 C. González	15
2698 A. Martínez	3-6	16 Pochard	55 G. Sandoval	6
2756 D. López	13-15	17 Resucitar	55 O. Díaz	2
2576 A. Quiróz		18 Roca Lisa	55 J. Barraza	13

11ª Carrera a las 19.25 horas 1.000 metros. — Condicional. — Ganador y placé.

2772 U. Duque	12	1 China	53 J. Torres	10
2801 M. Hernández	14-13-13	2 Esp. Padua	53 G. Muñoz	8
2806 U. Duque	11-9-12	3 Halagadora	53 N.N.	9
2322 J. Walker	14c	4 Jandona	53 J. Vergara	3
2801 A. Zamorano	2c-3-4	5 Larnaca	53 S. Vázquez	14
2801 O. Bagú	11-11	6 Lastimosa	53 C. Delgado	7

2711 R. Lorca	14c-12c	7 Maja Mía	53 G. Sandoval	1
M. Segura	Deb.	8 Mancillada	53 José Castillo	12
2804 J. Lastra	8-10-7	9 Mansedumbre	53 G. Valencia	5
2456 C. Urbina	5v-14v	10 Modernada	53 M. Aranda	4
477 B. Campos	Rp.	11 Muy Tranquila	53 O. López	11
2801 C. Miranda	6-6-8	12 Pepa Mary	53 M. Escudera	6
2754 A. Abarca	5-7-2	13 Poligala	53 P. Muñoz	2
2645 E. Vidal	8-12	14 Sibella	53 A. Pérez	13

12ª Carrera a las 19.55 horas 1.200 metros. — Índice 9 al 6. — Primera válida para la triple del desquite.

2811 E. Pinochet	10-4-4	1 Hacendada	54 M. Santos	10
2750 O. González	9-5-6	2 Lunauta	54 F. Díaz	8
2783 C. Urbina	3-6-10	3 Midallare	54 J. Turrieta	9
2642 J.B. Castro	4-R-16	4 Carola	53 A. Pérez	3
2798 O. Bagú	3-2-2	5 Fórmula Uno	53 G. Tobar	14
2782 P. Torres	6-1-5	6 Golden Karol	53 J. Ubillo	7
2783 C. Miranda M.	13-11-13	7 Sereno	53 G. Pardo	1
2740 F. Hernández	1-9-11v	8 Supertram	53 M. Olguin	12
2816 R. Lorca	6c-4-6c	9 Nogada	52 M. Aranda	5
2782 G. Pombo	4-10-12	10 Tactus	52 P. Cerón	1
2782 D. López	7-8-7	11 Taqueral	52 O. Díaz	1
2782 P. Molina	9-11-8	12 Adoptado	51 R. Chamorro	1
2775 R. Quiróz	4	13 Cojuelo	51 N.N.	1
2775 M. Muscatt	13-13-8	14 Encanto	51 J. Castillo	
2783 C. Muñoz G.	5-5-8	15 Nif Naf	51 H. Galaz	

Clásico "Il Nono"

Gremlin con peso para lucirse

Quince competencias componen la cartilla que se desarrollará en la reunión de hoy en el hipódromo de la Avenida Fermin Vivaceta. La primera se largará a las 14,45 horas. En tanto que la de clausura lo será a las 21,25.

El compromiso estelar es el clásico handicap de 1.300 metros, premio "IL NONO", con una bolsa de 200 mil pesos al vencedor.

Fueron ratificadas las anotaciones de once especialistas, entre los que destacan BLUE ROYAL, MUST BE, SANGAY, GREMLIN y BALL HARBORT. Enseguida entregamos las actuaciones más recientes de cada uno de los participantes:

MACACO, 60 kilos, Juan Amestelly. Séptimo de Golden Travel, a cinco largos en el reglamento de 1.000 metros. Tiempo: 0:58.

BLUE ROYAL, 59 kilos, Jorge Tobar. Cuarto de Mosquetón, a 5 cuerpos. Clásico handicap de 1.400. Tiempos: 24.1/5.

GATO, 57 kilos, Germán Valencia. Quinto de Golden Travel, en clásico reglamentario de 1.000. Tiempo: 0:58.

MUST BE, 57 kilos, Fernando Díaz. Llevando 55 kilos en el sillín, escoltó a Rossano 57, en clásico de 1.300. Tiempo: 1.16.3/5 (record).

FELPUDO, 56 kilos, Juan Barraza. Séptimo de Fundamento, a 5.3/4, en clásico

handicap de 1.200. Tiempo: 1.09.3/5. Club Hípico.

SANGAY, 56 kilos, Roberto Pérez. Octavo con 58 de Oro Viejo 49, a 11.1/4. Clásico handicap de 1.800, Club Hípico. Tiempo: 1.47.4/5.

RENAICO, 54 kilos, Jorge Castillo. Quinto con 56 kilos de Fundamento 56, a tres largos. Clásico handicap de 1.200 metros, Club Hípico. Tiempo: 1.09.3/5.

GREMLIN, 50 kilos, Manuel Santos. Tercero con 48 kilos de Rossano 57, a 7.1/2 cuerpos. Clásico handicap de 1.300 metros. Tiempo: 1.16.3/5 (record). En sus correteos previos se ha visto muy recuperado. Dará seguro desquite. Nuestro favorito.

JAMUE, 49 kilos, sin monta. Vuelve luego de un corto descanso. En su más cercano desempeño llegó duodécimo — 18.1/4 cuerpos — de Mosquetón en clásico handicap de 1.400 metros. Tiempo: 1.24.1/5.

BALL HARBORT, 48 kilos, llevando 59 kilos en sus lomos superó por media cabeza a Chacao 58, en handicap de 1.200 metros. Tiempo 1.12.2/5. Su opción se verá favorecida por el cómodo peso que deberá cargar.

PELAJE, 48 kilos, sin monta. Sexto con 56 kilos, a 9.3/4 cuerpos de Judas 59, handicap de 1.600 metros. Tiempo: 1.37.

Como azúcar está el potrillo de Romero

"Geólogo" calibró el piso

Magnífico estado locomotivo demostró el mejor potrillo de tres años del '84, "GEOLOGO", luego del cotejo realizado por la pista dos del Hipódromo Chile. Junto a Sergio Vásquez en el sillín pasó a 58 segundos y cuatro quintos el kilómetro con finales de 11 segundos y cuatro quintos.

La calidad del hijo de Frampton Delight vislumbra serias perspectivas de asegurar un nuevo triunfo en la arena de sus grandes actuaciones, ahora en la más seria confrontación del doce de enero. Los mejores corredores del continente estarán en la oportunidad, como asimismo los grandes fondistas de la arena, Marc, Petisero, Bernardo y Cobertizo, entre otros.

Toda la solvencia ampliamente manifestada por "GEOLOGO" en las pruebas de selección tendrá que ser ratificada con una presentación que lo avale como el mejor tres años del momento.

Enseguida las demás marcas en la jornada del hipódromo de la Plaza Chacabuco.

1.000 Metros		MONSEIGNEUR, G. Valencia en 22.2 / 5	
GEOLOGO, S. Vásquez en 58.4 / 5, ult. 200 en 11.4 / 5	en	TIO TAP, V. Rojas en 22.3 / 5	
PETISERO, J. Castillo en 1.001 / 5. Ult. 200 en 12.1 / 5	en	PROMEDIO, L. Corvalán en 22.4 / 5	
COBERTIZO, J. Amestelly en 1.02 a entera voluntad.	en		

800 Metros		SANT ANGELO, S. Azócar en 28.4 / 5	
BERNARDO, M. Santos en 48		FOLO, E. Guzmán en 32 a entera voluntad.	
JORNALERO, G. Farfán en 48		PUBLICANO, J. Rivera en 29	
FORRAJERO, M. Santos en 48.4 / 5		CHIEF FEST, V. Rojas en 29.3 / 5	
JUDAS, J. Castillo en 48.3 / 5		CHIEF OTTO, J. Ubillo en 30	
CHEOPS, J. Castillo en 49.1 / 5		DOMINADO, H. Ulloa en 31.4 / 5 a entera voluntad.	

600 Metros (Del Partidor)		SABOR LATINO, J. Castillo en 29.3 / 5	
TAITONTO, F. Díaz en 33.4 / 5, (Primeros 400 en 21.4 / 5)		CALABRICO, C. Rojas en 30	
		LUCINDO, J. Ubillo en 30.3 / 5	
		PIROPITO, D. Medina en 30.1 / 5	

200 Metros		LULIN, C. Rojas en 28.2 / 5 de bajada.	
LORD LENER, Aprendiz en 11.1 / 5 de bajada.		PALQUIN, S. Garrido en 30.2 / 5	
DOBLETE, L. Rivera en 11.1 / 5		MIQUEL, F. López en 29 de bajada.	
DIAMANTINA, G. Pardo en 11.2 / 5		RUMENIQUE, G. Farfán en 28.4 / 5 de bajada.	

400 Metros (Del Partidor y Bajada)		SOL FRIO, P. Castillo en 35.2 / 5	
FOXTERRIER, G. Valencia en 22.3 / 5		REGRESARE (EX REGRESO), S. Vera en 36.	
BURGUESITO, S. Garrido en 22.		TANTO AMOR, J. Castillo en 35.4 / 5	
EN TRATO, Aprendiz en 22		SALON, H. Ulloa en 36.3 / 5	
DIRECTORIA, O. López en 22 1 / 5			

Retiros y descartes

Estos son los retiros para la reunión de hoy:

Segunda Carrera: (2) BREVEDAD. — Cuarta Carrera: (11) SOLUCIONADA. — Décima Carrera: (18) ROCA LISA, (14) PAPAYITA.

DESCARTES

Decimotercera carrera (2) EL FIRMEZA. — Decimoquinta Carrera: (16) ZIG ZAG

En Viña del Mar

Falleció trágicamente
Antonio Bullezú Noar

SIEMPRE ALEGRE: Si hay un legado que este gran hombre pudo dejar además de su corrección, honestidad y profesionalismo, fue su alegría de vivir. La presencia de Antonio Bullezú Noar resultará inolvidable porque se hizo querer hasta el último minuto de su vida.

Consternación causó el trágico fallecimiento del preparador ANTONIO BULLEZU NOAR en la ciudad de Viña a las 08.00 horas de ayer. El reciente ganador de El Ensayo, con "Punch", iba a los cotejos del Sporting cuando fue impactado de frente por un bus que se salió de su pista de circulación en las calles Quillota con Uno Norte, provocándole la muerte en los instantes en que era trasladado al hospital Gustavo Frick de la Ciudad Jardín.

Hacia algunas semanas el profesional chileno-argentino se había trasladado al recinto de carreras porteño, al igual que su hijo Antonio Bullezú Melej, para entrenar su caballeriza con miras a El Derby, cuya carta principal era el potrillo "Punch".

El mismo dolor que la hípica chilena sufre en estos momentos, aqueja a nuestra sección hípica, que siempre tuvo en el excelente preparador, a un gran amigo. Desde nuestra sala de redacción hacemos extensas las más sinceras condolencias a la familia BULLEZU-MEJEL por esta irreparable pérdida.



GEOLOGO demostró estar en su mejor nivel para enfrentar a los visitantes en el Internacional del próximo sábado doce del presente. Los 58 segundos y cuatro quintos que cronometró para el kilómetro le auguran serias perspectivas de triunfo.

LA TABLA MAGICA

	LA NACION	EL MERCURIO	LAS V. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	LA CUARTA	M. HIPICO	LA HIPICA	S. BANDERA	R. COLO COLO
1ª	Naspepe Diverso	Sifón Purpurina	Diverso Libertado	Surate Diverso	Surate Metete	Surate Quincea	Naspepe Diverso	Diverso Purpurina	Sifón Metete	Sifón Y. Larga
2ª	Añejada Kamelina	Sombrerer. Subdeleg.	Kamelina Subdeleg.	Kamelina Sombrerer.	Subdeleg. Añejada	Kamelina Troyalty	Añejada Subdeleg.	Kamelina Sombrerer.	Añejada Subdeleg.	Subdeleg. Kamelina
3ª	Ermitage R. de Plq.	R. de Plq. No Smoking	Ermitage No Smoking	Ermitage R. de Plq.	No Smoking R. de Plq.	Ermitage No Smoking	No Smoking Ermitage	R. de Plq. No Smoking	Ermitage Troyón	Metaplo Ermitage
4ª	Reloca Implicita	Solanada Remota	Solanada Medulla	Reloca Blotita	Chiteca Reloca	Reloca Solanada	Reloca Chiteca	Solanada Medulla	Saona Subida	Chiteca Multa
5ª	Rapeco Chacao	Rapeco Adral	Chacao Abolengo	Adral Chacao	Rapeco Traro	Adral Rapeco	Adral Rapeco	Adral Rapeco	Abolengo Chacao	Chacao Rapeco
6ª	Don Pepe C. Vuela	Prolefr. S. el Rey	Clavelita C. Vuela	Clavelita S. el Rey	Tutito C. Vuela	Tutito Prolefr.	S. el Rey Minestr.	Tutito C. Vuela	Tutito S. el Rey	Tutito C. Vuela
7ª	Rincón D. Baucha	Rincón D. Baucha	Rincón D. Baucha	Moraea Rincón	Rincón Chemín.	Rincón D. Baucha	Abogado Chemín.	Cacharp D. Baucha	Rincón D. Baucha	Rincón Chemín.
8ª	Gremlin B. Harbort	Gremlin Must Be	Gremlin Sangay	Gremlin Sangay	Sangay Gremlin	Gremlin B. Harbort	Must Be Gremlin	B. Harbort Gremlin	B. Royal Sangay	Sangay Gremlin
9ª	M. One P. Azul	Pufete M. One	Conduño M. One	M. One P. Azul	M. One Conduño	M. One Pufete	M. One Pufete	P. Azul Conduño	Pufete Conduño	M. One P. Azul
10ª	Grabadora Fidji	M. Tana Chaya	Chaya M. Tana	M. Tana Papayita	M. Tana Grabadora	Grabadora M. Serena	M. Serena Platicada	Grabadora M. Serena	M. Tana Chaya	Fidji M. Tana
11ª	Larnaca Poligala	Larnaca Poligala	Larnaca Poligala	Larnaca Mancillada	Larnaca Poligala	Poligala Mancillada	Poligala M. Tranqui.	Larnaca Poligala	Poligala Larnaca	Larnaca Poligala
12ª	G. Karol For. Uno	Hacendada For. Uno	Lunauta Hacendada	Adoptado Hacendada	Hacendada Nogeda	Nogada Lunauta	Nogada Hacendada	Hacendada For. Uno	Hacendada Lunauta	For. Uno Hacendada
13ª	Rábida V. un Trago	V. un Trago M. Negocio	Balg Mapeche	Mapeche V. un Trago	Mapeche Balg	Rábida Mapeche	Gazmofo Mapeche	Mapeche M. Negocio	Mapeche V. un Trago	V. un Trago Balg
14ª	Boldal Payanca	Berlin Boldal	Changen Gambo	Payanca Berlin	Gambo Fusil	Escarap. Gambo	Marafal Payanca	Fusil Boldal	Boldal Gambo	Berlin Boldal
15ª	S. Cosa Tijeral	Atónito Pulento	S. Cosa Tijeral	Fontanera Atónito	S. Cosa L. Lener	M. Mimada S. Cosa	Trimotor Motel	S. Cosa Trimotor	Pulento S. Cosa	Sicopeta Atónito

clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

JUDICIALES Y LEGALES

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva de Laura Gómez Millas para hijos legítimos Arturo Francisco; Bernardo; y Laura Patricia Irrazábal Gómez, sin perjuicio de derechos cónyuge Oscar Antonio Irrazábal Mejías. 3-4-5

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva de Luis Alberto San Martín para hijas legítimas María Elena; Ana Luisa Gladys de las Mercedes; Alejandra Jacqueline; Violeta de las Nieves y Orfelina del Carmen San Martín Sepúlveda, sin perjuicio de derechos cónyuge María Orfelina Sepúlveda Ortiz. Inventario 8 enero 1985, 10 horas. Secretaria. 3-4-5

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva de José Gabriel Pineda Silva para hijo legítimo Alexis Michael Pineda Yáñez, sin perjuicio de derechos cónyuge Marta Elena Yáñez Zurita. Inventario 8 enero 1985, 10 horas. Secretaria. 3-4-5

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva de Israel Cuevas Inostroza para hijos legítimos Pedro David; Luis Israel y Cristina Eulacia Cuevas Vergara, sin perjuicio de derechos cónyuge Luzmira Cristina Vergara. 3-4-5

QUEDA nulo cheque serie 84-A-B N° 07238910 por \$ 2.100, Cta. Cte. 75187-01 Banco de Chile Central, por robo. 3-4-5

QUEDAN nulos cheques serie 84-B-N° 03675132 al 03675140 Cta. Cte. N° 162-72738-00 del Banco de Chile, Las Condes, por robo. 3-4-5

ANTE el Vigésimo Cuarto Juzgado Civil de Santiago, se ha ordenado rectificarse las publicaciones sobre la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Hugo Samuel Salazar Luengo, y doña Amelia de las Mercedes Torres Barrientos, en el sentido que el apellido materno del causante es Suazo. Y no Luengo como erróneamente se indicó. Con esta misma fecha se rectifica la protocolización del inventario solemne. Causa rol 160. 4-5-6

AVISO orden de no pago Chs. Banco Chile Vitacura. Ch. N° 02525837 - Serie BK \$ 1.100.000. Vcto. 10/1/85. Ch. N° 02525838 - Serie BK \$ 1.210.000. Vcto. 27/12/84. Por incumplimiento de contrato. 4-5-6

SEGUNDO Juzgado Civil de San Bernardo, concedió posesión efectiva Juan Eduardo Cruzat Letter a Max Edgardo, Militza Gretel, Erika Cecilia e Ingrid Ruth Cruzat Arriagada, sin perjuicio de derechos su cónyuge sobreviviente Ruth Eliana Arriagada Figueroa. Inventario solemne 10 enero 1985, 10.30 horas. 2-4-5

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Carlos González Sepúlveda, para hijos Ernestina y Eduardo González Santana, sin perjuicio de derechos Amelia Santana Retamales. Secretario. 3-4-5

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Smirna Aguilar Núñez para hijo Angelo Martinotti Aguilar. Practicará Secretaría inventario solemne siete enero 1985, quince horas. Secretario. 3-4-5

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva de Luisa Adriana Fredes Castro para hija legítima María Elfa Valdés Fredes, sin perjuicio de derechos cónyuge Oscar Valdés Vallejos. Inventario 7 enero 1985, 10 horas. Secretaria. 3-4-5

POR extravío queda nulo cheque Banco Chile N° 6129236 por \$ 9.400 serie 84BC Cuenta N° 159-7720-08, sucursal Providencia. 3-4-5

NULO por extravío cheques serie SS21, números 1526221 al 1526225, Cta. 21-16263-5 del Banco Nacional, Suc. Bandera. 3-4-5

15º Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 28 de diciembre de 1984, concedió posesión efectiva de don Armando Segundo Reinaga Quinteros para sus padres legítimos don Ernesto Reinaga Reinaga y doña María Carmen Quinteros Cabellos. Tramitada de conformidad a lo dispuesto en el artículo 33 de la Ley 16.271. 4-5

NULAS por extravío boletas profesional 0855 al 0900 Gabriela Hirsch Levy RUT 4.106.887-6 Santiago. 4-5-6

NULO por extravío depósito N° 25.19321 Banco Osorno y La Unión Sr. Sergio Navarrete Letelier. 4-5-6

POR haber sido extraviado, queda sin efecto depósito a plazo N° 000820 tomado a favor de Haran Bustos Blanca en el Banco Industrial y de Comercio Exterior, por \$ 219.308 con vencimiento al 19 diciembre 1984. 3-4-5

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva María Artigas Donoso, para Sergio y Margarita Briones Artigas. 3-4-5

PRIMER Juzgado Civil Santiago. Practicará Secretaría inventario solemne y tasación bienes sociedad conyugal Jacobo Heresi Awad y Lucila Heresi Heresi, para siete enero 1985, quince horas. Notifico a mencionados cónyuges y terceros interesados. Secretario. 3-4-5

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Roberto Sánchez Jara, para Patricia y Gloria Sánchez Miño, sin perjuicio de derechos María Miño Ramírez. 3-4-5

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Blanca Hinojosa Herrera, para Rebeca y Julia Hinojosa Herrera. 3-4-5

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Andrés Lasch Valenzuela para Cristián y Andrea Lasch Cea, sin perjuicio de derechos Maritza Cea Fuentes. Practicará Secretaría inventario solemne siete enero 1985, quince horas. 3-4-5

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva de Alba Silva Abarca, también para Pedro y Ramón Jenové Silva. 3-4-5

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Luis Santelices Pérez, para Blanca y Norma Tapia Santelices, sin perjuicio de derechos Aída Ortiz Pozo. 3-4-5

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Elba Koller Mardones, para Osvaldo Koller Mardones. 3-4-5

NOTIFICACION: Ante Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402, se ha presentado y proveído la siguiente solicitud: En lo principal: Demanda ejecutiva y mandamiento de ejecución y embargo; otrosíes: 1º, señala bienes para traba de embargo y depositario; 2º, se tenga a la vista expediente; 3º, notificación por avisos; 4º, apercibimiento; 5º, se tenga presente. Guillermo Gottlieb Berger, industrial, domiciliado en Diagonal Cervantes 4-5-6

N° 683, Oficina 701; dedujo demanda ejecutiva en contra de la Sociedad Agrícola Santa María Ltda., representada por don Joaquín del Río Rodríguez, comerciante, último domicilio, calle La Concepción 174, depto. 301; a fin de que tribunal le condene a pagar la suma de \$ 662.400,00 más intereses y costas. Funda su demanda en la Preparación de la vía ejecutiva, corriente de fs. 1 a 19 vta. de autos. Tribunal ordenó por resolución de fecha 31 diciembre 1984: A lo principal: Despáchese; Otrosíes: 1º y 5º, téngase presente; 2º, como se pide; 3º, como se pide, notifíquese por avisos extractados, por tres veces en Diario La Nación y un aviso Diario Oficial, de conformidad artículo 54 Código Procedimiento Civil; 4º, estése a lo dispuesto en los artículos 49 y 53 del C.P.C.-Cuantía \$ 662.400,00. Rol N° 4.550-82. G. Ide-Juez Subrogante. O. Ramírez-Secretario Subrogante. Mandamiento ordena que Ministro de Fe requiera de pago a la Sociedad Agrícola Santa María Ltda., representada por don Joaquín del Río Rodríguez, para que en acto de intimidación pague a don Guillermo Gottlieb Berger la suma de \$ 662.400, más intereses y costas de que es deudor y si no verificáse el pago se ordena traba embargo sobre bienes suficientes de propiedad del deudor. Por presente aviso doy por notificada y requerida de pago a la Sociedad Agrícola Santa María Ltda., representada por don Joaquín del Río Rodríguez, en Juicio Ejecutivo rol N° 4.550-82, caratulados "Gottlieb Berger con Sociedad Agrícola Santa María Limitada". El Secretario. 3-4-5

NULO por extravío cheque N° serie: 2220154 al 2220175 Cta. Cte. N° 2002479-8 Bco. Español. 3-4-5

POR resolución de 16 de noviembre de 1984 el Juzgado de Letras de Talagante amplió posesión efectiva de Olga Catalán Catalán, concediéndola a Hernán José Catalán Pozo, Hernán Catalán Dastre en sus calidades de hijos legítimos y natural de Hernán Catalán Catalán sin perjuicio de derechos de cónyuge sobreviviente María Luiza Pozo Sanhueza; y a Julio Eduardo, María Fabiola e Hilda Mariana, todos Catalán Córdova por transmisión de derechos de Carlos Enrique Catalán Catalán. 4-5-6

NULOS por robo cheques serie A-11 N° 0210526 al 0210550 Cuenta Corriente 11121799 Banco Continental. 4-5-6

17º Juzgado Civil. Señora secretaria practicará ampliación de inventario solemne día 11 de enero 1985 a las 11 horas bienes posesión efectiva María Echeverría Larraín. La secretaria. 4-5-7

POR extravío queda nula la factura sin emitir, serie B N° 352451 de la Compañía de Petróleos de Chile S.A. RUT 90.690.000-9 de nuestra oficina zona norte ubicada en calle San Martín N° 2229 de la ciudad de Antofagasta, la cual fue timbrada en la XIII Dirección Regional Metropolitana, debido a que por disposiciones legales vigentes tenemos nuestra contabilidad centralizada en la ciudad de Santiago. 4-5-6

POR robo, orden escrita de no pago a cheques números 402130 al 402150; cuenta corriente número 33-8426-7, Banco Nacional, sucursal Providencia. 3-4-5

POR robo nulo talonario cheques Banco Estado Of. Bandera Cuenta Corriente N° 2374013 Serie AH N°s 1973658 al 1973675. 4-5-6

NOTIFICACION. Ante Décimo Noveno Juzgado Civil Santiago, presentose Manuel Figueroa Saavedra, abogado, en representación Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo, ambos domiciliados Avda. Libertador Bernardo O'Higgins 949, oficina 901, Santiago, y en representación que inviste, entabla procedimiento especial Arts. 85, 86, Ley 16.807 y DL. 3.532 contra Marmaduke Paredero Gajardo, domiciliado Arturo Prat 1021 al 1041, Depto. 23, 2 piso, Block B, 6 San Diego 1820 Depto. 10, fundado en que por escritura pública 15 Junio 1978, Ahorro met dio en préstamo al demandado, 590 UF. que se obligó pagar en 12 años, en cuotas mensuales con 12% interés anual, y en garantía pago capital, dividendos, intereses reajustes, primas de seguro, cons-

tuyó primera hipoteca favor demandante sobre propiedad ubicada Arturo Prat 1021 al 1041, Dpto. 23, 2º piso, Block B., Santiago, inscrita Fs. 14.572, N° 17.771, Registro Propiedad, año 1978, Conservador Bienes Raíces Santiago, inscribiéndose hipoteca a Fs. 6.871, N° 8.119, Registro Hipoteca, año 1978. Encontrándose en mora pago dividendos desde octubre 1981, se hace exigible totalidad deuda, que según liquidación que acompaña asciende \$ 666.784.600 UF. Solicita se notifique y requiera al demandado para que dentro 10º día pague suma adeudada, reajustes, intereses pactados corrientes y penales que se devenguen hasta día remate, todo bajo apercibimientos señalados Inc. 2º Art. 85 Ley 16.807. Primer otrosí, hace presente que suma adeudada equivale al último día Marzo 1983 a \$ 863.944,09. Segundo otrosí, acompaña primera copia escritura pública 15 Junio 1978 y liquidación deuda hipotecaria. Tercer otrosí, designa depositario al demandado. Cuarto otrosí, hace presente fusión instituciones. Quinto otrosí, en su calidad de abogado, asume patrocinio, delegando poder abogado María Miranda Brossard, de su domicilio. Sexto otrosí, custodia escritura. Tribunal proveyó 16 Mayo 1983: A lo principal, requiérase; al 1er. 3er. 4to. 5to. otrosíes, téngase presente; al 2º, como se pide; al 6to., custódiese, Role N° 7.863-83. Cuantía: \$ 863.944,09. Emma Díaz Yévenes, Juez Titular. Hilda Villafaena Leyton, Secretaria Titular. A. Fs. 9, solicita notificación avisos ante imposibilidad notificar demandado. Primer otrosí, oficios; Segundo otrosí, se ordene demandado designar domicilio dentro límites urbanos ciudad, bajo apercibimiento notificar-sele resoluciones por estado diario. Previo trámites legales, resolución 3 Septiembre 1984, ordenó notificar por avisos diario La Nación y Diario Oficial. Lo que notifico y requiero a don Marmaduke Paredero Gajardo, para todos los efectos y apercibimientos legales. La Secretaria. 4-5-7

MUNICIPALIDAD DE RANQUIL Depto. de Educación

Llama a Concurso de Antecedentes para proveer los siguientes cargos:
En el Liceo C-73 de Nipas.

- 1 Profesor de Enseñanza Media con especialidad en Moda, Tejido, Bordado, Artesanía y Puericultura. 10 horas Cronológicas.
- 1 Profesor de Enseñanza Media con especialidad en Contabilidad y Mercado-Tecnia. 5 horas Cronológicas.
- 1 Profesor de Enseñanza Media para Educación Técnico-Manual. 8 horas Cronológicas.
- 1 Profesor de Educación Parvularia para la Escuela G-94. 30 horas Cronológicas.
- 1 Profesor de Religión Católica para Enseñanza Básica. 30 horas Cronológicas, distribuidas en cuatro establecimientos de la comuna.
- 1 Profesor de Francés. 15 horas Cronológicas distribuidas en cuatro establecimientos de la comuna.

PLAZO RECEPCION DE ANTECEDENTES: Hasta el 15 de Enero de 1985, en el Depto. de Educación.

EL ALCALDE

RECTIFICACION

En la edición del día 29 de diciembre de 1984 fueron publicadas nuevas tarifas de suministro eléctrico de SAESA. A esta publicación debe efectuarse la siguiente rectificación:

En el sector tarifario SAESA 2, en las tarifas horarias BT4. 1, 2 y 3, donde dice 1.313,5 debe decir 1.131,5.

SOCIEDAD AUSTRAL
DE ELECTRICIDAD S.A.

**EMPRESA FUNERARIA
CARRASCO HNOS.**
ESPECIALIDAD EN TRASLADOS,
TRAMITES INCLUIDOS
CARROZAS DE PRIMERA
CAPILLAS VELATORIAS
INDEPENDENCIA 1619
377049-371663

clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

JUDICIALES
Y LEGALES

VIGESIMO Segundo Juzgado Civil de Santiago. Extracto. Por resolución de fecha 5 de diciembre de 1984 del Vigésimo Segundo Juzgado Civil de Santiago, se ha otorgado la posesión efectiva de don Juan Salinas Suárez a sus hijos legítimos: César Luis, Anolia, Juan Clemente, todos de apellidos Salinas Parra sin perjuicio de los derechos de la cónyuge

sobreviviente doña Lupeccina Parra Llanos. Secretaria. 3-4-5

NOTIFICACION: Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402, expediente nulidad matrimonio, Rol 3796-82. "Cea con Belmar", resolvió: Santiago, 28 diciembre 1984. Por evacuado el trámite en rebeldía del demandado. Vistos: Se recibe la causa a prueba fijándose como hecho controvertido el siguiente: "Domicilio y residencia de las partes a la fecha de celebración

del matrimonio y en los tres meses anteriores. Para los efectos de la testimonial, se fijan los 4 últimos días del probatorio, a las 10.30 horas o a las 14.30 si el tribunal funcionare en la tarde". G. Pizarro, Juez. G. Ide, Secretaria. Lo que notifico a doña Lucinda Belmar Vidal. La secretaria. 5-7-8

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Virginia Guerra Astorga, para Manuel Faúndez Campos, sin perjuicio derechos como cónyuge. 3-4-5

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva de Nieves Astorga Díaz y Jorge Alvarez Herrera para Jorge, Ivonne y César Alvarez Astorga. 3-4-5

CON fecha 2 de enero de 1985, se revocó poder general otorgado por Manuel A. Lizama Urbina y don Luis Fco. Pizarro López ante Notaría Raul Undurraga Laso. 4-5-6

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva José Abelardo Rosales a Hortensia del Carmen Verdugo Albornoz. Tramítase ley 16.271. 4-5

POR extravío nulos cheques 1994-618 al 1994-623 cuenta corriente 1606905 Banco Estado Ahumada. 3-4-5

ANULASE por extravío depósito a Plazo Indefinido Renovable N° 5719 Banco del Estado de Chile, Suc. Bandera por \$ 15.000. Titular María Teresa Alarcón Poblete. 5-6-7

POR extravío queda nulo depósito plazo indefinido 022055 vencimiento 16 enero 1985 titular Augusto Sanhueza Armijo. 3-4-5

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Edmundo Pérez Rebolledo para Luis Pérez Venegas. 3-4-5

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Elena Gamonal Aedo para José Ceballos Venegas. 5-7-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Zvonimir Katunaric Lobrin para Alicia y Juan Katunaric Verdugo sin perjuicio derechos Alicia Verdugo Luengo. 5-7-8

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva de Alirio González Toro para Carlos Miranda Corrales, cesionario de Margarita Toro Guerrero, hija adoptiva y heredera testamentaria del causante. Inventario 10 enero 1985, 10 horas. Secretaria. 5-7-8

NOTIFICACION: Ante el Décimo Octavo Juzgado de Letras en lo Civil de Santiago, Agustinas 1127, segundo piso, presentose: En lo principal: Manuel Figueroa Saavedra, abogado, en representación de Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo, ambos domiciliados en Avenida Bernardo O'Higgins 949 oficina 901, deduce demanda en procedimiento especial señalado en artículos 85 y 86 de la ley 16.807 y el Decreto Ley 3.532, en contra de Carlos Alfredo Acosta Marin, ignora profesión, domiciliado en Retiro 1410 B, Block 6 departamento 33, para

que se le notifique y requiera a fin que, dentro del plazo de 10 días contados desde la fecha de notificación de esta demanda, pague a la Asociación la suma de \$ 220.403,73 más reajustes y, menos amortizaciones efectuadas, más intereses pactados corrientes y penales calculado según artículo 62 y siguientes de Ley 16.807, lo que totaliza hasta el último día de mayo de 1982, \$ 248.325,98 más primas de seguros contratados, reajustes e intereses que se devenguen hasta fecha del remate y costas procesales y personales, todo bajo apercibimiento del artículo 85, inciso 2° Ley 16.807. Funda demanda en que otorgó un préstamo al demandado de E° 71.185,84, vale decir \$ 71,18 que se obligó a pagar en 25 años, en cuotas mensuales con interés del 7% anual y, en caso de mora sería de un 10,5%. Se obligó a pagar primas de seguros de incendio y desgravamen. Por carta circular 102/463, se modificó base del índice de reajuste y, del Decreto Ley 789, agregó el artículo 60 a la Ley 16.807, que dispone reajustes extraordinarios en cualquier época del año. En garantía demandado obligó todos sus bienes presentes y futuros y constituyó primera hipoteca en favor de Asociación o cesionarios del crédito. Dicha propiedad se encuentra inscrita a fs. 2.978, N° 4.006 del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1970. Primera hipoteca se inscribió a fs. 2.044, N° 3.144, Registro de Hipotecas, año 1970 mismo Conservador. Demandado se encuentra en mora en pago de dividendos desde julio de 1981, por lo que se ha hecho exigible el contrato de mutuo hipotecario. Solicita el pago de los valores indicados, en procedimiento especial indicado. Primer otrosí: Señala cuantía; Segundo otrosí: Acompaña documentos; Tercer otrosí: Designa depositario; Cuarto otrosí: Otorga patrocinio y poder. Tribunal provee: A lo principal, notifíquese y requiérase a Carlos Alfredo Acosta Marin, bajo apercibimiento decretarse remate de inmueble hipotecario para que cancele a la Asociación, \$ 248.325,98 más intereses y costas, bajo apercibimiento de decretarse remate bien hipotecario. Primer, tercer y cuarto otrosíes, téngase presente, al segundo, por acompañado custodiense. Firmado: María Ondina Tapia Varas, Juez; Juan Polanco González, Secretario. Con fecha 5-junio-1984, después de haberse practicado diversas diligencias a objeto de ubicar paradero de demandado Tribunal resolvió: notificar demandado mediante tres avisos en diario La Nación y uno en Diario Oficial correspondiente a días primero o quince de cualquier mes o día siguiente, si no se publicare en esa fecha. En consecuencia, notificado presente solicitud y proveídos y requerimiento de pago a don Carlos Alfredo Acosta Marin, último domicilio conocido: Retiro 1410 B block 6, bajo apercibimiento legal. El Secretario. Rol 2701-82. 4-5-7

NULA por extravío Cta. ahorro 1000035005 libreta 26858. 3-4-5

EXTRAVIO cheque serie PBA 4537144 cuenta 72-05498-02 Banco Sud Americano nulo. 4-5-6

ANULASE por extravío facturas 44 a 50 inclusive, pertenecientes a Castillo, González y Cía. Ltda. R.U.T. 89.956.600-9. Nuñoa. Giro librería, artículos de oficina. 5-6-7

QUEDAN nulos por robo los cheques serie 01, N° 144447 al 144450 Sr Aureliano Fernández Ovallo. 5-6-7

QUEDA nulo por robo depósito indefinido renovable Bco. Osorno y La Unión N° 4.185.074 Of. Mercado Central. 5-6-7

DOY orden de no pago a cheque N° 083278, serie TT-28, por robo del Banco Nacional, sucursal Alameda. 5-6-7

QUEDA nulo por extravío Cheque Serie LIC. N° 0187849. Banco Español de Linares. 5-6-7

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Vidal Cancino Cancino, para Paulina Salas Sepúlveda. Ley 16.271 artículo 33. 5-6-7

3

REMATES

REMATE. Ante 21° Juzgado Civil Santiago, audiencia 29 enero 1985, 9.00 horas se subastará propiedad ubicada en calle Pasaje Colina 4970, Población El Cortijo, Quilicura, inscrita a fojas 962 N° 1099, Registro Propiedades año 1974, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo posturas será \$ 650.000. Precio pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta consignación en cta. etc. Juzgado, o vale vista bancario orden Tribunal, por equivalente 10% mínimo posturas, es decir, \$ 65.000. Mayores antecedentes y bases subasta, Secretaria Tribunal, Agustinas 1127, 2° piso, Santiago. Autos "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Parra Castillo, Pedro A", rol 11.715. Secretario. 5

REMATE: Ante Vigésimo Tercer Juzgado Civil de Santiago, remataráse día 30 de enero de 1985, a las 11 horas, propiedad de calle Bulnes N° 728 depto. 12, block B, Remodelación Bulnes, Sector A, inscrito a fs. 22.082 N° 23.248, año 1977 en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Mínimo para la subasta será de \$ 3.500.000, precio pagadero de contado. Interesados deberán presentar boleta de consignación cuenta corriente del tribunal o vale vista, por equivalente al 10% mínimo fijado. Demás antecedentes juicio: Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Alvarado Silva, Jorge", Rol N° 1463-83, sobre requerimiento. Secretario. 5-6-7-8

REMATE: Ante Séptimo Juzgado Civil Santiago, Compaña 1213, remátase 31 enero 1985, 11 horas inmueble calle Cuatro Oriente 3181 Nuñoa, Sitio N° 536, inscrito fs. 3.440 N° 4.199, año 1975 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo \$ 2.622.271. Precio se pagará contado dentro tercero

dia efectuada subasta. Interesados acompañar vale vista al Tribunal o consignación equivalente 10% mínimo posturas. Mayores antecedentes y bases mate autos 3917-82 "AAP Nacional con Moya Vidal Roberto". La secretaria. 5-6-7

REMATE. Ante Quinto Juzgado Civil de Santiago, Banco 342, 3er. piso, se rematará día 22 de enero de 1985, a las 11.00 horas, inmueble ubicado en calle Roberto del Río N° 1712, esquina Avenida Cousiño, que comprende parte de los sitios 25 y 26 de la manzana 13 del plano archivado bajo el N° 3.080 de la Municipalidad de Providencia, Departamento de Santiago. Inscrito a fs. 3.039 N° 5.971 del Registro de Propiedad año 1942 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Mínimo posturas \$ 7.657.400. Forma de pago en dos cuotas una contado dentro de quince días hábil de efectuada subasta y otra con 2.560 U.F. en cuotas anticipadas, mensuales y sucesivas con un interés del 10,0027445% anual y otros con 340 U.F. que se paguen en 240 cuotas con un interés de 10,9989910% anual. Total posterior deberá acompañar vista a la orden del Tribunal por el equivalente del 10% de mínimo, esto es, \$ 765.740.00. Más bases y antecedentes expediente rol N° 3001-83. "Banco Hipotecario de Fomento Nacional con Sociedad Ingenieros y Construcciones Techno Ltda." La secretaria. 5-6-7

REMATE. Judicial. Ante 1° Juzgado Civil Santiago, 23 enero 1985, 10.00 hrs. se subastará propiedad ubicada en calle Carmen N° 444, hoy 452 460, Santiago, perteneciente Pedro Galán Vázquez, inscrito Fs. 12.200, N° 14.941. Registro Propiedad 1978 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo posturas: \$ 8.630.900. Forma de pago: contado dentro quince días. Demás antecedentes autos "Financiera Flandes con Galán", rol N° 532-80, expediente. La Secretaria. 5

REMATE: At. Vigésimo Segundo Juzgado Civil, Santiago Manuel Rodríguez 47, se subastará el 30 de enero de 1985 a las 11 horas propiedad ubicada en Ayda. Dpto. Oriente 7487, Maipo, inscrita a fs. 24729 N° 29026 del año 1968 en el Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Mínimo para la subasta será la suma de \$ 400.000 pagaderos al contado. Postores deberán acompañar vale vista bancario o depósito cuenta corriente Tribunal por el 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes autos rol N° 4171-84, autos titulados "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con González Faúndez Armada". El secretario. 4-5-7

8/ ARRIENDOS BUSCAN

NECESITO arrendar casa o Dpto. sector céntrico. Llamar al fono 93228.

9/ ARRIENDOS OFRECEN

ARRIENDO 8.000 esquina comercial 360 m2 Salto 3125-200 m2 edificado tratar Sr. Bella 1805.

Defunciones

GENTILEZA DE FUNERARIA CARRASCO HNOS. LTDA.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, abuelito, y tío, Sr.

DARIO DIAZ ROMAN
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (por Av. La Paz), saliendo el cortejo desde Carlos Salas 3653, Block 10, Depto. 3, Conchalí, a las 12.30 hrs. hacia la capilla del cementerio en donde se oficiará una misa a las 13 hrs. por el eterno descanso de su alma.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, Sra.

BERTA LIDIA BALMACEDA VARGAS
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde Antonio Maceo 2795, Pobl. Bulnes, Renca, a las 14 hrs.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, hermano y tío, Sr.

OSCAR CASTRO PEÑALOZA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Av. La Paz), saliendo el cortejo desde la Parroquia La Estampa (Independencia con Olivares), a las 14.30 hrs. hacia la capilla del cementerio, en donde se oficiará una misa a las 15.00 hrs. por el eterno descanso de su alma.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hermano y tío, Sr.

ALFREDO ACUÑA TORRES
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (por Av. La Paz), saliendo el cortejo desde las Capillas Velatorias de Carrasco Hnos., ubicadas en Independencia 1641, a las 15 hrs. hacia la capilla del cementerio, en donde se oficiará una misa a las 15.30 hrs. por el eterno descanso de su alma.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, abuelita y hermana, Sra.

BLANCA ESTER RODRIGUEZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Av. La Paz), saliendo el cortejo desde la capilla del cementerio, a las 11.30 hrs.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre y hermano, Sr.

ALFREDO URIBE SOLIS
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Municipal de Río Bueno, a las 12 hrs.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hija, hermana, cuñada y tía, Sra.

ESMERITA DEL CARMEN URRUTIA GONZALEZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Av. La Paz), saliendo el cortejo desde Los Clavelines 2228, Villa Los Copihues, La Florida, a las 8.00 hrs. hacia la capilla del cementerio, en donde se oficiará una misa a las 9.00 hrs por el eterno descanso de su alma.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita, hermana y tía, Sra.

LUISA DEL CARMEN FUENZALIDA FLORES
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Av. La Paz), saliendo el cortejo desde Panamericana Norte 1123 B, Pobl. Juan Antonio Rios 2, Renca, a las 10 hrs. hacia la capilla del cementerio, en donde se oficiará una misa a las 10.30 hrs. por el eterno descanso de su alma.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, hermano, cuñado y tío, Sr.

FRANCISCO EDUARDO PONCE RODRIGUEZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (por Recoleta), saliendo el cortejo desde la parroquia San Alberto (Muñoz Gamero con Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 10.30 hrs. por el eterno descanso de su alma.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hija, hermana, nieta, sobrina y prima, Sra.

ANDREA DEL ROSARIO FERNANDEZ PORTUGUES
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde Muñoz Gamero 876, Conchalí, a las 11 hrs.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, esposa y hermana, Sra.

OLGA LUISA TAPIA DUARTE
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (por Recoleta), saliendo el cortejo desde Capilla Jesucristo Resucitado (Huechuraba 1700, Conchalí), a las 16 hrs.

La familia

Andrea Tessa

Después de competir, ser parte del show, seré jurado en Viña

"El hecho que hayan pensado en mí como jurado del género internacional del Festival de Viña del Mar, es una profunda satisfacción personal a mi calidad profesional. Hay que recordar que el año 79 asistí por primera vez defendiendo una canción. En 1983 lo hice como parte del show y ahora estaré como integrante del cuerpo calificador. Creo que soy una de las pocas personas que ha tenido el privilegio de estar en las distintas facetas de este torneo musical", puntualizó la cantante Andrea Tessa.



ANDREA TESSA todavía no está segura si le corresponderá realizar una actuación en el show de Viña del Mar.

canciones de impacto", puntualizó Andrea.

"PIEL DE GALLINA"

Consultada la artista acerca de su sistema de evaluación o por los cánones que basará su calificación, Andrea Tessa respondió: "Por algo tan sencillo como es la capacidad de una canción para ponerme

la piel de gallina. Si es capaz de sobrecogerme, sin duda, que recibirá de mi parte la mejor nota, pero también, tengo que guiarme por el contenido de la letra, capacidad de contagio en el público y la trascendencia que pueda alcanzar. Todos estos factores deben ser tomados en cuenta si se quiere lo mejor para el Festival".

Comentó, también, que el hecho que hayan pensado en ella para ser jurado de Viña, todavía la tiene sorprendida debido a que se considera todavía muy joven en el plano artístico nacional. "Hay que tomar en cuenta que al cuerpo calificador del género internacional vienen las personalidades musicales. No hay que olvidar que ha estado Ray Conniff o Paul Mouriart", comentó la artista.

Consultada si pesaba el hecho que en la actualidad condujera el programa "Más Música", señaló: "Indudablemente que sí. Los organizadores deben haber pensado que eso me daba un respaldo juvenil e idoneidad para calificar".



EXITOSA TEMPORADA DE ZARZUELAS

Al segundo mes de presentaciones en el salón Casablanca del Holiday Inn Crown Plaza, entra este fin de semana la actuación de la zarzuela que dirige Pedro Linares. Operetas, comedias, tangos, boleros y canciones tradicionales del repertorio siguen entusiasmando a turistas internacionales.

Se inició anoche en San Miguel

Primera olimpiada musical de Chile

Con gran entusiasmo comenzó anoche la Primera Olimpiada Musical de Chile, en el Anfiteatro San Miguel, organizada por el Consejo Nacional de Autores y Compositores de Música Popular, CONDAUCO.

El presidente de CONDAUCO, Galvarino Villota, informó que el certamen es un contraataque de la patria al cancionero foráneo. De ahí que la competencia resulte no sólo la presentación de temas folclóricos y melódicos inéditos, sino que también concursos de bailes folclóricos, teatro estudiantil y payadores.

La jornada proseguirá hoy, a las 20.00 horas, y concluirá el próximo fin de semana, 11 y 12 de enero.

La jornada inaugural se inició con una posta por las calles de la comuna de San Miguel. A continuación, vino la competencia de las 15 canciones folclóricas, cuyos primeros lugares obtendrán 75 mil, 50, 30 y 20 mil pesos, respectivamente, además de las correspondientes medallas de oro, plata y cobre.

Asimismo, se entregaron medallas de oro a astros y estrellas del arte y el deporte, que han enorgullecido a Chile entero. En esta oportunidad se nominó a 32 personalidades. En el día de hoy recibieron el reconocimiento Raúl Matas, Juan Antonio Labra, Martín Vargas, Hans Gildemeister y Elías Figueroa. Los distinguidos de mañana son: Margot Loyola, Horacio Saavedra, Silvia Piñero, Marlene Ahrens, Fernando Riera y Godfrey Stevens.

El público asistente también tiene oportunidad de ganar en la competencia de ritmo. La pareja ganadora tendrá 5 días de estadía gratis en Lima; mientras que la segunda, cinco días en Mendoza.

Finalmente, los organizadores de la primera olimpiada musical de Chile hicieron un llamado a los vecinos de la comuna de San Miguel, para que asistan masivamente al encuentro. La entrada general tiene un valor de cien pesos.

Nueva radio FM

Una nueva radio FM se incorporará desde el próximo jueves 10 de enero. Se trata de Horizonte 103.3 en la banda de frecuencia modulada, cuyos estudios estarán instalados en Holanda 1778.

Su gerente general es Patricio Luders y el director responsable, Carlos Parker. A cargo de la programación estará Julián García Reyes, conocido hombre de radio y comunicaciones.

La ceremonia de inauguración se realizará en la Discotheque Scala, ubicada en Américo Vespucio Norte, Parque Metropolitano, La Pirámide, ex Camino Real, a las 20 hrs. del jueves 10.

Recordando a Bach

En el año que se inicia se cumple el tercer centenario de Bach y Haendel, dos de los más grandes compositores de todos los tiempos. Es un acontecimiento que tiene especial importancia para los amantes de la música coral, porque estos autores produjeron varias de las obras más hermosas, valiosas y trascendentes. No es raro, por eso, que el Coro de la U. de Chile ya esté celebrando el año Bach. En su larga vida ha cantado todas las obras mayores del Cantor de Leipzig, aparte de numerosas cantatas; sus integrantes han enriquecido sus vidas con el conocimiento de estas obras maestras y, sin duda, participan ahora de ese mandamiento coral que ordena "Amar a Bach sobre todas las cosas". La celebración consiste en una serie de actos que se están realizando esta semana, donde se presentan distinguidos instrumentistas; el Coro Sinfónico canta partes de las obras principales y el director Guido Minoletti, que es uno de nuestros mejores especialistas en música barroca, explica en términos sencillos la música que se escucha, junto con recordar acontecimientos de la vida de Bach.

Asistimos al primero de estos actos conmemorativos y nos impresionó por lo que tuvo de severo e íntimo, sin dejar, por ello, de ser partidarios de una celebración más publicitada, bulliciosa y con participación de muchas personas. Fue un acto bello, con buena música y buenos in-

térpretes: la pianista Gabriela Pérez tocó la partita N° 1 y un preludio del Clavecín Bien Temperado; el Coro Sinfónico cantó el Kyrie de la Misa en Si menor; un trío de maderas integrado por Pedro Lora, Jorge Galán y Patricio Cano interpretó el Trío Sonata N° 3, y por último la clavecinista Maité Daiber tocó la partita N° 6 y la Fantasía en Do menor, todas obras de Bach. En los días siguientes deben haber actuado otros intérpretes como el cellista Eduardo Salgado, el organista Alejandro Reyes y el trompetista Carlos Basualto, lo que da una idea del alto nivel artístico a que apuntaron los organizadores.

Pudimos notar un espíritu recordatorio casi religioso, a pesar de la agradable informalidad del director Minoletti: el público oía en respetuoso silencio; sobre el clavecín presidía un gran retrato del compositor y en la sala había una exposición de dibujos y música de la época en que él vivió. Como se sabe, Bach fue un famoso organista, pero en vida tuvo escaso éxito como compositor. Cien años después de muerto fue sacado del olvido por Mendelssohn, al dirigir la Pasión según San Mateo. El acto que comentamos nos hizo recordar precisamente a Mendelssohn, porque dijo: "Todo local donde se canta la música de Bach, se transforma en un templo".

SERGIO ESCOBAR

UN NUEVO RESTAURANTE DE JUAN ISARN

Cabeza de Buey

Con las típicas parrilladas chilenas, o lomo a las brasas, con aperitivo, mesón de ensaladas, mariscos y carro de postres a elección, todo incluido por un precio que no lo creará, vino incluido. P.D. Además: carnes a las brasas, conejo, cabrito y cerdo.

\$ 780

Parrillada típica para dos personas ensaladas, vino y postre incluido

\$ 1.000

Los espero y... ¡coméntelo!

Av. Holanda 62 - Fono 2512579



Hoy 11:30

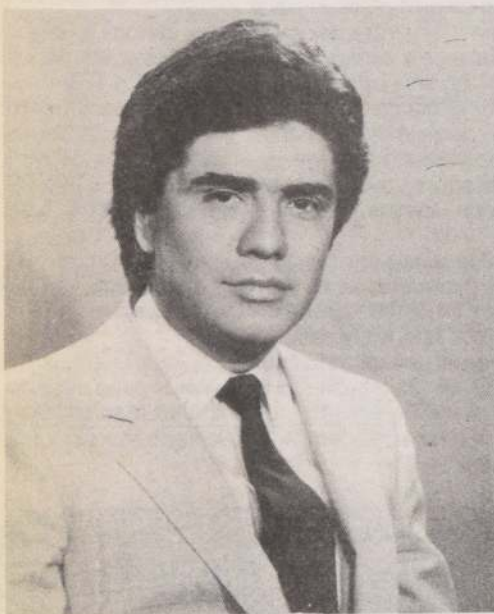
"Monomix y el Sapo Sapiens"

Precios especiales a instituciones.
* Animación para fiestas infantiles.
AVDA. BULNES 188 FONO: 727333.

CANAL 5



- 19.30 SINTONIA.
19.40 PIPIRIPAO EN VERANO. Programa infantil con la conducción de Roberto Nicolini. Situaciones y comentarios didácticos. Películas de dibujos animados.
21.25 BIENVENIDOS. Programa magazine con notas y comentarios.
21.30 EN EL LUGAR DEL SUCESO. Casos verdícos de investigación criminal, sacados de los archivos de la policía alemana. Hoy: "Una lección para Trimmel". Un repartidor de giros postales, una señora de su casa, un contratista de jugadores, una muchacha ligera y un detective privado, todos en una danza de millones y enredos que llevan al final a descubrir la no tan limpia trastienda del deporte y un crimen que parecía no tener solución.
23.00 CONVERSANDO. El comentario cristiano de Monseñor René Pienovi.



CANAL 11



- 11.00 CARTA DE AJUSTE.
11.15 NOTICARIO UFA.
11.30 DOCUMENTAL CIENTIFICO.
12.00 CONCIERTOS DE MUSICA CLASICA. Con la Orquesta Sinfónica de Chile.
13.00 CRONICAS DEL REINO ANIMAL. Hoy: "La flor del fuego".
14.00 FABULAS DEL VERDE BOSQUE.
14.30 JACKSON FIVE.
15.00 MATINE EN EL ONCE. "Corre Simón, corre". Con Burt Reynolds, Inger Stevens. Al cabo de diez años de prisión, un joven indio regresa a su reservación en Arizona. Se le culpó injustamente de la muerte de su hermano, por tanto sólo piensa en la venganza...
16.30 LOS CATEDRATICOS DEL RITMO.
17.00 COMBATE. Hoy: "La capilla de Punta Hábil". El sargento Saunders, después de reconocer las líneas de los nazis, debe transmitir importantes informaciones a sus superiores. En el camino de regreso pasa por un campo minado donde resulta herido y queda ciego temporalmente...
18.00 EL HOMBRE ARAÑA. Dibujos animados.
18.30 MASAMIGOS. Programa infantil.
19.00 EL TESORO DEL SABER. "La circulación sanguínea".
19.30 LA PRINCESA SALLY.
20.00 LA HECHIZADA. Comedia.
20.30 PANORAMA. Noticiario.
21.30 NOCHE DE GALA. Musical con el grupo Menudo, despidiendo a Ricky, que debe abandonar al grupo por cumplir 16 años, edad límite para pertenecer al grupo...
22.30 CINE NOCTURNO. "Venganza diabólica". Con Richard Boone, Suzanne Pleshette y Stella Stevens. Un famoso actor queda ciego a causa de un accidente. Al salir de la clínica, junto a una enfermera, se dirige al departamento de un amigo y allí sorprende a su esposa quien mantiene una relación amorosa con éste.
23.30 LO MEJOR DEL BOXEO. Los más destacados matches de boxeo a nivel mundial. Conduce: Milton Millas.

CANAL 7



- 09.00 CARTA DE AJUSTE.
09.15 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART.
10.15 EL CLUB 700. Programa religioso.
10.45 EL CLUB P.T.L.
11.45 FRANJA REGIONAL.
12.00 EL MUNDO ACUATICO DE LLOYD BRIDGE.
12.30 GAMMA CHRONICLE. Hoy: "Leyendas" — Leyendas que hablan sobre el tigre de bengala — Leyendas relativas a las ballenas asesinas — Leyenda de la Atlántida e investigaciones submarinas — Leyenda del monstruo del lago Ness.
14.30 CHISPITA. Teleserie mexicana.
15.00 LA FIERA. Teleserie mexicana.
15.40 EL MAGO.
16.30 LA LEY DEL REVOLVER.
17.00 DIBUJOS ANIMADOS.
19.00 LOS CABEZUDOS. Con Abbott y Costello.
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
21.25 TV. TIEMPO.
21.30 SUPERPREMIERE UNIVERSAL. "Terror en acecho". Con Don Meredith, Sarah Purcell. Un violador y asesino de mujeres elude la acción de la justicia gracias al apoyo de una inocente e idealista oficial de vigilancia, una joven que cree en su regeneración a raíz del matrimonio del violador; sin embargo, éste, de un empleo como repartidor, logra apoderarse de un grupo de bellas jóvenes, todas azafatas de una línea aérea, a las cuales veja y maltrata salvajemente.
23.30 CINE NOCTURNO. "El hombre llave". Con Jason Miller, Bob Hopkins. Cooper, un hampón que domina una cadena de negocios sucios, especialmente para almacenar mercadería robada, comienza a tener problemas con los pandilleros que manejan los movimientos de la mercancía; además ya tiene cierta edad y comienza a sentirse cansado, sus viejos amigos ya no están. Cooper comienza a sentir miedo y le es difícil retirarse.

CANAL 13



- 10.30 CARTA DE AJUSTE.
11.00 MISTERIOS EN EL FONDO DEL MAR.
11.30 MUNDO FENOMENAL. Documental.
12.00 EL IMPETUOSO COLORADO. Documental.
13.00 DEPORTES ESPECTACULARES.
13.28 VISIONES. "Naturaleza muerta" de Laureano Guevara.
13.30 EL HOMBRE DE LA ATLANTIDA.
14.30 EL OESTE FUE ASI. Aventuras de la familia Macahan y su lucha por sobrevivir en medio de las hostilidades del oeste americano.
15.00 NI RADIO, NI TELEVISION.
15.30 S.O.S. CENTRAL DE URGENCIA. La arriesgada labor de un grupo de profesionales en un hospital para accidentados.
16.30 SABADOS GIGANTES.
20.30 TELETRECE. Noticias.
21.25 VISIONES. "Desnudo". de A. Gordon.
21.30 NOCHE DE ESTRENO. "Morir en casa". Con Henry Fonda, Frances Hyland. Amargada por la inminente internación de su querido abuelo en un asilo, una nieta se embarca, junto a un amigo en una aventura para que ello no ocurra. Su viaje les enfrentará a una emocionante vivencia en la que se hará presente el cansancio, la escasez de dinero y la inexperiencia.
23.30 CINE DE MEDIANOCHE. "Idilio prohibido". Con Jean Simmons, Jean Pierre Aumont. Una hermosa mujer que ha fracasado en dos matrimonios, regresa a su ciudad natal donde intentará de cualquier manera rehacer su atormentada vida.
01.30 PALABRAS AL CIERRE.

Los cambios de programación de última hora son de exclusiva responsabilidad de los canales de televisión.

HOY EN ESPECTACULOS

CINES:

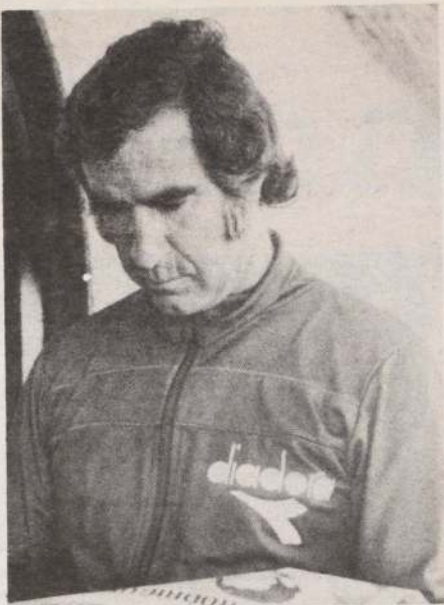
- ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. "Sábado Domingo y Viernes" y "Nadie es perfecto" (21) \$ 70.
APOQUINDO Apoquindo 3364 (2313560) 16, 19 y 22 Hrs. Moscú en Nueva York \$ 200
ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11 hrs. "Super secreto" (14) \$ 180.
ALFIL. Alameda 776 (335357) Desde las 13 hrs. "Break Dance" y "Tal para cual" (14) \$ 100.
AUTOCINE VIZCACHAS (500931) Desde las 21.15 Hrs. "Greystoke, la leyenda de Tarzán" o "Indiana Jones en el Templo de la perdición" (men) \$ 150 socios gratis
BANDERA Bandera 76 (714403) Desde las 10.40 Hrs. "Ariba los Pitufos" (men) \$ 150
CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976) 15.30, hrs. "La Cenicienta" (men) \$ 180 17.15, 19.15 Y 21.45 hrs. "Gremlins" (14) \$ 200 L. a V May 60 años \$ 120.
CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "Los valientes", "El regreso del corcel negro" y "Dos bribones tras la esmeralda perdida" (14) \$ 70.
CENTRAL. Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 hrs. "Gremlins" (14) \$ 180 L. a V. May. 60 años \$ 120.
CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 hrs. "Gremlins" (14) \$ 180 L. a V. May. 60 años \$ 100.
CINELANDIA. Puente 540 (6967532) Desde las 12.45 hrs. "La fuerza del cariño" y "Pares y Nones" (men) \$ 80.
CITY. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11.15 hrs. "Fanny Hill, memorias de una mujer de placer" (21) \$ 140.
CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "El puño Bomba", "La perversa" y "El hombre del río Profundo". (21) \$ 40.
CONTINENTAL. Plaza Bulnes (6960735) Desde las 12.30 hrs. "Super Girl" (men) \$ 130.
DUCAL. Agustinas 777 (335375) Desde las 11 hrs. "Los cazafantasmas" (men) \$ 180.
EL GOLF Apoquindo 3384 (2313485) 14.30 y 16.30 Hrs. "Supergirl" (men) \$ 200 19 y 21.45 Hrs. "La chica de rojo" (18) \$ 220
ESPACIOCAL C. Goyenechea 3820 (2421326) 11 Hrs. "El cine chileno" 16.30, 19.45 y 22 Hrs. "El mejor" (14) \$ 180 Estd. \$ 160
FLORIDA. Estado 226 (380578). Desde las 11.30 hrs. "Locademia de policía" (18) \$ 150 L. a V. May. 60 años \$ 120.
GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 Hrs. "La guerra del fuego" (18) \$ 130.
HUELEN. Huérfanos 779 (331603) Desde las 10.30 hrs. "La Cenicienta" (men) \$ 150 L. a V. May. 60 años \$ 120.
HUERFANOS. Huérfanos 930 (336707) Desde las 11 hrs. "La Cenicienta" (men) \$ 150 L. a V. May. 60 años \$ 120.
IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. "La playa del terror", "Psicosis dos" y "El Dr. No" (21) \$ 40.
IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 11.15, hrs. "El padrecito" (men) \$ 180.
KING. Huérfanos 840 (332838) Desde las 10 hrs. "La primera experiencia" (21) \$ 120.
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 hrs. "Los locos del Cannon Ball Run" (men) \$ 180 V. y N. \$ 200.
LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 15, y 17 hrs. "Super Girl" \$ 200 (men) 19.30 y 21.45 hrs. "La chica de rojo" (18) \$ 220.
LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "La secretaria", "Cámara de tortura" y "Mis problemas con las mujeres" (21) \$ 40.
LIDO. Huérfanos 680 (330797) Desde las 10.45 hrs. "Los cazafantasmas" (men) \$ 180.
MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Pecadoras de provincia", "Mónica y las quinceañeras" y "Crimen en el internado de señoritas" (21) \$ 50.
MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Rambo" y "Thunder" (18) \$ 100.
MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. "Porky's dos", "Primavera en la piel" y "Cuerpos ardientes" (21) \$ 60.
NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Delito en la playa del vicio" y "Fiebre y pasión" (21) \$ 100.
NORMANDIE Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21 Hrs. "El amor en fuga" (18) \$ 150 Estd. \$ 100
OPERA. Huérfanos 837 (330176) Desde las 10 hrs. "Danzas del placer" (21) y super show strip \$ 130.
ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 15.30 hrs. "La Cenicienta" \$ 180 (men). 17.15, 19.15 y 21.45 hrs. "Gremlins" (14) \$ 200 L. a V. May 60 años \$ 120.

- PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1775 (2238546) 16, 19 y 21.45 hrs. "Los cazafantasmas" (men) \$ 180 V. y N. \$ 200.
PLAZA. Compañía 1068 (6984714) Desde las 11 hrs. "Footloose" y "Calles de fuego" (14) \$ 100
PRAT. San Diego 2119 (5550754) Desde las 11 hrs. "Greystoke, el rey de los simios", "El terminator del año 2000" y "El templo Shaolin" (14) \$ 70
PROVIDENCIA M. Mont 032 (42867) 14 y 16 Hrs. "Ariba los Pitufos" (men) \$ 200, 19.30 y 21.45 Hrs. "Fury" (18) \$ 200 (David Bowie)
REAL. Compañía 1040 (6965555) Desde las 10.45 hrs. "Río de Locura" y "Clase" (14) \$ 120
REX I. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 hrs. "Super Girl" (men) \$ 180
REX II. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 hrs. "La chica de rojo" (18) \$ 180.
REX III. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 hrs. "Fury" (18) \$ 180.
RIO. Monjitas 743 (333550) Desde las 11 hrs. "Una ardiente pasajera", "10 la mujer perfecta" y "Detras de la puerta" (21) \$ 90 Juven. \$ 60.
RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 10.15 hrs. "Intimidación ultrajada" y "El lechero amoroso" (21) \$ 70.
ROXY. Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 11 hrs. "Perdiendo la pureza" y "Vacaciones desnudo" (21) \$ 100.
SALA ARAUCO Av. Kennedy 5413 (2480000) 16.30, 19.30 y 21.30 Hrs. "Indiana Jones y el templo de la perdición" (men) \$ 200
SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs., "Los cazafantasmas" (men) \$ 180 V. y N. \$ 200.
SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466) 16, 18, 22 hrs. "Super secreto" (14) \$ 180 V. y N. \$ 200
SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (336666) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "Los locos del Cannon Ball Run" (men) \$ 160.
YORK. Ahumada 166 (6966687) Desde las 11 hrs. "Fanny Hill, memorias de una mujer de placer" (21) \$ 140.

TEATROS

- ARTE CAMARA NEGRA. A. Lope de Beltrán 0126 (2515638) 21 Hrs. "El escorial" de Michel de Ghelderode \$ 200.
BAR DE COCO. Gilberto Fuenzalida 14 (2296912) 19.30 Hrs. "El cepillo de dientes de Jorge Díaz" \$ 300 Estd. \$ 150.
BULNES Av. Bulnes 188 (727333) 16.30 Hrs. "Monomix y el sapo Sapiente" \$ 100
CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 3 (6961412) 19.30 Hrs. "La Meka" de Enrique Linh \$ 400, Estd. y Conv. \$ 150. González Roble, Coca Guazzini...
DEL ANGEL. San Antonio 255 (333605) 18.30 Hrs. "La Nona" de Roberto Cossa \$ 550, Estd. \$ 200. Grupos estudiantiles \$ 150.
EL CONVENTILLO CHICO Bellavista 173 (774164) 20.30 y 22 Hrs. "El amor de Perlimplin con Belisa en su jardín" de Federico García Lorca \$ 500
HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (556766) 20.30 y 22.30 hrs. "Aquí está la broma" \$ 250. Con: Aliro Vega, Zayro, Pitufo Contreras, Lily Olmedo.
INST. CHILENO FRANCES. Merced 33 (332306) 19 Hrs. "Djeli" \$ 20.
GALA. Tarapacá 1181 (6966876) 20 Hrs. "Elocución sexual" de Noisvander y Cornejo \$ 450 Conv. y Estd. \$ 200. Marcela Medina
LA TAQUILLA Los Leones 238 (2311089) 21.30 y 22.30 Hrs. "Regreso sin causa" de Jaime Miranda \$ 500 Estd. y 3ª edad \$ 150
Jung
MONEDA. Moneda 920 (715451) 19.30 Hrs. "Engnache" de Julio Mauricio. \$ 350 Estd. \$ 150 y convenio 50%.
OPERA Huérfanos 837 (330176) 22 Hrs. "Tales como las que te lamentas" de Fdo. J. J. Leveau \$ 600 Marco Antonio González, Carlos Legrand
PALMERA. Providencia 2550 (2326019) 21 Hrs. Jazz en vivo. Cover \$ 100.
PICARESQUE Recoleta 345 (776883) 21 y 22 Hrs. "Como pisan los chilenos" \$ 350
SALON CASABLANCA. Hotel Holiday 1 (381042) Crowne Plaza 22.30 Hrs. "La zuela y el show de Pedro Linares", Carlos Americana.
TEATRO AL AIRE LIBRE Parque Bustamante 21 Hrs. "Un viaje al mundo de Kafka", Teatro fin de Siglo \$ 100
U.C. Jorge Washington 26 (465652) 20 Hrs. "Romancero de Edipo". Espectáculo universitario de Toni Cots. \$ 300 Estd. \$ 100 (Sala)

PUZZLE



PUERTO COLON- BIANO	CIERTOS, VERI- DICOS	DERROCHA- DOR GOL	TONTA GAMMA	TAPIR	ARRIMAR
MODERNAS			ARENA (INGLES)		
PENSADOR ALEMAN			QUIETOS		
BRINCAR					
			DE HACER PARIEN- TES		
CEDES POR UN TIEMPO	MONEDAS PORTU- GUESAS	CANTOR CATALAN	CULPADO	ALFA	
			LETRA GRIEGA	FUI AL SUELO	
			UNO EN INGLES	CROMO	
			URANIO	ENJOJA	
OSOSA			VALORO		CHIRI- MOYA
CUENTA VOTOS			MANTOS ROMANOS		
			DESCOM- PONIA		
			TORRAR		
RUNTO CARDINAL			HUESERA	NORTE	
			TRADUZCA	RED EN INGLES	
			OBRA DE P. PRADO	CONOZCO	
CABA- LLEROS			SERVEN PLANTAS		
SEVALE			FARADIO		
ARCHI- TELAGO			FORMA FRANSES	TANTALIO	

ASTRO SUERTE



ARIES
21 de Marzo al 21 de Abril

Procure armonizar su manera de hacer las cosas con la de sus compañeros de labores. Se desilusionará si piensa que provocando celos a su pareja van a mejorar las relaciones. Su magnetismo personal está elevado.



LIBRA
23 de Sept. al 22 de Oct.

Impida que las inquietudes de su trabajo interfieran con su vida íntima. Actuaciones de su cónyuge o socios beneficiarán deseos suyos acariciados en secreto. Los amigos, en cambio, deben apartarse de las finanzas.



TAURO
22 de Abril al 21 de Mayo

El afán de alcanzar pronto sus anhelos puede inducirle a cometer graves imprudencias. Facilidades para llegar a situaciones íntimas con la persona de sus cariños. Más beneficios por actitudes discretas.



ESCORPIO
23 de Oct. al 21 de Nov.

Hoy no es recomendable dejarse influir por los sentimientos o impulsos del momento. Oportunidad de amistad nueva le ayudará bastante en sus anhelos concernientes al trabajo. Buenas relaciones con sus colegas.



GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

Algunos tendrán dificultades para conciliar el sueño por estar demasiado activos mentalmente. Amistades influirán positivamente en su vida hogareña. Los negocios en sociedad no están propiciados.



SAGITARIO
22 de Nov. al 21 de Dic.

Familiares tal vez le exijan que cumpla pasadas promesas. Hay secretos que debe mantener en reserva por razones de competencia. Éxitos para deportistas, gente del espectáculo y negociantes en diversiones.



CANCER
22 de Junio al 22 de Julio

Alguien se constituirá en un desafío sentimental si no tiene la fortaleza de principios necesaria o no ha resuelto su vida amorosa. Tendencia a creer que Ud. es la única persona que puede hacer las cosas bien.



CAPRICORNIO
22 de Dic. al 19 de Enero

Ponga al día papeles o trabajos sin terminar. Asumiendo sus limitaciones a conciencia no perseguirá objetivos que le produzcan conflictos psicológicos. Reuniones o cambios en el trabajo le beneficiarán.



LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

Los viajes serán provechosos para sus proyectos creativos. Tendrá que mostrar la flexibilidad que requieren las cambiantes circunstancias. Día poco afortunado para los negocios. Mejor para lo romántico.



ACUARIO
20 de Enero al 18 de Feb.

Algunos están pasando por una prueba que les dejará un buen dividendo a su favor. Más propiciados los negocios que realice fuera de su lugar de residencia habitual. Bueno para comenzar estudios cortos de perfeccionamiento.



VIRGO
23 de Agosto al 22 de Sept.

El amor puede comenzar en el trato con alguien que le visite en el propio hogar. Es necesario que actualice sus conocimientos para no perder oportunidades laborales. Se amplían sus horizontes económicos.



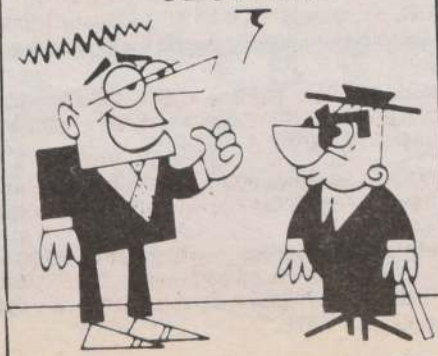
PISCIS
19 de Feb. al 20 de Marzo

Su cónyuge o socios se mostrarán impredecibles. No debe hacerse muchas concesiones si desea que sus cosas mejoren. Los negocios en sociedad están ligeramente más favorecidos. Use más tacto en lo social.

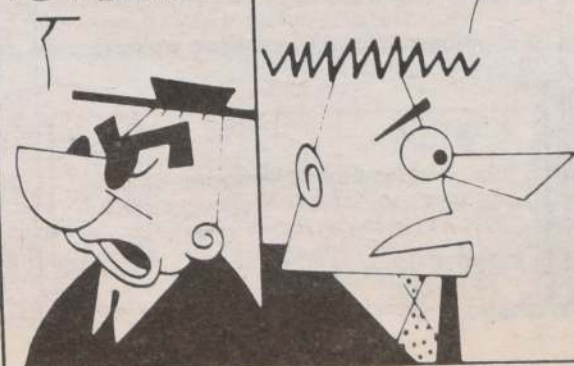
CICUTA

Distribuidos exclusivamente en la América Latina por
(UPI) United Press International
220 East 42nd St. New York 17, N.Y.

LITA ME DIO QUE SOY EL UNICO Y EL PRIMER AMOR DE SU VIDA

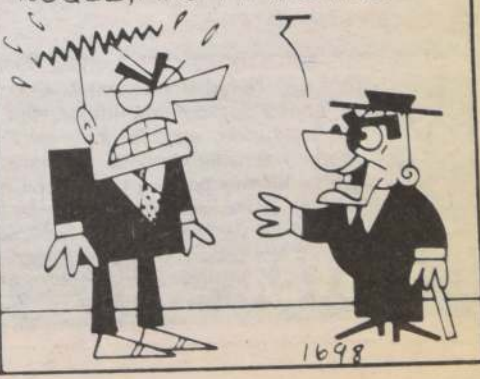


DECILE A TU NOVIA QUE TO- ME "MEMORIL"



¿PARA QUÉ?

PARA QUE RECUERDE A TITO, LUIS, OSCAR, PEPE, MIGUEL, ROQUE, PIPO Y PANCHITO



PUZZLE

PUZZLE

D	E	S	P	L	U	M	A	B	A
T	U	T	O	U	S	A	R		
C	I	A	R	A	N	T	I		
S	O	Z		D	U	D	A	I	S
T	O	R	O	N	T	O		C	
A	T	A	V	I	C	U	S	A	R
O	C	A	M	P	O		I	R	I
R	A	S	P	A	R	A	S	B	A
O	B	E	X	A	M	I	N	A	A
S	A	O	L	I	T	E		O	S
U	D	R	E	S	E	N	G	U	I
R	O	A	N	O	S	A	B	S	C
E	S	O							

A finalizar el presente siglo

El bosque desplazará al cobre en creación de riqueza nacional

- Afirmación del Ministro de Agricultura, Jorge Prado, al inaugurar planta Mulchén de Aserraderos Mininco, filial de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones
- Chile podrá exportar US\$ 1.000 millones en distintos productos forestales. Hoy exporta US\$ 385 millones
- Se han forestado más de un millón de hectáreas desde 1974

MANUEL JOSE GAMONAL

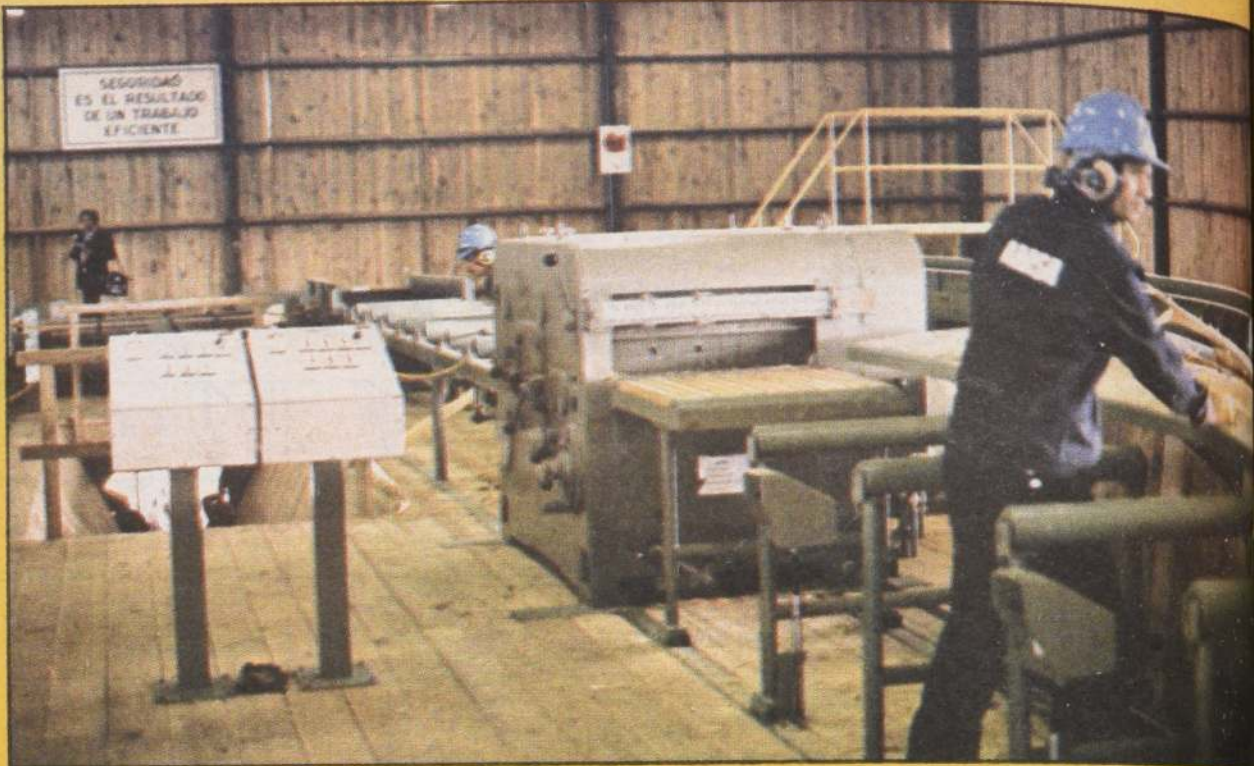
La afirmación del Ministro de Agricultura, Jorge Prado, de que el bosque reemplazará al cobre en su importancia dentro de la balanza comercial para fines del presente siglo, está cimentada en el programa forestal iniciado en 1974 y en las grandes inversiones que se están haciendo en el sector, de las cuales destaca el aserradero que Forestal Mininco, filial de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, acaba de inaugurar en Mulchén, localidad de la VIII Región.

La ceremonia, a la que asistimos el jueves recién pasado, se realizó en un día de cielos amenazantes y en medio de un fuerte ventarrón que concluyó con un temporal de lluvia que azotó con violencia la zona durante toda la tarde y hasta entrada la noche. El brusco cambio climático —ya que el día anterior había habido una alta temperatura— impidió que el avión que había trasladado a la comitiva, presidida por el Ministro Prado, hasta Los Angeles, volviera a aterrizar en el aeropuerto "María Dolores" de esa ciudad y todo el grupo de visitantes debió trasladarse en buses hasta Concepción para despegar a las 21.30 horas desde Carriel Sur de regreso a Santiago.

Así, en medio de la fuerte lluvia se realizaron las visitas a las experiencias de manejo del bosque, y a los viveros de nuevas plantas de pino insigne y eucaliptus que mantiene la Compañía, conocida como la Papelera, en plena región forestal del país. Distintos predios muestran alternativas sobre la densidad de árboles en

cada uno, para obtener resultados de mejores troncos en definitiva, que es lo que interesa. Experiencias neozelandesas son aprovechadas, adaptadas o empleadas como referencia para mejorar el manejo de esta riqueza natural renovable que está en pleno auge en Chile.

Las cifras dadas a conocer por el Ministro Prado y por Eliodoro Matte, gerente general de la Papelera y presidente de Forestal Mininco, están mostrando la gran perspectiva de expansión de los bosques y sus productos principales; madera pulpería, madera aserrada y madera combustible.



El equipo, de fabricación alemana, es lo más moderno que existe para aserrar los troncos y convertirlos en US\$ 1.000 MILLONES

El programa forestal iniciado por el Gobierno que preside el General Augusto Pinochet ha permitido plantar 70 mil hectáreas anuales de árboles, superándose ya el millón de hectáreas forestadas. La aplicación de la tecnología más moderna —como el aserradero de

Mulchén—, las inversiones de todo orden y los proyectos en estudio y ejecución le hacen tener al Ministro Prado, "la más íntima convicción que al término de este siglo XX, dentro de 15 años, la industria forestal será una fuente de divisas tan importante como el cobre, o más todavía, con un rol fundamental en el

tablon, de tablas y otros subproductos. Lo hace casi sin intervención humana y a una alta velocidad.

equilibrio y sustentación de nuestras balanzas comercial y de pago".

Matte a su vez entregó los siguientes datos.

— Al año 2000 se producirán 20 millones de metros cúbicos de madera.

— Se exportarán US\$ 1.000 millones, frente a los US\$ 385 millones que se exportan ahora.

— De ese total, el pino insigne aserrado exportado representa unos US\$ 70 millones, que se elevarían a US\$ 175 millones.

Para participar en este proceso de desarrollo la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones ha realizado y pone en práctica las siguientes acciones:

— Desde 1975 ha efectuado inversiones por US\$ 300 millones, "la más alta realizada por empresa privada alguna en muchos años".

— Posee 160 mil hectáreas de pino, el triple de hace 10 años, que representa el 20% del total nacional.

— Abastece sus plantas, aserraderos y puertos con 2 millones de metros cúbicos de madera al año.

— Ha construido 40 kilómetros de caminos definitivos, ha abierto 200 kilómetros de caminos de explotación y ha reparado otro 400 kilómetros en cada temporada.

— Ha plantado o reforestado en los últimos cuatro

años, 12 mil hectáreas anuales en promedio.

— Da trabajo permanente a 4.600 personas y en forma indirecta a otros 4.000. En 1982 dio ocupación a 1.200 trabajadores.

— Actualmente exporta US\$ 100 millones, los que subirán a US\$ 250 millones cuando ponga en marcha la nueva planta de celulosa que proyecta construir en unos cinco años más.

ASERRADERO DE MULCHÉN

La planta Mulchén de Aserraderos Mininco, filial de CMPC, representó una inversión de US\$ 3 millones, tiene una capacidad instalada de 100.000 metros cúbicos de madera aserrada al año, y da trabajo a unas 500 personas entre operarios directos e indirectamente en el manejo del bosque y transporte. Exportará a mercados del Medio Oriente, principalmente por un valor estimado de US\$ 5 millones anuales.

Está compuesta por un descortezador que procesa 3.000 troncos por día y aserraderos para trozos de largos y gruesos de alta velocidad de corte dimensional, otros equipos que dan un baño antimancha, clasifican, extraen el aserrín y las astillas del desecho ordenan y cargan.



Un sistema de transporte sin fin moviliza los troncos que acaban de ser descortezados y los clasifica por grosor y tamaño, dejándolos listos para ser aserrados.



DISTRIBUIDORA
TEXTIL LTDA.

mayoristas

SAN DIEGO 1818
5566731 - 5568688

POPELINA

Plumón Crudo

\$ 210 + IVA
CONTADO

POPELINA ESTAMPADA

\$ 120 + IVA
CONTADO

CHINTZ

1,15 colores
Camperas

\$ 300 + IVA
CONTADO

TELA

Para amasado
COLORES
1,40
100/100 cotton
\$ 300 + IVA
CONTADO

PALM-BEACH

Colegial
1,50

\$ 180 + IVA
CONTADO

POPELINA

TENIDA
BLANCERÍA
67% Polyester
33% algodón - 0,90

\$ 149 + IVA
CONTADO

OSNABURGO

60% Polyester
40% algodón - 0,93
Blanco
para amasado

\$ 69 + IVA
CONTADO

PIQUE

Popelina
Bambú
0,90

\$ 160 + IVA
CONTADO



Revista

Verónica

Nº 77 — 5 de Enero de 1985

Todos los sábados GRATIS con su Diario LA NACION



Joan Collins
Acusada de ser
mala madre

Orientación veraniega

Esas tiernas animaladas

Arte bajo los cielos de enero

Viva la Primavera en **full color**

full * color

REVELA SUS FOTOS EN

1HORA



Para que su espera sea más agradable mientras revelamos sus fotos, lo invitamos Gratis al **BURGER INN** con hamburguesas y Coca-Cola.

Por 1 Rollo revelado con 24 fotos **full color** te regala 1 Rollo, 1 Album, 1 hamburguesa Rover y una Coca-Cola.

BURGER INN

Ahumada 167 - Estado 236 -
Providencia 2435 - Pza. Italia 085



Para hacer más agradable su fin de semana... al juntar 100 fotos de sus revelados con el **SUMA Y GANE full color** le invita a saborear una parrillada para 2 personas en la Parrilla

"CHE CARLITOS"

K. 30 Panamericana Sur



Promoción válida en locales del Centro de Santiago

SUMARIO



¡OH, LA MUJER PIENSA...!

Un día, ella vio todo de un modo distinto y entre eso, estaba patente cierta discrepancia con su hombre. ¿Era posible que él estuviese equivocado? (Pág. 7)



ESAS TIERNAS ANIMALADAS

¿Qué animales podemos ser los humanos en nuestras actitudes y otros, que humanos pueden ser los animales! Echen un vistazo a estos ejemplares y digan si no tenemos algo de razón. (Pág. 10)



TEST: USTED, ¿ES "CAPI"?

Todo parece encantador, ideal, pero... los peligros acechan. Si supiéramos reaccionar, a conciencia, podríamos evitarlos. ¿Qué puede hacer cuando el cerro se le viene encima? (Pág. 19)



EL ARTE BAJO LOS CIELOS DE ENERO

Una primera crónica 1985 no puede dejar de lado ciertas reflexiones en torno a cómo ha ido transformándose nuestro país en el ámbito cultural y artístico. Cita en Frutillar. (Pág. 20)



JOAN COLLINS, ACUSADA DE SER MALA MADRE

Como en todo lo que es humano, cuesta encontrar la bondad o la maldad en estado puro. Si bien la Collins no es la mejor madre del mundo, ha hecho lo posible por su hija. (Pág. 14)



ORIENTACION VERANIEGA

¿Aún no ha decidido dónde pasar sus vacaciones? ¿Duda entre la playa y el campo, entre el norte y el sur? Si es así, esperamos que este artículo le sirva de orientación. (Pág. 8)

Revista Verónica

Nº 77 - 5 de Enero de 1985

Director Diario La Nación
Orlando Poblete Iturrate

Representante Legal
Carlos Gómez Droguett

Directora Revista VERONICA
Nora Ferrada

Editada por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Domicilio Legal: Agustinas 1269. Teléfono 6982222.

Juego en familia: Ante el gran jurado; Santoral	4
Cuidados caseros: Las manitos de la esposa; Anoche soñé...	5
Divertido-divertidísimo	6
¿Entendámonos?: ¡Oh, la mujer piensa...!	7
Orientación veraniega	8
Esas tiernas animaladas	10
Noticiero Gráfico Internacional	12
Joan Collins: Acusada de ser mala madre	14
¿Qué pasó?	16
Verónica orienta	18
Test: ¿Es usted "capi"?	19
Arte bajo los cielos de enero	20
Concurso "Rico-Barato de Lucchetti"	22
Cuando "comunicar" se confunde con "dar"...	23
"TAIS" de Anatole France	24
Los Secretos de los Signos	26

Juegos en familia:

ANTE EL GRAN JURADO

En esta ocasión se impone una prueba muy difícil y comprometida, así como peligrosa, como puede ser saltar a la calle desde una ventana situada en el décimo piso... trepar por la lámpara de la sala... cortarse una mano... o cosas parecidas.

Como es natural, el condenado se negará, pero

valiéndose de gestos y de una mímica perfecta intentará hacer comprender al jurado y a los presentes las razones por las cuales no quiere cumplir el castigo impuesto.

Su actuación tendrá que ser tan convincente como para conmovir a todos e inducirles a ser clementes.



CORREO
AGÑE RAYEN
MR
LOCION DE HIERBAS
DE LA ARAUCANIA

AGÑE RAYEN ESTABLECE CONTACTO CON TODOS
LOS QUE SE BENEFICIAN

Con agradable sorpresa recibimos continuamente cartas de los usuarios de nuestra loción que nos cuentan de los beneficios obtenidos con su uso.

Nos resulta alentador el saber que, por encima de los valores básicos que nosotros conocíamos en nuestro producto, sus usuarios habituales nos den testimonio de los múltiples beneficios que obtienen, no solamente en la mantención y cuidado de sus pieles sanas y normales, sino que también en pieles alteradas por la agresión de los agentes atmosféricos, detergentes o agentes químicos que deterioran o dañan accidentalmente los cutis delicados.

Hemos tomado la decisión de hacer estudiar por laboratorios y clínicas de renombre mundial la totalidad de las posibilidades que nuestro cosmético parece tener. Pero, naturalmente, el estudio será largo.

Entretanto, pensamos que será útil para todos difundir las opiniones, inquietudes y soluciones que nuestros gentiles clientes nos hacen llegar, para permitirles ayudarse unos a otros a obtener el máximo provecho de nuestro producto, en el cual tenemos la fe más profunda y la certeza confirmada

de su bondad, que supera incluso lo esperado al lanzarlo al mercado.

Es con este fin que abrimos este correo de Agñe Rayen...

Esperamos que todos ustedes que se han maravillado con la loción de Hierbas de la Araucanía nos escriban para orientar las consultas e inducir las respuestas de quienes han resuelto problemas personales en su cutis, las formas de aplicación y la frecuencia de su uso que pueden ser útiles a todos.

¿Tiene consultas que hacer?... ¿o maravillas que contar sobre los resultados de Agñe Rayen?... o, por casualidad, ¿no ha obtenido los resultados esperados al comenzar a aplicárselo?... cuéntelo a través de estas líneas y le aseguramos que obtendrá respuestas y comentarios que le ayudarán en la búsqueda de su mejor apariencia corporal e incluso alivio a algunas afecciones cutáneas para las cuales Agñe Rayen ha demostrado tener sorprendentes beneficios.

Escriba a la casilla 6008 de Santiago.

Y verá publicados sus comentarios o las respuestas de otros usuarios a las inquietudes planteadas por ustedes.

Deseando servir a todos los usuarios, los saluda cordialmente.

COSMETICOS AGÑE RAYEN LTDA

SANTORAL

Con el origen y el significado de los nombres

ENERO

Sábado 5

SANTA EMILIA Y EMILIANA

Emilia proviene del latín y es nombre de una gens romana. Se relaciona Emilio con "aemidus" cuyo significado es "hinchado, inflado".

Emiliana es patronímico de Emilia. Se conocen varios santos de los primeros siglos; entre los cuales un médico martirizado en Africa y la tía de San Gregorio el Grande.

Lucio. Su origen es latino y quiere decir "luz", usado originariamente para denominar a los nacidos con la luz del sol. Se conocen 14 mártires de los primeros siglos y un papa.

(H)eladio cuyo origen es griego significa "El que nació o vivió en Grecia", o "aquel cuya familia procedía de Grecia".

Miércoles 9

SANTA LUCRECIA

Nombre de una gens romana de probable origen sabino. Se ubica entre los términos prerromano, y corresponde al de una de las tres tribus primitivas: los luceres, del etrusco Volnius. Se conoce a Sta. Lucrecia, virgen española martirizada en Mérida (s. IV).

Domingo 6

SANTA WILMA

Wilma es contracción de Wilhelma, o sea Guillermina. Esta es palabra germánica y quiere decir "decisión, voluntad", metafóricamente "protección": "aquella a quien su voluntad sirve de protección".

Jueves 10

SAN GONZALO

Su origen es germánico y es una contracción de Gundisalvo. Se traduce como "el genio del combate". Se conoce al dominico portugués del s. XIII.

Lunes 7

SAN RAIMUNDO

Término de origen germánico. Significa "la protección del consejo divino". Entre los santos conocidos San Raimundo de Peñafort, dominico y canonista español del siglo XIII.

Viernes 11

SAN ALEJANDRO

Alejandro es palabra griega y quiere decir "apartar, rechazar, proteger". También se traduce como "vencedor de los hombres". Su difusión se debe a la fama del conquistador macedonio. Es el santoral encontramos 40 santos y 2 beatos entre los cuales sobresale el Papa Alejandro I, quien instituyó el agua bendita (s. II).

Martes 8

SANTOS LUCIANO Y ELADIO

Luciano es patronímico de

Muñecas Jesmar

PELETERIA
Barón

Línea completa en pieles legítimas
Transformaciones
Monjitas N° 860 Esq. Phillips.
FONO: 332603
SANTIAGO

Peluches Finos

Cuidado casero:

LAS MANITOS DE LA ESPOSA

Unas horas de coche producen en algunas personas una jaqueca atroz. Significa que los músculos de los ojos están fatigados.

Primero que nada, consulte al oculista. Si le prescribe lentes, elija los de cristales filtrantes. Cuando le duela la cabeza mientras conduce, interrumpa de vez en cuando su viaje para aplicar, durante algunos minutos, la palma de las manos sobre sus ojos ya cerrados. Una oscuridad absoluta los hace descansar admirablemente.



Anoche soñé...

...CON ENFERMEDADES

Los sueños de enfermedad raras veces se refieren a enfermedades físicas; por el contrario, están ilustrando la situación psíquica o moral del soñador. Ver otras personas enfermas significa que de un modo u otro nosotros las disminuimos, no las apreciamos en lo que valen; estamos cometiendo con ellas una injusticia.

Si uno mismo está enfermo, por ejemplo, del estómago, significa que no hemos podido digerir algo que nos ha ocurrido y que debe ser digerido. Si estamos enfermos del corazón, es que nuestros sentimientos padecen, que hay algo en ellos que no "funciona". Si la

enfermedad requiere una operación quirúrgica, es señal de que hay que cambiar algo en nuestro psiquismo o en nuestra moral. El sueño es una invitación a modificarse de un modo u otro.

Por otro lado, soñar que alguien de la familia está enfermo, anuncia un mal real para el durmiente; el padre corresponde a la cabeza; la madre al vientre; los hijos al corazón; los hermanos y las hermanas a los brazos y a las piernas.

Y, por último, verse morir constituye un buen signo: anuncia un elemento nuevo en la vida del soñador.

MAS ALLA DEL OJO HUMANO

La cámara láser puede fotografiar huellas que en una fotografía corriente no dejarían ninguna impresión.

En una fotografía láser puede verse una pisada sobre una alfombra, aunque esta pisada se haya producido doce o catorce horas antes. Muchos materiales compuestos, tales como madera, plástico y tejidos tienen lo que se llama una "memoria integral". Después de la marca inicial tardan un tiempo en recobrase. Esto es lo que la fotografía láser detecta.

Esta moderna cámara fotográfica será de gran importancia para los expertos policiales que podrán sacar interesantes conclusiones de una

habitación donde ha habido un crimen. Ellos obtendrán no sólo las huellas de pisadas, sino de las puertas y los cajones abiertos y de otras cosas invisibles para el ojo humano.



¡SEÑOR!

¿ES CAPAZ DE SER UN CABALLERO...?

Fórmulas para que el marido reconquiste a la esposa... (Y no lo cambien por un gato...)

Trate de cortejar a su mujer en forma ocasional con flores o con un pequeño regalito.

Segundo, no critique jamás a su mujer ante terceros.

Tercero, comprender que la mujer es mujer y ayudarla en sus depresiones y fatigas.

Cuarto: Dar a la mujer un dinero y no pedirle cuentas de cómo lo gasta.

Quinto: compartir con la esposa, si no toda, por lo menos algo de diversión.

Sexto: no comparar a su

mujer con otras, como no sea en elogios.

Séptimo: interesarse por los puntos de vista de su mujer y preguntarle qué piensa de esto o de lo otro...

Octavo: mostrarse satisfecho y sin celos de las atenciones que la mujer reciba por parte de otros hombres.

Noveno: buscar oportunidades de elogiar a su mujer y mostrar admiración por cómo ella se desenvuelve; y

Décimo: mostrarse agradecido por todas las pequeñas tareas con que ella le facilita las cosas.

divertido, divertido, divertido



EL PICARON DE MIGUEL ANGEL

Aunque todo el mundo lo recuerda por el maravilloso trabajo que realizó en la Capilla Sixtina, el célebre Miguel Angel habría empezado por falsificar algunas obras clásicas. La idea era muy simple, Miguel Angel vivió a fines de 1400 en Italia. Todo lo que tenía que hacer (y por encargo de Lorenzo el Magnífico), era una estatua imitando la obra de los griegos y dándole al mármol un aspecto

como si tuviese 1.500 años de antigüedad. Miguel Angel hizo entonces "El amor durmiente" y lo enterraron, a fin de que pareciera que lo "descubrieran", para venderlo a precio de oro a algún cardenal.

Lo que Miguel Angel no podía saber era que, a un siglo de su muerte, alguien falsificó su estatua (o sea, la copia que hizo Miguel Angel), esa sí que se perdió definitivamente...



SINGULAR CARIDAD

El poeta inglés Shelley estuvo en un colegio de Eton y contaba que el director, decía a los alumnos:

— Tienen que ser caritativos con el prójimo. Si sé de alguno de ustedes que no lo ha sido... se lo enseñaré ¡a bastonazos!...

"Era, explicaba Shelley, su concepto doctoral de la caridad".

Shelley, que era muy amigo

de Byron, compartía con éste el gusto por la navegación. Cierta vez se embarcó con su sobrino y un carpintero; desgraciadamente la embarcación zozobró en una tormenta y los tres se ahogaron. Byron, apenas supo lo ocurrido, hizo quemar los tres cadáveres y depositó las cenizas en el cementerio protestante de Roma. El poeta Shelley sólo tenía 30 años.



CINE MUDO, LENGUA LARGA

Una revista publicó algunas breves confesiones de Charles Chaplin, en forma de pensamientos como estos:

A una bailarina le decía en una oportunidad:

— ¿Sabe una cosa? Este empeño mío de moralizarla a usted me ha hecho efecto a mí. Empiezo a convencerme yo mismo.

A otras personas les decía:

— La vida ha dejado de ser un

chiste para mí. No le veo la gracia.

— Odio el teatro. Pero también odio la vista de la sangre... y la llevo en mis venas.

— En los años que me quedan debo decir la verdad...

¡Verdad!... Es lo único que me queda.

— He matado mi apetito. Prefiero la bebida... El verdadero carácter de un hombre surge cuando está borracho.



IRONICO, AGUDO Y CRONICO

El político francés George Clemenceau, que muriera en 1929, tenía bien ganado el apodo de "El Tigre" que se le daba. Por sobre todas las cosas le gustaba la pasión y, al contrario de muchos hombres famosos, no le tenía miedo a la verdad. Una vez, cuando ya era algo viejo, un diputado joven pronunció un discurso verdaderamente bueno y Clemenceau, para felicitarlo, le

dijo:

— Permítidme que os estreche contra mi corazón...

— ¡No, eso no!, dijo el joven, le tengo horror al vacío.

Esta respuesta le gustó tanto a Clemenceau que, incluso, le consiguió un buen puesto. En cambio, de otro enemigo suyo, solía decir: "Es un tipo odioso. Todas sus frases se componen de sujeto, verbo y... una alabanza".

¡Oh, la mujer piensa...!

Opinar distinto del cónyuge no constituye, de ninguna manera, un ataque frontal

Un día, ella se dio cuenta!... Estaba opinando distinto a su marido, frente a unos amigos; se quedó perpleja. Estaba realmente sorprendida. Desde que se casó, muy jovencita, había aprendido a pensar y opinar a través de él. Jamás se le ocurrió que podría expresar sus propias opiniones, pues "sentía" que coincidía en todo con su marido. Pero un día se obligó a sí misma a leer, a estar atenta a todo lo que sucedía a su alrededor, a tomar conciencia de los acontecimientos mundiales y... empezó a ver con sus propios ojos, vio todo de un modo distinto y entre eso, estaba patente cierta discrepancia con su hombre. Se sobresaltó un poco: ¿era posible que él estuviese equivocado...? No, no. El era un profesional ampliamente reconocido por su talento y profundidad; totalmente sesudo. Parecía absurdo pensar siquiera que pudiera equivocarse.

Sin embargo, ella no estaba conforme ahora. Y se daba cuenta, además, que sus pensamientos solían ser muchas veces exactamente opuestos a los de él. Al principio se las ingeniaba para hacerse la "distraída" en las oportunidades en que advertía que iban a tener una diferencia. Cambiaba de conversación, o bien, decía que no sabía bien cómo opinar.

Por ella, por él, por intuición, no quería hacer descender a su pequeño dios hogareño de su alto pedestal. No quería trizar su ego, tantas veces prepotente.

Pero, un día, ella se dio cuenta!...

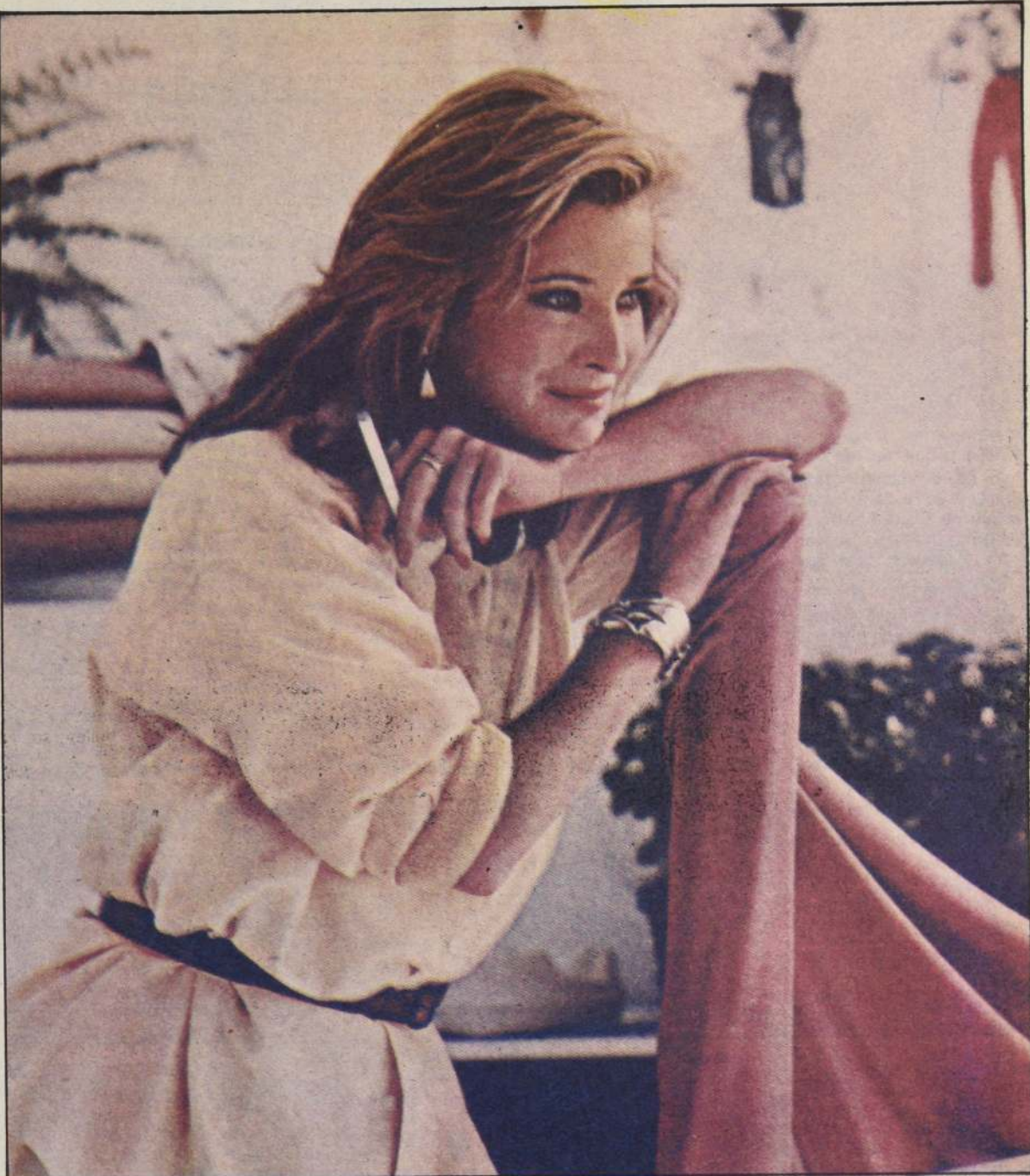
No tenía ojos más que para su marido, que ahora, ¡la miraba como si ella fuera otra mujer!

...Y las peleas estallaron en el hogar. A él, aun estando orgulloso de notar que su esposa tenía planteamientos sólidos y que los exponía con serenidad y firmeza, no le gustó en absoluto comprender que ella parecía estar como "separada de él", al diferir con sus opiniones.

En realidad, los dos se sentían mal: él, como si la perdiese y ella... como si estuviese renegando de él.

Sin embargo, cuando le daba la razón, por el solo hecho de dársela, sentía que se estaba mutilando a sí misma, que se estaba limitando en su crecimiento como persona que anhela tener sus propias convicciones y que desea pensar por su cuenta.

Muchísimos matrimonios caen en esta situación cuando no conocen a tiempo que todo se trata de un falso dilema: cuando se ha estudiado o meditado sobre algunos tópicos, opinar distinto al cónyuge



Desde el momento mismo en que una de las partes opta por silenciar sus puntos de vista, la pareja empieza a funcionar mal

no constituye, de ninguna manera, un ataque frontal. Todo lo contrario, debe servir para aprender a conocerse mejor y comprenderse, respetuosamente. Así, se enriquece LA PAREJA.

Desde el momento mismo en que una de las partes de la sociedad conyugal, en este caso la mujer, viviendo en una sociedad machista, opta por silenciar sus puntos de vista, los inhibe y da la razón a su hombre "para que él no piense que ella se rebela"... la PAREJA empieza a funcionar mal, la PAREJA un día acabará mal.

Ella recuerda con desagrado a todos aquellos moscos que la perseguían antes de casarse: aquellos pigmeos psico-sexuales que ven en la mujer un objeto de adorno o de placer —sin cerebro—. Aquellos pigmeos mentales que olvidaron la sagrada misión

materno-formadora que a ella le corresponde, sin exclusión de su sexo.

Cierta amargura nubla sus sentimientos solitarios; no quiere pensar que su marido se parece a ese tipo de hombres. Quiere admirar a quien ama. El no se lo permite.

Cuando una persona destruye sus propias opiniones a fin de evitar una pelea, termina detestando o, por lo menos, queda cargada de rencor hacia aquel que le impide expresarse y crecer. Y termina odiándose a sí misma por ir destruyendo cada día un poco más las partes creadoras de su personalidad.

¡Atención, maridos recios y poco informados!: ustedes son un universo entero, lleno de posibilidades. ¡Sus esposas también!

ORIENTACION VERANIEGA

(Con y sin plata)

¿Aún no ha decidido dónde pasar sus vacaciones? ¿Duda entre la playa y el campo, entre el norte y el sur? ¿Tiene problemas de dinero?

Si es así, esperamos que este artículo le sirva de orientación. Con la ayuda de SERNATUR, preparamos un buen número de alternativas para descansar, divertirse y conocer Chile.

LO QUE OFRECE NUESTRO PAIS

Esta delgada y larga faja de tierra es, justamente por esa característica, una loca geografía, un territorio de contrastes. En él podemos encontrar altas cumbres andinas, volcanes y valles, desierto y oasis de generoso verdor, nieve para los deportistas, una Isla de Pascua misteriosa, ciudades llenas de actividad, playas y balnearios, bosques vírgenes, ríos y lagos, hielos y glaciares, pingüinos antárticos... y mucho más.

EL NORTE GRANDE

Es la puerta del sol para entrar a Chile. Entre sus ciudades cabe destacar Arica, el puerto más septentrional del país, ubicado a dos mil cincuenta y nueve kilómetros de Santiago e Iquique, donde se puede recordar el esplendor que dio la explotación de salitre en el siglo pasado. En esta zona se encuentra el Parque Nacional Lauca, verdadero paraíso ecológico donde se posa el Lago Chungará, uno de los más altos del mundo.

Como atractivos culturales, destacan los geoglifos, dibujos hechos por los indígenas con piedras en las laderas de los cerros. Hacia el sector precordillerano está San Pedro de Atacama con su Museo Arqueológico, en pleno desierto se ubica Chuquibambilla, la mina de cobre a tajo abierto más grande del mundo y el Salar de Atacama. En el interior de la zona se encuentran los geysers de Tatío, gigantescas columnas de agua y vapor que irrumpen desde la tierra.

Podríamos decir que en esta zona, además, se encuentran las mejores playas del país. Entre Arica y Chañaral, en la Tercera Región, las aguas son cálidas y cristalinas, con una temperatura media anual de quince grados. En la región de

Tarapacá las mejores playas son Las Mañás y La Lisera, ambas ubicadas en la zona urbana de Arica y Cavancho, en el puerto de Iquique. Se pueden practicar deportes náuticos y pesca.

En la Segunda Región, los principales balnearios son el Municipal de Antofagasta, ubicado en el radio urbano de la ciudad; La Portada, diecisiete kilómetros al norte de Antofagasta; Juan López, que posee un camping, y Mejillones.

En la Tercera Región, destacan Bahía Inglesa con un excelente camping y sectores delimitados para carpas y casas rodantes, y playa Chañaral, frente al puerto del mismo nombre.

En cada localidad existe hotelería

para todos los gustos y presupuestos. También hay campings en Pica, Caldera, Huasco, Antofagasta y Bahía Inglesa, siendo estos dos últimos los más completos.

EL NORTE CHICO

Es la zona de transición entre el desértico Norte Grande y el Valle Central. La Serena es la ciudad más antigua de la zona, de hermosa arquitectura colonial y numerosos templos y conventos, lo que la ha hecho conocida como la Ciudad de los Campanarios. Otros lugares importantes son el puerto de Coquimbo, Ovalle y Vicuña, el pueblo natal de Gabriela Mistral.

Esta zona es famosa por sus

frutas, aceitunas y el pisco. Su costa es generosa en finos y sabrosos pescados, lo que hace la delicia de los aficionados a la pesca... y a la mesa.

Por su limpio cielo, aquí se ubican tres observatorios internacionales: Cerro Las Campanas, Cerro La Silla y Cerro Tololo.

Próximo a la ciudad de Ovalle se encuentra el Parque Nacional Fray Jorge, nueve mil hectáreas de abundante vegetación donde crecen variedades forestales de la zona de Valdivia. Características similares ofrece el Parque Nacional Talinay, siendo también interesante el bosque petrificado del Parque Nacional de Pichasca. Y para los reumáticos están las Termas de Socos, cercanas al Valle del Encanto, conjunto de petroglifos y piedras tacitas de más de dos mil años de antigüedad.

En cuanto a playas, son extensas y cálidas, con una temperatura promedio de quince grados. Las más importantes son El Faro, situada en el sector urbano de La Serena; Peñuelas; La Herradura, en el puerto de Coquimbo; Tongoy, balneario con más de catorce kilómetros de playas; Los Vilos, casi a mitad de camino entre Santiago y La Serena y Pichidangui.

En alojamiento hay de todos los precios. Una habitación single sin desayuno e IVA incluido varía entre 650 y 3.100 pesos diarios; en residenciales el precio fluctúa entre 300 y 450 pesos diarios. Hay campings en La Serena, Las Tacas, Morrillos, Las Mostazas, Guanaqueros, Los Vilos, Pichidangui, Maitencillo y Los Molles; la mayoría bien equipados (agua, servicios higiénicos, luz, ducha caliente, primeros auxilios, lavadero de ropa, minimarket...). Un sitio para cuatro personas varía entre 600 y 800 pesos al día y las cabañas para seis personas valen cerca de tres mil pesos diarios.

LA ZONA CENTRAL

Aquí está el puerto más importante del país, Valparaíso, y el balneario con mayor actividad, Viña del Mar. Con un clima mediterráneo y una media anual de catorce grados, las playas y balnearios son su principal atractivo: Papudo, Zapallar, Quintero, Concón, Refaica, Algarrobo, El Quisco, Isla



La Serena, la ciudad más antigua de la zona, de hermosa arquitectura colonial y numerosos templos.



Viña del Mar, el balneario con mayor actividad.



Salto del Laja

Negra, El Tabo, Cartagena y Santo Domingo.

En la ruta del Valle Central, recorriendo Rancagua, Talca, Curicó y Linares descubrirá la estampa del huaso y costumbres del campo chileno, como el tradicional rodeo. También sus menos cálidas playas: Pichilemu, Matanzas, Constitución, Pelluhue e Iloca.

Y un poquito más al sur comienza la progresista región del Bío Bío con la ciudad de Concepción y la intensa vida universitaria. Aquí se puede disfrutar de las últimas playas: Dichato, Penco y Laraquete. Más al sur, la geografía ofrece otras alternativas.

Para alojar hay hoteles, residenciales y campings. En la Quinta Región, los hoteles cobran entre 1.886 y 3.025 pesos por la habitación single con desayuno; las residenciales, por lo mismo, pero sin desayuno, piden entre 600 y 800

pésos y los campings por un sitio para 4 personas, unos 850 pesos diarios. En todo caso, campings hay buena cantidad. Con bastantes comodidades se encuentra en Nogales, Viña del Mar, La Cruz, Concón, Reñaca, Laguna Verde, Placilla, Lolleo, Lago Rapel, San Fernando, Los Sauces, Pichilemu, Lago Vichuquén, Laguna Avendaño, Salto del Laja y Ramadillas.

ZONA DE LOS LAGOS

Comprende toda la zona sur del país, desde la Novena a la Duodécima Región.

En la Novena Región, llamada de la Araucanía, está concentrado el mayor porcentaje del pueblo mapuche, y ofrece atractivos turísticos variados como lagos, lagunas, ríos, termas y abundante flora y fauna. También es la zona que cuenta con mayor cantidad de parques nacionales: Los Paraguas, con el Volcán Llaima; Conguillío y su lago; Villarrica y los volcanes Quetrupillán, Lanín y Villarrica; Huerquehue con numerosas lagunas; Cerro Nielol y sus copihues; Tolhuaca con lagunas, río y un salto y el Parque Nacional Nahuelbuta con sus plantas carnívoras. Todos ellos cuentan con zona de picnic y camping y algunos con cabañas.

Pero la característica principal de esta zona son sus lagos. Yendo de norte a sur los más importantes son: Conguillío, Caburgua, Calafquén, Villarrica y Budi. En la Décima Región están los lagos Panguipulli, Pihueico, Riñihue, Ranco, Puyehue, Rupanco, Llanquihue, Todos los Santos, Cucao y Huillínco (en la Isla Grande de Chiloé) y Chapo. En la Undécima Región de Aisén los lagos principales son: General Carrera, Elizalde, La Paloma, Atravesado, Fric, Castor y Riesco. Y en la última región, la Magallanes, destacan los lagos Toro, Pehoe, Grey, Nordenskjöld y Laguna Azul. La mayoría de estos lagos están rodeados por hermosos balnearios donde se ofrece de todo para el veraneante. Y de no ser así, los sitios para acampar sobran.

Hay campings bastante

equipados en Pucón, Lago Caburgua, Lican Ray, Parque Nacional Conguillío, Los Laureles, Villarrica, Pucón, Lago Llanquihue, Puerto Octay, Puerto Varas, Puerto Montt, Las Cascadas, Pungal, Lago Todos los Santos, Calbuco y en Fresia. En la Décima Región los sitios para cuatro personas cuestan entre 500 y 650 pesos diarios. En los balnearios más "famosos" el precio sube como a mil. Las residenciales por habitación single con desayuno piden entre 400 y 900 pesos y los hoteles, sin desayuno, entre 800 y 2.900 pesos.

SUR AUSTRAL

Glaciares, montañas, hielos y canales son algunas de las bellezas naturales que sorprenden. Uno de los descubrimientos más importantes es la Laguna San Rafael con su imponente vestinero y témpanos que se desprenden desde la cumbre. También está la belleza de la Carretera Austral, los Parques Nacionales (el más importante Torres del Paine) y el Estrecho de Magallanes, entre otros muchos atractivos turísticos.

Alojamiento hay de todo tipo. Campings se encuentran en los Parques Nacionales Río Simpson, Dos Lagunas y Torres del Paine, en la reserva forestal Coihaique, en Punta Arenas, La Península y en Timaukel. Estos campings son bastante más rústicos que los situados más al norte, así es que se necesita un buen equipo.

Bueno, más al sur: la Antártica, pero debe ser mucho soñar. Como vé, las alternativas son múltiples. Por problemas de espacio dimos una pasada rápida por todo el país, pero si quiere más informaciones puede ir a Catedral 1165 ó llamar al fono 6960474 que corresponde a SERNATUR.

En el próximo número informaremos de los albergues juveniles y las vacaciones en Santiago.

V.M.



La zona de los canales, al igual que la zona de los lagos, ofrece los más hermosos paisajes.

ESAS TIERNAS ANIMALADAS

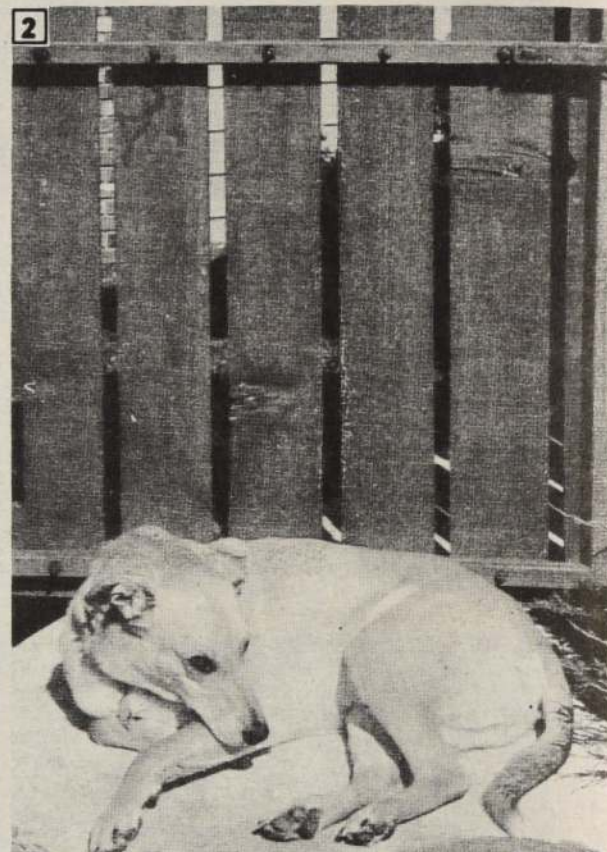
Qué animales podemos ser los humanos en nuestras actitudes y otras, qué humanos pueden ser los animales! Si no me creen, echen un vistazo a estos graciosos ejemplares empeñados en cosas bien diversas y díganme si no tenemos algo de razón.

1. -¡Miren que guagua tan peluda!, parece exclamar este jovencito de nuestra especie mientras mira al perrito con atuendos de guagua que le envía un ladrido de reconocimiento.

2. -¿Entiende la insolencia escrita atrás? Dice "Cuidado con la esposa... los perros están OK". Hasta el dogo se calla por vergüenza ajena de quien fue capaz de escribir tan grande descortesía...

3. -Un monito manual, apto para ser llevado en los bolsillos, pero sacando de antemano el llavero a fin de no causarle daño. Esta deliciosa criatura tiene una gran capacidad de diversión y un corazón muy grande.

4. -¡Miren con quien juega a las muñecas esta chical! Ella se puso



las ropas y el sombrero de su madre y decidió convertir a su gato en una guagua. El felino no está nada de contento, porque lo encuentra atentatorio, pero...

5.-Sí, ya sé que no soy una estrella en esto del violín, confiesa risueño el joven, pero no veo porqué tiene que taparse este chimpancé de este modo los oídos. Totó, el chimpancé, tiene 8 años y mucha cultura musical, ¡qué se creen!

6.-Cuando dos se aman mirarse a los ojos resulta la cosa más

apasionante del mundo, pero cuando son enemigos, es una cuestión de supervivencia. En todo caso esta instantánea fue captada antes de la cena de don gato...

7.-¡Ah, qué apasionado para ser orangután! ¿O será orangutada? Bueno, eso podría interesarle a otro de su especie. En cualquier caso se me ocurre que a este lo tienen encerrado por ser excesivamente cariñoso con las visitas.

8.-Observen el gesto entre protector y lleno de cortesía del policía inglés, un "bobby" para que

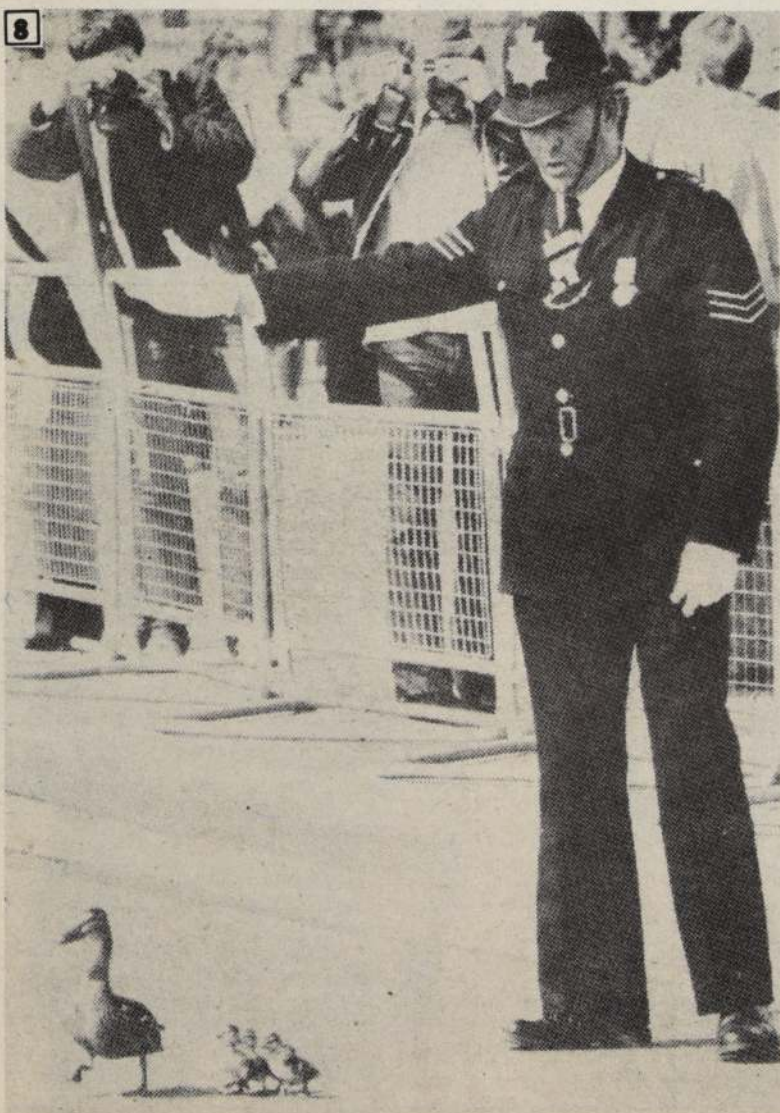
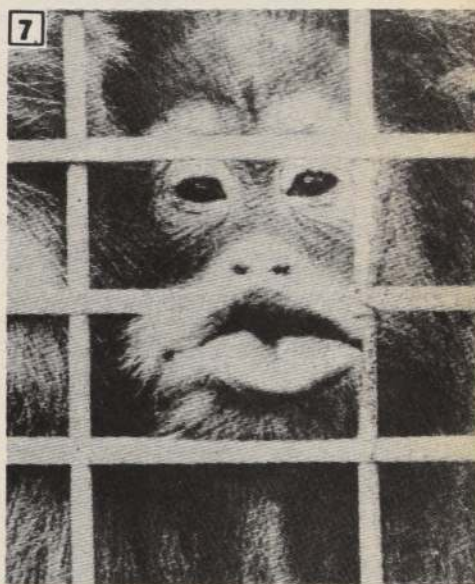
pasen mamá pata y sus tres patitos. Realmente de película. Nada de mirarlos, ni imaginarlos al horno. Un tributo a la pacífica maternidad.

9.-¿Por qué tiene que ser siempre el mejor amigo del hombre un perro? ¡Pudiera ser un elefante, por ejemplo! Claro que habría dificultades para que se sentara y que le rodearan la espalda con la mano, pero la amistad...

10.-¡El cumpio que fue a elegir el rubiecito para sus acrobacias! Y

el elefante con una paciencia de tortuga lo balancea con gran afán. Sabemos que este muchachito es hijo del dueño del circo ¡Qué infancia más envidiable!

11.-¡Pero cómo pueden estar dándole permiso de conducir a los perros! me dije en el colmo de asombro. Una segunda mirada me permitió entender que se trataba de una equivocación y que mientras el amo manejaba, la cabeza del perro se hacía notoria. Lancé un suspiro de alivio; todo sigue normal.



NOTICIERO GRAFICO

Con una audiencia que en el mes de septiembre superó con creces a "Dallas" se estrenó "The burning bed" (La cama ardiente) con la actuación de Farrah Fawcett como una mujer maltratada por su marido que le prende fuego a la cama, cansada ya de sus malos tratos.

FELICITACIONES A GRANEL

Se estima que en los Estados Unidos no menos de 6 millones de mujeres son maltratadas por sus maridos. De este hecho real se colgó la escritora Francine Hughes para escribir el guión que permitió mostrar una nueva faceta de Farrah que aparece aquí muy lejana de su eterna imagen sofisticada.

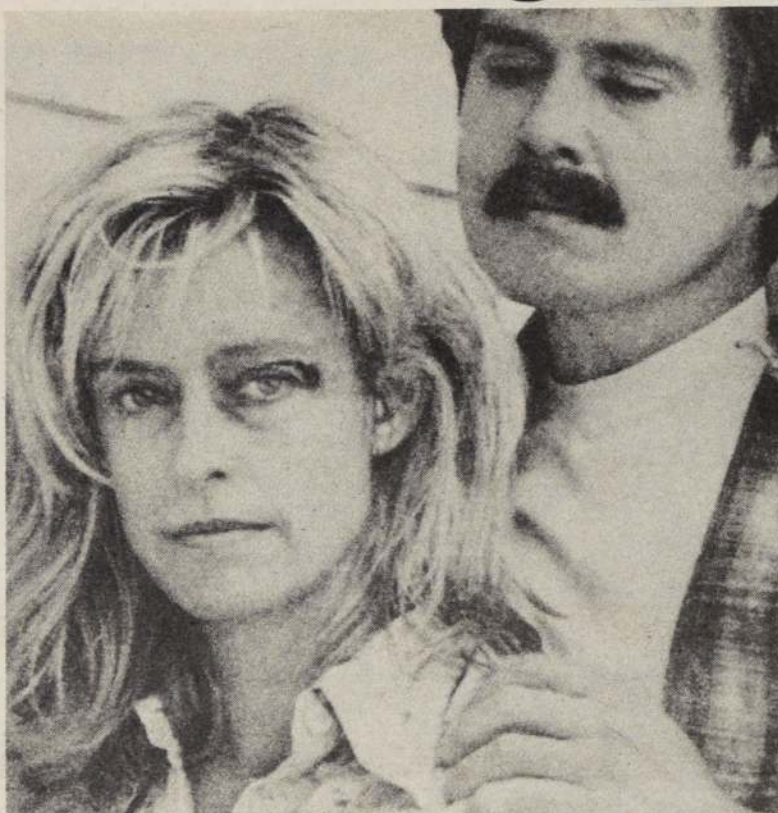
La historia cuenta el hecho verídico de una pareja de cuidadores de una bomba bencinera cuyo marido golpea sistemáticamente 14 años a su mujer hasta que ella, aprovechando que está dormido, le incendia la cama.

La proyección de la serie sirvió para que la actriz, que por ese tiempo iniciaba su embarazo, recibiera un montón de llamadas. La gran mayoría era de mujeres anónimas, torturadas por sus maridos que deseaban felicitarla por su valentía.



*En verdad está
comiendo
como... ¡se lo dijo el
médico!*

Farrah Fawcett en un drama conyugal



Junto al malo de la "película": Paul Le Mat.



La mujer maltratada: una estupenda actuación de Farrah.

También hubo una media docena de llamadas amenazantes por parte de los maridos. La serie sirvió con su realismo mucho más que Dallas con todas sus aventuras ficticias. Hubo también un número inmenso de mujeres que entendieron que la ley estaba de su parte y que podían hacer valer sus derechos.

Las escenas fueron tan dramáticas que Farrah perdió aproximadamente cuatro kilos en plena filmación. Como por ese tiempo ya sabía que estaba embarazada, se apresuró a terminar la serie para no dañar a la criatura.

"La primera vez que una mujer es golpeada, dice Farrah, quien se convirtió en una entendida luego de esta serie, piensa que no debe hablar ni reclamar. Se siente desdichada y llena de vergüenza. Es mucho después cuando toma conciencia de lo que puede hacer por sí misma y por los hijos quienes inevitablemente, son testigos de estos ataques.

Las características psicológicas del hombre que golpea a su mujer son, generalmente, extremados celos, ansias de posesión (se mira a la mujer más como una propiedad que como a una persona), deseo de controlar, problemas de la infancia o el hecho de haber presenciado brutalidad ellos mismos en alguna etapa de su vida. Incluso hay quienes dicen que el hombre sexualmente inseguro es el que golpea a su mujer.

Farrar se sintió muy satisfecha de hacer un rol en el que no fuese siempre el de "Los Angeles de Charlie". Otras razones tenía también para estar contenta: el hijo que espera de Ryan O'Neal.

Los problemas del comienzo, fueron solucionados. Se le encontró una delgadez excesiva, casi lindando con la desnutrición, por el hecho de haber estado comiendo mal por décadas.

Ya ni recordaba la única vez que comí como persona, cuenta la actriz, preocupada siempre de mantener un peso que no superara los 47 kilos. Ni siquiera me acordaba lo que eran los postres. El médico me suprimió los 8 ó 10, vasos de té helado que yo acostumbraba a beber diariamente como una forma de estar delgada. También me prohibió el tenis y el rúquetbol donde gastaba excesivas calorías. Lo que más me dolió fue que me hiciese dejar el sauna. El último tiempo, es cierto, yo abusaba y a veces me daba dos saunas diarias yendo de lo más caliente a lo más frío. En suma, este bebé me ha cambiado la vida".

Tan contenta ha quedado Farrah con su nuevo estado que

*¡Ni me acordaba lo
que era comer
como la gente!*



Elizabeth, regia y serena

ELLA NO SABE
QUIEN SOY YO

Curiosamente ambas mujeres



El "puntudo" Bernstein, con la diplomática Margaret



Furia, la Lauren

El enfrentamiento entre ambas diosas del cine, Lauren y Elizabeth, no hizo llegar la sangre al río, pero se prestó para algunos alfilerazos en público que darán, a no dudarlo, dividendos a los productores que no pierden jamás.

JOAN COLLINS: ACUSADA

"Nunca he tenido amigos. Me siento sola y desesperada. Mi vida entera está terminada". Estas y otras parecidas expresiones anotó en su diario de vida Katy, la hija de doce años de Joan Collins y fueron robadas por el chofer de la actriz que las hizo publicar a grandes titulares en un diario de Londres mientras añadía por su cuenta:

—En realidad Joan Collins descuida a su hija enferma por filmaciones en "Dinastía" y porque en su casa hay todo un desfile de amistades masculinas.

No hace falta imaginar la reacción de tigresa de Joan que en ese mismo instante ocupó toda la prensa especializada norteamericana para dar entrevistas y fotografiarse acompañada, siempre elegantísima, de su hija Katy y de su amigo íntimo, quince años menor, Peter Holm.

¿Puede la super malvada Alexis de la serie más popular en televisión ser también una víbora en la vida real? Eso es lo que tratamos de dilucidar.

LO DEJARÍA TODO POR MI HIJA

—Se trata de calumnias mal intencionadas, dijo la actriz, en una concurrídisima conferencia de prensa. Lo que ocurrió es que Ed Deal, era el chofer en casa de Joan. De 35 años, el empleado se gastaba un carácter extremadamente tortuoso y Joan lo despidió cuando éste golpeó a su mujer Martha, de 28 años quien se encuentra esperando un hijo. Como era de prever. Ed decidió tomar la venganza y como tantos otros choferes y mayordomos se dio a contar a los diarios las intimidades de su antigua patrona;

—Es una mujer casi tan sucia como su personaje Alexis, dijo Deal. Lo único que le preocupa es acumular dinero y amantes. Nunca tiene sus cuentas al día y descuida a su hija de doce años.

—¡Absolutamente falso, chilló la Collins. Mi hija y yo somos inseparables. Nunca llego a casa sin darle su beso de buenas noches aunque ella se encuentre dormida y cada fin de semana lo dedicamos a ver televisión juntas, a bañarnos en la piscina. Ya no podemos salir tanto de compras como antes, porque de todos modos el público me reconoce, pero a ella dice que eso no le importa con tal de estar siempre conmigo. En cuanto a la sucesión de hombres, ¡falso también! No soy una santa, pero antes de Peter, uno solo, muy poco amigos íntimos ha habido para mí. Por lo demás, con Peter siempre tratamos de integrarla".

Como en todo lo que es humano, cuesta encontrar la bondad o la maldad en estado puro y hay que admitir que si bien la Collins no es la mejor madre del mundo, por lo menos ha hecho todo lo que su menguado instinto maternal le dicta para la felicidad de Katy.

Quizá haya personas que recuerden que Joan Collins estuvo casada tres veces. Primero dos

años con Maxwell Reed cuando aún era una jovencita, luego con el cantante Anthony Newley con el que duró ocho años y quien al parecer fue su gran amor, porque tenía su mismo temperamento y edad. Su tercer matrimonio fue con el productor Ron Kass, hombre maduro, gordo, poco atractivo, pero muy influyente y que le duró once años. Con Kass ventilaban sus intimidades en los periódicos y él es el padre de Katy.

Su actual compañero de vida es el sueco Peter Holm al que Katy no tolera a pesar de toda la buena imagen que Joan pretende dar.

Katy sufrió un accidente de automóvil hace un tiempo. Todo esto ocurrió en Gran Bretaña hace cuatro años y como Katy sufriera heridas tan serias en la cabeza los médicos le dijeron a la madre que su hija al recuperarse, quedaría como un vegetal. Que no podría ni escribir, caminar o leer, pero Joan se negó a aceptar este hecho. De este modo se fue prácticamente a vivir al hospital donde estaba su hija tratando de sacarla de su terrible estado comatoso durante un mes y medio. De una forma milagrosa Katy se recuperó aunque tuvieron que enseñarle a comer, a caminar, a hablar, exactamente, como si fuera una recién nacida. Incluso tuvieron la alegría de darse cuenta que el cociente intelectual de la niña era



Este es Ed, el mozo chismoso.



Al enterarse Ron Kass de la acusación, ha salido en defensa de su ex mujer, a quien califica de cuidadosa madre.



Vemos a los tres maridos anteriores de Joan Collins.



Su pareja de la actualidad, Peter Holm, acompañado de la pequeña Katy.

mucho más alto después del accidente.

La batalla para devolverle la salud a Katy cuenta ya cuatro años cumplidos; en este tiempo sus padres se divorciaron en medio de un gran escándalo y la niña quedó al cuidado de su madre. Las terapias se mantienen hasta hoy y Joan ha logrado que la voz de Katy sea más audible de lo que era hace tres años cuando estuvo prácticamente muda.

Por todas estas razones Katy no

es una niña como cualquiera. La sobreprotección de su madre la ha convertido en una criatura tan frágil y dependiente que hasta la propia niña reaccionó diciéndole un día a su madre:

"Okey, mamá, yo tuve un accidente, pero ya estoy bien. ¿Qué te parece que ahora nos olvidemos del condenado asunto?"

CELOS POR TODOS LADOS

Lo que Joan Collins, pese a su

despliegue publicitario no ha podido hacer, es convencer a todos que tanto su actual conviviente como su hija, se adoran;

—No podemos pedir el cielo, explica Joan. Mi pequeña niña quedó muy traumatizada cuando Kass y yo nos separamos. Ustedes saben que un divorcio para un niño es tan traumático así sus padres sean estrellas de cine o simples obreros. Yo traté al comienzo que mi hija Katy presenciara todas las peleas que yo tuve con su padre.

DA DE SER MALA MADRE



Asegura Joan que si la filmación de "Dinastía" interfiere en las buenas relaciones con su hija, no titubeará en abandonar la serie.

de una madre que se levanta a las cinco de la mañana para ir a trabajar y que cuando regresa lo único que desea es que su pareja la mime un poco? Yo recuerdo haber visto a la pobre Katy a la hora del crepúsculo en la puerta del dormitorio de su madre esperando verla pasar. Además, menuda distracción se le ofrece el fin de semana a la niña de doce años: ver capítulos tras capítulos de "Dinastía" con lo inconveniente que es la serie. No es raro que la muchacha haya escrito o dado a entender que desea suicidarse. Se siente absolutamente sola en este mundo.

— ¡Falso, vuelve a chillar la Collins! Ella escribió eso en un período de depresión cuando se sentía menospreciada por sus compañeros. Pero ya la cambié de colegio y ahora sí que es profundamente feliz.

A la acusación de que pese a su entrada de 6 millones de dólares anuales (¡vaya cifra mareadora!), sus finanzas dejan mucho que desear y que tiene tantas deudas pendientes que en el tiempo que el matrimonio Deal trabajaba para la Collins tenían que comprarse el papel higiénico y las ampollitas, la actriz responde:

— Mi sueldo es menor que el de Linda Evans, John Forsythe y Rock Hudson y gano bastante menos que esa suma. ¿Cuánto? No, no tengo por qué decirlo. En todo caso, tengo un agente que se ocupa de mis negocios. Ciertamente es que me han cerrado algunas cuentas, pero eso es un problema que afecta a todo el mundo hoy en día. No soy perfecta ni nunca he pretendido

serlo. Además ¿De qué puede quejarse Deal si en ocasiones compró comodidades para su vida doméstica? Yo sabía perfectamente que mal podía llenar el estanque del auto tres veces a la semana como lo hacía, pero hacía la vista gorda para no tener mayores desavenencias.

La estrella y su chofer no han vuelto a encontrarse en persona, pero Joan cerró el caso iniciando una demanda por 6 millones de dólares contra el periódico londinense que publicó las declaraciones de su chofer Ed Deal.

— No lo hago por mí, explica ¡estoy acostumbrada a que los periódicos chismosos propalen calumnias sobre mi comportamiento. Eso significa que de, algún modo, mi actuación en las pantallas es tan buena que trasciende en la vida real. Pero si la relación con mi hija se ve afectada, ahí no tendré piedad de nadie y voy a lanzarme contra quien sea.

Por último, también vale consignar la opinión de Ron Kass, el padre de Katy y tercer marido de Joan:

— No importa cuáles sean sus faltas y sus debilidades; ella es una madre excelente y devota. Siempre ha buscado lo que sea lo mejor posible para nuestra hija.

El tiempo dirá cómo se resuelven las cosas, tanto jurídicas como afectivas para Joan Collins y su hija. Ella ha dicho una y otra vez: Si "Dinastía" va a separarme de mi hijita, la rechazaré para siempre. Lo único que me interesa es el amor de mi pequeña.

SYLVIA RIOS

Su chofer dice que lo único a que aspira es a seguir siendo bella, amada y rica. ¿Raro...?

Luego un psiquiatra me dijo que había hecho mal, pero yo no quería que ella se enterase de nuestras desavenencias por medio de su padre, la prensa o las sirvientas. Ella presencié todas las peleas que tuvimos y me eligió a mí como el único amor de su vida; su padre no le interesa. Por eso es cierto que ella es un poco reticente a compartirme con Peter, quien también me ama locamente. A Peter no se le puede pedir que sea de otro modo con Katy; nunca

estuvo casado, nunca fue padre, ni tuvo hermanos menores de quienes preocuparse. Sin embargo, cuando fuimos a Europa para unas vacaciones de dos semanas, Peter y Katy jugaban en la playa y nadie hubiera podido decir que no se entendían a las mil maravillas.

Sin embargo el testimonio del "chofer-mayordomo-indiscreto", es que Holm tiene totalmente acaparada a Joan:

— ¡Qué se puede esperar, declaraba Deal al diario londinense,

¿QUE PASO?

¡Verónica lo sabe todo!
¡Verónica lo cuenta todo!



XVII SEMANAS EN FRUTILLAR

Este año 1985 se celebran las XVII Semanas Musicales de Frutillar entre el 26 de enero y el 4 de febrero de 1985.

La maravillosa iniciativa partió en 1968 cuando un grupo de personas, entre las que se contaban Arturo Yunge acordaron realizar estas jornadas corales con el espléndido marco de la naturaleza.

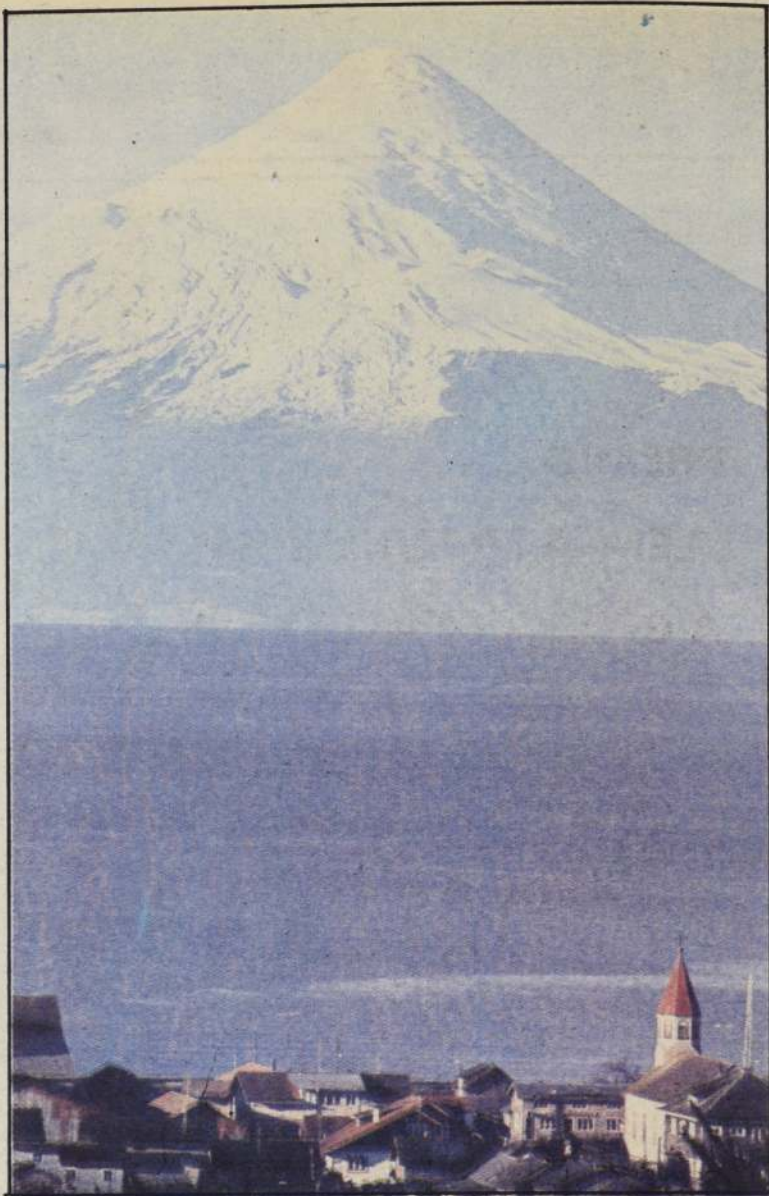
Hoy, después de haber contado entre sus temporadas con los más destacados músicos, coralistas y directores del país, además de notables músicos extranjeros, tiene ya un indiscutido prestigio avalado por la incorporación de dos instituciones nacionales que

respaldan a la Corporación Cultural; estas son la Universidad de Chile y la Fuerza Aérea de Chile.

Este año la Banda Sinfónica de la Fuerza Aérea de Chile, además de la inauguración, ofrecerá el día 27 un concierto a mediodía nada más que para la juventud.

LAN Chile será la línea que transportará al director de orquesta desde Los Angeles, USA, a Puerto Montt y Lufthansa transportará al joven pianista Perl desde Alemania.

FF.CC. al transportar a los jóvenes de la Orquesta Sinfónica Juvenil, a los talentos de cámara



Una vez más y por una semana, el lago Llanquihue y el imponente volcán Osorno servirán de marco a las XVII Semanas Musicales de Frutillar.

nacionales, transformará sus recorridos en trenes musicales.

En fecha próxima se hará entrega de la programación que consulta obras de Bach en su

tercer centenario y obras musicales actuales.

Una vez más y por sólo una semana Frutillar será el lugar más maravilloso de Chile.

CAPERUCITA Y EL LOBO BUENO

La Compañía de Teatro de Gabriel Maturana ha puesto en escena "CAPERUCITA ROJA Y LOS MOTIVOS DEL LOBO", una adaptación musical de Munira Paredes para el inmortal cuento de Perrault y el poema de Rubén Darío.

Martes, miércoles y jueves a las cinco de la tarde, mamás y pequeñitos pueden asistir a las representaciones de esta obra que constituye una inteligente experiencia que quita temores e invita a los niños a expresarse. Resultan interesantísimos los diálogos de los asistentes con los personajes y se encuentra una forma más de ahuyentar el sentimiento tan nocivo del miedo y acercar la alegría y la entretención.



Munira Paredes (Caperucita) y Ximena Quezada (la mamá), en un tierno pasaje de advertencia del peligro.

PREMIO

"LENKA FRANULIC '84"

A GLORIA STANLEY



En el Teatro Municipal de Santiago se efectuó la solemne ceremonia de la entrega del Premio LENKA FRANULIC 1984 a la trayectoria periodística. En la foto vemos al presidente del Colegio de Periodistas, Ignacio González Camus; a Gloria Stanley, la homenajead; a Nora Ferrada, presidenta de la Asociación Nacional de Mujeres Periodistas de Chile, entidad que otorga el premio, y a don Enrique Munita, Presidente del Círculo de Periodistas.



El emotivo momento de la entrega del Premio LENKA FRANULIC. Se cumplieron veintiún años de su otorgamiento.



Este año la Asociación Nacional de Mujeres Periodistas contó con el patrocinio del presidente de Conupia, don Max Gazella, quien aparece en la foto junto a Gloria Stanley, la Cía. Chilena de Tabacos y por tercer año consecutivo, con el Premio LADECO.



La actriz Paulina Silva y el actor y director Gabriel Maturana en el preciso momento del paso de "malo a bueno"



¡El lobo quiere conquistarla!

ACUPUNTURA

Dr. YOUNG JUNE PARK

Método coreano indoloro
La técnica más revolucionaria
Única en Chile

Cura todo tipo
de enfermedades y
dolencias con resultados
sorprendentes

Marcoleta 572 - Depto. 3
Fono 380758



VERONICA ORIENTA

por YOLANDA MONTECINOS



Siempre en la onda del suspenso y lo desconocido...

CINE

LOS CAMPEONES. — Un filme inglés discreto sobre una base real. Se inspira en la historia de un campeón neto aquejado de cáncer hacia mediados de los '70. Forma un todo con su caballo que es un gran triunfador y como él mismo ve angustiarse su vida por un mal incurable. La médula de esta película es la resistencia, el espíritu fuerte y aun avasallador de Bob Champion ante su enfermedad y las formas en que le hace frente, con optimismo. Resulta muy repetitiva, aunque admira el excelente trabajo del protagonista en manos de John Hurt y las escenas casi de

documental que narran la gran carrera hípica, Grand National.

ENTRETENIDA

SUPERGIRL. — Este sería la primera aventura en la Tierra de la réplica femenina de "Superman" que, al parecer, agotó sus carreras aéreas. El elenco es estelar, por lo menos en sus trayectorias privadas como sería el caso de Mía Farrow, Peter O'Toole algo distinto de sus verdes años, la siempre encantadora e intensa Brenda Vaccaro y en un rol muy destacado Faye Dunaway. La bella y casi desconocida Helen Slater luce su figura impecable, su estilo de



Educación Seximental, se mantiene en esta temporada de verano

actuación bastante estática y un estado atlético envidiable. Aunque el equipo es el mismo que produjo Superman, esta versión nos parece menos acuciosa. **ENTRETENIDA** si se gusta de este género salido de las tiras cómicas.

GREMLINS. — Una producción de gran creador Steven Spielberg que se supone serviría de punto de partida en una familia de pequeños geniecillos traviesos y peligrosos con múltiples matices extraños. Es una auténtica fiesta en materia de efectos especiales en el terreno de lo visual y lo mecánico. La historia es muy simplista y las actuaciones también. No se utilizan sino como pretextos para lucir a la extravagante familia del precioso "mogwai" original. Los técnicos sufren una verdadera deleitación con la fealdad y los toques siniestros llamados a causar espanto entre la gente menuda. Destinada a mayores de 14 años, con capacidad para sobrellevar instantes de pavor. **INTERESANTE**

TEATRO

EDUCACION SEXIMENTAL. — Obra con carácter de sátira y espíritu docente se presenta en la sala Gala con nuevo elenco. Ha sobrepasado con dignidad tres versiones anteriores siempre dirigida por su coautor Enrique Noisvander y Carlos Cornejo. Es un excelente trabajo en expresión corporal y un juego de integración de equipo. Se pone a prueba lo pantomímico, el juego plástico, la voz y la labor teatral. Destacan en el elenco Marcela Medel, Exequiel Lavandero y Cecilia Cucurella. **INTERESANTE**

SARAH BERNHARDT. — La producción del Teatro de la Universidad Católica para esta biografía teatral de la gran actriz francesa inicia una gira por el interior con Ramón Núñez y la protagonista Silvia Piñero. Obra intimista, es un desafío para los dos actores, en especial para la actriz que debe desdoblarse, actuar en diversos relatos y, a la vez, mantenerse casi inmóvil durante el desarrollo de la misma. A fines de este mes regresa a Santiago para ser vista en el ciclo del Parque Forestal. **EXCELENTE**

TELEVISION

LARGOMETRAJES. — En la pausa de verano, los largometrajes pueden alcanzar su mejor instante. Por desgracia, no se les anuncian con la promoción adecuada y en ocasiones se confunde un clásico con un filme comercial menor. Con buena suerte se puede conseguir para el fin de semana una producción que muestre a Elizabeth Taylor, hoy en su octavo enlace cuando era una jovencita y jugaba a enamorarse de sus galanes. Recomendamos atención a títulos, fechas y elenco de los filmes que se exhiben también en secciones de la franja de las 17 horas. **INTERESANTE**



Ella, con su belleza, trastorna la vida del hombre.

Test

1. Después de comer, a su marido le sobrevienen dolores insólitamente agudos en el pecho. Usted:

- a) le da una fuerte dosis de bicarbonato de sodio...
- b) le dice que no se preocupe...
- c) llama al médico o lo lleva a la sala de urgencias del hospital...

2. Una descarga eléctrica deja inconsciente a su hijo. Usted:

- a) le levanta la cabeza y espera que se recupere gradualmente...
- b) le deja acostado en horizontal, se asegura de que mueve la mandíbula y de que está respirando bien...
- c) le da un golpe en el pecho para que reaccione...

3. Su hijo se atraganta al comer y no consigue respirar. Usted:

- a) le levanta desde atrás con los brazos y aprieta hacia arriba su abdomen...
- b) le da algo de beber para que baje la comida...
- c) le da un fuerte golpe en la espalda...

4. Se le derrama agua hirviendo sobre el brazo. Usted:

- a) aplica mantequilla sobre la quemadura...
- b) aplica aceite o mostaza seca...
- c) aplica agua fría...

5. La abuela se cae y se queja de dolores en la espalda y la cadera. Usted:

- a) consigue colocarla en una silla o cama para que descanse...
- b) la pone tan cómoda como sea posible y llama a la ambulancia...
- c) la ayuda a caminar para enderezar su cuerpo...

6. Su hijo se traga media docena de píldoras anticonceptivas. Usted:

- a) le da jugo de naranjas para que se disuelvan...
- b) supone que no habrá tragado lo suficiente para que lleguen a hacerle daño...
- c) provoca el vómito...

7. Su hijo se golpea contra una puerta de cristales y se produce una herida profunda en un brazo. Usted:

- a) aplica un torniquete...
- b) aplica una pomada de primeros auxilios y hace un vendaje...
- c) aprieta fuertemente la herida con una toalla limpia y le lleva a un hospital...

8. Su hijo se traga dos docenas de píldoras que contienen hierro. Usted:

- a) provoca el vómito y luego llama al médico...
- b) le da un laxante al niño...
- c) llega a la conclusión de que esas píldoras no podrán hacerle daño...

9. Su hijo traga gasolina o parafina. Usted:

- a) le da agua caliente para disminuir el efecto tóxico...
- b) le hace vomitar...
- c) le lleva al hospital...

SOLUCION

1.C. Si el dolor es agudo y prolongado, se trata de algo más importante que una indigestión, así que no corra riesgos.

2.B. Es vitalmente importante determinar si el niño está respirando. Si no respira, hay que hacerle la respiración boca a boca y pedir auxilios de emergencia.

3.A. Se le conoce como métodos de Heimlich y ha demostrado ser la mejor técnica de primeros auxilios para una persona atragantada.

4.C. El agua fría calmará el dolor. Luego, consiga asistencia médica.

5.B. Los ancianos son particularmente propensos a quebrarse una cadera. Llevar a la abuela hasta una silla o cama, así como hacerla caminar, solo podrá agravar una fractura.

6.C. Provoque el vómito del niño, sea con mucha agua caliente o introduciendo un mango de cuchara en su garganta.

7.C. Apretar la herida con firmeza ayudará a detener la hemorragia. La presión directa sobre la herida es más eficaz que un torniquete.

8.A. Las píldoras que contengan hierro en fuertes dosis pueden ser fatales para un niño. Es necesario que un médico proceda a hacerle un vaciado de estómago.

9.C. El vómito puede empeorar la situación, y el agua caliente puede facilitar la absorción de gasolina o parafina por el cuerpo. También hay que hacer un vaciado de estómago.

(P.S. Y no olvide: ¡Siempre el teléfono del médico a mano!)



USTED, ¿ES "CAPI"?

A ver qué tanto se puede hacer cargo cuando el cerro se le viene encima...

Pregúntese y contéstese

EL ARTE BAJO LOS

UNA primera crónica 1985 no puede dejar de lado ciertas reflexiones a cómo ha ido transformándose nuestro país, en el ámbito cultural y artístico. Enero, febrero y aún marzo eran otrora, tiempos para una larga pausa, con reposiciones de películas y nada en materia de espectáculos vivos. Las familias veraneando en el campo, en la playa o en el fondo de las casas como tan jocosamente lo narra el sainete costumbrista "Veraneando en Zapallar".

Quisimos lanzar una mirada anticipando qué se gesta, cómo se nos vienen encima estos meses y qué podría decirse ya cuando escribimos este artículo. Estos fueron los resultados.

NO CUALQUIER TIEMPO PASADO FUE MEJOR

En este caso es así. Los tiempos pasados fueron menos interesantes en este sentido. Ahora, se contará con una cartelera casi normal marcada por actividades de tradición. Entre estas la temporada en el Parque Bustamante, bajo los árboles, con luna y ámbito aromado y quieto, aún en pleno gran Santiago.

Entidades tan serias como el Departamento de Extensión de la Universidad Católica mantienen estos ciclos con varios de los estrenos del año que no pudieron llegar al espectador que viene a instalarse en este lugar en torno al enorme escenario de piedra. Cierra esta temporada "Sarah Bernardt" con Silvia Piñero y Ramón Núñez más un espectro completo que va desde "¿Dónde estará la Jeannette?" a obras independientes. Los vecinos de esta área verde saben que durante el mes de diciembre se levantará en este sitio la Feria Internacional de Artesanía y en enero toda una temporada de espectáculos profesionales. Durante los 10 años de estas labores se ha ido perfeccionando la entrega desde el casi movedizo escenario de madera y las sillas individuales hasta las graderías y la construcción actual con buenos recursos escénicos en la parte técnica.

Entre amigos, santiaguinos de todas las comunas una nutrida población infantil, muchos enamorados y otros tantos profesionales que siguen estas actividades como algo obligado, más los toques especiales de canes callejeros de la vecindad, se puede oír y conocer gran parte del año teatral.

Las carteleras tradicionales siguen en forma entusiasta y ya hay grupos independientes como Imagen, el Trolley, los que estarán en el fragante Conventillo grande y chico de Bellavista, la Feria y elementos callejeros que preparan nuevos espectáculos. La sala Gala anuncia actividad con "Educación Seximental" de Enrique Noisvander y Carlos A. Cornejo y otros estrenos más algunas novedades para su cómodo escenario, sin dejar

de lado la posible presencia del Ballet Valdivia. Este conjunto tiene ya asegurada para enero sus actuaciones en el Teatro Municipal de Viña del Mar y no es imposible que también se presente en esta sala de la calle Tarapacá.

LA VIDA EN EL TEATRO MUNICIPAL

Enero es un mes de descanso, pero sólo de estos escenarios. En esta etapa, los cuerpos estables toman su mes de vacaciones, mientras se ultiman detalles para la actividades de los meses fuertes.

Iván Nagy viajó a Estados Unidos para conseguir los reemplazos de los solistas internacionales que regresaron a sus países o continúan su carrera de bailarines independientes en diversos conjuntos mundiales. Se somete, mientras dura esta período, toda la sala y sus dependencias a un proceso minucioso de reparación, aseo y mantención, sin la orquesta Filarmónica, sin el Coro Municipal, lejos de los trabajos diarios de los cantantes de ópera y sin actividad de música de cámara, teatro o labores infantiles en el salón Claudio Arrau.

El primero de febrero, las compañías en pleno (ballet, teatro, música, coros) regresan a preparar la próxima temporada. Habrá votos que trabajen en "Madame Butterfly", elementos de la Filarmónica preparando sus partes para la exigente variedad del repertorio 85 bajo la batuta del titular Juan Pablo Izquierdo y en las salas del tercer piso, la compañía municipal recuperando el "training" semi perdido en la pausa que muchos utilizan en viajar por el mundo en busca de novedades y otras culturas. La idea de los directivos de la Corporación Cultural es abrir un año cuyos abonos están vendidos en buena proporción en marzo y no dejar de brindar espectáculos hasta diciembre de este ciclo que recién se inicia.

ENERO EN LA FACULTAD

Se trabaja en la sala de ballet en calle Compañía, sede de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile. Durante este mes una mujer infatigable ensaya con este grupo dos de sus nuevas creaciones. Karen Connolly ya está integrada a ellos desde fines del 84 y ha sido durante un lapso considerable, quien en clases intensas les ha familiarizado con su estilo.

Karen Connolly llegó a Chile desde Europa como parte del equipo creativo de "El Diluvio que viene". Se enamoró del país y aquí esta junto a su hijo y a sus discípulos, tan conocidos por todos a través de "Sábados Gigantes", "Martes 13", sus brillantes presentaciones en el "Conventillo" y en el Teatro Municipal a fines del 84. Ella es una gran figura de la danza profesional con la más rica y

La gran cita en Frutillar. Los artífices silenciosos. Teatro en el Parque Bustamante. Los actores en busca del mar.

por Yolanda Montecinos



Michael Uthoff prepara su retorno a Chile para montar dos obras con el "Ballet Nacional".

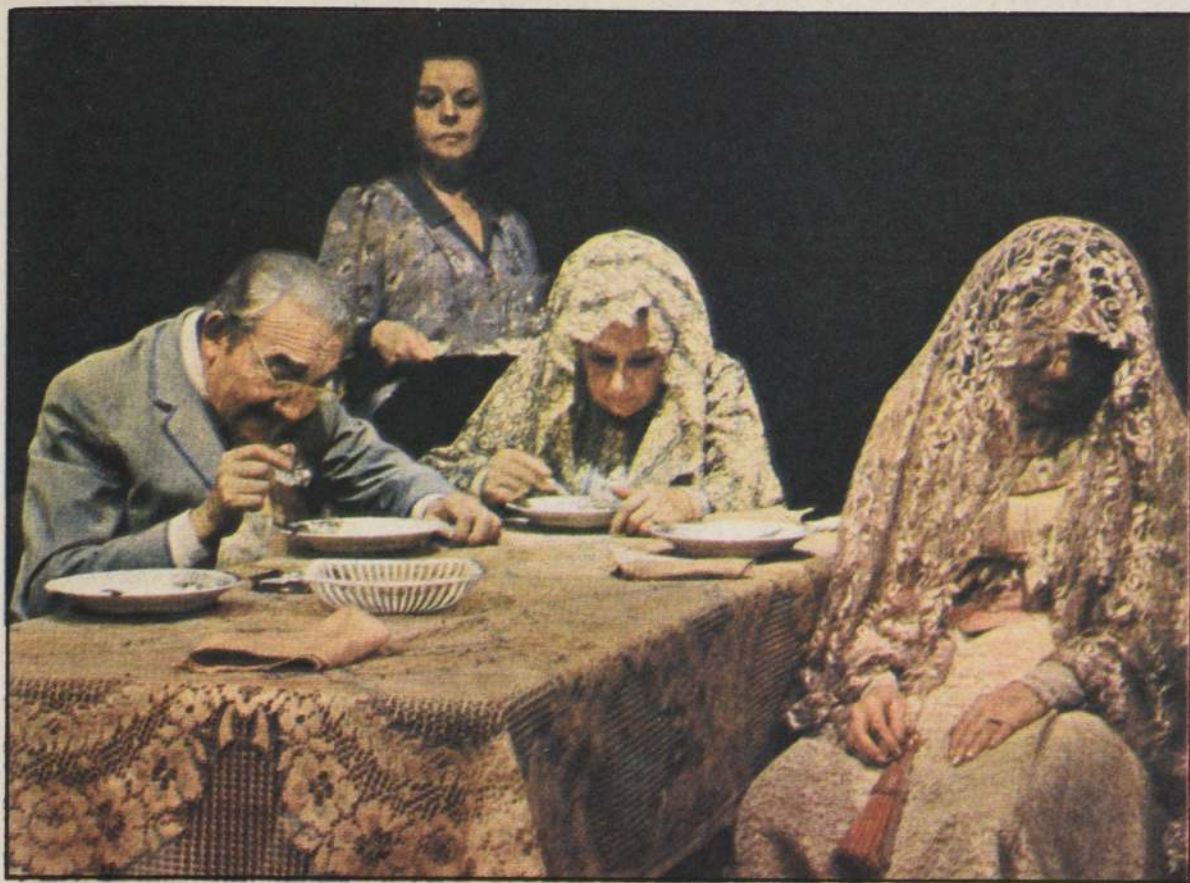
sólida base académica y clásica. Tras una intensa labor en el terreno del ballet tradicional en importantes compañías en Europa y Australia, pasó al mundo fascinante del gran musical y fue integrando a su conocimiento cuanto llegó a captar como intérprete y como maestra en este vasto terreno.

Convertida en coreógrafa llegó a Chile y consiguió en tiempo record el más alto nivel escénico obtenido hasta entonces con jóvenes elementos de escasa experiencia. Desde entonces y gracias a su

trabajo se puede hablar de danza, antes y después de Karen Connolly. Enseñó y grabó en las mentes de sus discípulas la seriedad respeto y absoluta dedicación que significa asumir la posición de una bailarina profesional. Sus artistas son piedra fundamental en los musicales de la televisión chilena, por buen gusto, seriedad y eficiencia.

Llega al "Ballet Nacional" por estricta lógica: sus conocimientos y su actitud ante el medio. Será quien abra un año que tiene desde luego el regreso de quien ganara el

CIELOS DE ENERO



"La señorita de Tacna" fue llevada al escenario del Varas por un equipo de creadores que ya trabaja en el primer estreno '85 de Molière



La música viaja a Frutillar para dar forma a las Semanas Musicales 1985.

premio de la crítica en el 84, Michael Uthoff. Este artista montará una gran obra para la compañía y además otra de concierto con las características que le han ganado aquí y en USA una posición entre los creadores de este arte.

El equipo joven realizador de la parte plástica en "La Señorita de Tacna" entrará en acción ya en este mes preparando sus montajes futuros. Primero será "El Enfermo Imaginario", de Jean Baptiste Poquelin; Molière, con dirección de

Juan Pablo Donoso y allí, la joven egresada del Departamento de Artes de la Representación, Loreto Jiménez, hará la escenografía; Pablo Núñez, el vestuario, y Remberto Latorre, la iluminación. Este último pasará, además, a convertirse en autor debutante cuando su primera creación suba al escenario del Antonio Varas, como tercer estreno del año.

Mientras actores egresados de academias universitarias recorran lugares de veraneo con sus café-concert, los nuevos valores

técnicos se volcarán a estas tareas previas. Liliana Ross, tras sus jornadas en la sala Moneda con "El Enganche", viste sus mallas y sus tenidas reveladoras para unirse a Eduardo Baldani y hacer reír con su chispa y audacia amable en Reñaca o en Viña del Mar. Grupos de pequeños astros de las telenovelas aprovechan sus instantes de relativo descanso por el ritmo intenso del rodaje de las áreas dramáticas de los canales con salidas de fin de semana a la Quinta Región llevando sus café teatro o

sus espectáculos semi revisteriles. Desde luego, Viña del Mar, antes de sus jornadas homéricas destinadas al festival internacional de la actuaciones del Ballet de Barcelona y en la sala cine-arte se ofrecerán algunos estrenos como "El abrelatas" de Víctor Lannoux con Humberto Duvauchelle y León Wigdorsky.

Junto al mar, bajo los árboles del parque forestal, en salas de ballet, en teatros al aire libre habrá actividad y para todos los grupos.

Y LA MUSICA PARTE A FRUTILLAR

Entre el 26 de enero y el 4 de febrero, se realizarán las XVII semanas musicales de Frutillar como siempre a orillas del Lago Llanquihue, en esta cálida y melómana ciudad-isla lacustre. Tomarán parte en estas jornadas la Orquesta Sinfónica Juvenil que dirige Genaro Burgos, el Conjunto de Percusión Rythmus de Ramón Hurtado el Coro de la Universidad de Concepción de Mario Cánovas y la Banda Sinfónica de la Fuerza Aérea con su director el teniente Mario Valdés.

La fiesta musical junto a los volcanes y los lagos tendrá muchos aspectos de interés en su puesta en el escenario del Gimnasio tradicional y en su gestación. Se escuchará por segunda vez el clavecín donado por la Embajada de Alemania en 1984, en el concierto para Clavecín y orquesta en Re de F. J. Haydn con la Camerata Chile fundada por Víctor Tevah. Para el gran concierto de cierre se podrá oír a este mismo grupo más el Coro de la U. de Concepción que festeja sus 30 sólidos años de labor, para brindar el "Réquiem", de Mozart.

Televisión Nacional llegará una vez más hasta la zona para entregar en directo y en su franja cultural el 31 de enero a las 20.00 horas uno de los conciertos públicos con programa especial que muestre a los músicos y a los solistas como Alfredo Perl, quien interrumpirá sus estudios en Alemania para viajar a esta región y entregar su recital del domingo 3 de febrero con obras de Liszt, Beethoven, Carlos Botto y Mauricio Ravel. Se propiciará una aproximación viva a la música en seminarios, cursos, actividades informales entre gente joven, deportes y recreación con la presencia de DIGEDER.

Las carteleras de cine seguirán exhibiendo la canasta de estrenos de Navidad y durante estos días todo irá convergiendo a la gran cita en la Quinta Vergara donde la música popular en el rubro internacional y la canción chilena con folklore y canto nuevo, celebran cada febrero su grandioso festejo. Los canales de TV también describen una curva hacia este evento que borra en forma definitiva cualquier recuerdo de pausa de verano, como en los viejos tiempos de largos veraneos y detenidas vacaciones.

Concurso "RICO-BARATO, LUCCHETTI"

Si usted cocina rico, barato, VERONICA premia su receta de un plato y postre lo más rico y barato que sepa. La receta publicada dará a su autora un estupendo SURTIDO LUCCHETTI. Hoy corresponde a Rosa Iris Ortega, C.I. 10795477-5 Talagante, de Isla de Maipo.

¡Recuerde, una vez al mes GRAN PREMIO EXTRA por gentileza de LUCCHETTI para otras seis lectoras que nos escriban! (Aunque sus recetas no sean publicadas). Escribanos a Casilla 81-D, Santiago.

¡Y también, una vez al mes, por encargo de LUCCHETTI, una linda batería de cocina, completísima. Todo, simplemente, por escribir a "Rico-barato" LUCCHETTI!

HUEVOS REGALONES

Ingredientes

- 1/2 cebolla
- 4 Vienesas
- 1/2 cucharadas de pan rallado
- 1/2 taza de leche

- 1 cucharada de perejil picado
- 2 cucharadas de margarina
- 1/2 cucharada de postre de mostaza
- 5 huevos
- sal y pimienta
- queso rallado

Preparación:

Pique la cebolla en cuadritos y fríala en aceite. Corte las vienesas en trozos pequeños, mezcle con el pan rallado, la leche, la cebolla frita, el perejil finito, margarina y mostaza. Sazone con sal y pimienta.

Vacíe esta mezcla en una fuente o pyrex, quiebre 5 huevos crudos y cubra con queso rallado, bastante. Ponga al horno por 15 minutos. Sirva de inmediato.

COPA MARIA ISABEL

Ingredientes:

- 1/2 Kg. de frutillas
- 3 cucharadas rasas de azúcar flor
- 1 Cda. jugo limón
- 1/4 taza de cognac
- 1 tarro leche condensada
- 1 trocito de vainilla
- 2 huevos
- 2 cdas. de maicena
- 1/2 taza de azúcar granulada hecha almíbar de pelo.

Preparación:

Limpie las frutillas y deje aparte algunas para decorar. El resto píquelo y déjelo macerar con el azúcar, el jugo de limón y el licor.

Mezcle la leche condensada con 1 y 1/2 taza de agua y la vainilla; ponga a hervir 2 a 3 minutos. Retire del calor y añada las yemas batidas con la maicena y 1/2 taza de agua revolviendo enérgicamente. Vuelva a fuego suave hasta que espese, luego retire.

Bata las claras a nieve, agrégueles el almíbar de pelo poco a poco y bara hasta enfriar.

Distribuya la mitad de las frutillas en las copas, cubra con la crema de vainilla y decore con un rosetón de merengue y las frutillas que se apartaron. Sirva bien helado.

¡Es un postre para lucirse!



D'ecambier



PARA TODA OCASION
y en especial para recibir el nuevo año
"SU CHAMPAGNE"

DEMI-SEC-PIÑA MIXX-FRUTILLA MIXX

¡BUENA NOTICIA!!

Esta semana tenemos una nueva agraciada con el estupendo juego de ollas LUCCHETTI. Ella es: Benita Véliz, de Santiago.



— ¡Me acabo de enterar que este año va a venir más de un millón de turistas!

Cuando "comunicar" se confunde con "dar"...

En las vísperas de Navidad y Año Nuevo, un grupo de mujeres, en su mayoría casadas y con hijos, efectúan turnos de noche para que usted y otras personas puedan transmitir mensajes de amor...

Le comunico:
"Aló, m'hijito. Acá habla su abuelita. Ya que usted no se acuerda de esta vieja que apenas puede moverse, lo estoy llamando..... Es que revisando esas fotografías sueltas que guardo... ¿se acuerda? en el primer cajón de mi cómoda, apareció esa en la que estoy dando la comida..... ¡qué tiempos! Bueno, m'hijito, yo sólo quería decirle ¡Feliz Navidad! Lo mismo para Anita y los niños.... Y cuando puedan vengan a verme, acuérdense que esta pobre vieja los echa de menos".

Sinceros y emotivos mensajes como éste; otros alegres, tristes, divertidos, insólitos, llegan con ocasión de las fiestas de fin de año.

Son producto de las ansias de comunicación inherentes al ser humano que de pronto, detiene la marcha vertiginosa de su rutina anual para entregar algo importante de sí.

Quienes hacen de puente de plata entre seres queridos que necesitan regalarse unos instantes en estas fechas, son las operadoras de la Compañía de Teléfonos de Chile S.A. Ellas, entre clavijas, audífonos y formularios en los que registran datos de los suscriptores, como números telefónicos, horario y tiempo de duración de la llamada, comunican incansablemente a una y otra persona que les solicita al 108, una llamada de larga distancia.



Las llamadas vía Discado Directo Distante son más económicas, pero algunas personas prefieren, para Navidad y Año Nuevo, el contacto previo con la operadora.

Estas funcionarias, que cumplen turnos especiales, suman alrededor de 200 en Santiago, de un total de poco más de 600. Generalmente hay alegría en sus rostros, ya que, a pesar de estar físicamente separadas de su familia, sienten muy íntimamente el apoyo de ésta y su calor. Por otra parte, ellas disfrutan contribuyendo a que otros estén contentos y también, con las atenciones de algunos suscriptores que antes de pedir su comunicación de larga distancia, las saludan con un ¡Feliz Navidad! o ¡Feliz Año Nuevo!

Fernanda Calvo, viuda, quien acaba de recibir un reconocimiento de la Empresa por 40 años de servicio, puede, con toda autoridad, contarnos un poco del trabajo de las operadoras, tan rico y poco rutinario —aunque parezca increíble— por la amplia gama de personalidades que les toca conocer.

"Cada día ha sido diferente para mí —dice— y aunque al comienzo mi labor se me hacía más difícil, siempre la he hecho con agrado.

Recuerdo la época en que teniendo a mis hijos muy pequeños, me correspondían turnos para Navidad. Trataba de concentrarme —agrega— y al final, no me parecía tan terrible. Llegaba a mi casa, a veces, después de las tres de la mañana y me sentía contenta de haber servido de nexo entre dos enamorados; en la reconciliación entre un padre y su hijo; en el nacimiento de un niño"...

Y continúa:

"No puedo olvidar aquella noche de Año Nuevo, hace alrededor de unos treinta años, en que un anciano, con frases entrecortadas, me dijo que lo ayudara a encontrar un remedio para su hijo que estaba muy enfermo.

Señorita, comuníqueme con ese anexo, señorita, deme este otro y éste y el otro...., hasta que al final se logró la comunicación con una localidad cercana a Rancagua. El anciano se despidió muy feliz, porque se había abierto una esperanza. Y yo me sentí útil"—agregó—.

Fernanda Calvo ingresó a la Compañía como operadora, a los veinticinco años, "a sabiendas de que necesitaba trabajar", dice. Ahora es supervisora; es decir, se preocupa de que el personal

cumpla con las normas en cuanto a rapidez, eficiencia en el trabajo y buen trato con el público.

Confiesa que, a pesar de su experiencia y de conocer muchas otras anécdotas, —como la de un romance entre un suscriptor y una operadora, que comenzó cuando éste, sin conocerla, le dijo que estaba enamorado de ella y posteriormente, se casaron —se emociona cuando alguien pide hablar con la "jefa" únicamente para desearle una feliz fiesta.

Lo mismo opina Matilde Garrido, casada, dos niños de cinco y cuatro años, a quien le correspondió estar de turno en la víspera de Año Nuevo.

"La gente, en general es muy amable —dice— lo cual nos ayuda a trabajar con un mayor entusiasmo. Además —agrega— aquí, una nunca termina de conocer al ser humano. Al revés de lo que pudieran pensar algunas personas, nosotras nos entretenemos mucho".

Señala que generalmente las personas que están alejadas de su familia esperan las doce de la noche para pedir su comunicación, lo que se traduce en un tráfico enorme. "En esos momentos —dice— está todo el tablero encendido, es una locura".

SEGURIDAD Y AFECTO

También en estas noches tan importantes hay situaciones que momentáneamente empañan un poco la felicidad de las operadoras. Matilde Garrido no puede olvidar a un señor que, para una Navidad, estando muy triste y solo, discó el 108 y luego de contar sus infortunios, se echó a llorar desconsolado.... En estos casos, como mujer, madre y un poco psicóloga, una trata de dar seguridad y afecto a quienes, como estas personas, lo necesitan".

Así, llenas de emociones que se suceden vertiginosamente, trabajan las operadoras telefónicas en estas ocasiones. Aunque su deber consiste en comunicar a las personas que están a cientos o miles de kilómetros de distancia, ellas no vacilan en entregar paz, amor y alegría a todos quienes, por una razón u otra, se dirigen a ellas, en las vísperas de Navidad y Año Nuevo.



"Cuando mis niños estaban pequeños, se me hacía más difícil trabajar en Nochebuena.

Tais

Anatole France (Anatole-Francois Thibaut) Francés, 1844-1924
Premio Nobel de la Literatura 1921

La punzante ironía característica de los escritos de Anatole France, especialmente cuando se trata de asuntos religiosos y sociales, y que es tanto más demoledora cuanto que va envuelta en las galas de un depurado estilo y en toda suerte de primores literarios, campea desbordante a través de esta magnífica novela.

El cenobita Pafnucio, abad de Antinoe, en la Tebaida, nació en Alejandría de padres nobles y ricos que le hicieron instruir en las letras humanas; pasó su juventud en la vida de crápula y disipación hasta que el sacerdote cristiano Macrino le convirtió, inspirándole la idea de abandonar el mundo y marchar al yermo para hacer penitencia.

Edificando con el ejemplo de sus virtudes a cuantos le trataban pasó algunos años en el desierto hasta que un día, recordando a la bella cortesana Tais, a quien había conocido en su época de excesos juveniles, sintió la inspiración divina de marchar a redimir la del pecado en que no dudaba viviría enfangada, y, después de grandes titubeos, se resolvió a marchar a Alejandría para llevar a cabo su propósito.

En el camino asaltan a Pafnucio varias tentaciones; pero confortado por algunos incidentes interpretados por él como presagios celestes favorables, sigue su ruta y llega a la ciudad. Dirígese a visitar a su antiguo condiscípulo Nicias, que, aunque filósofo, vivía en la opulencia, y le pide que le preste una túnica lujosa, perfumes, sandalias y dinero. Decorosamente ataviado, asiste a un espectáculo teatral en el que tiene ocasión de ver representar a Tais, lo cual le afirma en su resolución de rescatarla del vicio, encaminándose para ello a su magnífica morada después de la representación.

Tais, hija de un tabernero de Alejandría, había sido instruida de pequeña en la fe cristiana por el esclavo Ahmés,

conocido por Teodoro entre los fieles, el cual la hizo bautizar por el obispo Vivancio. Cuando ella tenía doce años fue acusado Ahmes, injustamente, de haber robado un salero de plata, y murió crucificado; persuadida entonces la niña de que el ser bueno en este mundo acarrea espantosos sufrimientos, se entregó al vicio con los muchachos del puerto hasta que una vieja celestina la vio un día, la invitó a seguirla y la educó para cortesana, enseñándole a latigazos la música, la danza y la prosodia. Tais vivió luego explotando sus encantos; quiso saber, y leyó a los filósofos... Una noche, invadida por el hastío, entró casualmente en una iglesia y se encontró con que estaban celebrando una fiesta en honor de San Teodoro, su antiguo esclavo; se conmovió mucho, pero no tardó en dejarse llevar de nuevo por sus costumbres... y continuó en su vida de lujo y desenfreno...

Cuando llegó Pafnucio a casa de Tais, se impresionó ésta vivamente al escuchar sus anatemas contra el vicio y sus consejos de renunciación y penitencia; pero ambos tuvieron que interrumpir su interesante diálogo para marchar al banquete en casa de Cotta, prefecto de la flota, al que Tais estaba invitada y no podía dejar de asistir. Pafnucio se invita a sí mismo para no abandonar a la presunta conversa, y juntos se presentan en el festín, del cual eran comensales también Nicias, Dorión y Zenótemis, filósofos; el poeta Calicrates; Hermodoro, gran sacerdote de Serapis; varios jóvenes sin mérito alguno y, a última hora, el arriano Marco.

La presencia de Pafnucio en el festín hace que la conversación — en la cual él se abstiene de intervenir — recaiga sobre asuntos religiosos, especialmente referidos al judaísmo y al cristianismo, y con asombro del aterrado asceta, según su propia expresión, se "vomitan todas las locuras y todas las abominaciones, se arrastra al divino Creador de todas las cosas por las gemonías de los demonios del infierno, se niega

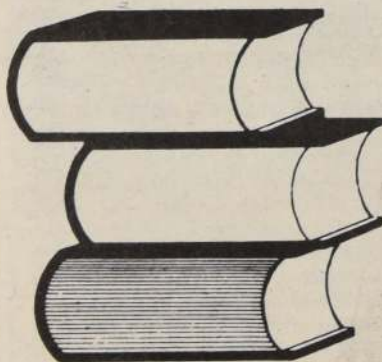
con imprudencia el bien y el mal, se blasfema de Jesús y se alaba a Judas...". El banquete acaba con repugnante escenas de embriaguez, y Tais se retira con Pafnucio "con el estómago removido por los ascos y reconociendo la brutalidad de los hombres, la maldad de las mujeres y el peso de las horas".

No le es difícil al santo asceta persuadir a la cortesana de que debe abandonar aquella vida e ingresar en el convento de Albina, sobrina del emperador Caro, para hacer penitencia. Autorizado por la arrepentida pecadora, Pafnucio ordena que los esclavos arrojen al fuego todas las riquezas de aquella..., y tiene que ser salvado de las iras populares que provoca con dicho acto mediante la intervención de Nicias... El eremita marcha con Tais hacia el yermo y deja a la pecadora en el monasterio regido por Albina, partiendo él a su antiguo retiro.

Pero desde entonces la tranquilidad huye de su alma para no volver jamás; la tentación de la carne se apodera de sus pensamientos, y el recuerdo de Tais no le deja reposar un instante. Acude a toda clase de penitencias y maceraciones; hace vida de estilista durante un año; se encierra luego en una antigua tumba vacía; reza, implora al cielo, asombra y edifica a cuantos conocen su existencia ejemplar..., más el demonio de la voluptuosidad le posee de tal manera, que todo le resulta inútil para luchar contra él.

Y al saber que Tais, después de unos años de expiación se halla a punto de morir en el convento en olor a santidad, corre desalado en su busca ansioso de poseerla, abrasado de deseos, de rabia y de amor, y renegando de Dios y de toda su vida de estériles sacrificios... Pero sólo llega a tiempo de recoger el último suspiro de la santa y abrazar desesperadamente su cadáver, del cual le hace separarse, aterrado, la tremenda maldición de la horrorizada abadesa, Albina.

Nota de la Redacción. — En estas páginas sólo ofrecemos un resumen de las grandes obras de la literatura universal, creyendo mantener, así, vivo el interés por leer el libro entero.





Los secretos de los signos

Lo que uno tiene que ver con otro

ARIES-CANCER:



En el torbellino del carrousel ariano, Cáncer podría sentirse un poco nervioso y tenso. El excesivo entusiasmo del Carnero tiende a agotar el ritmo más cauto del Cangrejo. Este no ganaría nada si Aries lo siguiera en su inseguridad básica y, como es anormalmente sensible al agravio, intuye que el Carnero no es tan fiero como sus actos parecen indicar. Por tanto, entre estos dos signos podrían originarse algunas relaciones sólidas y hermosas.

LIBRA-CAPRICORNIO:



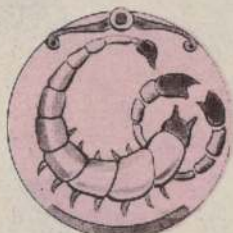
La Balanza de Libra oscilando en su famoso equilibrio, hecha toda sonrisas y diplomacia... Capricornio, admitiendo complaciente que es preferible la paz que la guerra... puede significar para estas personas competitivas el comienzo de una carrera, pero una carrera amistosa y emocionante. Pero, pero, pero... su correspondientes astros, Venus y Saturno, no son exactamente unos compañeros en el espacio. El afable tolerante Libra chocará con la conservadora inflexibilidad y disciplina de Capricornio.

TAURO-LEO:



Las mujeres Tauro, aunque capaces de demostrar un amor perdurable, no son muy generosas en cuanto a sus cumplidos hacia las "gracias" de los demás; suponen que sólo los débiles mentales pueden sentir veneración hacia una persona; o sea, no tienen todo lo que Leo necesita y desea. Ya se puede suponer la relación que existiría entre estos dos, especialmente sabiendo que Leo se consume interiormente de rencor cuando se le niega absorber los poderosos rayos solares que le corresponden...

ESCORPION-ACUARIO:



Unión no muy recomendable la de estos dos, ya que la cuadratura entre sus signos produce un cierto grado de tensión. Pero... en astrología tensión es energía... ¿Y harán con este tremendo torrente de energía? Escorpio nunca sabe qué piensa Acuario, a pesar que parece al tranquilo y afable. Este conoce la susceptibilidad de Escorpio, esa extraña mirada de rayo láser, ese estar siempre a la defensiva. Por otro lado, toda su Agua no puede ahogar al escurridizo Aire de Acuario. En realidad Agua y Aire tienden a desentenderse el uno del otro.

GEMINIS-VIRGO:



Virgo piensa que Géminis debe corregir sus bruscos cambios de ideas y sentimientos. Y Géminis valora mucho las estables actividades de Virgo. Sabe que lo encontrará allí donde lo dejó, mientras él fue por allí a indagar no sé qué cosa... Pero, ¡cuidado, Virgo! no lo regañes cuando regrese, pues volverá a partir. No le gusta que lo regañen. Juntos podrían generar y alimentar una buena relación, siempre y cuando la alimenten con tolerancia, comprensión y respeto mutuos.



SAGITARIO-PISCIS:

Si cada uno de estos dos pone énfasis en las cualidades que adornan al otro y relegan a segundo plano sus diferencias pueden llegar a conformar una buena relación de cualquier tipo. A esto se suma la fascinación que produce la mística, el sacrificio, la curiosidad por la verdad espiritual, la meditación, no perdiendo nunca el sentido del humor. Es muy poco probable que se produzca entre ellos una discordia, pues ninguno de los dos es posesivo por naturaleza; todo lo contrario, ninguno se negará un buen poco de libertad.

CANCER-LIBRA:



Sobre enormes diferencias logran estos dos una conmovedora victoria, armonizando en una estimulante y agradable asociación. En ella se ven obligados a aprender cómo se transige y asimilando esta lección tendrán asegurado un alto nivel de felicidad, que podría llegar a ser sublime. Tendrán que limar algunas asperezas, controlando sus propias aristas, y cuando lo hagan, su compatibilidad será de grado tal que relucirá con brillantes y bellos colores.



CAPRICORNIO-ARIES:

Una chica Aries puede sentirse muy atraída por la inconfundible soledad que flota alrededor del hombre Capricornio. Ella querría demostrarle cuán hermosa puede ser la vida y lo hace en forma directa, su ingenua forma directa. Pero todo su entusiasmo se verá sofocado por la terrena inmunidad de Capricornio al carisma fogoso de Aries. Para ella, sentimental, egocéntrica y femenina, las reacciones lentas del Capricornio la inducirán a creer que éste es altanero, distante y engreído. Lo es. Y, además es remilgado.

LEO-ESCORPION:



Los signos de fuego, como Leo, intuitivamente comprenden que su rutilante entusiasmo puede verse ahogado en los líquidos de Escorpio. Ambos signos con un secreto deseo de dominar; en Leo demostrado en forma obvia, en Escorpio, en secreto. La sensibilidad de éste le permitirá intuir cuándo el orgullo de Leo está herido y será entonces muy protector y reconfortante, siempre, claro está, que lo haya herido alguna otra persona... El fuego de Leo consume, aviva la llama y reluce. El agua de Escorpio, gota a gota, horada la roca.



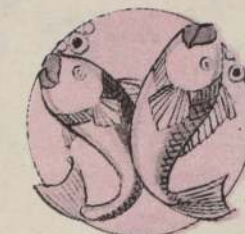
ACUARIO-TAURO:

Generalmente a Acuario le llaman el "signo del Genio". ¿Por qué? Pues, porque tiene la rara habilidad de hacer malabarismos con la imaginación, el instinto y la inteligencia, lo que le permite formarse una imagen tridimensional, bien sincronizada del pasado, el presente y el futuro. En tanto, Tauro está sólidamente estacionado en el aquí y el ahora, le importa poco el pasado o el futuro; con una sola dimensión tiene de sobra. Acuario no soporta los largos silencios y accesos de mal humor del Toro; ¡hay tanta gente deseando su sabiduría uraniana!...

VIRGO-SAGITARIO:



Aquí se da el caso de la doble influencia masculina del Arquero y la doble influencia femenina de Virgo. Si éste último es el hombre en la pareja, deberá empuñar las riendas firmemente si no quiere que la chica Sagitario se le encabrite en el trayecto. Si la mano que sujeta esas riendas es considerada, amable y cariñosa, a ella le producirá más placer que disgusto. Además, sabe que un Virgo nunca va por allí prometiendo cosas que no ha de cumplir, lo que vale mucho y si alguien sabe bien todo lo que esto vale es ella.



PISCIS-GEMINIS:

Los Géminis, con sus filosas mentes mercurianas, picoteando en la nada, no son capaces de calcular la profundidades del océano, donde Piscis, los Peces, nadan confiados y seguros. Estos contemplan con sincero afecto las infantiles piruetas de los Gemelos. A veces también los Gemelos viven en un encantado mundo de quimeras y Piscis con gusto irá a visitarlos allí también. Pero Géminis puede estropearle su diversión cuando analiza y rotula los reinos místicos, ¿para qué?...



su destino CARGUE LA HERRADURA DE LA BUENA SUERTE

No contraría ninguna religión. Impacta en el corazón del ser amado. Hace ser bueno al malvado; generoso y blando al soberbio; trae suerte en el amor, negocios, trabajos, viajes, Lotería y Polla Gol. Valor \$ 1.000 para Stgo. y \$ 1.100 para provincias. Indique fecha de nacimiento y sus problemas íntimos le remitiré su Horoscopo 1984, con folletos de secretos brujeriles. No se mandan reembolsos. Todos los giros deben venir a mi nombre SONY BONYARDAN BURGOS, CASILLA 4558, CORREO 2, STGO. CHILE. Comprando el Talismán le regalo una caja de sahumero. Santoral para 4 martes y 4 viernes con sus oraciones: Atención en ALAMEDA 2542, CASA 21, entre Avda. España y Molina, siempre por Alameda. En el pasaje al lado de la casa Singer. Fono: 93867.



El tiempo y la experiencia dieron origen
a una noble tradición en café.

Clásico, aroma íntegro, sabor verdadero. Presso-Presso, para darse un gusto.



NESCAFÉ
Noble tradición en café.

MUNDO JOVEN



- La moda joven para el vestir casual
- Una tienda nueva con el estilo europeo
- En la línea deportes, las mejores y más prestigias marcas
- En tu Mundo Joven te esperamos



AGUSTINAS 988 - SANTIAGO

COMPRA CON
LA TARJETA DE
CREDITO RIPLEY

